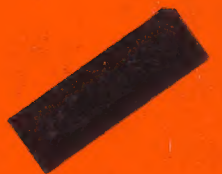


16 1938.

OCTUBRE DE 1937



26



TEATRO AL DÍA

ADMINISTRACIÓN · EQUIPO · PROYECCIÓN · ACÚSTICA

EN ESTE NUMERO: Teatros Modernos de Chile, Costa Rica, Cuba y México . . . Una autoridad escribe acerca de las nuevas aplicaciones de los artefactos para el alumbrado . . . F. H. Richardson inicia su Escuela del Libro Azul de Proyección . . . Aaron Nadell se extiende en una discusión de Cómo los Ultimos Adelantos sobre Sonido Afectan el Sistema de Conservación . . . Continúa la serie de artículos de C. C. Potwin sobre Acústica Teatral Contemporánea . . . Los Pisos Venecianos y su Cuidado . . . Trazado y Construcción (Nuevo Departamento) . . . Nuevos Productos . . . Todo esto complementa las secciones que aparecen regularmente en cada número de esta revista.



Revista Trimestral Publicada por
QUIGLEY PUBLISHING CO., INC.
Rockefeller Center, Nueva York, E.U.de A.

Editores de

MOTION PICTURE HERALD
MOTION PICTURE DAILY
BETTER THEATRES
FAME : BOX OFFICE CHECK-UP
INTERNATIONAL
MOTION PICTURE ALMANAC

EN EL TEATRO "HOLLYWOOD" DE WARNER, EN BROADWAY, NUEVA YORK

LA VOZ MÁGICA DE LA PANTALLA

DELEITA TODOS LOS DÍAS A MILES DE PERSONAS



**NOTE A SU TEATRO
DEL SONIDO FAVO-
RITO DE BROADWAY**

¡a Bajo Costo!

*Cualquiera que sea su tamaño,
tenemos un equipo RCA para el mismo,
a un precio conveniente*

MÁS de la mitad de los teatros del Broadway de Nueva York tienen equipos RCA Photophone. Todos los días aumenta el número de cines que instalan estos magníficos aparatos sonoros. Cinco grandes compañías cinematográficas usan equipos Photophone para filmar sus películas.

Los equipos RCA son actualmente los preferidos, porque La Voz Mágica de la Pantalla RCA Photophone significa un *sonido mejor*, lo cual representa a su vez más entradas en taquilla.

Ud. puede también ofrecer a los favorecedores de su teatro las delicias de La Voz Mágica de la Pantalla—el mismo sonido supremo que emociona a los neoyorquinos que concurren al Teatro Hollywood de Warner Bros. ¡Y puede conseguirlo por un pequeño desembolso! Hay equipos Photophone para teatros de todas dimensiones, a precios que están al alcance de sus recursos económicos. Aprovechese de la experiencia que RCA tiene en la reproducción pura y fiel del sonido y aumente el número de sus favorecedores con La Voz Mágica de la Pantalla. ¡Es una buena inversión!

LA VOZ MÁGICA DE LA PANTALLA OFRECE 10 PRUEBAS DE SUPERIORIDAD

ESTABILIZADOR GIRATORIO . . . ALTOPARLANTES CELULARES
. . . MANTENIMIENTO ECONÓMICO, SERVICIO ESPLÉNDIDO
. . . FUNCIONAMIENTO SIMPLIFICADO . . . FUNCIONAMIENTO
ECONÓMICO . . . ADAPTABILIDAD CON "PUSH-PULL" . . . REPRO-
DUCCIÓN DE ALTA FIDELIDAD . . . INSTALACIÓN SENCILLA . . .
ACCESIBILIDAD . . . PROPIEDAD ÚNICA



Photophone



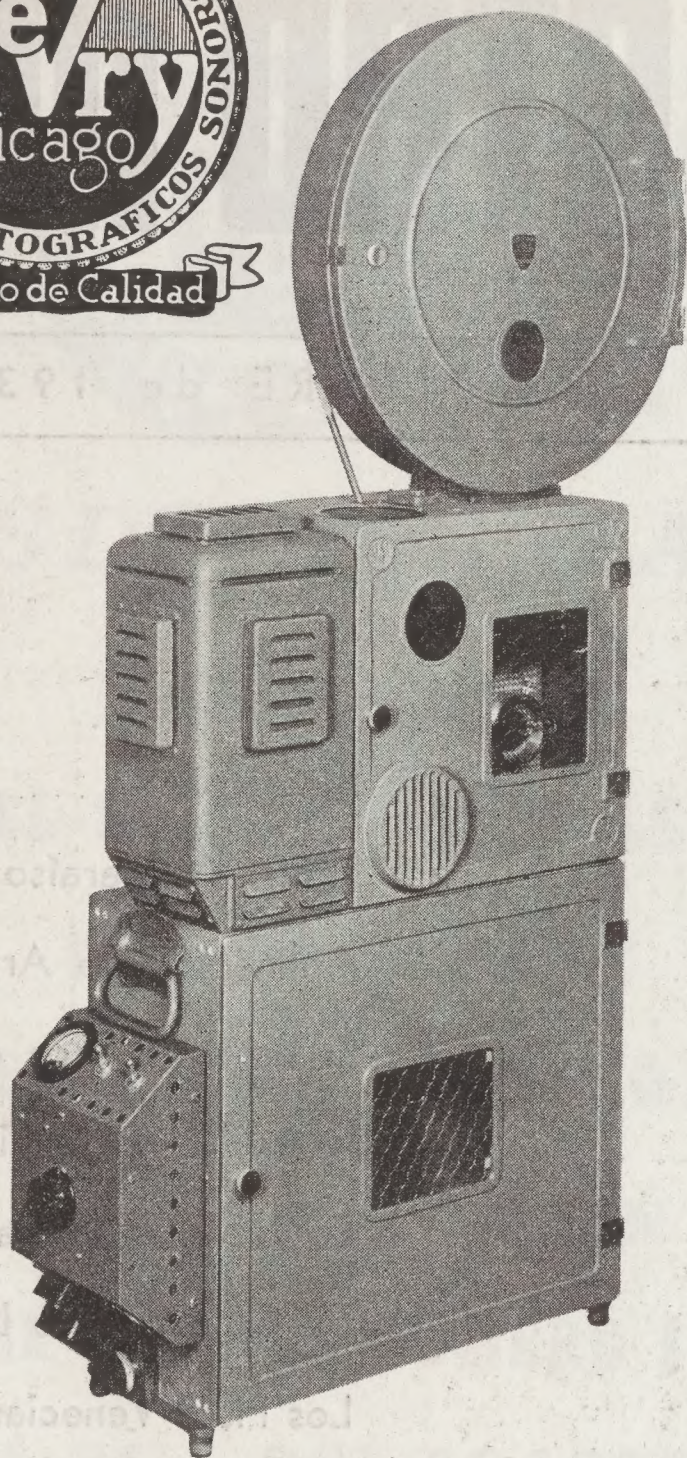
LA VOZ MÁGICA DE LA PANTALLA

RCA MANUFACTURING CO., INC., CAMDEN, N. J., E. U. de A. • UN SERVICIO DE LA RADIO CORPORATION OF AMERICA



El Proyector Profesional DeVry Semi-portátil con Bobina de 600 metros

ESTE nuevo modelo de proyector sonoro debe ser de bastante interés para los empresarios con teatros medianos, pues aumentará las ganancias netas por las razones siguientes:



Proyector Revolucionario para Teatros medianos, con Foco de 1000 vatios.

Fabricamos 12 Modelos de Equipos

Si Ud. necesita un equipo portátil pero completamente eficiente, o una instalación para el teatro más grande, DeVry lo fabrica, cada uno garantizado incondicionalmente.

Puede utilizar Ud. mis Condiciones de Pago a Plazos

Aunque nuestros precios son módicos, no necesita Ud. pagar totalmente por el equipo DeVry al contado, pues si Ud. así lo desea, lo puede pagar en fáciles condiciones de pagos mensuales, pudiendo amortizar la mayor parte del precio con las ganancias producidas por el mismo equipo en su teatro. El único cargo que hago por este servicio es el módico interés al 6% anual.

El nuevo maravilloso Lente DeVry Super 50



La fórmula del nuevo Lente Profesional DeVry Super 50 es un secreto guardado por DeVry. No desperdicia luz porque es rapidísimo, entregando casi toda la luz en la pantalla. Aumenta la iluminación en la pantalla aproximadamente 50%.

- Consume menor corriente y produce mayor luz. Tiene foco de 1000 vatios pero entrega mayor luz en la pantalla que otros proyectores con focos de 1500 vatios.
- Entrega mayor luz porque tiene el famoso nuevo lente "Brillante" DeVry Super 50 (50% mayor iluminación), linterna del foco mejorada, obturador grande cilíndrico trasero y construcción profesional modernísima.
- El sonido es clarísimo, potente y de alta fidelidad, llegando la voz hasta el último rincón del teatro.
- La máquina es diseñada completamente sonora y simplificada, economizándole por lo menos 75% de repuestos, y de larga vida. El equipo se puede instalar en un momento sin la necesidad de ingenieros, pues las conexiones son de enchufes, sin peligro de hacer alguna erróneamente.
- El equipo se ha diseñado y construido para proporcionar al empresario la mayor eficiencia y durabilidad, eliminación de gastos de mantenimiento, economía en operación y repuestos, fácil manejo, y mayores ganancias.

Pídame el catálogo de 32 páginas en Español

C. O. BAPTISTA

Distribuidor de Exportación

Kimball Hall, Chicago, E. U. de A.

Dirección Cablegráfica: BAPTISTA, CHICAGO

ADMINISTRACIÓN

EQUIPO

TEATRO AL DÍA

PROYECCIÓN

ACÚSTICA

Año 2

OCTUBRE de 1937

Núm. 6

SUMARIO

	Página
Frontispicio	6
Teatro Valparaíso de Chile	8
Aplicación de Artefactos Modernos de Alumbrado ..	11
El Teatro Palace de Costa Rica	14
Invite la Asistencia de las Damas	16
Equipo y Materiales	18
De Cine al Aire Libre, a Teatro Moderno	22
Los Pisos Venecianos y su Cuidado	23
Cine Trianón de Cuba	28
Trazado y Construcción	35
De Cómo Afectan los Ultimos Adelantos sobre Sonido el Sistema de Conservación	39
La Escuela del Libro Azul de Proyección	42
Acústica Teatral de Hoy (Segundo artículo)	43
Películas para el Mundo Hispano	60
Guía del Comprador	67
Departamento de Catálogos	68
Índice de Anunciantes	68



Precios de Suscripción:

Número suelto	35¢
1 Año	\$1.00
3 Años	\$2.00

Moneda Americana
o su equivalente

MARTIN QUIGLEY, Director

RAY GALLO, Gerente de Anuncios

PABLO COLÓN, Jefe de Redacción

Revista trimestral de la casa editora Quigley Publishing Company, Rockefeller Center, Nueva York, E. U. de A. Teléfono Circle 7-3100. Dirección cablegráfica "QUIGPUBCO, New York". Martin Quigley, Director; Colvin Brown, Vicepresidente y Administrador; Pablo Colón, Jefe de Redacción; Marina Andrade, Subredactora; Ray Gallo, Gerente de Anuncios; Jay Tuthill, Subgerente de Anuncios. Argentina: Natalio Bruski, Avellaneda 3949, Buenos Aires, representante. Brasil: L. S. Marinho, Caixa Postal 3358, Rio de Janeiro, representante. Chile: A. Weissmann, Casilla 13,300, Santiago, representante. Cuba: Francisco Castillo Aguirre, Pasaje Sur 29-A, Sto. Suárez, Habana, representante. Guatemala: Ed. Seidner, Guatemala City, representante. Mexico: James Lockhart, Apartado 269, México, D.F., representante. Uruguay: Pablo Bodó, Apartado 664, Montevideo, representante. Otras oficinas: 624 South Michigan Avenue, Chicago, Ill., E. U. de A., C. B. O'Neill, gerente. Postal Union Life Building, Hollywood, Calif., E. U. de A., Boone Mancall, gerente. 366 Adelaide Street West, Toronto 2, Ontario, Canadá, J. A. Cowan, representante. 4 Golden Square, Londres W. I., Inglaterra, Bruce Allan, gerente, dirección cablegráfica "Quigpubco London". Berlin-Tempelhof, Kaiserin-

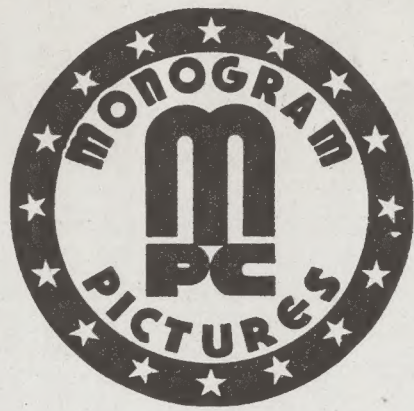
Auguststrasse 28, Berlín, Alemania, Joachim K. Rutenberg, representante. 29 Rue Marsoulan, París 12, Francia, Pierre Autre, representante, dirección cablegráfica "Autre-Lacifral-12, París". Viale Corizia, Roma, Italia, Vittorio Malpassuti, representante. Italcable, Malpassuti, Rome. Regent Theatre, 191 Collins St., Melbourne, Australia, Cliff Holt, representante. Uhelny trh 2, Prague I, Czechoslovakia, Harry Knopf, representante. 3, Kaplan-u, Budapest, Hungría, Endre Hevesi, representante. 142 Museum Road, Shanghai, China, J. P. Koehler, representante. 880 Sasazuka, Ichikawa-shi Chiba-Ken, Tokyo, Japón, H. Tominaga, representante. K. G. Gidwaney, Post Box 147, Bunder Road, Karachi, India. Zuider Amstellaan 5, Amsterdam, Holanda, Ph. de Schaap, representante. Neustiftgasse 54, Viena VII, Austria, Hans Lorant, representante. Contenido editorial registrado como propiedad literaria en 1937 por Quigley Publishing Company. Dirijase toda la correspondencia a la oficina de Nueva York. Dedicado a la construcción, equipo y administración del cine moderno. Otras publicaciones Quigley: Motion Picture Herald, Motion Picture Daily, Better Theatres, International Motion Picture Almanac y FAME-The Box Office Check-up. (Copyright 1937, by Quigley Publishing Company).

¡AQUI LLEGA LA NUEVA

MONOGRAM

42

Producciones



PICTURES!

Para la temporada

1937-1938

¡TODAS ELLAS ASES DE TAQUILLA!

DICK MERRILL

en

"ALAS SOBRE EL ATLANTICO"

JACKIE COOPER

en

"EL CHICO DE LA CALLE"

MOVITA Y WARREN HULL

en

"EL PARAISO DEL MAR"

MICKEY ROONEY

en

"EL HIJO DEL HEROE"

RALPH MORGAN

en

"EL GOCE DE LA VENGANZA"

WELDON HEYBURN

en

"EL HOMBRE NUMERO 13"

LA LEGION DE LOS
DESAPARECIDOS

FERIA DE PUEBLO

EL AULLIDO DEL LOBO

BARRERAS DE FUEGO

LA VECINITA

YA LLEGO LA ARMADA

LA DIVA MARCADA

DONDE EL ORO ES LEY

HOMBRES DE DOS CARAS

ESCANDALO

LA HIJA DEL BOSQUE

LOS HILOS DEL
HEROISMO

LA TIERRA ROMANTICA

¡YO QUIERO UNA NOVIA!

RUBIA NATURAL

EL HOGAR SIN TECHO

LA CAZA DEL MALVADO

DULCE EVOCACION

SOMBRAS ORIENTALES

CREPUSCULO AZUL

16 MAGNIFICAS PRODUCCIONES EPICAS VAQUERAS:

8 con JACK RANDALL (*Musicales*)

4 con TOM KEENE

4 con TIM McCOY

VALIOSAS FRANQUICIAS DISPONIBLES EN CADA PAIS

MONOGRAM PICTURES CORPORATION

W. R. JOHNSTON,
Presidente

NORTON V. RITCHEY
Gerente de Exportación

R. K. O. BUILDING • ROCKEFELLER CENTER • NEW YORK

Dirección telegráfica: MONOGPIC

Animando importantes papeles en las películas ya realizadas



DICK MERRILL
Famoso aviador transoceánico



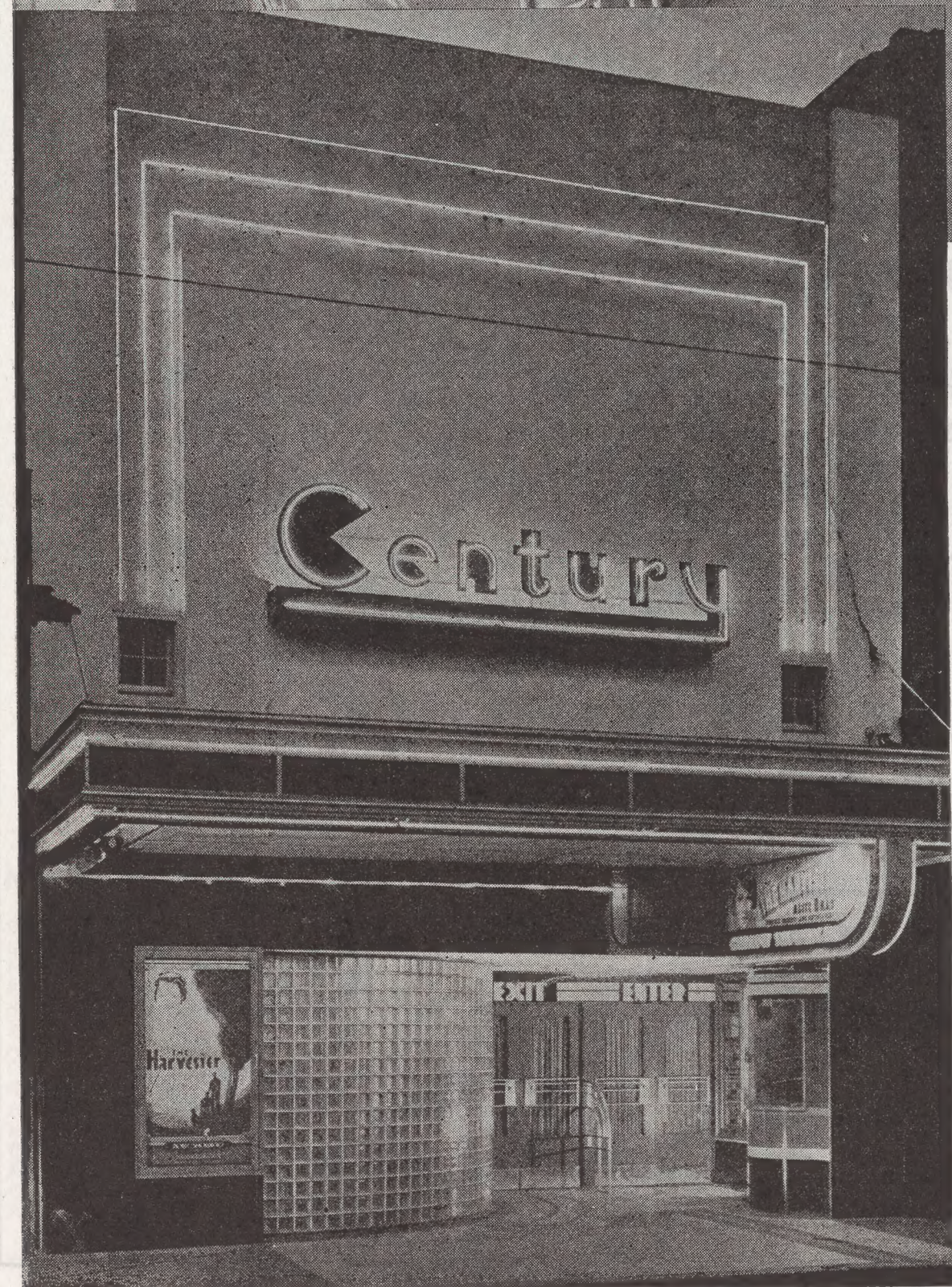
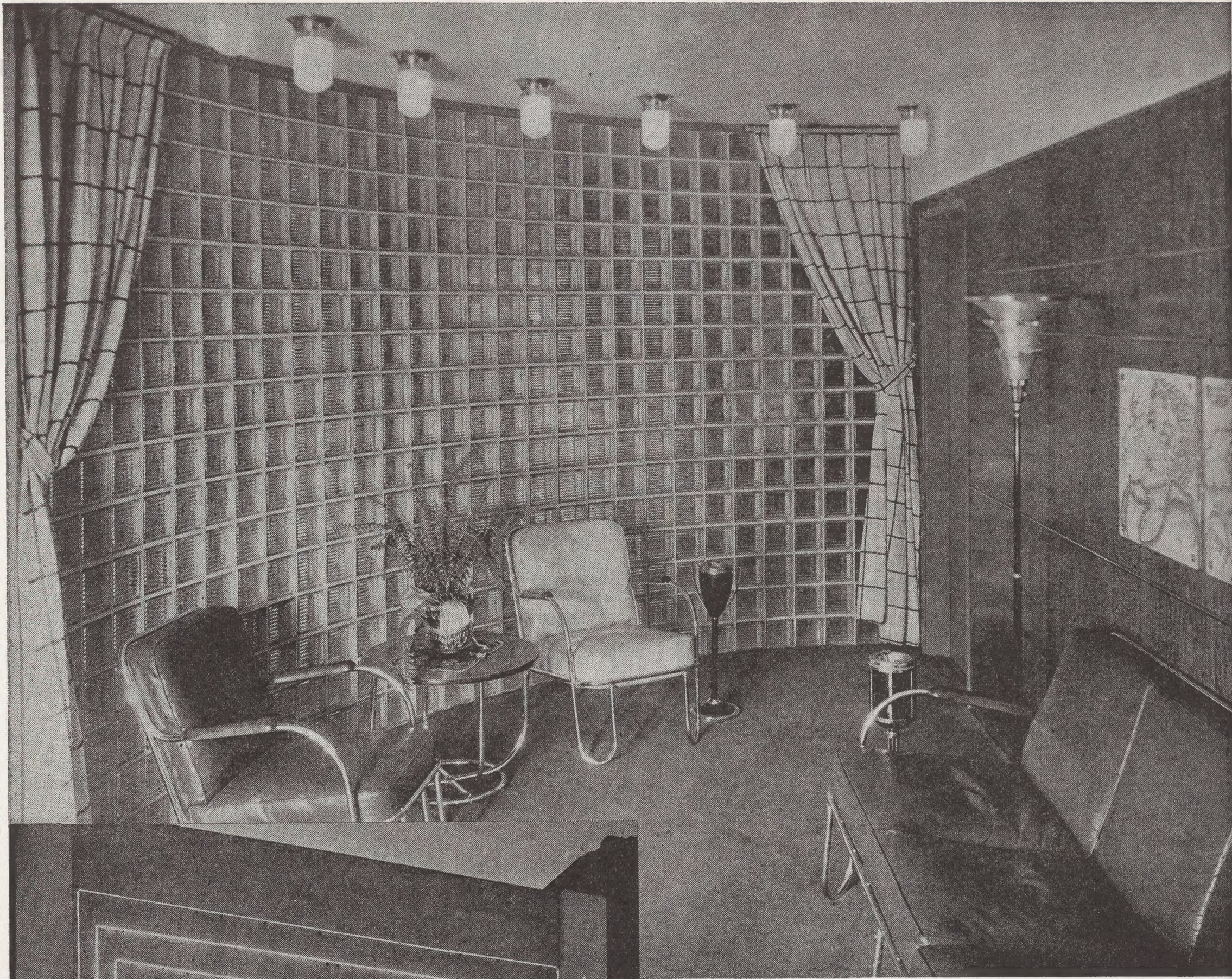
JACKIE COOPER



MOVITA



MICKEY ROONEY



y ahora ... vidrio

■ Una de las aplicaciones más interesantes del vidrio como elemento decorativo a la vez que semi-estructural. El Teatro Century, de Mobile, Alabama, que ilustramos, se ciñe a un plan curiosísimo en su frente, en el que bloques de vidrio translúcido fabricados por Owens-Illinois, forman una pared decorativa que sirve tanto al vestíbulo como al salón. La fachada es de estuco adornado con tubos de gas luminoso en verde claro y oscuro, y amarillo. La marquesina está iluminada por gas luminoso verde, mientras que el sòfite está bordeado por lámparas de 60 vatios en un artesón de metal. La entrada, incluyendo el vestíbulo, está revestida de Vitrolite negro bordeado de Formica azul. Siguiendo el contorno del cielo raso en el salón, doce lámparas con cristal opalino y bombillos de 100 vatios cada una, dan a los bloques de vidrio efecto luminoso interesante, a la vez que producen la iluminación necesaria para este recinto.

TEATRO AL DÍA

Precio...o Calidad, La Alternativa es Esa

A DESPECHO de lo que algunos empresarios retrógrados puedan pensar, y ciñéndonos a nuestro lema de "señalar escollos" y luchar por el mejoramiento continuo de los cines del mundo hispano-parlante, hémos aquí una vez más en la brecha. Esta vez luchando contra la falsa economía, pulpo gigantesco cuyos tentáculos esprimen la savia vitalicia del negocio del cine.

Si pudiésemos cambiar el equipo de proyección y de sonido cuantas veces se nos antojase, o bien para rectificar errores resultantes de anteponer el precio a la calidad; santo y bueno. Desgraciadamente, la compra de equipos nuevos acarrea gastos de alguna consideración. Y decimos, desgraciadamente, no porque lamentemos el tener que incurrir en tales gastos, sino porque una vez comprado el equipo, es preciso que dé muchos años de servicio eficiente, sin interrupciones, y ofreciendo espectáculos de calidad que reduzcan a un mínimo el peligro de que un nuevo competidor mejor equipado de al traste con nuestro negocio, distraiga al público hacia sus puertas de entrada.

Son tan numerosos los casos de empresas que han sufrido el castigo de sus errores, que debieran haber quedado ya eliminados y al olvido relegados, los empresarios retrógrados, los cines de sonido irritante y molesto al oído, las proyecciones parpadeantes y las salas con reverberaciones insoportables. Las butacas incómodas, los pasillos mal alumbrados y todos aquellos factores negativos que caracterizan a los cines del montón.

Pudiéramos tildar de ilusos y de quijotescos si el remedio no estuviera a la mano. Pero lo está. Que tu cine, caro lector, está situado en una población que por su escasez no produce sino tantas entradas semanales; bien, tu problema se circumscribe a *saber escoger* tu nuevo equipo, y no tanto al precio que por

el mismo hayas de pagar. Para ello es de todo punto necesario que leas la prensa técnica, a la cual pertenecemos, ya que allí encontrarás representadas casas de integridad confirmada por los años, cuya experiencia con otros empresarios como tú, las convierte en consejeros valiosos y en fuentes de abastecimiento, expertas y honradas.

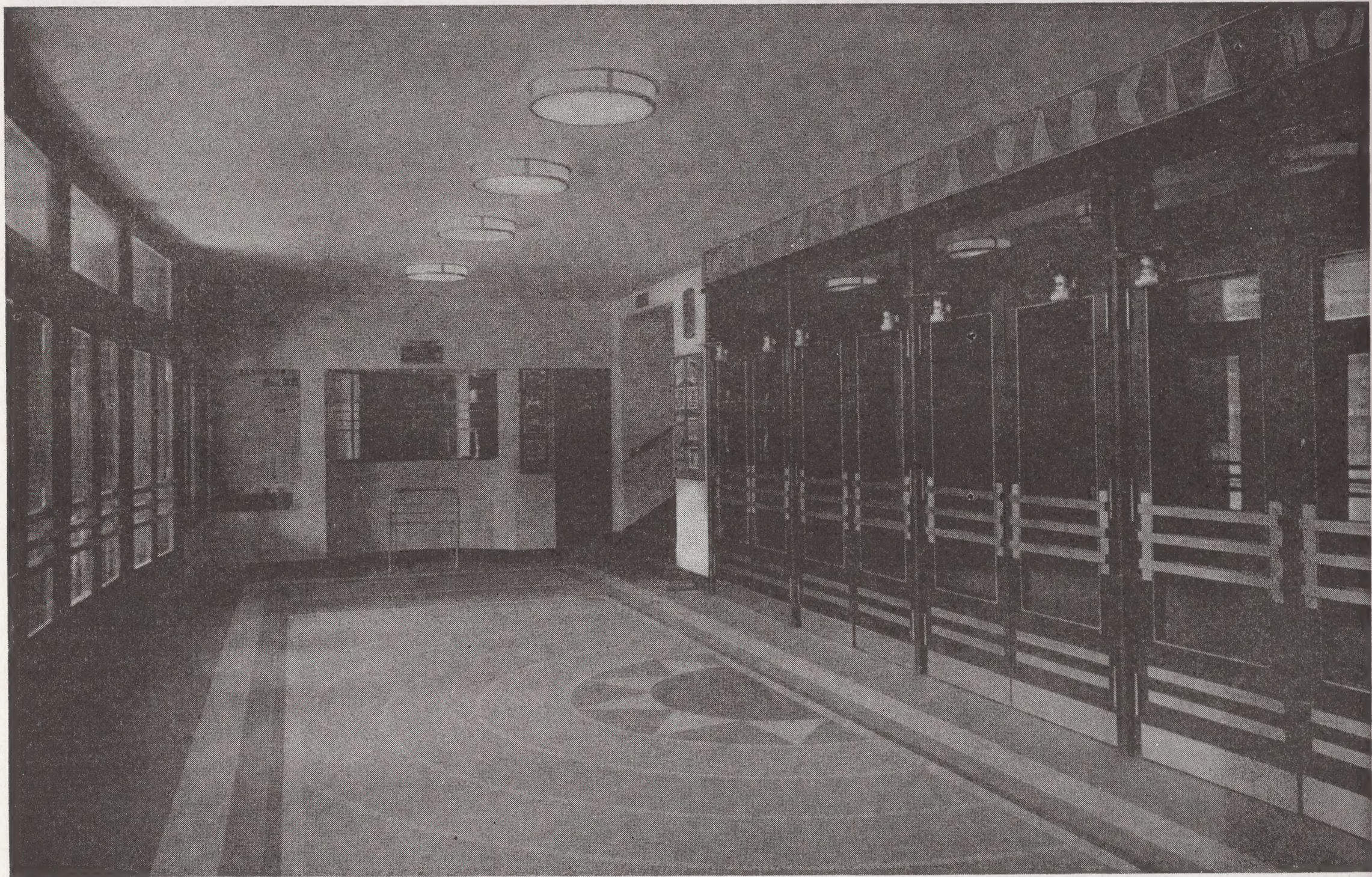
De nada vale el alto precio que se pague por un nuevo equipo, si sus especificaciones no están enteramente en concordancia con las necesidades peculiares del cine a que se destinan. Y una vez hecha la instalación, ¿de qué vale la experiencia que se deriva de un error cometido, si ya no es ni práctico ni monetariamente posible rectificarlo? No! Es preciso tomar todas las precauciones antes, y no lamentar después. Las lamentaciones de nada valen. Por el contrario, la buena proyección, la fiel reproducción del sonido, la adecuada iluminación de la pantalla y la comodidad del espectador, son atributos que convierten al público indiferente, en público asiduo. Dáles todo esto, y en vez de una sola entrada semanal, le venderás dos. ¿Ves cómo resulta barato comprar lo bueno?

Decencia en la Pantalla

CON este título salió a la luz un libro de Martin Quigley, prominentísima figura dentro de la industria de la cinematografía en los Estados Unidos, cuya obra en pro del saneamiento de las películas que emanan de los grandes estudios, ha merecido el unánime aplauso de la industria en general. Discutimos este libro en esta número, porque creemos que cualquier mejora introducida en las películas, se reflejará últimamente en la frecuencia con que suena la registradora en la taquilla. Las películas que, por su elevada moral, su argumento instructivo y su decente presentación, eliminan toda posibilidad de oposición de los padres a que sus hijos frecuenten los cines, representan una nueva fuente de ganancias para la empresa.

—EL REDACTOR

Nuevo Palacio Cinematográfico Chileno

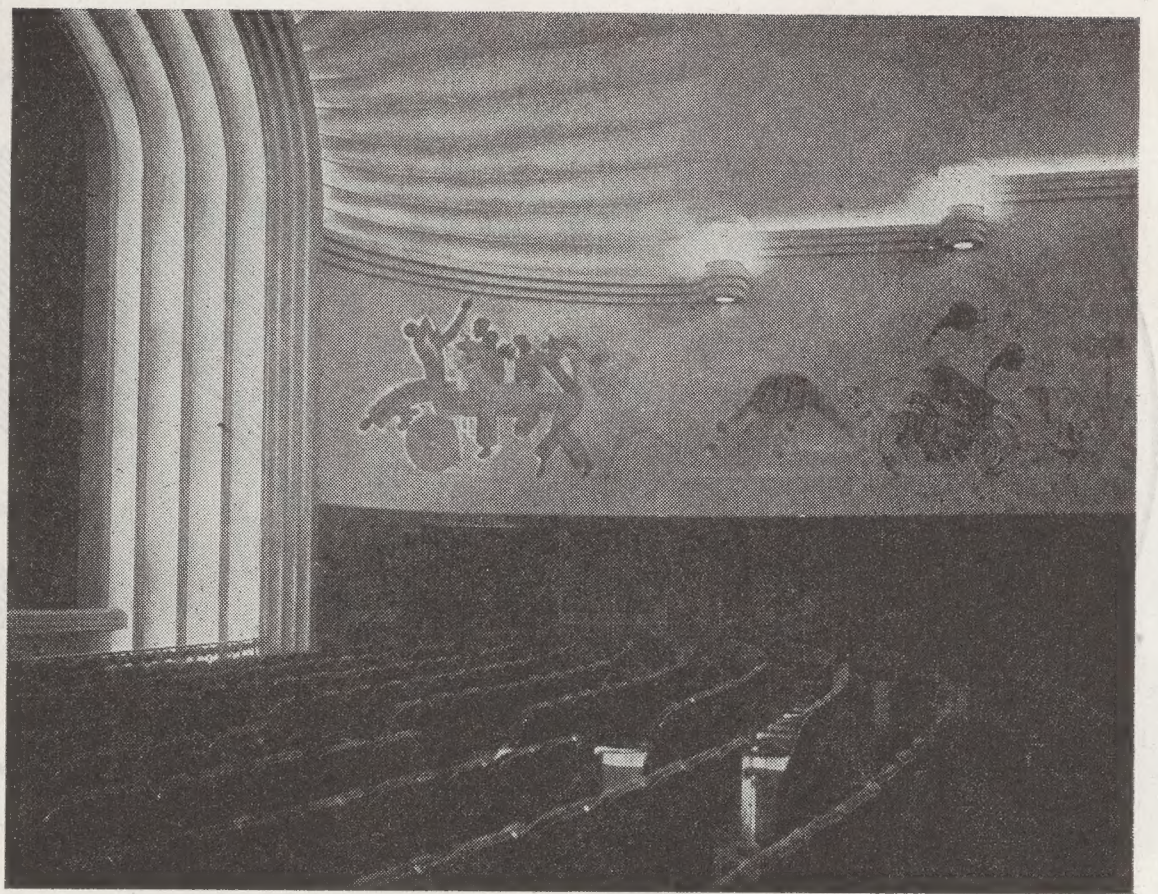
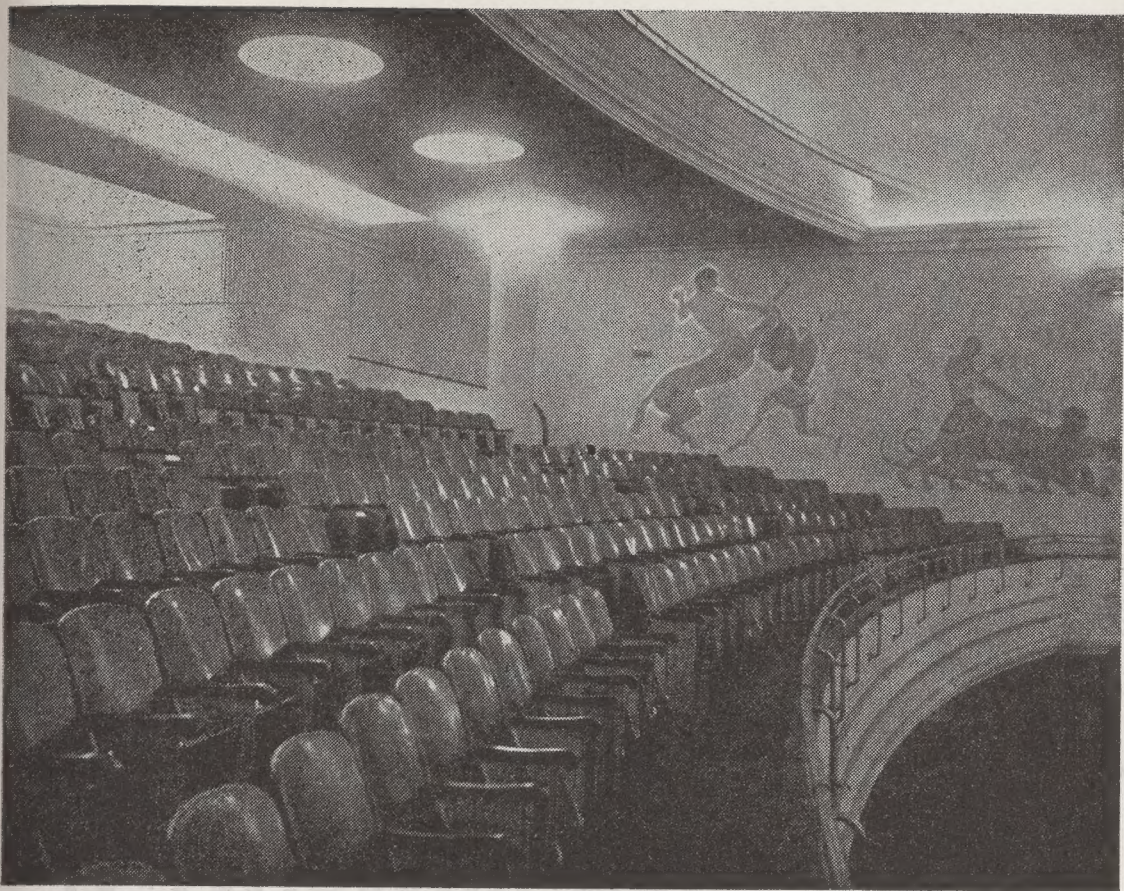


● Modernísimo cine que ofrece los últimos adelantos, gran valor arquitectónico y máxima comodidad

SIGUE CRECIENDO el entusiasmo de los exhibidores latinoamericanos por la construcción de soberbios templos de diversión en las capitales de los países de habla española. El Teatro Valparaíso, sito en la Plaza Victoria esquina Calle Lira, de la ciudad de su nombre, propiedad de la Cooperativa Vitalicia, y a cargo de su empresario el eminente cineísta Don Benito del Villar, marca otra página gloriosa en la historia del cine en el mundo hispano. Teatro Al Día se enorgullece de poder presentar las fotografías que ilustran este artículo y felicita con toda sinceridad tanto a la entidad propietaria y al Sr. del Villar como al competente arquitecto Don Alfredo Vargas Stoller, por tan magnífica y ejemplar obra.

El edificio está destinado exclusivamente a Teatro, y cuenta con pórtico, foyer, platea y proscenio, todos de amplias magnitudes, en el primer plano. En el segundo plano, platea alta y sobre ésta el paraíso. Su capacidad es de 700 plateas, 450 platea alta y 800 paraíso, un aforo total de 1950 localidades.

Su construcción es de concreto armado en toda su estructura de resistencia. Los muros laterales dobles con bloques de cemento, quedando al centro un espacio de aire. Se caracteriza el interior del teatro por las intersecciones curvas entre los muros con el cielo y la embocadura del proscenio.



Se construyeron curvas de gran radio, lo que permitió construir una concha con 52 estrías que nacen de la embocadura del proscenio en forma radial y avanzan en curva hacia la sala penetrando en ésta hasta perder sus dimensiones. Esta concha en cada estría lleva un reflector con espejo que proyecta en forma indirecta la luz sobre el cielo y muros de la sala, como puede observarse en las fotografías. El cielo de la sala está constituido por un plano que desciende desde el paraíso hasta la concha que une el cielo con las embocadura del proscenio. La altura media de la sala es de 17 metros.

En la sala existe un zócalo de madera terciada de una altura media de 3 metros, estando la madera distanciada del muro que reviste con lo cual se consiguió asegurar una mejor acústica de la sala, constituyendo una caja soora que sin reflejar ni absorber totalmente el sonido produce una sonoridad más intensa simultáneamente con el sonido directo que perciben los espectadores.

La construcción fué ejecutada en el estilo moderno, de concreto armado. Exteriormente estucado con cemento blanco, zócalo imitación piedra y azulejos negros en las pilastras del pórtico.

Esta suntuosa obra costó alrededor de tres millones de pesos chilenos, y el equipo unos quinientos mil pesos.

La marquesina es de concreto armado y mide 11 metros de largo por 3 metros de volado. Los anuncios luminosos están constituidos por Neo-Lux y su construcción la ejecutó la firma Katz Johnson & Cía.

Se decoró la sala en los muros laterales con bajos relieves policromados cuyos temas son el Romance Antiguo y Romance Moderno. Fueron ejecutados por el escultor chileno Don Luis Meléndez, mereciendo este trabajo la admiración del público. Esta decoración realizada con colores suaves, ha dado a la sala un ambiente acogedor y artístico que predispone al espectador para recibir el espectáculo del teatro. El piso de la sala es de madera, sobre la cual se colocó linoleum acorchado, colocándose además alfombra en todos los pasillos. El piso del pórtico y foyer es de mosaico importado.

Con excepción de seis faroles decorativos colocados en los muros laterales, toda la iluminación es indirecta con su resistencia para dar o cortar luz lentamente. La embocadura del proscenio en todo su perímetro y en los diversos planos superpuestos, están iluminados con Neo-Lux azul claro, cuya luz se refleja sobre pintura plata que reviste toda la embocadura y la concha.

El foyer está iluminado con luz indirecta. La decoración está constituida por espejos, dos pilastras curvas luminosas, y sofás construidos de acuerdo con los espacios aprovechables en los muros. Los sofás son de madera revestidos con cuero metalizado color azul. En general el color dominante es el azul, que en diversos tonos se ha usado en el interior del teatro.

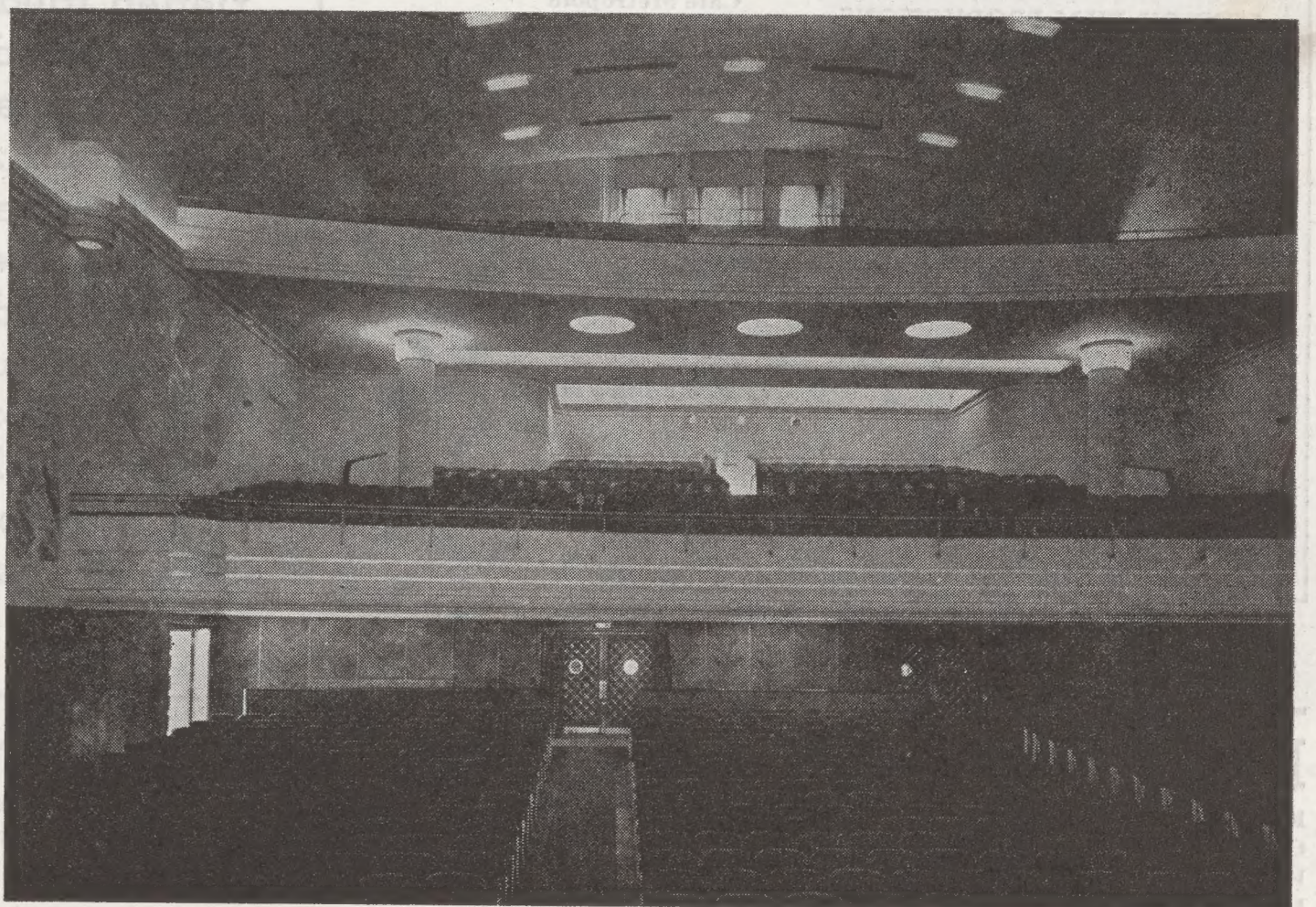
La anchura máxima interior es de 24 metros. La distancia entre la pared del fondo y la pantalla es de 42 metros. El piso de la sala está construido en forma de batea siendo el punto más alto próximo al corredor de entrada y el más bajo nueve metros antes del escenario, para continuar

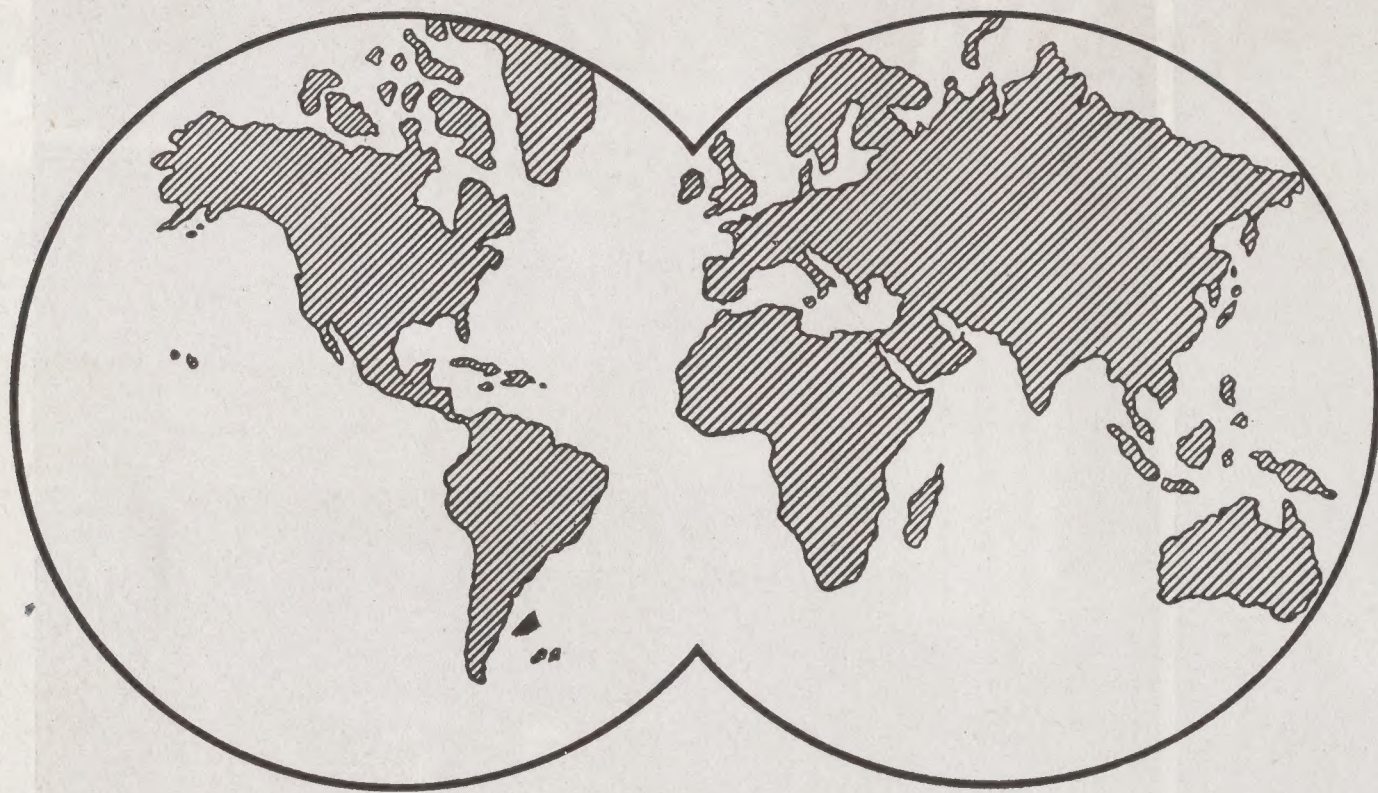
ascendiendo con menor pendiente hasta dos metros antes del escenario.

Las butacas son de hierro fundido, con resortes en los asientos y cuero metalizado. En el respaldo felpa azul. Por atrás madera terciada con bronce cromado.

A fin de obtener condiciones acústicas propicias, la sala se construyó eliminando intersecciones rectas y dando forma curva de gran radio al cielo y a las intersecciones de muros con el objeto de evitar los ángulos que producen una reflexión más violenta del sonido. No se usó material acústico especial, pero habría colocado el Celotex Acoustix en aquellas superficies de los muros que estimaba necesario el arquitecto para observar el sonido. En reemplazo de este material acústico se construyó la superficie de estos muros con salientes y entrantes en forma de serrucho para neutralizar así el sonido y destruir su intensidad en caso de que se reflejara parte de su volumen. El resultado fué inmejorable y las condiciones acústicas de la sala con muy buenas.

(Sigue en la página 58)





Muchas Producciones de Exito Mundial

deben su brillantez a estas

Películas Kodak

Selección de films ingleses y
norteamericanos producidos
recientemente en

Película Negativa Eastman Super X Pancromática

B. I. P.

As You Like It

CAPITOL

Dreaming Lips
Love from a Stranger
Pagliacci

COLUMBIA

League of Frightened Men
Let's Get Married

INDEPENDENTS

Hit Parade
Affairs of Cappy Ricks

LONDON FILM PRODUCTIONS

Men Are not Gods
Rembrandt

METRO-GOLDWYN-MAYER

Night Must Fall
Espionage
Man of the People
Dangerous Number
A Family Affair
Song of the City
They Gave Him a Gun
The Good Old Soak

NEW WORLD PICTURES

Wings of the Morning

PARAMOUNT

I Met Him in Paris
Turn off the Moon
Murder Goes to College

PENDENNIS

Fire over England

R. K. O.

Shall we Dance
Outcast of Poker Flats
Too Many Wives
Meet the Missus
There Goes My Girl

TWENTIETH CENTURY-FOX

This Is My Affair
Charlie Chan at the Olympics
Cafe Metropole
Wee Willie Winkie
Fifty Roads to Town
The Slave Ship

UNIVERSAL

Let Them Live
The Road Back
We Have Our Moments
Wings over Honolulu
As Good as Married
Oh Doctor

WARNER BROTHERS

Slim
The Go Getter
The Singing Marine
Kid Galahad

- Película Negativa Eastman
Super X Pancromática
—para cine verdaderamente brillante
- Película Eastman para Cine Sonoro
—para sonido vívido y preciso
- Película Positiva Eastman
—para la impresión perfecta de la acción y
sonido

LOS triunfos del cinema en las Repúblicas
Americanas como en Europa sólo se ob-
tienen mediante cuidado y atención en todas
las etapas de la producción: desde la primera
conferencia hasta terminar las cintas para
proyección.

Y en cuanto a materiales, los productores
responsables no corren riesgos que afecten
los resultados finales. Exigen las tres magní-
ficas Películas Kodak por su incomparable
record. Con estas películas y los Productos
Químicos Kodak Probados para trabajo de
laboratorio el éxito de la producción es un
hecho consumado. Detalles a solicitud.

EASTMAN KODAK COMPANY, ROCHESTER, N. Y., E. U. A.

Kodak Argentina, Ltda., Alsina 951, Buenos Aires; Kodak Brasileira, Ltd., Rua São Pedro 268, Rio de Janeiro; Kodak Colombiana, Ltd., Calle Caldas, Barranquilla, Calle 11, No. 634, Cali; Kodak Cubana, Ltd., Neptuno 236, Habana; Kodak Chilena, Ltd., Delicias 1472, Santiago; Kodak Mexicana, Ltd., San Jerónimo 24, México, D.F.; Kodak Panamá, Ltd., Avenida Central 111, Panamá; Kodak Peruana, Ltd., Divorciadas 652, Lima; Kodak Philippines, Ltd., Dasmariñas 434, Manila; Kodak Uruguay, Ltd., Colonia 1222, Montevideo.

Variadas Sugestiones en Cuanto al Uso de Accesorios de Alumbrado

● Como objetos útiles y ornamentales, siguen gozando de gran popularidad los artefactos modernos para alumbrado, en las obras de renovación. Hé aquí sus múltiples aplicaciones

Por EUGENIO CLUTE

EXISTE TAL diferencia entre las instalaciones de alumbrado modernas y las que se usaban antiguamente, como la que existe entre los automóviles de hoy y aquéllos llamados "carruajes sin caballos" de otros tiempos. Son las primeras bellísimas en su simplicidad y elegantes formas, ejecutando sus funciones con toda perfección y a satisfacción. Su necesidad se ha vuelto imperativa en aquellos casos en que se trata de modernizar un teatro echado al olvido.

Es bien sabido que las instalaciones de luces de diseños especiales imprimen un indeleble sello de distinción a un teatro, especialmente cuando están de acuerdo con el conjunto decorativo. Sin embargo, existe una muy extensa variedad de modelos normales para satisfacer todos los gustos, y generalmente, estos modelos son menos costosos que los de diseños especiales. Téngase presente que la fabricación de estos modelos normales es muy diferente una de otra. Muy a menudo se hacen compras de instalaciones de luz, feamente diseñadas y confeccionadas con material barato y ordinario. Esto, naturalmente, afecta la apariencia del teatro, surte luz deficiente y al fin y al cabo resulta en pérdida de dinero.

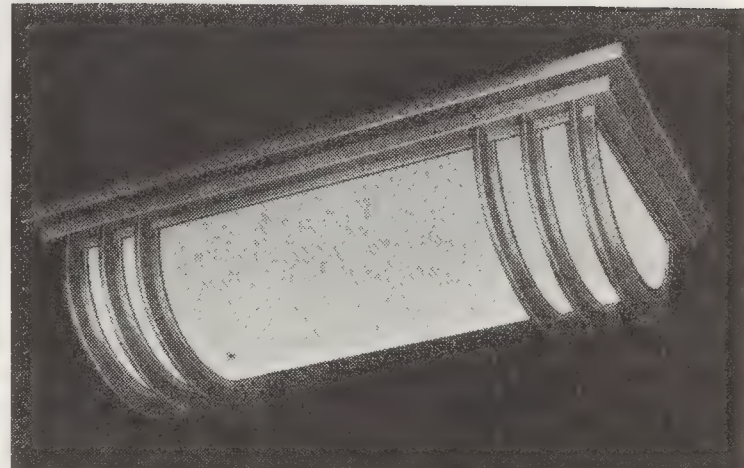
El dueño, exhibidor u operador de un teatro deberá tener el suficiente conocimiento de las bases fundamentales y sistemas del alumbrado moderno, lo mismo que de los nuevos diseños e instalaciones que van apareciendo, de modo que sepa equipar su teatro con las luces más convenientes, actuando al mismo tiempo como un bello aditamento decorativo.

DISEÑOS APROPIADOS

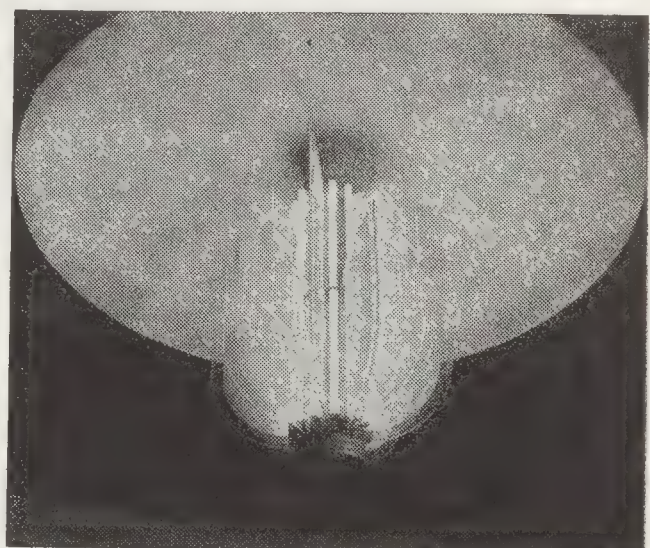
Los accesorios de luz de esta época no están sobrecargados de adornos, como en el pasado, cuando se acostumbraba exhibir en el interior de los teatros innumerables cachivaches de efecto cursi y chabacano. No pecan tampoco los primeros de ser extremadamente *modernísticos*, como fué la chifladura hasta hace poco. Sus contornos son de elegancia sencilla e imponente, aptos para exhibirse en un interior de estilo moderno o de estilo antiguo.

En la mayor parte de los casos las instalaciones más deseables son aquéllas que funcionan de modo sencillo y se adaptan con regularidad—sencillas cubetas suspendidas del cielo raso, abrazaderas, luces en formas de pilones, de tambores, de tazones, de cuencos ovalados, luces de pafón, torrecillas piramidales, colgando del techo y difundiendo luz semi-indirecta, de belleza ornamental pero muy sencilla.

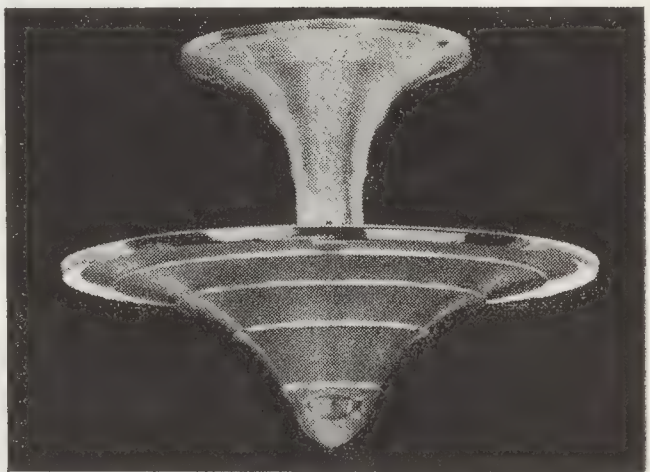
Al desearse instalaciones de alumbrado cuyos diseños marquen un cierto período histórico que armonice con las decoraciones interiores del teatro, esto se puede obtener estudiando algunos modelos de la época que se quiera representar. Tómese luego como base una instalación moderna corriente para alumbrado eléctrico, añadiéndosele pequeños adornos y detalles tomados con buen gusto de la época antaño. También se puede modificar en algo la forma de la instalación, ejecutando este trabajo con tino y sin obstruir de ningún modo su funcionamiento. Haciendo estos pequeños cambios con esmero y un poco de gusto artístico, se pueden obtener piezas de alumbrado excesivamente modernas en cuanto a la luz que difunden, pero cuyo toque decorativo nos trae una impresión romántica y dulce de lo pasado.



Unidad semi-cilíndrica para cielos rasos, de la Garden City Plating & Mfg. Co.



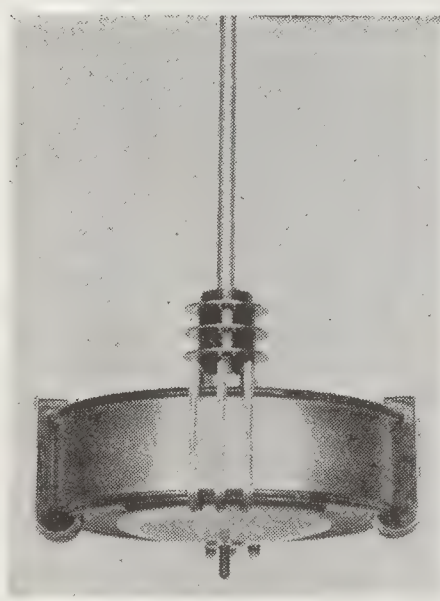
Novedad decorativa para el techo del foyer o salón de descanso, con lámparas lumilínicas y "aletas" de cristal, de mariposa, de la Novelty Lighting Corporation.



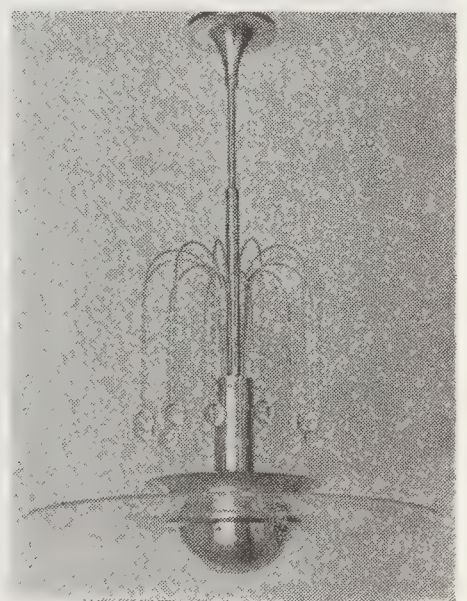
Luminaria metálica de luz indirecta para techos bajos. Por la Curtis Lighting, Inc.



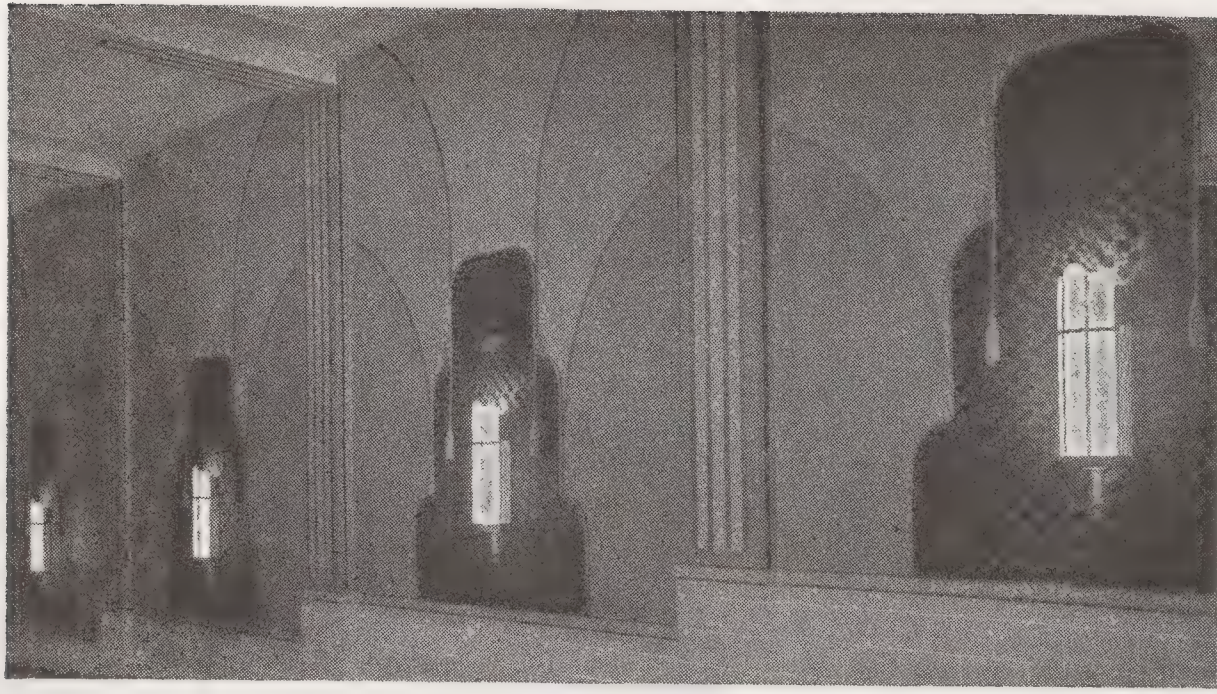
Urna de pared de aluminio fundido que contiene un reflector que derrama la luz hacia arriba del muro y el plafón. Fabricada por Gruber.



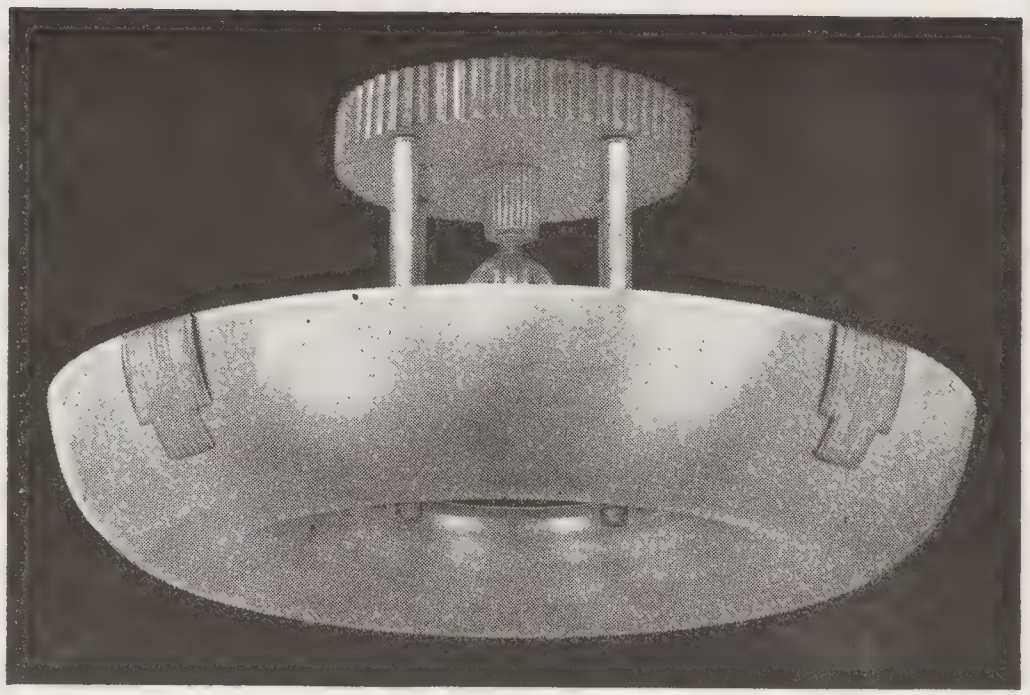
Instalación ornamental colgante de estilo semi-moderno, en acabado mate de metal de dos tonos. Modelo de la Miller Company.



Delicada instalación colgante de metal y cristal, propia para el salón de señoras. Modelo de Beardsley Chandelier Mfg. Co.



Iluminación de la sala de espectáculos, que abarca cinco circuitos, incluyendo dos intensidades y tres colores. El elemento que produce las irradiaciones luminosas con destellos uniformes difusores, es el cristal translúcido que se puede ver en el grabado. Modelos de la Novelty Lighting Corporation.



Lámpara de luz indirecta del tipo llamado "de buñuelo," de la casa Charles J. Weinstein & Company. Dentro de la canaleta circular hay seis lámparas que pueden arreglarse en dos circuitos, uno para la luz de baja intensidad y el otro para alumbrar la sala con mayor claridad.

Este procedimiento es completamente opuesto al que ha prevalecido hasta hace poco en lo que se refiere a diseños de instalaciones de alumbrado de diversas épocas. Hasta muy recientemente se adaptaban a luces eléctricas modernas, formas de alumbrados provenientes de los tiempos de lámparas de aceite y luces de velas, tales como candelabros, abrazaderas de paredes y soportes para luces, linternas y demás. Al presente, estos artículos han caído en desuso, dándose el estilo Colonial, o cualquier otro estilo de época antigua, a accesorios modernos tales como canaletas, sófilos, tazones, y otros.

Una completa revolución ha tenido lugar en los diseños modernos de instalaciones de luz en los teatros, en comparación con los de otros tiempos. Los pesados adornos e intrincados arabescos han ido cediendo a dibujos de gran diversidad, pero más sencillos, prácticos y atractivos. Naturalmente que si el presupuesto de un teatro garantiza la obtención de instalaciones costosas, se encontrarán diseños de extraordinaria be-

lleza y muy complicados. No obstante, en la mayoría de los casos, las reglas de buen gusto y *savoir faire* exigen que mientras más sencillas sean las instalaciones, mejor exhibirán su hermosura.

No hay nada que afecte más profundamente el interior de un teatro que instalaciones de alumbrado pasadas de moda, y no hay dinero mejor pagado que aquél empleado en instalaciones de última novedad. Estas se pueden conseguir a precios razonables y llenando todos los requisitos de funcionamiento, belleza de diseño, decoración, y fabricación. Instalaciones de gran apariencia, pero que dan mala luz y están hechas de material barato, llegan a costar un precio muy elevado.

PUNTO DE VISTA DE LAS GANANCIAS

El alumbrado del interior de un teatro ejerce un efecto mucho más grande de lo que generalmente se cree sobre las ganancias de la taquilla. Un vestíbulo con luz brillante y atractiva, que no injurie la vista sino que intensifique el conjunto agradable, causará al espectador una sensación de felicidad que lo predispondrá a gozar de la función. Pasadizos y corredores con instalaciones de luz frescas, claras y bonitas, tales como nichos iluminados dentro de las paredes, paneles acanalados o cristales dentro de los cuales brilla la luz sin ofender la vista, dán con sus amistosos rayos un saludo de bienvenida a quien iluminan, dejando al concurrente con una impresión de gozo e íntima satisfacción que ni él mismo puede definir.

El mayor cuidado hay que ejercerlo, por supuesto, en el alumbrado del salón de espectáculos, ya que no debe intervenir con la luz proyectora de la pantalla. Al salir el público de la sala, o en un caso en que se añada alguna fiestecilla en el tablado, habrá necesidad de más luz, para lo que se deberán tener instalaciones propias para suministrar esta luminaria sin ofender los ojos con resplandores.

El que se alumbre la sala de espectáculos puede pasar desapercibido al espectador (cuando la luz es buena), pero sin embargo, se sentirá mejor protegido al saber que

puede contar con esa luz en cualquier caso, lo que será un incentivo para que frecuente el mismo teatro.

La opinión que el público tenga de una película y el goce causado por su presentación, dependen en gran parte de las condiciones de la sala durante la exhibición de la cinta, y la luz es factor de no poca monta.

LUCES INDIRECTAS

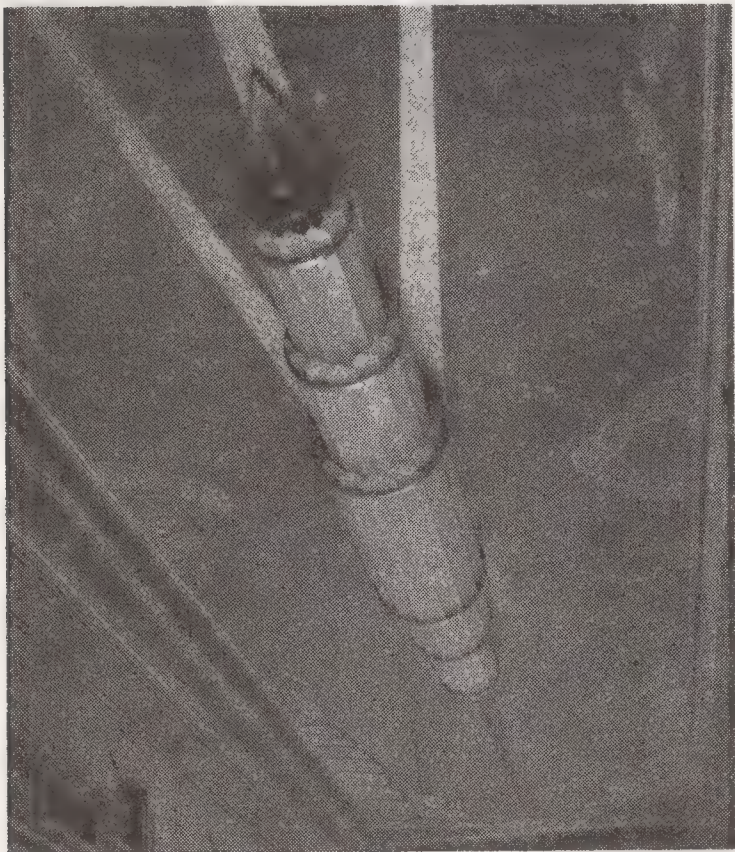
La base fundamental del alumbrado moderno es el evitar el resplandor o luz que deslumbre. Esto se puede evitar con luces semi-indirectas, indirectas o difusas-directas. Una de las mejores instalaciones para luces indirectas, es aquella con lámparas protegidas con tazones opacos, canaletes, cubetas u otros reflectores, que conducen la luz del techo o la pared, pero que se refleja en la habitación difundiendo suavemente alrededor.

En algunos de los nuevos modelos de instalaciones indirectas, la luz se refleja sobre una placa de metal colocada en la pared o en el techo, la que lanza otra vez la luz sobre toda la habitación. A veces esta placa está hecha de metal corrugado, lo que dá animado efecto a la luminaria, sin producir resplandor alguno.

No es la iluminación indirecta el único medio de evitar los fuertes destellos, pues instalaciones arregladas con propiedades para lanzar la luz suavemente dan el mismo resultado que luz indirecta, enviando discretamente parte de la luz hacia el techo, otra hacia los muros, al mismo tiempo que lanzan luz directa en toda la sala o vestíbulo, que resplandece inofensivamente a través de cristales translucidos o artefactos plásticos ligeros que evitan el fuerte brillo.

LUCES DIRECTAS SIN RESPLANDORES

La luz directa que ilumine toda la pieza puede estar desprovista de excesivo resplandor, siempre que las instalaciones tengan lucernas desviadoras o ligeros reguladores de luz, eliminando de este modo el que los rayos importunos hieran los ojos sensibles de algún visitante. También se usan lentes prismáticos para regular la difusión de luminaria.



Instalación ornamental de cielo raso, de la Nation-Wide Equipment Mfg. Company, de Nueva York, colocada en un vestíbulo. Tiene tres secciones de cristal opalino, soportes de aluminio sólido, y se puede usar en circuitos de varios colores.

APARATOS PARA EL CIELO RASO

Las instalaciones usadas hasta hace poco, colgando del cielo raso, han sido muy criticadas, debido a que las cubetas de metal encerrando la luz aparecían muy oscuras en contraste con el brillante alumbrado del cielo raso. Este defecto se ha corregido diseñando las instalaciones de modo que cierta cantidad de luz se proyecte fuera de la cubeta opaca produciendo luz suave y agradable. Otras instalaciones indirectas están delineadas en forma de tambores, formados con listones o lucernas de metal a través de los que irradia la luz hacia arriba y hacia el exterior, iluminando al mismo tiempo los contornos de la superficie de la instalación. Existe un modelo con un anillo cóncavo de metal reluciente, colocado de tan diestra manera en el extremo superior del aparato, que lanza sus rayos difusores en un elegante esplendor alrededor del aparato, dando un bellísimo efecto general.

Las instalaciones de tazones de metal se hacen ahora de modo que arrojen destellos luminosos o translúcidos; esta impresión se obtiene iluminando la superficie exterior. Se puede dar a esta clase de alumbrado matices de colores, para que sus rayos ofrezcan líneas multicolores muy suaves, pero tratando siempre que la iluminación proveniente del interior sea completamente blanca.

Aparatos de luz indirecta que tienen su origen en el cielo raso son los mejores para alumbrar la sala de espectáculos. Se pueden escoger del tipo colgante largo o suspendidos muy cerca del techo. Sus formas varían muchísimo, ovalados, tambores, de tazones, redondos, en forma de "buñuelo," o cualquier otro modelo atractivo. La forma de "buñuelo" es un canaleta en forma circular. Todos estos aparatos de luces, ya sean de metal, acero-cromo, u otro acabado—siempre que contengan diversas ampollitas de luz—pueden suministrar el alumbrado que corre y el alumbrado fijo de la sala, al tener conexión con dos circuitos. De este modo, las ampollitas de bajo voltaje se pueden apagar durante el curso de la película y la luz de las otras ampollitas se puede añadir a la luz fija, al llegar el momento de encender esta última.

MODELOS EN BOGA PARA LOS MUROS

Al ser el origen de la luz de brillo muy concentrado, produce un resplandor que hiera la retina y obstruye el reflejo natural de la cinta que se exhibe en la pantalla. En la mayor parte de los teatros adolecen de este mal las luces de las paredes, pues generalmente las instalaciones son muy pequeñas para las luces que sobrellevan. Con tal objeto, se han comenzado a usar soportes y abrazaderas de paredes de tamaños más grandes, especialmente aquéllos llamados de pilón.

Hay una clase de soportes de pilón que es un soporte formado con altos listones de cristal en forma de caja, la que descansa en un bonito apoyo de metal al que va adherida una placa trasera que sostiene todo el aparato contra la pared. Las lámparas eléctricas están dentro de la caja de cristal.

Esta caja puede ser de forma semi-octágona o semi-exágona o triangular, y sus dimensiones varían de 8 x 24" a 14 x 50", y las dimensiones de todo el conjunto, incluyendo la placa ornamental trasera, son de 12 x 36" a 18 x 64". Algunos de estos soportes de pilón, semejantes a los que ilustramos en este artículo, son de tamaños pequeños o medianos, y los más adaptables y convenientes en la mayoría de los teatros y salas de espectáculos. Debido a la abundante superficie de cristal, la iluminación se difunde sin violentos y molestos resplandores.

Ahora, bien, existe también una abrazadera de pilón indirecto, que tiene un reflector con cubeta de metal, colocado en posición vertical a una distancia de varias pulgadas de la placa trasera que se ajusta a la pared. Las lámparas se hallan ocultas dentro de la cubeta, esparciendo sus destellos sobre la placa trasera y sus contornos, lo mismo que sobre los muros, y alejándose tenuamente hasta perderse. Esta clase de instalaciones que ocultan las lámparas de donde proviene la luz, es el mejor tipo de luminaria para un teatro, puesto que los resplandores intensos quedan completamente eliminados. Se evita también el excesivo brillo de la luz, usando acabados de satén en lugar de acabados brillantes.

Los soportes de pilón indirectos conteniendo lámparas lumilínicas en las cubetas son de forma mucho más esbelta y airosa que los soportes de pilón directo con listones de cristal y lámparas incandescentes en el interior. Su diámetro es más o menos de 3½ a 4½ pulgadas y su longitud total de unas 36 pulgadas. El canal reflector que forma el cuerpo de la instalación indirecta es a veces semi-exagonal, semi-redondo, en forma de caño, o cualquier otra elegante figura.

Debemos explicar que las lámparas llamadas lumilínicas son ampollitas en sí mismas, de forma tubular y larga, que se encienden a los extremos. Este es un reciente modelo de iluminación vistosa y reservada.

Un tercer estilo de soporte de pilón es

el de luz semi-indirecta. Semejante al de luz indirecta, se compone de una cubeta que encierra las lámparas de luz, difundiendo la luz hacia los muros, pero con la diferencia de que la cubeta en lugar de ser enteramente de metal, es en parte de un bonito artesonado de cristal que deja pasar la luz directa sobre toda la sala, produciendo un vívido efecto de elegancia, holgura y comodidad. Estos tipos de instalaciones son muy variados y todos sumamente atractivos. Los hay de metal acabados en oro quemado, de oro y peltre, de aluminio pulido, de níquel satinado, de bronce satinado, en fin, para todos los gustos, y aquéllos de peltre ostentan coloridos graciosos y simples.

Un acabado mate o satinado deberá aplicarse sobre las instalaciones en que el reflejo ocasionado por luz fuerte que cae en la placa trasera del metal, ofenda la vista. Esta cuestión de acabados es importante y debe estudiarse prolijamente, muy especialmente cuando los soportes directos y semi-indirectos lanzan la luz hacia la placa de metal posterior.

Los soportes de pilón de alumbrado directo con artesonado de cristal, pueden revestirse de acabado brillante sin ningún temor, puesto que la luz no resplandece demasiado sobre el metal, debido a que el cristal opaco por el que pasa atenúa el efecto de sus rayos deslumbradores. Es aconsejable que en algunos casos los acabados de instalaciones de peltre u otras, sean de un color semejante al de los muros, pues ello realza su elegancia notablemente.

Al usarse soportes de pilón conectados con dos circuitos, uno para la luz de baja intensidad de la sala, el otro para las luces más fuertes, se puede decir que se tiene un juego completo de alumbrado. Y al añadirse otro circuito, se puede permitir el efecto de cambios de colores.

Hay otra clase de soportes de pared, más pequeños y muy sencillos, cuya luz de poca intensidad es muy bien acogida en los teatros. Entre éstos se cuentan los semi-
(Sigue en la página 31)

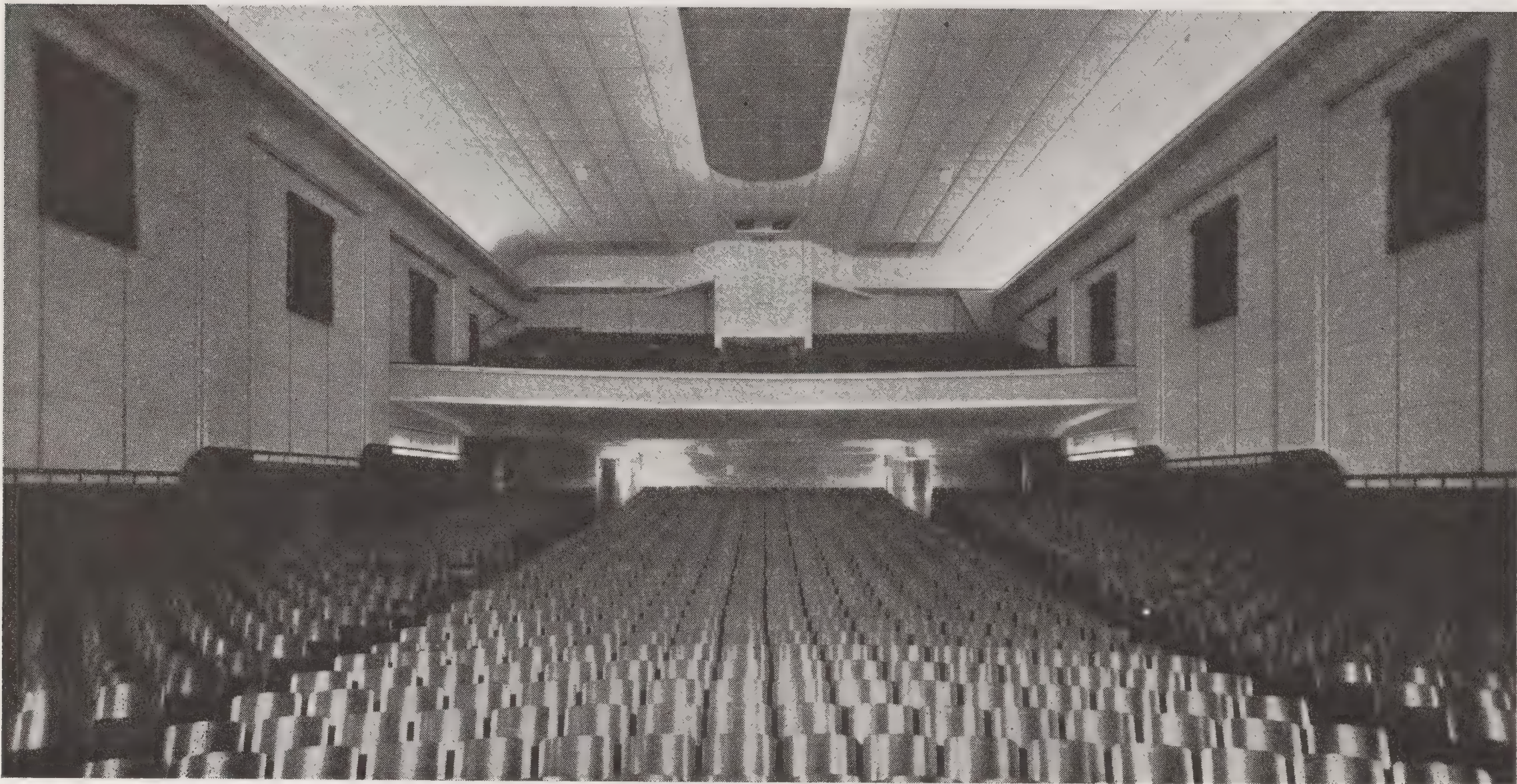


Instalación de cielo raso, semi-indirecta, con cristales semi-cilíndricos bajo superficies metálicas curvas. Muy atractivas en un vestíbulo.



Canaleta central de cielo raso, apropiado para un vestíbulo o foyer largo y estrecho, de cristal translúcido montado en metal, que difunde iluminación semi-indirecta, suave y delicada. De la Voigt Company.

Teatro Palace, Orgullo de Costa Rica



● La severidad y la sencillez, dentro de una interpretación arquitectónica moderna, han sido los bases por las cuales se guiaron los constructores para levantar este coliseo del cine.

EN EL MISMO corazón de la pintoresca ciudad de San José, capital de la república de Costa Rica, alza su mole severa y airosa el Teatro Palace. Situado frente al Parque Central, en el sitio donde convergen todas las actividades de la capital, son amplio campo despejado por el frente, le silueta de este coliseo se destaca nítida y hermosa sobre el cielo clarísimo de aquel país privilegiado.

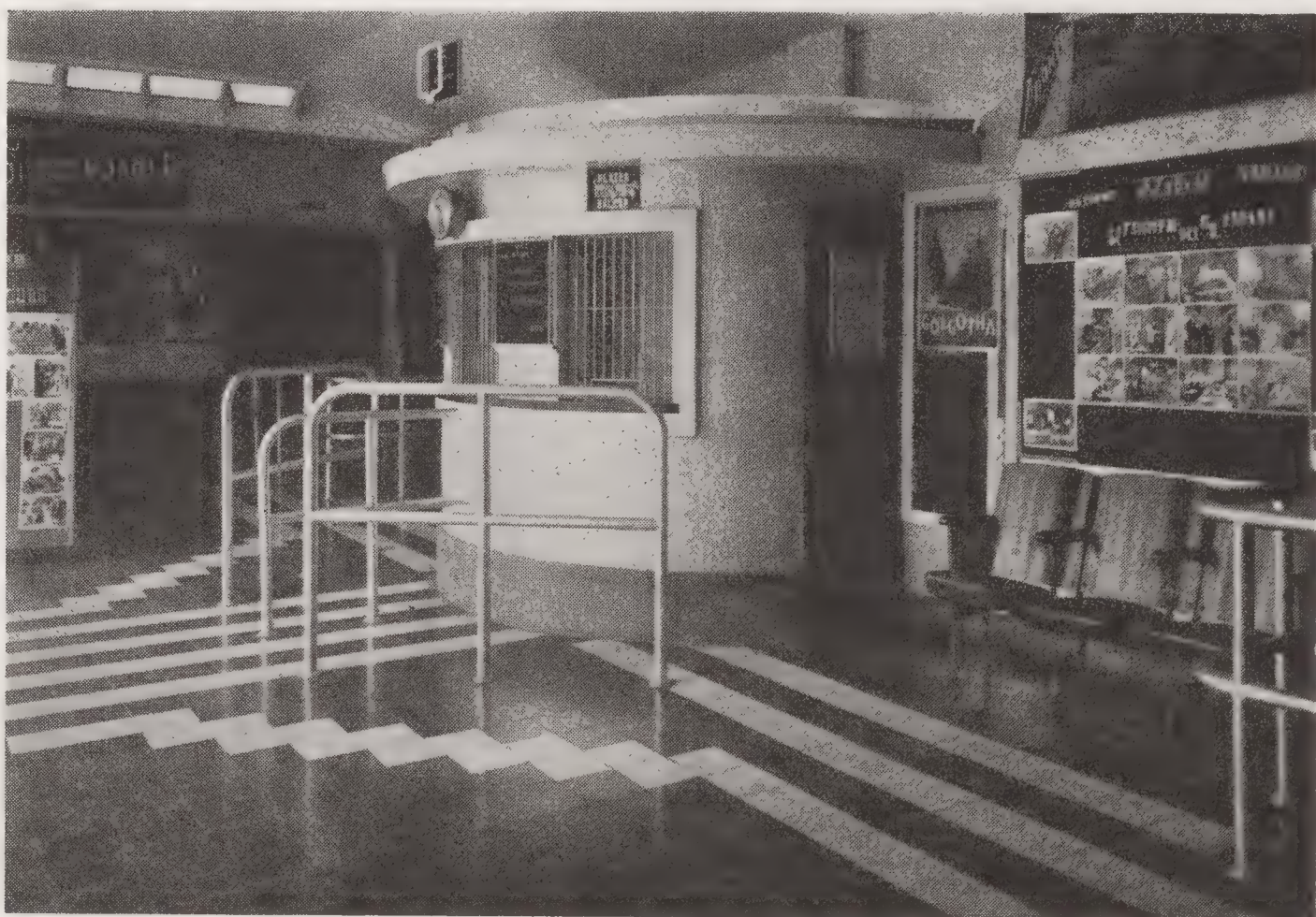
El Teatro Palace, con cuyas fotografías adornamos esta crónica, constituye un verdadero orgullo para la capital y sus habitantes pues es indudable que ha colocado a la capital a la altura de las grandes urbes americanas en el renglón cinematográfico, no solamente por la construcción magnífica de la obra, sino por la bondad y exquisitez de los espectáculos y la forma de presentarlos al público. El Teatro Palace puede considerarse, innegablemente, entre los cines más hermosos y bien equipados de América, ocupando lugar prominente entre los teatros de igual índole de la parte Central de América.

Construido por el empresario don Guillermo Borbon, su costo ascendió a \$200.000 —, cantidad que da idea de las proporciones de este coliseo llamado a ocupar el puesto preferente en la risueña capital costarricense. Delineó los planos y concibió el sentido arquitectónico al cual responde, el

arquitecto e ingeniero alemán Paul Erhember, quien mantuvo el criterio de que había necesidad de combinar el gusto moderno de la línea recta con la sobriedad más austera posible, enlazando a su vez esto con un colorido claro que prestara al edificio la

alegría propia de una construcción dedicada a tal menester. El más completo triunfo obtuvo el Sr. Erhember, y el Palace fué, ya construido, una hermosa realización en la que se unen los atributos indispensables para que pueda ser considerado como una joya de la ciudad capital.

Controla el Teatro Palace la Empresa Teatral Urbini S. A., bajo la gerencia del Sr. Mario Urbini Co., quien por espacio de muchos años ha poseído en la república el más vasto, bien cimentado y acreditado circuito de teatros de Costa Rica. La adquisición del Teatro Palace para el Circuito



Urbini fué lógicamente el mejor paso dado por el empresario, a fin de poséer, como actualmente posée, no solamente la más grande cadena de teatros del país, sino el primer coliseo de la república.

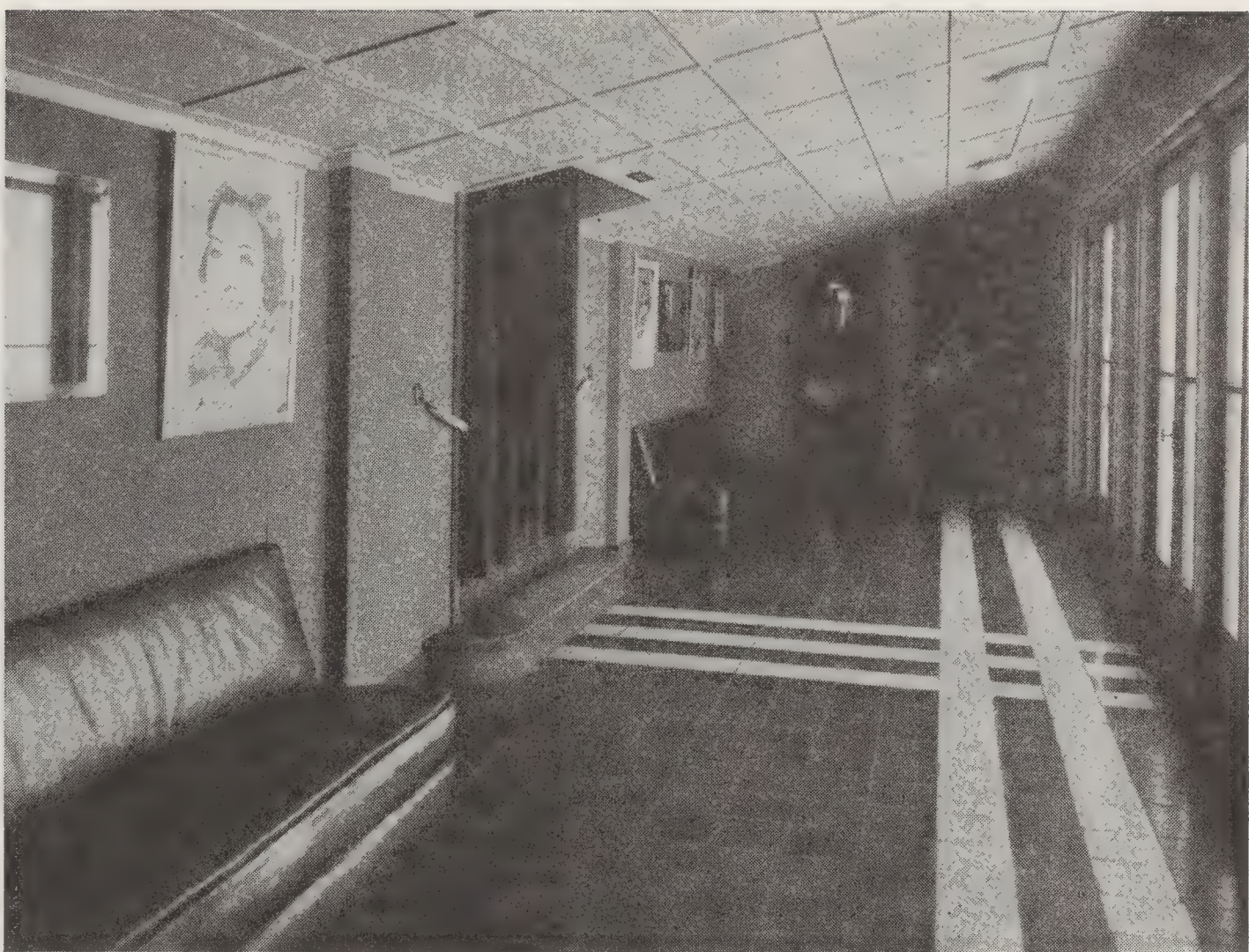
Con el objeto de equipar el edificio de acuerdo con los cánones modernos, el Sr. Urbini atendió preferentemente al montaje de todos los utensilios del coliseo, equipando a éste con poderosos proyectores Phillips, último modelo y Lámparas Phillips de alta intensidad. Tal equipo prestigió en forma definitiva la apertura del Palace, consiguiéndose no solamente la sala de mayor distinción en el país, sino la proyección luminosa propia de una sala de esta categoría, el sonido sensible y fiel propio y la comodidad en su más amplio sentido.

El edificio en su fachada tiene la sobriedad que es característica de las construcciones del siglo, y en su interior, dentro de un colorido verde y caoba, contraste de alegría y seriedad, ofrece los más exigentes requisitos de confort. El vestíbulo, amplio, plateado, brinda al espectador una profusión de espejos, luces y carteles, que contrastan admirablemente con el cortinaje que cierra las puertas de acceso a las salas, en las cuales ya se ha puesto ha nota de austeridad y recato propio del sitio al que se entre.

Se penetra al interior que tiene sus localidades ordenadas sobre la platea, amplísima sala de 70 metros de profundidad con 40 metros de anchura, y sobre el balcón, localidad de preferencia, que avanza sobre la platea formando una gradería amplia, ventilada, elegante y cómoda.

La totalidad de capacidad de la sala asciende a 1.400 personas. Para el movimiento del público dentro de la sala, así como la atención propia a su llegada, existe un cuerpo completo y uniformado de acomodadores y porteros, que bajo una cuidadosa disciplina suplen las necesidades de los grandes llenos.

La ventilación ha sido cuidadosamente estudiada y el teatro Palaca posée cuatro máquinas modernas, perfectamente situadas que se encargan de cambiar el aire de la sala, sin removerlo o reenviarlo hacia den-



tro, sino extrayéndolo y cambiándolo por aire puro que llega a los espectadores en forma suave y bien repartida.

El escenario está trazado en forma rectangular, apoyándose a los lados sobre seis columnas que se reparten a ambos lados en número igual. Estas columnas, ribeteadas de franjas de plata dan un aspecto monumental a la sala y gracias a la iluminación especial que poséen, logran efectos fantásticos que se aplican siempre en las funciones de gala para crear una atmósfera propia del espectáculo que se presenta.

La iluminación de la sala ha sido realizada por la A. E. G. y por medio de su casa suplidora Reimer & Co., de San José, montándose en forma indirecta y profusa, de tal manera que el teatro logre con toda amplitud el efecto del pleno día.

Las vistas que acompañan esta crónica podrán dar a los lectores una visión grafica del teatro Palace, del cual nos hemos venido ocupando. Llamamos mucho la atención de ellos sobre los numerosos detalles de buen gusto en la forma de construcción del vestíbulo, de las escaleras, del escenario, así como en la amplitud, ventilación y comodidad de la sala.

Gracias al suceso de que este Teatro esté controlado por la Empresa que gerenta el Sr. Mario Urbini, los espectáculos que ofrece son cuidadosamente seleccionados, ya que el Sr. Urbini en ello responde siempre a un historial de prestigio largamente cimentado con una vida consagrada al cuidado y selección de los grandes mejoramientos en el ramo cinematográfico.

Todo ello reunido ha hecho el resultado que hoy se plasma en una hermosa realidad: El Teatro Palace, es el centro el señor de los teatros en la capital josefina, y su prestigio y belleza forman el mejor conjunto que es hoy orgullo de la hermosa capital de Costa Rica.

La Empresa Teatral Urbini S. A. ha logaro con este teatro colocar a San Jose a la altura de las grandes urbes de America.

Invite la Asistencia de las Damas con Bellos Salones y Expertas Doncellas

• En los teatros RKO de Cincinnati, Ohio, los salones de señoras son de conspicua importancia, teniendo siempre una empleada de mucha práctica. Este servicio es muy remunerativo, nos dice su administrador.

EL SERVICIO que los salones de descanso ofrecen a las señoras es un auxiliar de más importancia de lo que generalmente los directores de teatros están dispuestos a conceder, expresa el Sr. José Goetz, Gerente Auxiliar de la RKO en el Oeste de los Estados Unidos. Ha observado este caballero que la generalidad de las damas visita este salón por lo menos una vez, y a veces más, cuando concurren a una representación teatral, por lo que se dió cuenta de que esta parte del teatro puede tener una poderosa influencia, favorable o desfavorable, sobre la asistencia femenina, cuya reacción, como todos sabemos, es rápida y decisiva, luego de haber lanzado una ojeada y observado las proporciones, amueblado y demás detalles del salón de descanso.

“Por más que la fachada, el vestíbulo y otros lugares del teatro sean muy atractivos,” dijo el Sr. Goetz al que esto escribe, “la descuidada apariencia del salón de señoras puede totalmente contrarrestar el buen efecto gozado al comienzo, y destruir



Doncellas de los salones de los teatros RKO de Cincinnati, acompañadas de su inspectora.

de un golpe la agradable impresión guardada al observar la esmerada apariencia de las otras partes del edificio, y naturalmente esta es una mancha que desmerita el buen gusto del empresario.”

Con esta idea en la mente, ha procurado este señor que cada uno de los salones de descanso de los teatros RKO que están bajo su jurisdicción en Cincinnati, sean modelo de pulcritud y elegancia y no dejen nada que desear. Por supuesto que lo primero fué el amueblar de nuevo, y en ocasiones, cambiar del todo el decorado de la habitación. Lo segundo fué obtener una doncella dotada de las cuali-

dades propias para dar satisfacción plena a todo el mundo.

El poner a una empleada a cuidar un cuarto de señoras es cosa enteramente fácil, pero ello no es suficiente. ¿Cuál es la dama a quien no le gusta que la atiendan especialmente? Muchas doncellas, aunque debidamente adiestradas por los empresarios, desempeñaban sus labores con la monotonía de autómatas, lo que en la opinión del Sr. Goetz es todavía peor que si no hubiera doncella en la habitación. ¡Recuérdese que las mujeres se resienten profundamente de demostraciones de total indiferencia!

Las empleadas que no han sido debidamente instruídas en este delicado arte de agrandar, han sido acusadas, como lo prueban los informes que llegan a la oficina de los empresarios, de falta de atención, impertinencia, excesiva curiosidad, poniéndose a escuchar las conversaciones de las concurrentes, y en algunos casos interviniendo en charlas privadas. De esto han resultado argumentos y discusiones de mal tono y poco deseables, todo lo que ha provenido de falta de enseñanza.

Con el fin de eliminar estos pequeños desagradados, el señor Goetz organizó una clase especial para el cuerpo de empleadas, en donde se les enseñó a desplegar la mayor cortesía, tacto, dignidad, al mismo tiempo que extrema finura y amabilidad, acompañadas de la conveniente reserva. Se colocó a estas empleadas bajo las órdenes de una inspectora, la señora Dorotea Rader. Acuden a esta clase una vez por semana, en donde su jefe femenino les da consejos y

(Sigue en la página 32)



Vistas parciales de dos salones de damas de los teatros RKO de Cincinnati, que exhiben el sello de elegancia y atmósfera del hogar distintivos de todos ellos. El primero pertenece al Palace; el segundo al Albee.





EL SONIDO MIRROPHONIC

La Más Auténtica Reproducción del Original

Incrementa la popularidad de los teatros por dondequiera!

Ansían los espectadores volver a *vivir* los pasajes de sus películas. Tal efecto no pueden sentirlo sino al procurarles usted el Sonido Mirrophonic de la Western Electric—la reproducción exacta del original. Atrae irresistiblemente la audiencia hacia la escena—y reporta mayores beneficios *a usted*.

Si tiene ya instalado el equipo Western Electric, lo puede modernizar muy fácilmente. Al no tenerlo aún, efectúe el cambio ahora mismo. El aumento en sus ganancias le retribuirá lo gastado en adquirir el sistema sonoro perfeccionado.



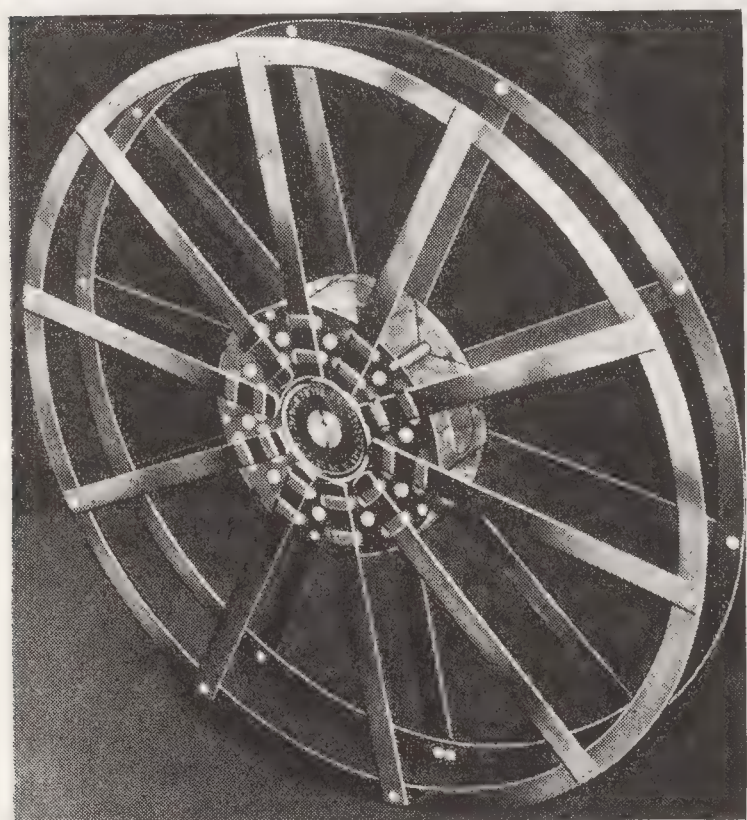
El Sistema Sonoro Usado en todo el Mundo

Argentina: Western Electric Co., Inc. of Argentina Lavalle 1776, Buenos Aires	Brasil: Western Electric Co. of Brasil Caixa Postal No. 1230, Rio de Janeiro	Chile: Western Electric Co., Inc. of Chile Casilla 2197, Santiago
Colombia: Western Electric Co., Inc. of Cuba Apartado Nacional 1600, Bogota	Cuba: Western Electric Co., Inc. of Cuba Industria 111, Habana	España Western Electric Co. of Spain Plaza Cataluña 22, Barcelona
Mexico: Western Electric Co. of Mexico Apartado 2032, Mexico, D. F.	Perú Western Electric Co., Inc. of Cuba Ed. Hidalgo, Plaza San Martin, Lima	

Carrete DeVry de 600 Metros

EL CARRETE que aquí ilustramos, fabricado por la casa DeVry de Chicago, y distribuido por C. O. Baptista, también de esa ciudad, está construido de acero de cuerda de reloj. Es flexible y a prueba de daño, y no perjudica en nada a la película. Acerca de este carrete se expresó el Sr. F. H. Richardson, famoso técnico y colaborador de TEATRO AL DIA en una ocasión en los siguientes términos:

"Entre los equipos cinematográficos en exhibición se observó un nuevo carrete, invento del Sr. H. A. DeVry, el cual me parece ser la solución final del problema de carretes para películas. En tan sólido, tan



simple, tan liviano, tan libre de daños aunque se maltrate violentamente, y su precio es tan módico, que si la industria cinematográfica no lo adopta generalmente, que debe examinársele el cerebro."

"Los rayos se mueven libremente en las muescas del cubo, de manera que cuando se dobla el reborde no se estiran aquéllos. Sometí el carrete a esta prueba: La puse en el suelo y coloqué un pie en cada lado entre el cubo y el reborde, parándome con todo el peso sobre el carrete y tratando de aplastarlo. Al librarlo otra vez, saltó instantáneamente a su forma exacta normal. También tomé los rebordes y los doblé hacia afuera hasta por lo menos un ángulo de 45°, sin causarle el más mínimo daño."

"En resumen, consiste en un cubo liviano de acero laminado de unos 13 cm. de diámetro, en el cual la película se cierra en dos maneras diferentes según se desee, con ranuras en los lados en donde se insertan los rayos de acero de cuerda de reloj, que soportan los rebordes del mismo material.

Muchos de los productos y demás material cinematográfico aquí descritos se anuncian en TEATRO AL DIA. Consulte las páginas en que aparecen dichos anuncios y pida informes del fabricante, quien tendrá sumo placer en suministrárselos gratis y sin ninguna obligación de su parte. Si lo prefiere, TEATRO AL DIA tendrá mucho gusto en poner a Ud. en contacto con fabricantes de reconocida integridad comercial. Para ello sírvase dirigirse a nuestro Departamento de Catálogos. Le rogamos encarecidamente al dirigirse a nuestros anunciantes hacer mención de TEATRO AL DIA.

Mármol Natural con Cualidades Translucientes

LOS ENSAYOS y pruebas a que se ha dedicado el Instituto Mellon de Investigaciones Industriales, han dado como resultado la producción de un mármol natural que es translúcido, y que al alumbrarse por detrás exhibe el granillo de su superficie y deslumbra con la belleza de sus colores. Este mármol lo ha puesto en el mercado la Vermont Marble Company, bajo el nombre de "Lumar."

Solamente cierta clase de mármoles son adecuados para tal objeto, pero se puede usar cualquier clase de ampolletas eléctricas para alumbrarlos, y como el mármol es muy translúcido, no hay necesidad de vatios de alta corriente. No requieren siempre luces artificiales, y se pueden usar vidrios de ventana semejantes a los vidrios de colores que se usan en la arquitectura.

El mármol "Lumar" es de variadísimos colores y modelos, los colores interiores se pueden traer a la superficie, haciéndolos cambiar desde una lánguida y tenue fosforescencia hasta una radiante luminaria. Se ofrece, además en variados espesores y en diversos estilos translucientes, pudiéndose usar en exteriores e interiores.

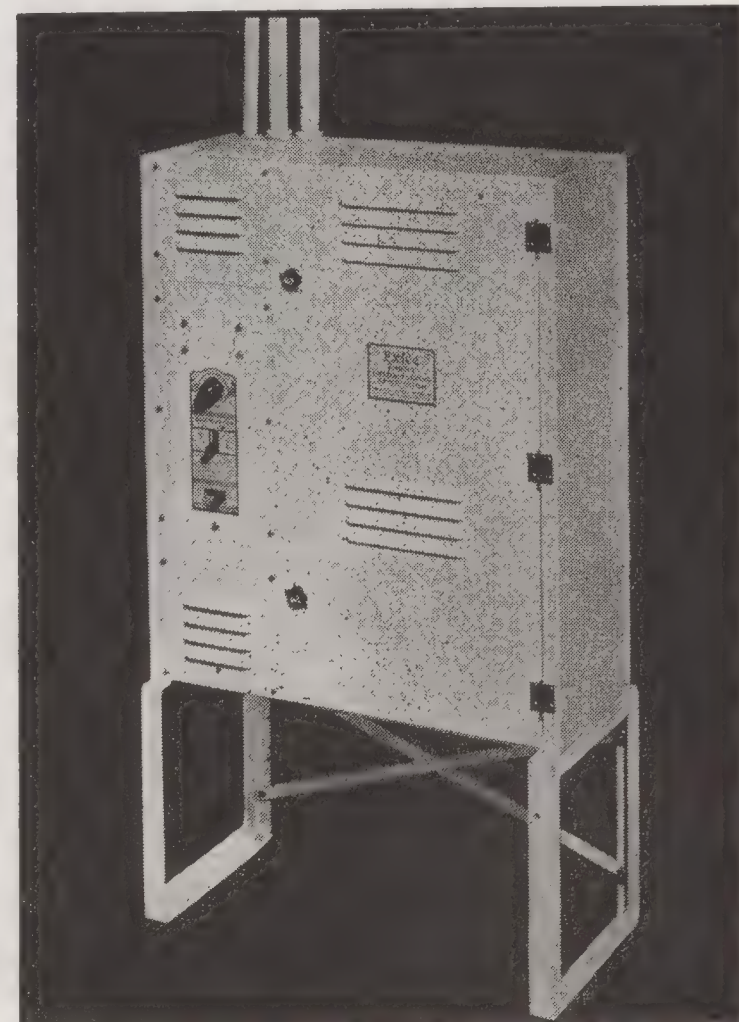
Puerta que se Abre Por sí sola

PARA TODOS aquellos empresarios que andan buscando continuamente novedades para sus teatros, la compañía The Stanley Works, de New Britain, Conn., fabrica un aparato que se usa para hacer que las puertas se abran automáticamente sin necesidad de ayuda humana. Al llegar la persona a un punto dado ante la puerta, ésta se abre silenciosamente y vuelve a cerrarse después que entra aquella persona. Y todo por medio de una pila fotoeléctrica.

Una ventaja de semejante novedad es que admite un máximo de concurrentes con un mínimo de abridas y cerradas, lo que reduce el costo de mantenimiento a un mínimo.

Alumbrado de Emergencia para Teatros Pequeños

LOS RECIENTES adelantos efectuados en los sistemas de alumbrado de emergencia, los han colocado a la altura de las necesidades de esta época. Las exigencias morales y materiales de todos los teatros por un sistema de alumbrado de emergencia incluyen, como es natural, protección para las luces de salida y un sistema de luces preventivas que se deben poner en aquellos lugares del edificio en donde pueda sobrevenir accidentes y confusión debidos al peligro de oscuridad repentina e ines-



perada. Hasta ahora ha sido un verdadero problema el poder hallar la manera de alumbrar estos lugares en los teatros medianos y pequeños en momentos en que ocurre una interrupción de corriente.

Este problema se ha solucionado al fin y al cabo, con el nuevo aparato que acaba de lanzar al mercado la Electric Storage Battery Company, de Philadelphia. Esta nueva unidad elimina la necesidad de grandes y complicadas instalaciones de baterías en teatros de tamaño regular o pequeños. El único cuidado que este aparato requiere es que se le añada cantidades de agua tres o cuatro veces al año. El fabricante calcula que la batería dura de cinco a siete años, y su renovación, al ser ya necesaria, cuesta muy poco.

Este aparato se compone de una batería de 12 vatios, del tipo de jarro de vidrio Exide; un transformador; un dispositivo para el cambio automático e instantáneo de la carga de emergencia a la batería; y otro aparato para recargar la batería después de la descarga de emergencia. Todo este material está montado de manera compacta dentro de un bonito armario de acero, resistente y duradero.

Las luces de salida se mantienen siempre encendidas con la corriente normal de 115 voltios del edificio, pero en el caso de falta de corriente, quedan conectadas automáticamente a la batería. Este arreglo se consigue usando lámparas de 12 voltios y haciendo que el transformador de la unidad reduzca la corriente normal de 115 voltios a 12 voltios.

Sin embargo, las luces contra-riesgos están en un circuito directamente conectado con la batería del aparato. Dichas luces no se encienden cuando las condiciones son normales. Pero en el momento en que acaece una interrupción en el servicio de corriente alterna, estas luces preventivas comienzan a funcionar en todo su poder.

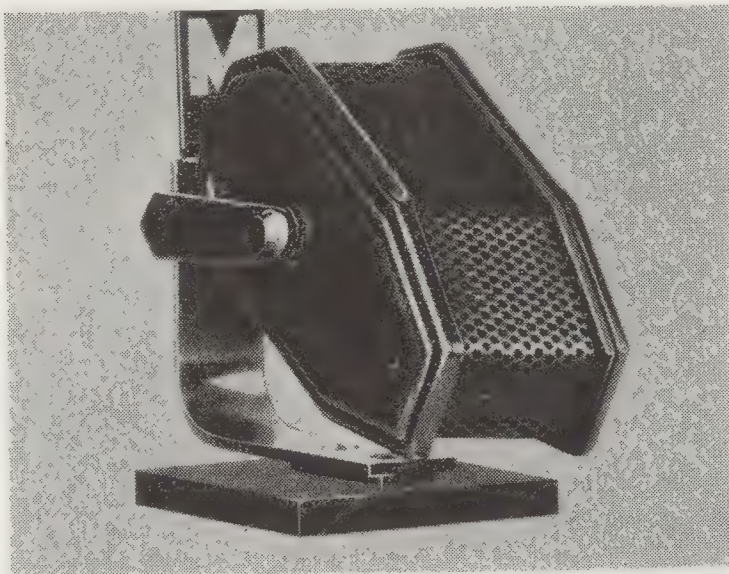
Aunque este alumbrado no es sino de lámparas de 12 voltios, no obstante es de alta intensidad, y al estar en servicio activo, en caso de repentina emergencia, cada una de estas luces contra-riesgos difunde una iluminación casi doble que la de una lámpara de 115 voltios. Estas luces de alta intensidad duran encendidas por espacio de 50 horas, ya que en condiciones normales están apagadas.

En las luces de salida se puede usar un bombillo de 12 voltios y 10 vatios con base de atornillar corriente. Las luces de salida pueden sobrellevar una carga de 200 vatios, o 12 lámparas de 10 vatios cada una. El circuito de luces contra-riesgos deberá componerse de 8 linternas de 30 vatios cada una, que suministren una luz equivalente al mismo número de linternas de 60 vatios.

La nueva unidad Exide es enteramente automática. Funciona instantáneamente tan pronto como algún impedimento ocurre en la potencia eléctrica instalada en el edificio. La batería de 12 voltios del tipo de caja de vidrio, que forma parte de la unidad, se carga continuamente a muy baja fuerza, de modo que la batería se mantenga siempre plenamente cargada, para cualquier emergencia.

Micrófono de Múltiples Usos

PARA ESCRITORIO, púlpito, escenario, etc., en las instalaciones para audiciones públicas, anuncia la Amperite Corporation, de Nueva York, un micró-



fono especialmente diseñado para ofrecer calidad de tono idéntica a la de las radio difusiones sin altisonancias, lo que permite modular la voz sin que se oigan sonidos desagradables. El blindaje especial y el circuito de radiofrecuencia con bobina de reacción, eliminan toda posibilidad de zumbido. Capacidad media, 64 decibels línea abierta. Se fabrica en modelos de alta o baja impedancia.

Viene completo con soporte moderno de resorte y placa de metal para las letras de la estación radiodifusora.



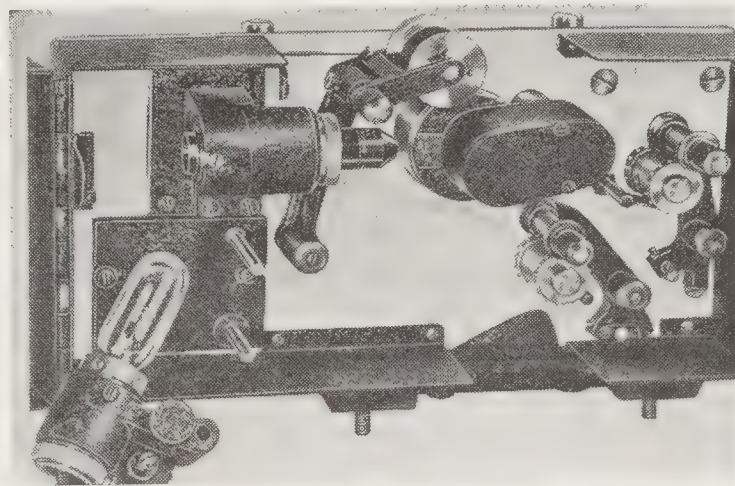
EL NUEVO Amperite "Hand-I-Mike" puede usarse no solamente como un micrófono de mano, sino colocándolo en un escritorio o en un pedestal o soporte. Un hilo normal de 5/8-27" está colocado en la base del mango. A pesar de ser muy pequeño, produce

una respuesta fija de 60 a 7500 frecuencias y una potencia neta de 3 decibels menos de la velocidad normal corriente.

La cabeza mide 2 1/4 x 1 x 1 1/8" y pesa tan sólo 5 1/2 onzas. Tiene una caja moldeada de goma.

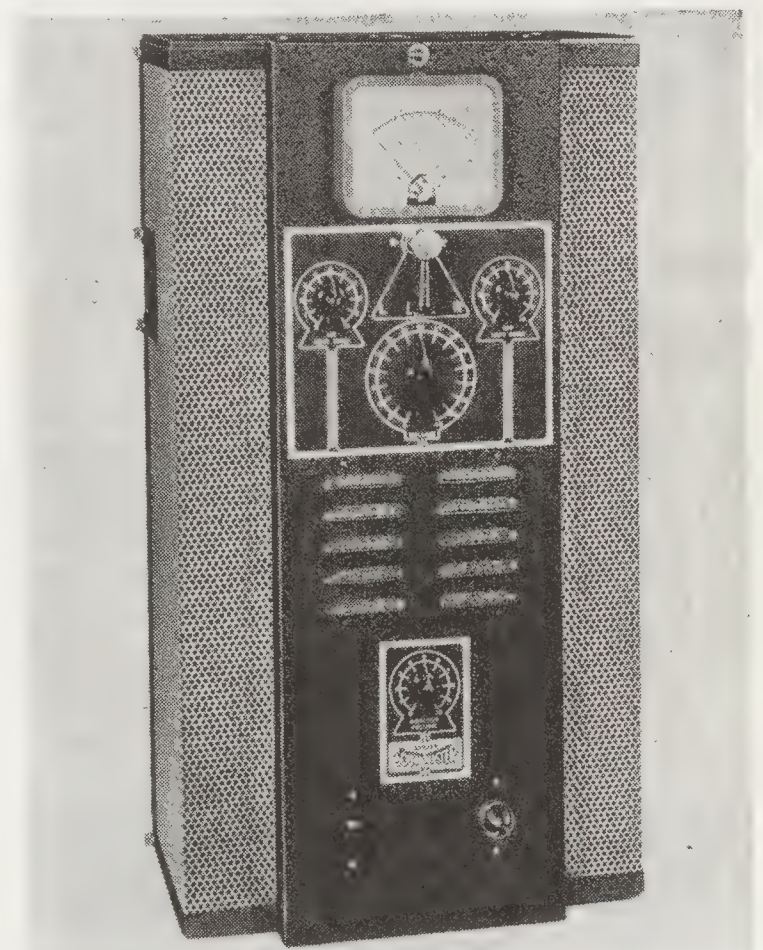
Sistema Sonoro Completo en Tres Modelos

ACABA DE ser lanzado al mercado por la Ballantine Company, de Omaha, Nebraska, un sistema sonoro completo, fabricado en tres tipos diferentes que varían en cuanto a su amplificación y capacidad de sus altoparlantes, de acuerdo con los requisitos de local. La cabeza sonora



que se usa en todos los tipos es la misma y es de diseño especial de manera que pueda adaptársela más adelante a un circuito "push-pull." El recorrido de la cinta a través de la cabeza sonora es enteramente sobre superficies giratorias que se mueven con la cinta, la que pasa ante el rayo de registro montada sobre una combinación de tambor y filtro que es impulsado por la cinta misma. El sistema óptico está montado en forma tal que puede removerse para ser limpiado y permite el enfoque sin tener que alterar el operador la línea central de luz.

La montura de la lámpara excitadora es removible y ajustadiza y se suministra otra montura adicional para tener a la disposición una lámpara excitadora de repuesto para instalarse instantáneamente en caso de emergencia. El rayo de registro es de un 84/1000 de pulgada de ancho, o 1/1000 de pulgada más ancho que la banda sonora usada universalmente. La altura del rayo de registro es de 85/100,000 de pulgada aproximadamente. El motor, de un 1/4 de caballo de fuerza, está construido dentro del aparato mismo. El engrane de gusanillo de rosca sin fin para el acoplamiento del motor al eje que lo conecta con la rueda dentada del sistema sonoro, ha sido templa-



do y bien pulido, y funciona completamente dentro de un baño de aceite herméticamente cerrado.

Los amplificadores para los tipos "Standard" y "Senior," son de similar diseño, con conmutador de recambio en el circuito de entrada. Las conexiones para la pila fotoeléctrica se hacen por medio de cables de baja capacidad con conectores de cierre en serie. Regulador de volumen calibrado en 17 etapas de 3 decibels cada una, reguladores para la calidad tonal pre-ajustados, dispositivo para filtrar el zumbido compuesto de chokes y transformadores de construcción estática compensada, y derivaciones para conectar equipo auxiliar para sordos, para el cual se suministra un tubo separado.

El amplificador modelo "Senior" es de canal de doble conducto, y de construcción

en forma de gabinete según podrá verse en el grabado. En el circuito para la lámpara excitadora y el conmutador de recambio se ha provisto lo necesario para la instalación de conmutadores de recambio tipo CC de comando a distancia.

El sistema incluye rectificación para la corriente de la lámpara excitadora, a base de rectificador de óxido de cobre. Para cada lámpara se proveen ajustes separados, de modo que la corriente de cada uno puede verse independientemente registrada en el medidor.

El sistema de bocinas, también del tipo de doble conducto, con las frecuencias de 500 para abajo encauzadas hacia una unidad dinámica acoplada a una bocina direccional plegadiza, y las frecuencias altas encauzadas hacia una unidad celular que consiste de un cierto número de bocinas exponenciales. El sistema "Junior," diseñado para teatros pequeños, se ajusta al diseño básico de los modelos más grandes, con cabeza sonora idéntica a las de aquéllos. El sistema de altoparlantes del modelo "Junior" consiste de una unidad reproductora de sonido montada con una caja de resonancia de baja frecuencia.

La Ballantine Company acaba de lanzar al mercado, además, un reproductor no-sincrónico recién perfeccionado para acoplarse al sistema sonoro ya instalado en el teatro. Estos equipos aquí descritos son especialmente apropiados para teatros pequeños y de capacidad mediana.

Nuevo Aparato para Purificar el Aire

EL NUEVO purificador de aire "Ozonator" de la National Ozone Machine Co., Inc., de Indianapolis, Ind., deodoriza y purifica la atmósfera que se respira, con un costo de operación muy reducido y sin que exija gran atención. No tiene conductos ni tubos.

La corriente eléctrica de un circuito de alumbrado ordinario, se extiende al trans-



Purificador de manipulación sencilla

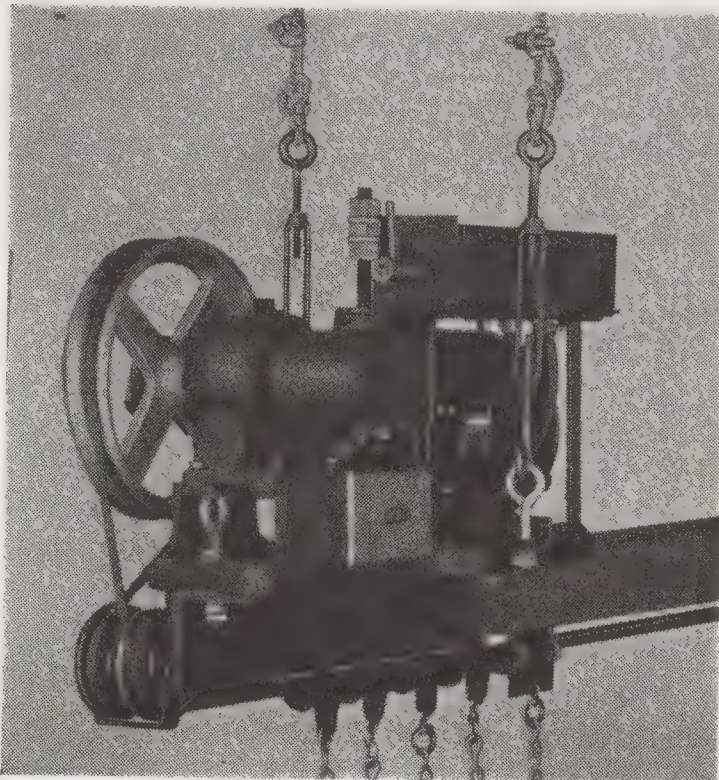
formador en donde crece y aumenta su voltaje. Al producirse la corriente entre los electrodos interiores y exteriores, aparece una neblina de vapor violeta, la que se mezcla instantáneamente con el aire dentro del teatro, destruyendo las impurezas atmosféricas, los microbios, los gases nocivos y suministrando óxido vigorizante y fresco,

de manera que la respiración es agradable.

El Ozonator Sin Conductos es muy fácil de manejar, conectándolo simplemente con el casquillo receptor; se provee un conmutador de control para operación de alta y baja intensidad. Estas unidades son compactas y fuertes y su duración es interminable.

Vías y Reguladores de Telones

FABRICA LA Automatic Services Co. de Allentown, Pa., vías y reguladores para telones con cojinetes de bolas y ruedas de goma. Estas vías marca "Silent Steel" son de una sola pieza de acero de calibre pesado, compactamente encerrada en sus cuatro lados, dejando libre



Regulador desmontable

solamente la muesca de la base. Cada mitad de la vía está provista de una unidad que se prolonga, sin remaches ni juntas mecánicas. Los portadores de telones están formados de un cuerpo metálico apoyado en un eje de transmisión, al que está adherida a cada lado una rueda de goma de composición especial. En la parte inferior está suspendido un torniquete giratorio y cadena para colgar correctamente el telón. Amortiguadores de choque de goma funcionan entre una y otra vía.

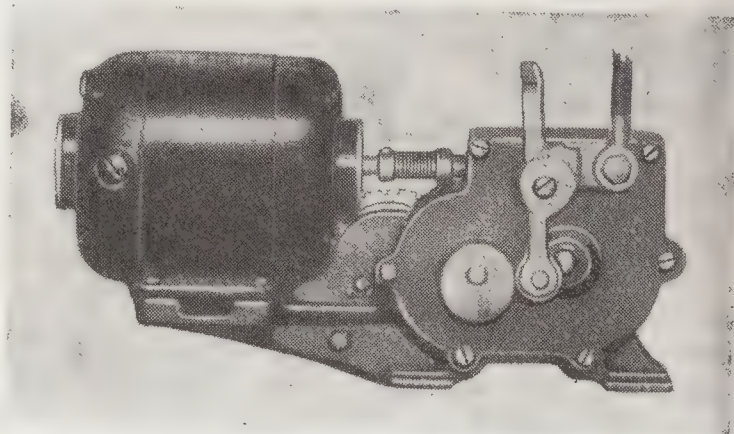
Las grapas de la vía se pueden ajustar en cualquier lugar, sencillamente atornillando la tuerca correspondiente. Las poleas de rodaje tienen volantes de cojinetes de bola de acero, bien resguardadas. Se provee una cuerda de algodón para la operación de mano, y un cable central de acero para la operación de máquina. Su instalación es sencilla y rápida. Se pueden obtener también en modelos especiales con vías de cojinetes de bolas y un conjunto especial de accesorios.

Todas las máquinas para telones "Autodrape" que funcionan bajo la presión de un botón están equipadas con la misma clase de motor, unidad reductora de engranaje, base, polea de arrastre y mecanismo automático de retroceso, e incluyen las siguientes características: Conmutador de cierre automático en un punto dado; ajuste de las posiciones para "abrir" y "cerrar," reducido a su forma más sencilla; Tubo de tracción

del tipo de ascensor; Potencia máxima sin pérdida de velocidad; Diseño de cable sin fin, que permite instalar la máquina en cualquier posición en el plano vertical de la vía; embrague desconectable para poder operar a mano. Velocidad, 115 pies por minuto, que equivale a una separación de las cortinas a $3\frac{1}{2}$ pies por segundo. Motor monofásico de $\frac{1}{4}$ de c. de f.

Reciente Modelo de Linterna Suprex

UN NUEVO MODELO de linterna de proyección de arco para carbones suprex ha sido recientemente lanzada al mercado por la compañía C. S. Ashcraft Manufacturing Corporation, de Long Island City, N. Y., linterna que, aun cuando esencialmente se ciñe en cuanto a su diseño, al modelo que apareciera previamente en el mercado, incorpora, no obs-

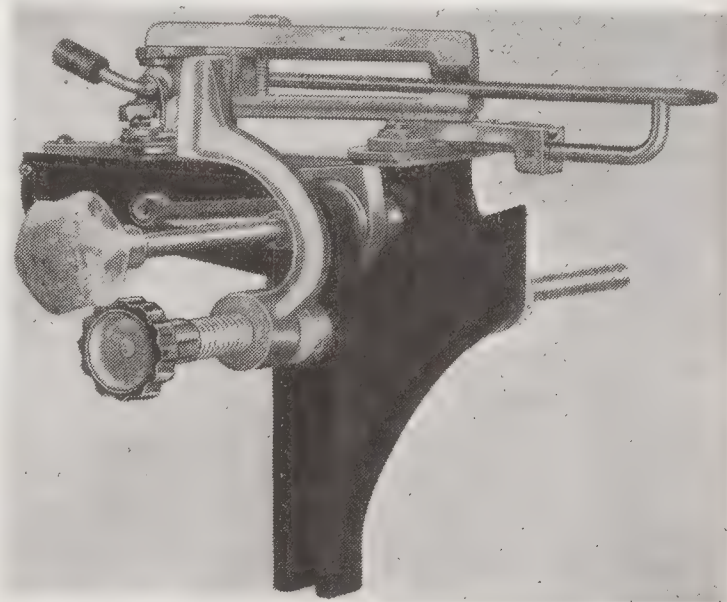


Unidad para regular el arco.

tante, varios cambios y mejoras de importancia.

El motor que se usa en esta linterna es de arrollamiento compound en vez de ser arrollamiento en derivación, y este cambio se ha hecho con el objeto de eliminar cualquier influencia que pudiera ejercer la temperatura sobre la constancia de la velocidad del motor.

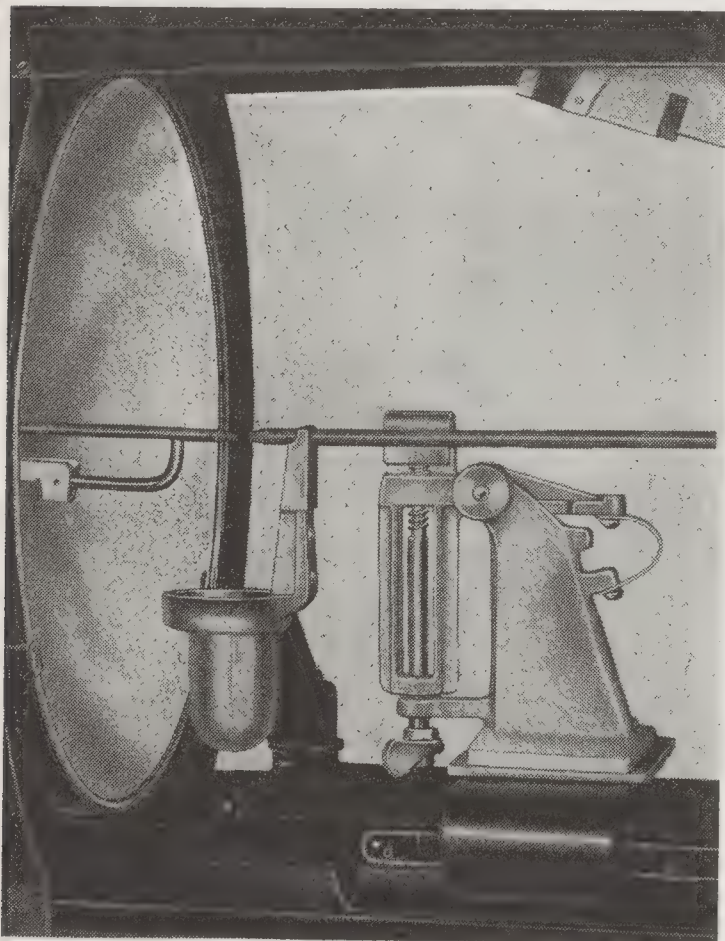
Además se ha diseñado esta linterna en forma tal que el conjunto del carbón negativo puede ajustarse en movimiento paralelo, vertical o lateralmente con mayor facilidad y conveniencia. El movimiento de un perno de mano hacia la derecha actúa sobre una palanca excéntrica para hacer girar el eje; sobre este eje hay dos excéntricas que sostienen al marco principal del carbón negativo. En la posición extrema



Conjunto negativo.

superior el carbón negativo queda en un plano más alto que el centro del cráter del carbón positivo. Cuando este perno ha sido atornillado en su totalidad, el centro del carbón positivo queda en línea con el borde inferior del cráter positivo, dando una posición correcta verticalmente.

Para el movimiento lateral del conjunto del carbón negativo, viene provista esta



Conjunto positivo con cubeta.

linterna de un botón o perilla, cuyo movimiento hacia la derecha hace mover el conjunto completo de carbones hacia el operador y hacia el lado derecho del cráter; pero cuyo ajuste hacia la derecha en el sentido que se mueven las manecillas de un reloj, hace mover el conjunto en movimiento paralelo en dirección opuesta al operador y hacia el lado izquierdo del cráter.

Este nuevo modelo de linterna de proyección de arco para carbones suprex está equipada de una cubeta para recoger el goteo en el conjunto positivo para recibir el cobre derretido que de otro modo caería en la porción inferior del montante con la posibilidad de que se desvíe hacia la parte inferior del espejo, pudiendo rajarse el reflector al suceder esto.

Rectificador de Magnesio y Sulfuro de Cobre

LA EXPLOTACION de un rectificador para el arco de proyección, conteniendo unidades de magnesio de sulfato de cobre, ha sido perfeccionado por la Forest Manufacturing Co., de Belleville, New Jersey.

El señor J. K. Elderkin, primer ingeniero de dicha compañía, describe los rasgos de este nuevo tipo de rectificador para proyección de arco, en la forma siguiente:

“El rectificador de magnesio de sulfuro de cobre es del tipo de disco seco, su construcción es *toda de metal*, no encierra aisladores de fibra o de fenol, ni vidrio, ni líquidos, ni piezas móviles. Su funcionamiento es enteramente silencioso, sin que

produzca ninguna interferencia de estática. Se compone de un conjunto de discos de magnesio, discos de sulfuro de cobre y una combinación de placas de radiación y terminales que ayudan a desvanecer el calor producido durante la rectificación.

“La acción rectificadora se produce en la unión de la entre-cara, la que siendo de naturaleza electrónica, vuelve permanentes y seguros los elementos rectificadores, sin dejar escapar olores ni gases de ninguna especie. La corriente seguirá su curso libremente en la dirección de la flecha (véase el dibujo esquemático), o desde el disco de sulfuro de cobre al disco de magnesio, aunque la resistencia de la corriente en sentido inverso, esto es, del disco de magnesio al disco de sulfuro de cobre, es muy grande, por lo que el rectificador sirve virtualmente de conductor unidireccional o de válvula. Un rectificador comercial de este tipo, está compuesto de cierta cantidad de estas acopladuras o uniones, apiladas en series sobre un perno de acero o eslabón.

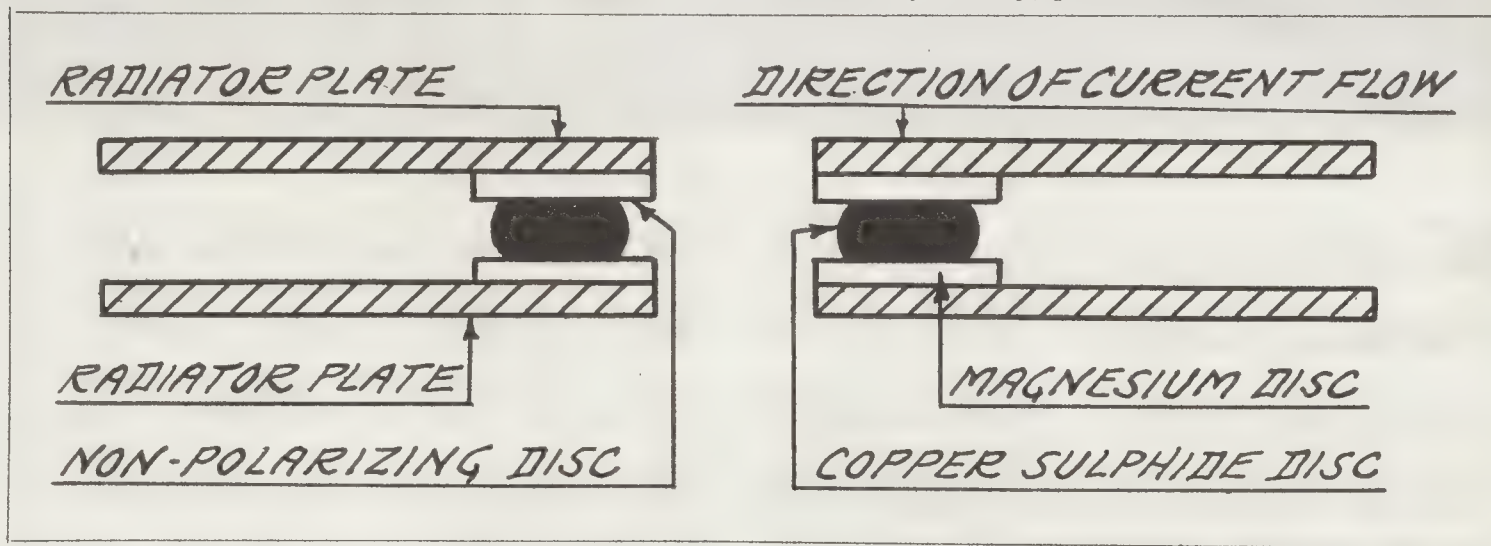
“Los discos de magnesio y sulfuro de cobre del rectificador se hacen de diferentes tamaños, de modo que puedan resistir desde unos cuantos hasta cientos de amperios por disco, y que sea posible construir rectificadores de gran capacidad, sin tener que

sin que esto cause perjuicio al aparato.

“El rectificador de magnesio de sulfuro de cobre está sellado por dentro y por fuera con un compuesto especial que lo protege eficazmente contra elementos externos, tales como intensa humedad, polvo y aceite. Posée también sus propias virtudes de corrección. Ha sido diseñado con la cantidad necesaria de acoplamientos para que su servicio sea largo y continuo, de acuerdo con el voltaje que se le aplique y la resistencia a las ondulaciones de voltaje que generalmente tiene que soportar bajo condiciones ordinarias de servicio. Al soportar una ondulación anormal de voltaje, es posible que este rectificador se debilite por un instante, pero se corregirá al momento, sin aparente interrupción de la producción de corriente y sin el menor daño al rectificador.

“Los rectificadores de sulfuro tienen una resistencia interna muy baja en la dirección conductora. Esta característica produce una excelente regulación del voltaje de potencia rectificadora en diversas condiciones de carga, ya sean normales o anormales. Con un transformador bien diseñado, el voltaje producido puede ser de beneficio constante.

“La potencia del rectificador de sulfuro disminuye muy poco o nada. Durante su



conectar en múltiple, gran número de acopladuras rectificadoras.

“El funcionamiento prolongado de un rectificador de disco seco, está directamente aliado a la temperatura en la cual funciona normalmente el rectificador. Uno de los rasgos sobresalientes del rectificador de magnesio y sulfuro de cobre es que funciona continuamente a temperaturas mucho más altas que otras clases de rectificadores de disco seco, sin destruir aquellas cualidades esenciales a una larga vida de funcionamiento continuo.

“Los rectificadores de magnesio de sulfuro de cobre se hacen de tamaño y capacidad tales, que requieren únicamente una sección para llevar la corriente necesaria, en lugar de una gran cantidad de secciones conectadas en múltiple.

TEMPERATURA

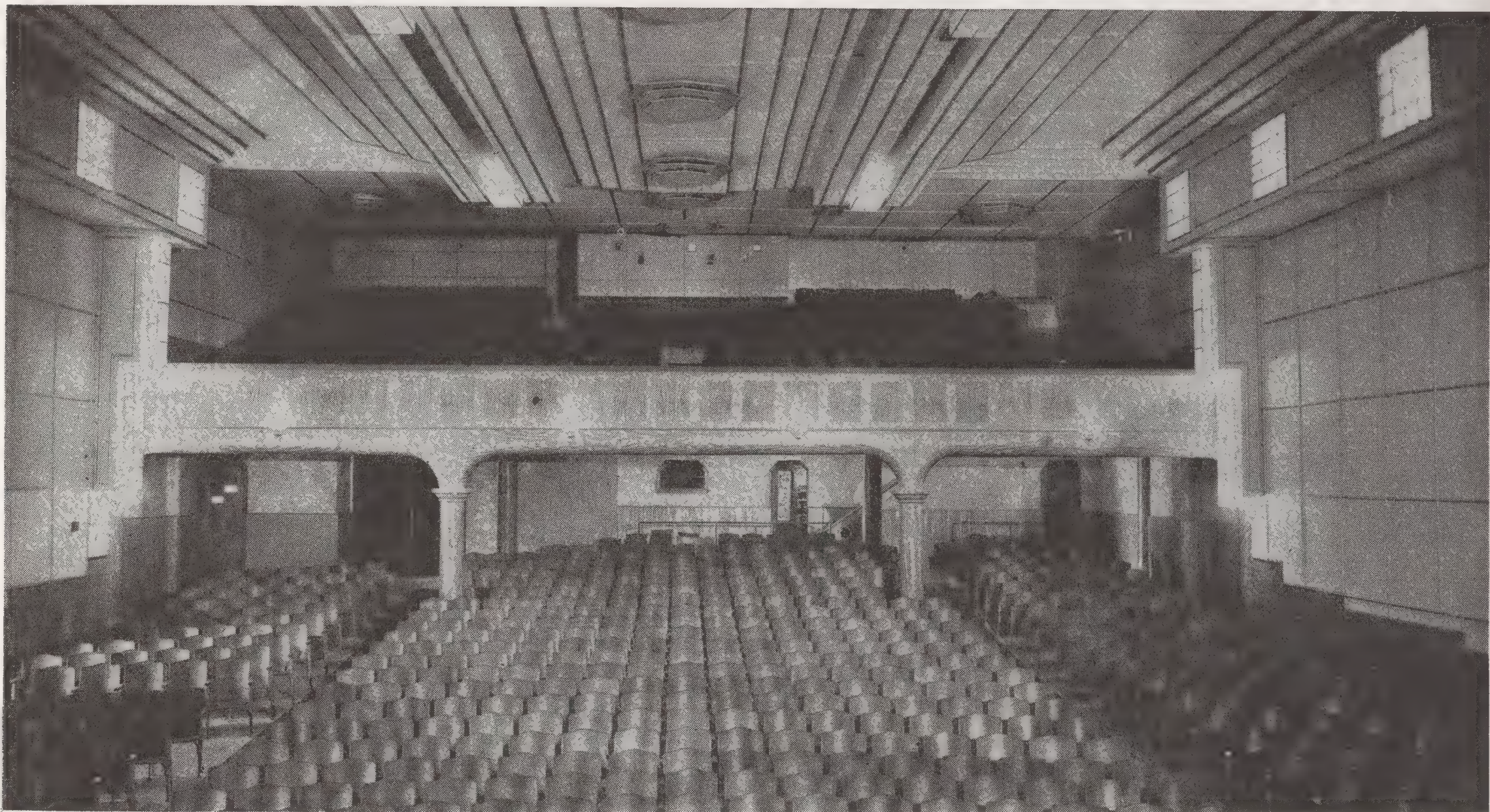
“Como ya he dicho, la vida de un rectificador de tipo metálico depende de la temperatura a que se lo somete cuando está funcionando. La temperatura normal en que el rectificador de magnesio de sulfuro de cobre debe trabajar, para obtener duración máxima, no deberá subir de 180° F. . . . Se puede permitir que funcione a una temperatura tan alta como de 265° F. por un corto período de tiempo,

época de servicio, y a despecho de las grandes fluctuaciones en la carga y la temperatura a que funciona, su eficacia y precisión son prácticamente constantes. Otro de sus rasgos descollantes es que no pierde ningún tiempo en producir la potencia rectificadora. Su rendimiento es virtualmente el mismo en temperaturas desde 40° . bajo cero, hasta temperaturas de 300° sobre cero, no importa el tiempo que tenga de instalado.

“Un rectificador para la fuente de abastecimiento del arco consistirá de un transformador trifásico de diseño adecuado, fusibles protectores entre el transformador y las unidades rectificadoras, interruptores de comando a distancia, un ventilador giratorio y las unidades rectificadoras. . . .

“El rectificador de magnesio de sulfuro de cobre, fabricado y recomendado por el fabricante para el arco de proyección, se compone de seis secciones de medio-camino, con un par de secciones montadas sobre un mismo perno, puente conectado a una fuente de corriente trifásica lo que produce rectificación de la onda completa sobre las tres fases. Cada una de las seis secciones de media onda consiste en un solo rectificador que contiene catorce acopladuras rectificadoras, en series. La corriente para arcos de carbones rara vez pasa de 65 amperios.

De Cine al Aire Libre, a Moderno Coliseo



● Torreón, una de las más modernas ciudades de México, cuenta ahora con una nueva sala para exhibiciones cinematográficas: El Cine Modelo recién inaugurado, suntuoso y moderno

A MEDIADOS del año pasado, en el sitio que hoy ocupa el Cine Modelo, se inauguró la Terraza Modelo, pequeño cine al aire libre que el público patrocinó con entusiasmo y marcada simpatía, tanto por su magnífico material de exhibición, como por su idea no realizada hasta entonces, de dar sus exhibiciones al aire libre. Bajo el maravilloso cielo lagunero, ya tachonado de brillantes estrellas, ora tapizado de bellísimas nubes rivalizando en blancura con los campos de algodón, la naciente empresa exhibía las mejores joyas del séptimo arte. A veces, la luna asistía a las veladas brindando su manto azulado para dar al conjunto relieve de ensueño. Pero aquellas nubes blancas se tornaron grises y los espectadores siderales dejaron de asistir . . . el ambiente se volvía tempestuoso y las primeras gotas de lluvia principiaron a caer. Había que sacrificar el hermoso escenario natural a cambio de mayor seguridad; pero del clima, no era posible prescindir. Con esta idea en mente, la empresa del "Modelo" procedió a construir una sala en forma y contrató con la Carrier-Brunswick de México, S. A. la instalación de una moderna planta que proporcionara artificialmente un clima confortable.

En unas cuantas semanas se construyó el Cine Modelo, cuyas fotografías ilustran esta nota; para abreviar tiempo, se aprovechó parte de la construcción antigua y por este motivo y por lo reducido del local disponible, no se construyó un vestíbulo vistoso, ni elegante foyer, reduciéndose estas dependencias al mínimo con el fin de dejar la mayor parte del espacio disponible para el lunetario.

Siendo las paredes de poco espesor, se consideró que sería difícil mantener en el interior una temperatura confortable cuando el exterior estuviera abrasado por el clima tórrido de la región durante las exhibiciones matinales y vespertinas; para subsanar este inconveniente, se recubrieron los muros interiormente con materiales refractarios al calor, eligiéndose uno que favoreciera así mismo las condiciones acústicas del local. Por eso luce el modernismo Cine Modelo su hermosa vestidura de color marfil con aplicaciones de plata, que pone en el conjunto una irresistible sensación de bienestar que invita a volver.

Su austero decorado es del estilo que el público ha llamado modernista y que propiamente es funcional. Las líneas rectas predominan, pues las encontramos desde en las

pesadas traves que corren longitudinalmente sobre el techo dándole un aspecto imponente, hasta en las delgadas cintas plateadas que decoran las paredes.

Los grandes ventanales que se aprecian en la fotos, sólo son tema decorativo, ya que es fácil pensar que por ellas no penetrará luz natural durante las representaciones; sólo sirven de pretexto para ocultar el alumbrado incandescente; detrás de esas láminas de cristal difusor se ocultan centenares de foquillos que, hábilmente controlados arrojan torrentes de luz sobre el salón. En esta forma, a cualquier hora se podrá dar al espectador la ilusión de que es la evocadora luz crepuscular la que penetra por los ventanales o bien la pálida luz de la luna, la mortecina del alba, en fin, bastará gobernar la intensidad y colorido de las lámparas para tener la impresión deseada dentro del salón. Así, vemos el Cine Modelo engalanado de oro en sus grandes estrenos, de azul, de rosa, de verde, en sus funciones selectas. Las pesadas ménsulas que decoran las paredes, son también de carácter funcional para dar base a la decoración luminosa del salón.

Para dar acomodo a 1300 personas en un sitio tan reducido como el del Cine Modelo, cuyas dimensiones son 17 por 33 metros y situando las filas del lunetario a no menos de 80 centímetros, fué preciso prescindir del salón de descanso, por ello, la planta alta la ocupa tan sólo el lunetario y la caseta de proyección.

El lunetario de la planta baja está distribuido en forma de arcos de círculo concéntricos. Las butacas, de construcción

(Sigue en la página 54)

Confección y Cuidado de Pisos Venecianos de Mosaico y Mármol

● Propia colocación y manera de limpiarlos para evitar que se descascaren y desconchen, perdiendo su belleza original y atractivo aspectos

UNA DE LAS partes que muy frecuentemente se descuida en la construcción permanente de un teatro, es el piso. Aún si fuese cierto que las condiciones en que se tengan los pisos, en mal o buen estado, limpios o desaseados, no tienen relación alguna con las ganancias de la taquilla, sin embargo, el estado de un piso es una prueba evidente de la edad del teatro y el cuidado que se dedica a la propiedad. (Nótese que no nos referimos a alfombras y linóleos.)

Se derrocha el dinero, y a decir verdad con muy buen gusto, en nuevos decorados, muebles de última novedad y asientos modernísimos, pero muy pocas veces se recuerda los pisos. La idea general es que son los porteros quienes tienen la responsabilidad de mantener los pisos en buen estado, y lo que es los directores ni se ocupan del asunto, *hasta que llega el caso que el piso ha llegado a tal estado de deterioro que su arreglo y compostura no pueden hacerse sino gastando una fuerte cantidad de dinero.*

Las baldosas venecianas están volviendo a recobrar su antigua popularidad, especialmente en los vestíbulos y corredores de los teatros modernos, y se usan hasta en las aceras de entrada. Sin duda que una de las razones para este cambio es por lo bien que se prestan a los diseños modernísticos y curiosas combinaciones de colores. Existen al presente en muchos teatros suelos de baldosas venecianas de extraordinaria belleza, los que no están todavía lo suficientemente gastados para que se tenga que mejorar su apariencia con tratamientos especiales. Y ciertamente que se siguen construyendo teatros con nuevos embaldosados moriscos y venecianos, y al construir éstos es cuando debe precaverse su duración, colocándolos y cuidándolos de la mejor manera posible, de modo que tengan larga vida y puedan sobrellevar con fortaleza los

embates del tiempo y continúen siendo un ornamento teatral a través de los años.

Sin duda que interesará a nuestros lectores el saber la historia de los pisos venecianos. Su origen proviene de Venecia, como lo indica su nombre, y data de la lejana época anterior al año 1500. Estos embaldosados fueron compuestos de los desperdicios de bellísimos pisos de mosaico inventados por los romanos. Los venecianos, famosos ya por sus notables trabajos de escultura, decidieron utilizar la gran cantidad de pedacitos que se desprendían de los magníficos mármoles que empleaban en sus labores de arte, y he aquí que les vino la maravillosa idea de juntar estos pedacitos y astillas y convertirlos en cuadrados para pisos. El problema más serio entonces fué el hallar un material resistente y adecuado para pegar estos pedacitos uno contra otro. Su popularidad, a veces en las cumbres, otras en decadencia, se puede observar al examinar los edificios aún en pié que señalan los diferentes períodos de la historia del mundo.

COLOCACION DE PISOS VENECIANOS

Los pisos venecianos van cada día suplantando las baldosas de mármol en teatros y otras construcciones, lo que se debe a dos causas principales: una, que el costo de colocar los mosaicos es mucho más bajo, y otra, que la diversidad de colores y dibujos ofrece un efecto muy atractivo.

El piso veneciano es una mezcla de varias clases y colores de trocitos de mármol y cemento. Se cree generalmente que los pedacitos de mármol tienen gran resistencia para sufrir las continuas pisadas del tráfico y el cemento sirve para juntar fuertemente estas astillas. Las baldosas venecianas se obtienen en forma de azulejos de tamaños de 9 pulgadas cuadradas y de $\frac{3}{4}$ a 1 pul-

gada de espesor. Estos azulejos se hacen a veces de tamaño más grande, pero nunca de mayor espesor. Se pueden confeccionar, antes de vaciarlos en los moldes, de colores y dibujos tan sumamente atractivos, que al aparecer en conjunto en el piso de un teatro, se destaca su excepcional belleza, produciendo un efecto muy alegre y esencialmente artístico. Ahora, bien, estos pisos tienen un serio inconveniente, y es que no pueden remendarse ni componerse de una manera perfecta, puesto que nunca existe muestra del material usado, y al efectuarse el remiendo muchas veces resulta que el dibujo es enteramente distinto, lo que puede echar a perder su apariencia hasta cierto grado.

Para construir estas baldosas, se mezcla en seco una buena porción de pedacitos de mármol en colores, añadiendo una porción de cemento para cada tres porciones de pedacitos de mármol. Luego de mezclar estos artículos concienzudamente, se añade agua poco a poco, y solamente lo suficiente para formar una masa algo dura y tiesa pero fácil de manejar. Se vierte esta masa en moldes adecuados, los que se ponen bajo una fuerte presión. Se los deja entonces así varios días, para que sigan el procedimiento de curación; se los saca después del molde y se pasa un rodillo pulidor por toda la superficie del embaldosado.

SUBSUELO

Todos los pisos de azulejos descansan sobre un subsuelo de hormigón armado. Generalmente, el resquebrajamiento y rajaduras del piso veneciano provienen de la colocación del piso del subsuelo. El subsuelo deberá tener solamente una distancia de tres pulgadas de la altura o elevación del piso ya terminado; ello permite que se puedan poner de 2 a $2\frac{1}{4}$ pulgadas de cemento bajo el piso veneciano y encima del subsuelo. Se pone entre estos dos pisos una buena mezcla de cemento y arena, más o menos una porción de cemento para tres porciones de arena, y luego se van colocando los azulejos venecianos, que deben descansar sobre esta base todavía suave y sin estar enteramente endurecida.

Cada una de las baldosas deberá remojarse bien en agua antes de colocarla sobre

su base de cemento, de modo que vaya ajustándose paulatinamente a éste. Procédase con el mayor cuidado al efectuar esta operación, pues cada baldosa deberá quedar sólidamente adherida a su base de cemento. Una de las causas principales por las que las baldosas comienzan a resquebrajarse poco después de puestas en uso, es porque no han sido previamente colocadas y ajustadas a la base de cemento con la debida precaución y esmero, pues este trabajo debe hacerse lentamente y con delicadeza. Luego de terminarse el embaldosado déjeselo secar y endurecerse durante cuatro o cinco días; si el tiempo está húmedo y lluvioso, déjeselo endurecer por siete u ocho días. La próxima operación es pulir e igualar el piso con una buena máquina pulidora.

Algunos expertos recomiendan que se debe tender una almohadilla de arena entre el piso de azulejos y la plancha de la estructura. Sin embargo, personas que han experimentado con estas dos clases de pisos, no recomiendan esta última operación en construcciones de pisos para teatros, en donde el tráfico está concentrado en su mayor parte a través de los vestíbulos y pasillos. La opinión general de autoridades en la materia es que al estar el piso de baldosas ligado estrechamente a la plancha de estructura, cualquier rajadura que pudiese acontecer en los cimientos del edificio, puede transmitirse y aparecer en el piso veneciano. Indudablemente que esto es verdad, pero de todos modos cualquier rajadura que se produzca al establecer la construcción, aparecerá en las baldosas tarde o temprano, ya se hallan colocado de un modo u otro. Han notado, sin embargo, los expertos, que ocurren muchas menos rajaduras en baldosas colocadas de acuerdo con la explicación dada, que cuando se han colocado sobre almohadillas de arena.

Luego que el piso ha sido asentado e igualado, se deberá cepillar la superficie vigorosamente, usando cepillos muy tiesos, hechos de fibra o cerda solamente. El fregar el piso con la mano no es suficiente, y se deberá aplicarle una máquina fregadora. Tan pronto como el piso esté perfectamente seco, después de bien fregado y acepillado y antes de que se permita pisarlo, se deberá pasarle por encima un embudo rellenador, el que cerrará automáticamente todos los poros de las astillas de mármol algo expuestas y la superficie del cemento, igualándolo perfectamente. Esto dará una apariencia uniforme al piso y evitará los gastos que más tarde haya de ocasionar el desgaste que pueda producirse.

Hacemos constar este detalle más arriba porque durante el año pasado sucedió que algunos exhibidores de teatros hicieron contratos por suelos de vestíbulos, pagando por el trabajo hasta \$3.50 por pie cuadrado, resultando luego que el suelo no había sido acabado con cuidado a pesar del alto precio a que fué pagado. Si el acabado del piso fué hecho tan malamente, lo más natural es creer que el resto del trabajo se ejecutó con la misma indiferencia y falta de atención.

PISOS DE MATERIAL VERTIDO

A los más hermosos embaldosados venecianos se podría darles el nombre de pisos

de material vertido. La mezcla para estos pisos es exactamente la misma que aquélla para confeccionar azulejos. Es una práctica muy conveniente que el contratista suministre una muestra del mosaico, dando el color y confección del mismo, de modo que sea aprobado por el dueño antes de comenzar los trabajos. Estos pisos de mosaico vertido se resquebrajan más fácilmente que los azulejos puestos en moldes, debido a que el azulejo luego de estar en el molde es sometido a una fuerte presión por varios días, mientras que el piso de material vertido o vaciado, se alisa e iguala solamente.

El piso veneciano de concreto empleado en pisos "vertidos" deberá tener la mayor consistencia posible de sequedad para poder trabajarlo sin dificultad. Es de todo punto evidente que al hacer una mezcla de concreto demasiado floja, naturalmente los pedacitos de mármol se hundirán al fondo, resultando que el exterior del piso acabado mostrará demasiado cemento y pocos y feos dibujos de pedacitos de mármol. Esta eventualidad debe ser corregida desde el comienzo, cuando se está fabricando el suelo, y nó cuando esté terminado y las baldosas colocadas en sus lugares respectivos. Ciertamente que se trabaja mejor con una masa floja que con una dura, pues con la primera no se desarreglan ni mueven de lugar las divisiones metálicas que rodean los dibujos, etc., pero la mezcla floja producirá un piso parduzco y ordinario, a pesar de haberse escogido pedacitos de mármol de colores brillantes y variados.

Tiras divisoras de metal deberán usarse constantemente, pues harán que se destaque mejor el diseño o modelo. Aunque generalmente estas fajas o tiras son de metal muy delgado, su efecto es mejor cuando son más gruesas. Deberán colocarse estas tiras de modo que sobresalgan algo de la elevación ya terminada del piso, pues más tarde, al usar el rodillo pulidor penetrarán en el piso de manera uniforme, quedando, cuando se haya terminado el trabajo, resplandecientes y brillantes al rededor de los azulejos e incrustaciones, aumentando así la graciosa elegancia del conjunto.

Hace algún tiempo se procedió a inspeccionar un piso que había sido construido desde hace un año. Se habían colocado las tiras divisorias de metal de manera tan indiferente y descuidada, que en algunas partes se extendían más allá del nivel correspondiente, y en otras quedaban cortas de extensión. El resultado fué que luego de limpiar y pulir el piso, aparecía el metal todo desigual, demasiado en ciertos lugares, y en otros, se veía en su lugar ranuras rellenas de cemento y tierra. ¡Muy deplorable es que se gaste dinero con el objeto de poséer un piso de baldosas venecianas, y que su apariencia sea después desagradable para el dueño!

LIMPIEZA Y CUIDADO DE LOS PISOS VENECIANOS

Me refiero aquí a una Carta Circular LC-388 emitida por el Departamento de Comercio, Oficina de Modelos, de Washington, en la que se dan importantes fórmulas para cuidar y mantener en buen estado

de conservación los pisos venecianos construidos con gran cantidad de mármol:

"Es una buena costumbre pasar periódicamente un limpiador eléctrico sobre estos pisos. El procedimiento rutinario para lavar esta clase de suelos es el mojarlos con agua pura, luego pasarles un estropajo mojado en agua caliente, en la que se habrá puesto un poquito de soda de lavar o cualquier otro limpiador alcalino, pero en muy poca cantidad (dos onzas por cada galón de agua), como por ejemplo fosfato trisodio o metasilicato de soda (media onza más o menos de éstos últimos por cada galón de agua). Ciertas partes demasiado sucias deberán limpiarse primero con un buen polvo de fregar, o solamente regar un poco de este polvo fregador en los lugares muy sucios y luego frotarlo junto con la soda alcalina de lavar. Se deberá también limpiar el piso de vez en cuando con el polvo de fregar pisos o una solución de carbonato de sodio calcinado. Luego de efectuar esta limpieza, se pasará un enjugador de agua pura, hasta dejar las baldosas secas y brillantes. Al dejar permanecer el agua sobre el embaldosado, penetrará lentamente en el cemento, aflojando los azulejos y toda la construcción.

No se acostumbra limpiar estos pisos con jabón, debido a la tendencia que puede haber de que se queden algunos lugares "resbalosos," especialmente si el agua es un poco salobre y no se ha pasado el enjugador muy vigorosamente. A pesar de esto, a veces es bueno enjugar finalmente estos pisos con un estropajo humedecido en agua caliente de jabón, y luego con agua clara, secándolo después perfectamente. El uso de jabón es muy satisfactorio, siempre que el agua sea dulce y que se ponga cuidado de secar completamente el piso después de limpiarlo, aunque es algo más caro que el polvo de fregar.—"

Los dueños y porteros de un teatro, o las personas que tienen a cargo el cuidado de estos embaldosados venecianos, deberán seguir cuidadosamente las instrucciones de la carta que antecede, pues en muchos casos se puso en práctica este tratamiento sobre pisos venecianos muy viejos, y fué sorprendente el cambio beneficioso que esta limpieza produjo sobre la apariencia de estos pisos.

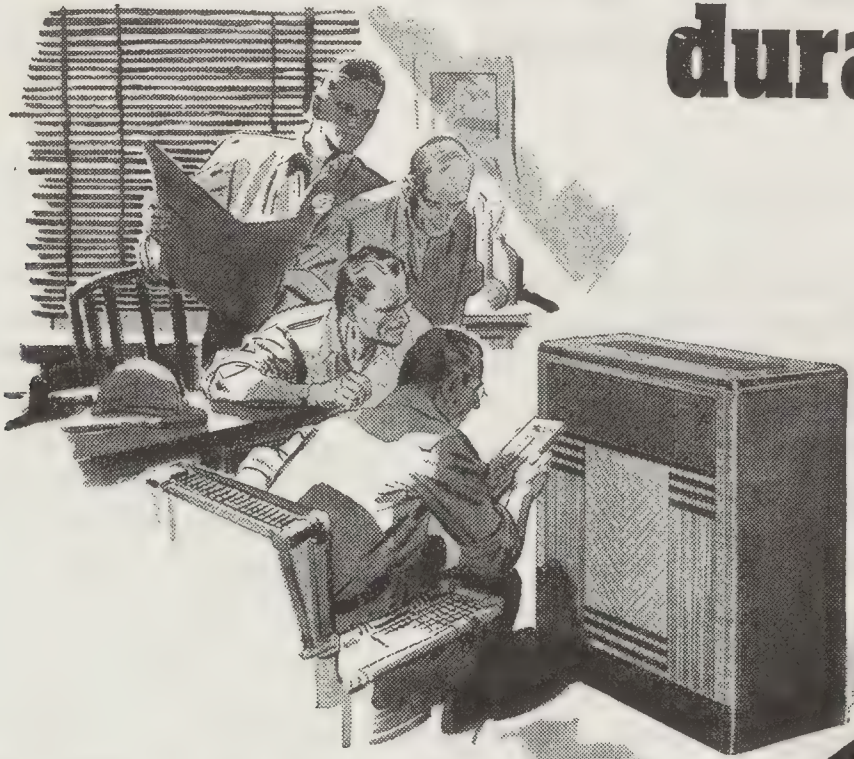
LIMPIEZA DEL MARMOL PURO

Durante muchos años aconsejé que no se usasen limpiadores alcalinos en pisos de mármol o venecianos, pero luego de contemplar tantos vestíbulos en que se podía notar la suciedad incrustada y trocitos de jabón regados en las esquinas, aconsejé que se procediese a limpiar los embaldosados con jabón. Nótese ante todo que los limpiadores alcalinos se deberán usar *solamente en muy pequeñas cantidades*, ya que el álcali usado con exceso dañará el mármol y el compuesto veneciano.

Y como comprobante verificativo, cito aquí otro pequeño artículo emitido por la misma Oficina Tecnológica de Modelos, Hoja No. 350, que se titula "Estudio Sobre los Problemas Referentes a la Conservación de Interiores de Mármol" (no existen más *(Sigue en la página 52)*)

¡SALUD y BIENESTAR

durante todo el año!



En Invierno

Le protege a Ud. la salud, suministrando calor automáticamente y añadiendo humedad al aire para evitar los catarros comunes.

En Verano

Le proporciona a Ud. bienestar, bajando la temperatura de las habitaciones en pocos minutos, quitándole al aire la humedad para evitar el sudor excesivo.

Durante todo el año

Le proporciona a usted suave y obligada circulación de aire limpio y sano, y ausencia de ruido exterior.

Para la Casa y la Oficina . . .

EL NUEVO

Acondicionador de Aire
PORTÁTIL

Carrier



HE aquí el nuevo acondicionador de aire portátil Carrier—¡un simple y compacto mueble que se conecta igualmente que un radio! Durante varios meses este nuevo acondicionador de aire portátil se tuvo en servicio en el trópico hispanoamericano—uno de los climas más tórridos y húmedos del mundo—a fin de probar su propiedad de refrescar y deshumedecer. Durante muchos meses, fué probado en los climas más fríos del Norte—para probar sus propiedades de calefacción y humidificación. Hoy en día, con toda una estación por delante, el acondicionador de aire portátil Carrier le asegura a usted acondicionamiento de aire de lujo durante todo el año, en su sala, oficina, dormitorio, en cualquier habitación—cualquiera que sea el estado del tiempo afuera. No es necesario enchufar tubos, ni hacer modificaciones, y se puede instalar en unos pocos minutos.

El nuevo acondicionador de aire portátil Carrier, un triunfo de la Carrier, ocupa su lugar entre los muchos prodigios de la Carrier que han proporcionado eficiente y económico acondicionamiento de aire a fábricas, tiendas, oficinas y hogares en 99 países del mundo. El nuevo acondicionador de aire portátil Carrier es el sucesor grandemente mejorado de los acondicionadores de aire completos Carrier, que han estado prestando eficaz servicio en todo el mundo durante los últimos cuatro años.

Envíe Ud. el cupón ahora mismo, y entérese con cuánta rapidez puede usted adquirir un acondicionador de aire portátil Carrier—y qué fácil resulta poseer uno.

Rogamos a Vd. se fije en la dirección de nuestra nueva y más extensa planta—que nos vimos precisados a aumentar en respuesta a la creciente demanda por Calefacción Industrial, Acondicionamiento de Aire y Refrigeración Carrier.

CARRIER CORPORATION, Syracuse, N. Y., E. U. A.
(División Internacional)

Sírvanse enviarme información detallada acerca del Acondicionador de Aire Portátil Carrier.

Nombre

Dirección

Ciudad..... País.....

(Para obtener servicio rápido cablegráfico:
CARICOR, Syracuse, N. Y., E. U. A.)

La Buena Proyección es Remunerativa

Tema de nuestra entrevista con Walter E. Green,
Presidente de la National Theatre Supply Company



EN TIEMPOS añejos (ya que así se llaman los tiempos del comienzo de la juvenil industria cinematográfica), la exclamación de "la buena proyección es remunerativa," fué adoptada en los Estados Unidos, no solamente por los fabricantes de equipos sino por los escritores de asuntos técnicos de proyección. El negocio del cine requería gran número de artefactos para seguir su marcha triunfadora, y pronto se descubrió que la proyección era un factor de tal prominencia, que sin él no se llegaría jamás a la cúspide, y que sin buena proyección los beneficios disminuirían rápidamente, sin poder alcanzar la alta norma tan deseada.

Esta exclamación se lanzó en tres direcciones—hacia el dueño del cine—hacia el proyectacionista y hacia el fabricante de equipos de proyección. Se dieron cuenta cabal estos caballeros de la enorme importancia de combinar todos sus esfuerzos a mejorar la cinta en la pantalla, procurando dar al público exactamente y en toda su originalidad la historia tal como fué creada por el productor de la película. "La buena proyección es remunerativa" seguía siendo el grito de guerra de una campaña constante y esforzada que ha continuado año tras año. Citemos un ejemplo, el de F. H. Richardson, el más distinguido de los escritores técnicos de proyección, quien en muchos encabezamientos de sus artículos publicados en las revistas del ramo, instaba a sus colegas a continuar luchando sin tregua. Caudales de beneficios ocasionó tal campaña en toda la industria del cine, ya que como decimos arriba, la proyección es el medio más poderoso para que este entretenimiento tenga un éxito completo.

El éxito se hizo palpable y latente, aunque nó de pronto, sino paulatinamente. Citamos aquí una historia que revela la

inclinación del exhibidor en tiempos pasados a prestar más atención a asuntos más o menos efímeros que a la maquinaria de su edificio. Se efectuó la construcción de un teatro lujoso y elegante, y al estar terminado se descubrió que el arquitecto se había olvidado de erigir la cabina de proyección! Pero según pasaban los días, comenzaron los operadores a pedir mejoras en los equipos que usaban, y comenzaron los proyectacionistas a estudiar e investigar en los campos de su profesión. Hemos llegado a la época en que la frase "la buena proyección es remunerativa," no es ya una exclamación, sino un hecho aceptado y bien conocido de todos.

Nos hemos extendido un poco en esta relación, con la idea de demostrar que la proyección no es asunto que deba discutirse solamente desde el punto de vista de tecnólogos. La proyección es también asunto de *buenos negocios*. Por más que un proyectacionista posea gran habilidad y preste gran aplicación a su trabajo, encontrará que sus esfuerzos por producir una buena representación serán del todo inútiles, a menos que su director no le proporcione los aditamentos necesarios. Y esta es la causa de que el suscrito tratase de ver a Walter E. Green, y tener un rato de charla en asuntos de proyección.

Walter E. Green es el presidente de la National Theatre Supply Company, firma que distribuye toda clase de equipos teatrales en los Estados Unidos, contándose entre ellos el proyector Simplex, fabricado por la International Projector Corporation. La firma primero nombrada distribuye también en otros países, en donde la International Projector Corporation no tiene representantes o sucursales, los proyectores Simplex de esta última.

Se dirigió, pues, el suscrito, al famoso distrito financiero de Nueva York, en uno de cuyos edificios se hallan las oficinas del Sr. Green, en donde fué cordialmente invitado a entrar, pudiendo contemplar de una de estas modernas babeles muchas curiosas estructuras que datan de los tiempos coloniales, formando notable contraste con las torres de los últimos tiempos.

"Proyección, desde el punto de vista de buenos negocios y entradas de taquilla," dijo sonriendo, tan pronto como el objeto de mi visita le fue explicado. "Seguramente, algo debo saber de ésto. Hace algunos años tuve la buena suerte de asociarme con la Precision Machine Corporation, fabricantes entonces de los Proyectores Simplex, quienes hace diez años se unieron a la Nicholas Power Company y formaron la International Projector Corporation de hoy en día."

De apariencia robusta y sana, frisando en el comienzo de la edad madura, Walter

E. Green posee lenguaje fácil y fluente, aunque a veces se advierte un cierto esfuerzo en busca de precisión de modo que la idea se expanda y sea comprensible.

"Un operador de cine," dijo después de un breve silencio, "debe estar consciente de la imperiosa necesidad de la más perfecta exactitud en la proyección. Digamos, por ejemplo, el movimiento intermitente, que ha sido bautizado con el nombre del corazón del mecanismo. La formidable amplificación de la cinta cinematográfica al exhibirse en la pantalla puede convertirse en un parpadeo perceptible y molesto, debido a la falta de firmeza de la cinta, cuya causa es la maquinaria gastada y defectuosa. Al ser la mano de obra de la maquinaria de calidad inferior, las piezas se gastan y se vuelven defectuosas con la mayor rapidez.

"La negligencia y el descuido son muy reprobables, y la sustitución de piezas nuevas de mala calidad o composturas mal hechas, son una economía muy mal entendida. Un proyector gastado se aprieta, estruja y descompone seis veces más que uno con piezas bien reemplazadas."

"La cinta se desliza hacia abajo por medio del proyector y pasa entre los dientes del engranaje. Si los dientes están gastados y el engranaje que dirige el movimiento del mecanismo se trava, naturalmente que de un momento a otro la cinta cesará de moverse.

"Una autoridad bien conocida en el mundo de la proyección, nos dice: 'No hay nada más fácil para ocasionar un incendio, que el que páre de funcionar una pieza del mecanismo, aunque sea por la cuarta parte de un segundo, y seguramente nadie sabe cuál puede ser la magnitud del incendio, ni cuál la pérdida resultante.'"

¿Y se puede saber realmente qué abarca la palabra "exactitud" al hablar del diseño y funcionamiento de un equipo?

"Esta palabra se aplica en ambos casos," replicó el señor Green. "Por cierto que la exactitud tiene que comenzar en el proceso de fabricación. La fábrica de la International Projector Corporation tiene una sola máquina por la que pagó diez mil dólares. Este gasto se volvió imprescindible para poder conquistar el máximo de precisión en la manufactura. Esta es una sola de las muchas máquinas instaladas en la planta Simplex, pues cuentan con un equipo que excede el valor de cien mil dólares, dedicado únicamente a probar la exactitud y precisión de cada una de las piezas, ya que esta es la base fundamental de la buena proyección.

"Fíjese usted," continuó, inclinándose un poco hacia adelante, "una película que se proyecta en una pantalla normal corriente de 16 pies de ancho por 12 pies de largo, (Sigue en la página 58)

El Incremento de la Producción de Películas en La Argentina

Por nuestro corresponsal en Buenos Aires

EN LA ARGENTINA se ha dado gran impulso a la producción Nacional durante el año 1937, habiéndose presentado en lo que corre del año 12 películas de largo metraje producidas en los Estudios locales.

Iniciada la serie con "El Cañonero de Giles" de los Estudios Lumitón, sobre temas deportivos y con el rol principal a cargo de Luis Sandrini, siguió "El Pobre Pérez", de Argentina Sono Film, primer gran éxito del año y un paso decisivo hacia la producción de películas buenas, con excelente fotografía y mejor sonido. Su principal intérprete, Pepe Arias, se ha consagrado como uno de los mejores actores de comedia argentinos. El suceso de "El Pobre Pérez" se extendió a todos los países de habla Española, donde hoy en día hay gran demanda de películas argentinas.

"Así es el Tango", de corte musical y festivo, obra de la novel productora Porteña Film, tuvo un discreto éxito, como así mismo "Lo que le Pasó a Reynoso", pintura del ambiente gaucho típicamente argentino, filmada por la empresa de Julio Joly. Inmediatamente se estrenaron "Cadetes de San Martín", sobre la vida de los famosos cadetes, y "Melgarejo", jocosa pieza teatral de gran éxito, adaptada al cinema por J. Moglia Barth; ambas de la activa productora Argentina Sono Film. En esta última fué posible apreciar un gran adelanto

técnico y artístico, pues tanto su fotografía como su sonido son impecables.

"Los Muchachos de antes no usaban gomina", de la Lumitón, fué otro de los grandes éxitos del año, llegando a exhibirse por tres semanas consecutivas en la sala del estreno. Merecen mención "Muchachos de la Ciudad", "Barranca Abajo", "La Virgencita de Madera" y "La muchacha del circo", de productores independientes, que tuvieron buena acogida en el público. "Palermo", de ambiente turfístico y cuarto éxito de la Sono Film, ha sido el último estreno de este semestre.

Se hallan actualmente en filmación y próximas a estrenarse, otras 11 películas de varios temas, entre las cuales se tienen los mejores comentarios de "La fuga", "Fuera de la ley" y "Viento Norte". Para fines del mes de julio se inauguró el novísimo estudio de la "Efa", cuyas instalaciones reúnen los últimos adelantos de la materia, con las comodidades necesarias para la filmación simultánea de 3 películas. Los estudios Lumitón ampliaron últimamente sus instalaciones y en los de la Side se ha instalado nueva maquinaria.

Todo indica que la Industria Argentina del Cinematógrafo está en pleno crecimiento y no se tardará mucho en ver a Buenos Aires convertido en el "Hollywood" de Sud América.

La Carrier Expande Sus Actividades



Willis H. Carrier

LA ANTIGUA planta de automóviles Franklin, que mide un millón y cuarto de pies cuadrados, y de la que se apropió recientemente la ciudad de Syracuse, fué adjudicada en subasta pública a la Carrier Corporation por intermedio del Sr. L. R. Boulware, Vice-presidente y Administrador General de dicha compañía.

Se calcula que el 80% del cuerpo administrativo y productivo de esta compañía se transportará a Syracuse en el término de un año.

Dió a conocer el Sr. Boulware, que aunque las actividades de producción y del cuerpo de empleados de las cinco fábricas existentes de la Carrier declinaron algo durante este último verano, siendo ésta la estación más sosegada, los negocios que efectuó su campaña durante la primavera pasada fueron de un volumen dos veces mayor que en la primavera de 1936.

Añadió que debido al esfuerzo a que se hubieron de someter las facilidades del plan de producción, se hizo evidente la absoluta necesidad de ensanchar las plantas para la próxima primavera de 1938.

El señor Boulware efectuó esta subasta después de seis meses de esfuerzos por establecer las plantas de la Carrier en Syracuse. Durante este tiempo, la Cámara de Comercio recolectó un fondo de \$250,000 de los comerciantes locales, suma que la Carrier consagró a gastos de mudanza y a establecer mejoras en la nueva planta.

La Guaranteed Pictures Co. Adquiere Películas para la América Latina

HA ADQUIRIDO recientemente la Guaranteed Pictures Co., Inc., 729 Seventh Avenue, Nueva York, los derechos exclusivos para la América Latina, de dos grupos de sensacionales cintas del Oeste. La primera serie se compone de ocho películas, cuyo protagonista es Bob Steele, el As de los Cowboys. La segunda consta de ocho cintas también, siendo el actor principal Johnny Mack Brown, que acaba de terminar "Los Guardianes de la Pradera," de la Universal Pictures.

¿Debe o No Publicarse El Libro Azul de Proyección?

De muchos países nos escriben pidiéndonos copias de este famoso tratado completo sobre proyección y reproducción sonora, obra de F. H. Richardson, autoridad en la materia, y cuyos sabios consejos a los operadores le han conquistado miles de agradecidos lectores.

¿Debemos, pues, lanzar una edición en español de este famoso tratado para que los operadores y demás personas del gremio tengan disponible una fuente de información técnica y general? De nuestros lectores depende. Ya que una obra de esta naturaleza requiere la inversión de muchos miles de dólares, rogamos a todos nuestros lectores se sirvan escribirnos dándonos su opinión sobre este asunto, y manifestando si tienen interés en invertir en un libro de esta clase.

Al conocer la reacción de la industria, tomaremos las medidas necesarias a fin de poder ofrecer esta obra en español.

Diríjase a

TEATRO AL DIA
ROCKEFELLER CENTER
NEW YORK, N. Y.

Para suscribirse a TEATRO AL DIA

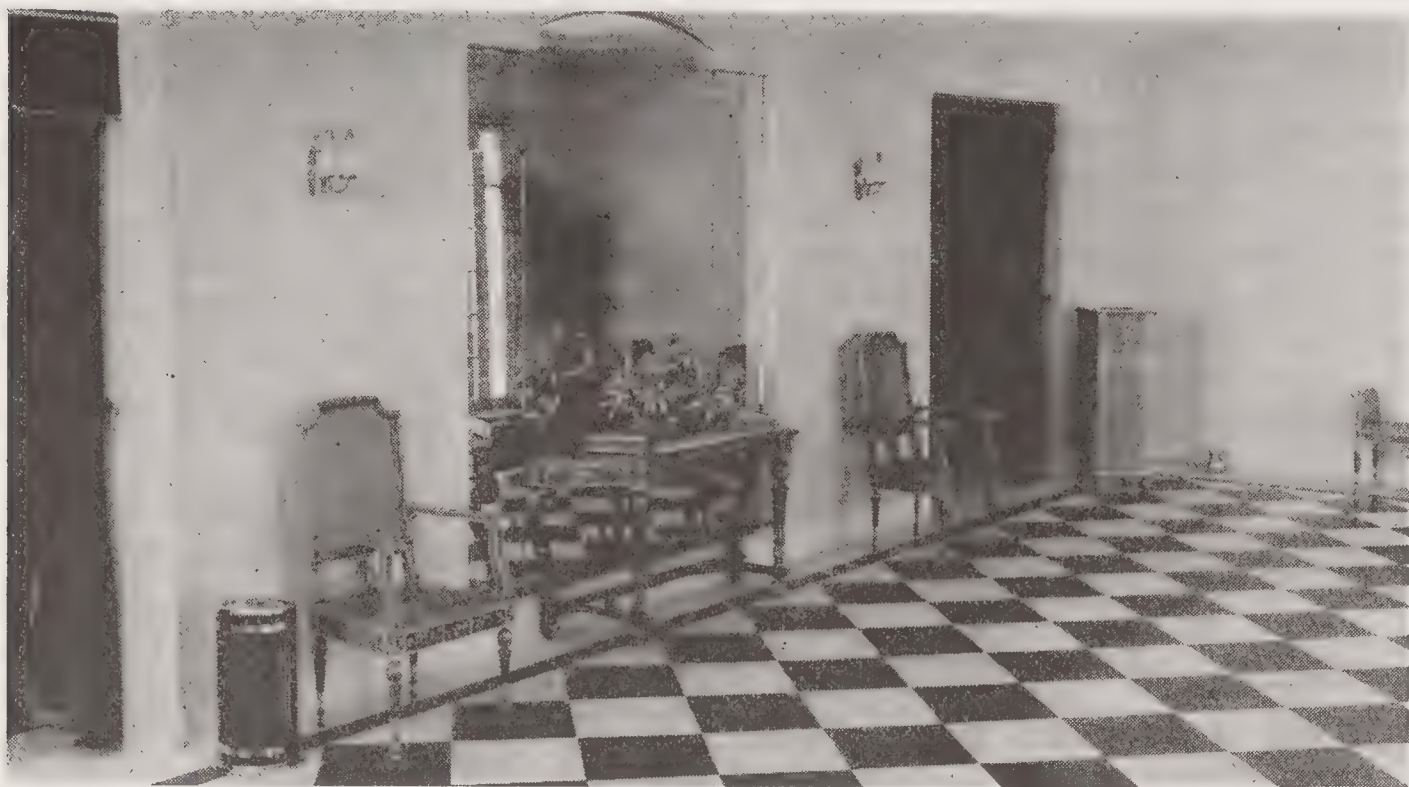
puede hacerlo por mediación de las siguientes agencias autorizadas a tomar suscripciones:

NATALIO BRUSKI Avellaneda 3949 Buenos Aires, Argentina	FCO. CASTILLO AGUIRRE Pasaje Sur No. 29-A Repto. Santos Suárez
F. STARK Caixa Postal 2786 Sao Paulo, Brasil	E. SEIDNER Guatemala City Guatemala
L. S. MARINHO Caixa Postal 3358 Rio de Janeiro, Brasil	JAMES LOCKHART Apartado 269 México, D. F., México
A. WEISSMAN Calle Estado 260 Santiago, Chile	P. SOLER Rua Dr. Alves da Veiga 83 Oporto, Portugal
LIBRERIA IVENS Moneda 822 Santiago, Chile	DOMINGOS PEREIRA Rua Corpo da Guarda 13 Oporto, Portugal
LIBRERIA COSMOS Calle 14, No. 7-95 Bogotá, Colombia	PABLO BODO Casilla 664 Montevideo, Uruguay

El Trianón . . . Cine de Sobria Elegancia



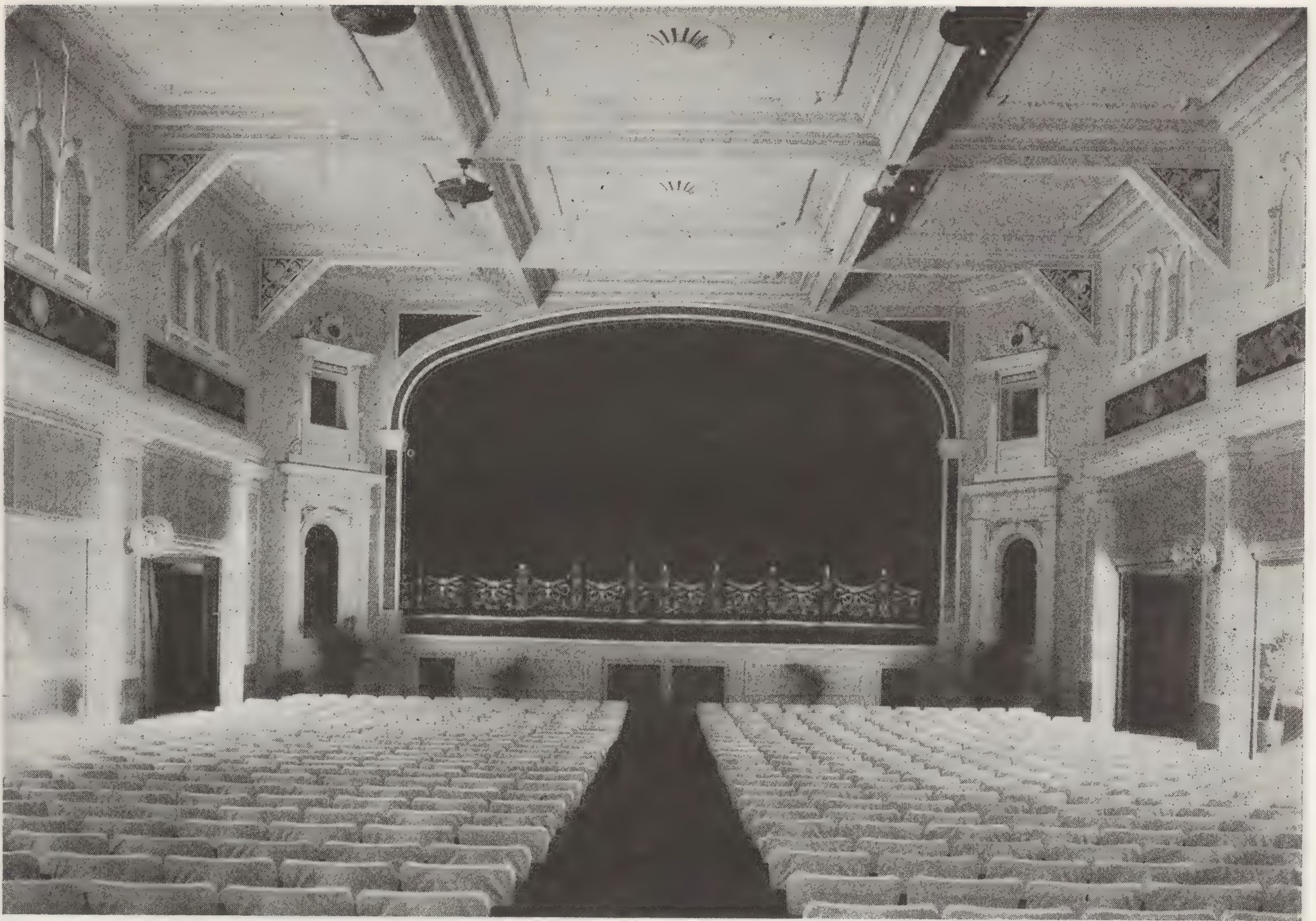
(Arriba) Simple y distinguida fachada del Trianón. (Abajo) Vista del vestíbulo desde la escalera que conduce a las preferencias.



● Uno de los modernos cines inaugurados en la República de Cuba últimamente, y que constituye un señalado triunfo para la industria nacional y el desarrollo de la cinematografía

CUBA PASA A engrosar las filas de la marcha triunfal, y su estandarte de progreso flamea en el espacio como símbolo de entusiasmo convertido en acción, y del esfuerzo coronado por el éxito. Porque lo moderno de las salas cinematográficas que se vienen erigiendo en aquella república hermana, el entusiasmo con que se acoge cada nuevo equipo técnico que la ciencia de la proyección moderna ofrece a la industria cinematográfica, y la comodidad que ofrecen estos soberbios templos de diversión a los concurrentes, son detalles que se entrelazan para formar el conjunto esplendoroso de la obra de perfeccionamiento continuo que la cinematografía de nuestro siglo ve consumada en todos los rincones del mundo hispano-parlante.

El teatro Trianón, ubicado en el corazón de la aristocrática barriada del Vedado, en la hermosa ciudad de La Habana, fué inaugurado el 24 de septiembre de 1936, con el esplendor que marca siempre estas funciones. Corresponde a la empresa de D. Edelberto de Carreras, a cuyos esfuerzos se debe esta grande obra. Profesionales cubanos de reconocida competencia crearon y llevaron a feliz término la construcción del edificio. Los Señores Ederman y de la Torre, como constructores, los Señores Demestres y Méndez Capote de la Habana, en calidad de electricistas instaladores, y la



(Arriba) La sala de espectáculos vista desde el fondo. (Abajo) Otro aspecto de la sala vista desde la pantalla a las preferencias.

National Theatre Supply Company de la Habana, a cuyo cargo estuvo la instalación del equipo sonoro R. C. A. Photophone, en esfuerzo cooperativo, y aportando cada cual sus intensos conocimientos técnicos, han dado buen ejemplo de su capacidad y ponen de relieve el auge que ha tomado y los adelantos que viene haciendo en Cuba la industria cinematográfica nacional.

LA FACHADA

La fachada de este nuevo coliseo es de estilo modernista. Su color es crema pálido con el letrero del nombre "Trianón" incrustado en color oro. Debemos anotar que la empresa hubiese podido hacer construir o comprar ya fabricada en secciones una marquesina que se adaptase a la elegancia de la sección en que está situado el teatro, con lo cual podría realzarse el conjunto por medio de un despliegue de luces de colores atractivo, llamativo y que hubiera impartido mayor colorido a su elegante fachada.

VESTIBULO

La fotografía que aquí reproducimos muestra los adornos de este recinto, el cual se ilumina por medio de un sistema de luces indirectas, y las dos velitas a cada lado del lujoso espejo se encienden de noche, lo que hace un precioso contraste de luces.

Dos arecas adornan la entrada del vestíbulo, que tiene dos puertas con dos arquivoltas. Nótese el diseño en dominó del piso.

SALA DE ESPECTACULOS

Las paredes interiores están acabadas en un color crema pálido con los decorados en oxidado con fondos azul prusia, lo que hace

un bello e interesante contraste de colorido.

864 lunetas y 312 preferencias constituyen el aforo total de este moderno cine-teatro. El piso es de sencilla belleza pero resulta muy interesante su construcción de granito en blanco y negro formando un dominó.

(Sigue en la página 34)



Envíenos Su Suscripción

Y Recibirá Usted

TEATRO AL DIA Con Regularidad

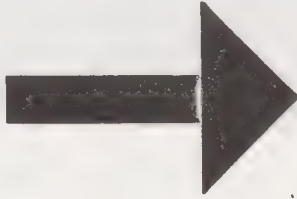
ESTA interesante revista—única en su género—aparece cuatro veces al año, y está dedicada a solucionar los problemas que sin cesar se presentan a los empresarios de cines y teatros sobre asuntos de administración, equipo, proyección, acústica y reproducción, y otros múltiples detalles.

EL objeto principal de TEATRO AL DIA es el ofrecer a los exhibidores de los países hispano-americanos, información documentada y precisa acerca de los métodos y equipos más modernos que se usan en los teatros más renombrados del orbe, de manera que puedan presentar ante el público películas que le causen verdadero deleite, procurando eliminar en lo posible los defectos que se presentan a cada paso. Encon-

trará usted en nuestra revista consejos dados por personas cuya confirmada experiencia en las diversas fases de la cinematografía serán de inestimable valor para Vd., en la solución de sus problemas especiales.

HE aquí algunos de los puntos sobre los que trata nuestra publicación:

- Ventilación y Acondicionamiento de Aire
- Proyección
- Reproducción Sonora
- Diseño, Construcción, Decoración y Administración de la Propiedad Teatral
- Iluminación de la Sala, del Escenario, etc.
- Cuidado, Servicio y Funcionamiento del Equipo Sonoro
- Nuevos Productos, Nuevas Ideas, Nuevos Métodos

UTILICE
ESTE CUPON
Y 
ENVIENOSLO
¡ HOY MISMO !

QUIGLEY PUBLISHING CO.,
Rockefeller Center,
New York, N. Y., E. U. A.

Sírvanse entrar mi suscripción por los próximos cuatro números de TEATRO AL DIA, para lo que incluyo 1 dólar (cheque, giro postal o papel moneda de los E. U., o su equivalente).

Nombre

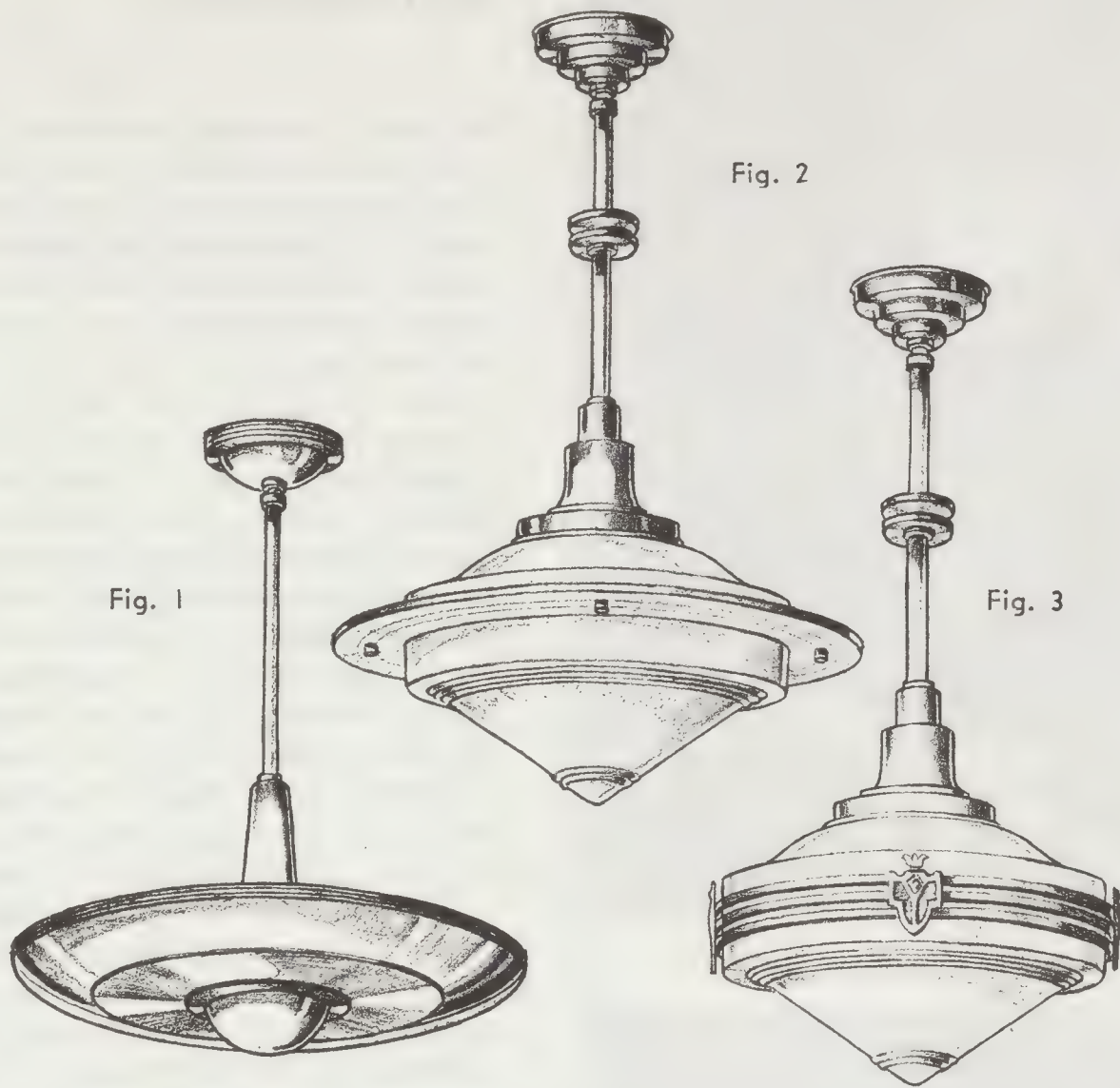
Dirección

Nombre del Teatro

Ciudad País

Cargo o Título

Octubre de 1937



Instalaciones comerciales de la Ruby Lamp Mfg. Co., de Nueva York. La fig. 1 tiene un casco de metal de 19" de diámetro con placa de vidrio escarchado y un tazón de metal de 5" para iluminación indirecta. La fig. 2 para luz directa, ocupa un espacio de 20" y tiene un globo opalino de 14" de diámetro, una cubeta de cristal y 4 piezas fundidas. La fig. 3 ocupa un espacio de 15", con globo opalino de 14" de diámetro y tres anillos de metal con cuatro adornos de medallón.

(Viene de la página 13)

cilíndricos y otros de cristal opalino, todos provistos de lámparas lumilínicas. Su iluminación es suave, de buen gusto y no intercepta las luces de los proyectores.

En casos en que los aparatos de luz de los muros o de otros surtidores de luminaria, no tengan un segundo circuito con lámparas de mayor potencia para alumbrar la sala al tiempo de terminarse la película, es muy conveniente usar este nuevo estilo de Lámparas de Cielo, que se encuentran colocadas en un nicho del cielo raso y alumbran directamente toda la sala desde arriba. Este novedoso aparato consiste de un reflector con ampollita y anillos de metal concéntricos que evitan el reflejo de la luz de la ampollita sobre los ojos de los concurrentes. Existe un excelente modelo de esta clase de luces de cielo, el que está hecho de una placa de cristal prismático puesta en lugar de las lucernas, la que reduce notablemente el resplandor que a toda costa se trata de hacer desaparecer.

INSTALACIONES EN EL FOYER

Al formar el foyer parte del salón de espectáculos, téngase mucho cuidado de que las luces no intervengan con el alumbrado de la pantalla. Las luces del foyer deberán extender su luminaria siempre hacia abajo, para lo que se deberán usar sóflos provenientes del cielo raso, tambores con lucer-

nas a los costados y parte inferior de cristal, además de otros tantos modelos, siempre que éstos lancen sus rayos hacia abajo a través de sus cristales difusores.

Al estar el foyer completamente separado de la sala de espectáculos por medio de paredes y puertas, se podrá seleccionar más libremente aparatos de alumbrado bonitos y elegantes, pero siempre siguiendo la línea conservadora que rige al presente la industria.

INSTALACIONES EN LOS SALONES DE DESCANSO

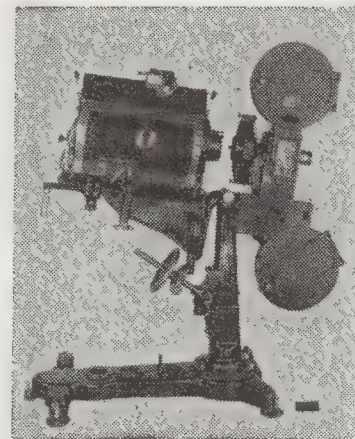
En el salón de descanso combinado para señoras y caballeros, se deberán usar lámparas colgantes de diseños atrevidos pero sencillos. La luz deberá ser lo suficientemente clara para dar a la sala un aire de alegría y contento, pero sin producir resplandores contra la retina. Si las instalaciones están adornadas con listones de cristal opaco, escarchado, glaseado o grabado al agua, a través de los que pasan los rayos luminosos, tales adornos contribuyen considerablemente a dar al salón de reposo una atmósfera de jovialidad e indecible encanto.

Se podrán colocar en las paredes, a conveniente distancia del techo y de unas y otras, canaletas abovedadas de cristal irradiador, adheridas a cornisas de cristal opalino, imitando molduras arquitectónicas,

(Sigue en la página 50)

EQUIPO CONSOLIDATED PARA TEATROS

Distribuidores al por Mayor



Proyectores
Sistemas Sonoros
Amplificadores
Altosparlantes
Butacas—Pantallas
Piezas de Repuesto
Acondicionamiento de Aire

Economiza vd. del 20 al 50%

Somos distribuidores en grande escala—contamos con un completo establecimiento de toda clase de artículos para el teatro.

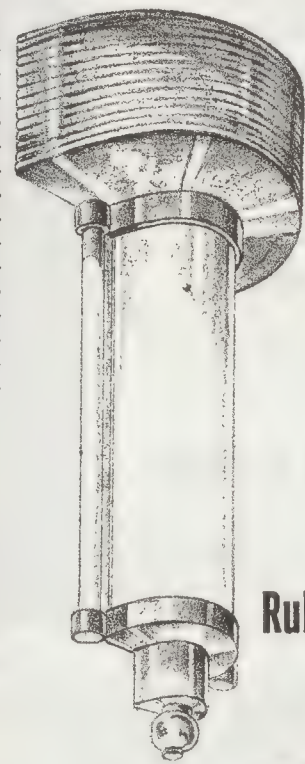
Nuestras voluminosas ventas nos permiten ofrecerle una economía del 20 al 50%.

● Escribanos hoy mismo. Deseamos representantes en todas partes del mundo.

● Pídanos nuestro gran catálogo ilustrado y los descuentos especiales

CONSOLIDATED THEATRE SUPPLY CORP.

DISTRIBUIDORES EN GRANDE ESCALA
1600 BROADWAY, NUEVA YORK
Cable: CONTHEA



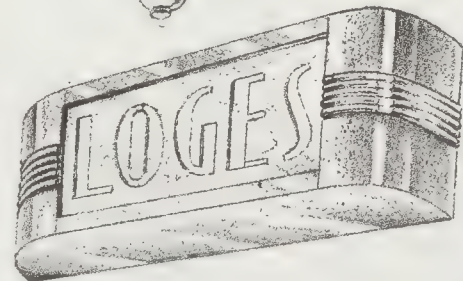
ARTEFACTOS DE ALUMBRADO PARA EL TEATRO POR RUBY

Una línea completa de lámparas y reflectores de todos tipos y diseños. El máximo en eficiencia y apariencia con el mínimo de costo.

Escribanos por nuestro nuevo catálogo gratis.

Ruby Lamp Mfg. Co., Inc.

11 WARREN ST.,
NUEVA YORK, E.U.A.
Cable ROBURNAGE



Solicitamos Agentes
● Escriba o Cablegrafía

ARTICULOS SANITARIOS

Perfumes Concentrados para Urinales
Jabón Líquido
Desinfectante de Madera de Pino
Insecticidas

Solicite Catálogo:

ROSCO LABORATORIES

367 Hudson Ave., Brooklyn, Nueva York

SU PUBLICO

Gozará del
lujo exuberante

DE LAS ALFOMBRAS MOHAWK

El ruido de arrastre de pisadas puede arruinar completamente su más popular película sonora.

Esta es la causa de que los teatros más concurridos y que obtienen mayores ganancias sean aquéllos poseedores de alfombras Mohawk.

La casa Mohawk especializa en pisos de alfombras para teatros, suministrando creaciones de colores y diseños nuevos y únicos.

La casa Mohawk ofrece a los empresarios de teatros, tapices de mérito excepcional en cuanto a belleza, durabilidad y precio, contando con modernos laboratorios y novísimos equipos de telares.

Todos los días aumenta el número de empresarios que aprovecha el Servicio Consultorio GRATIS de Mohawk, convencidos de que este servicio les ahorra tiempo y dinero. Solicite Vd. nuestra ayuda. Aproveche de nuestro Servicio Consultorio Gratis.

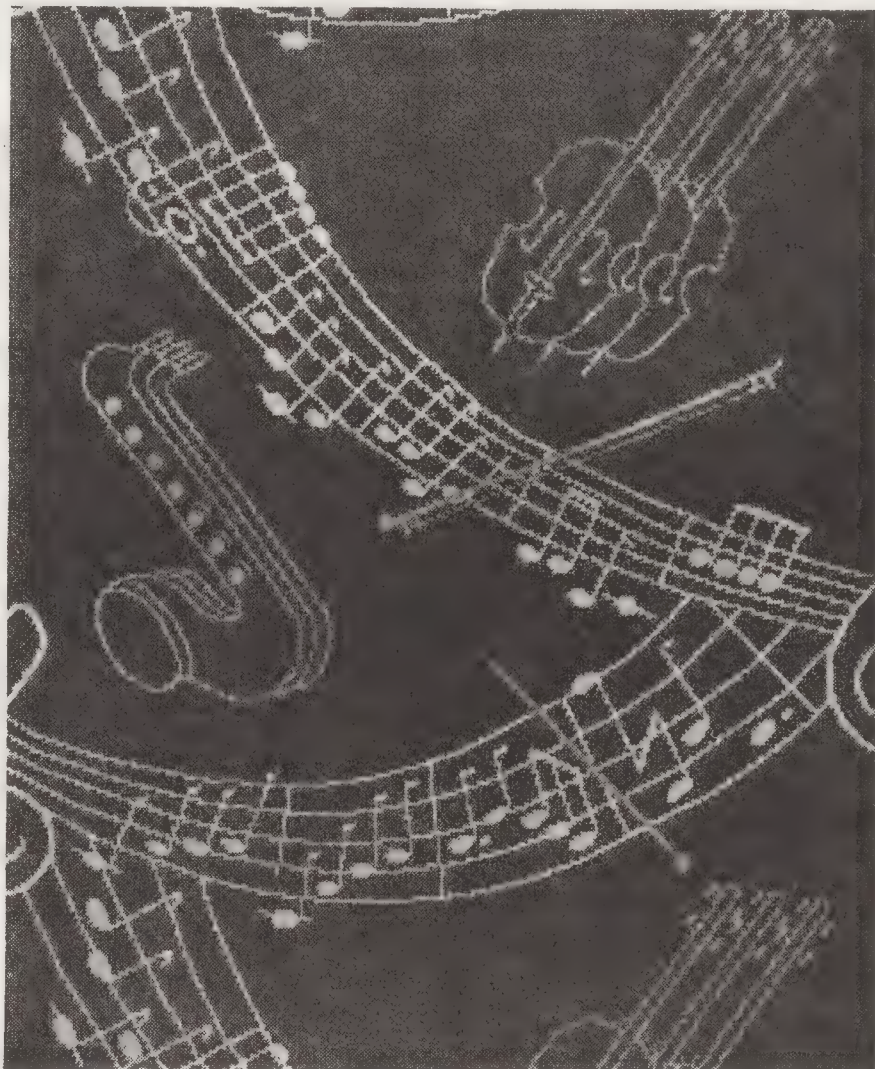
Alfombras Mohawk de
colores y dibujos
especiales.

MOHAWK CARPET MILLS

295 FIFTH AVENUE
NUEVA YORK, N. Y., E. U. A.



Dibujo "La Máscara," de fondo verde, máscara color de herrumbre y curvas negras.



Dibujo "La Música," de fondo rojo, violines amarillos y notas verdes.

Invite la Asistencia de la Damas

(Viene de la página 16)

lecciones, al mismo tiempo que el empresario y otros, les presentan problemas, mostrándoles la manera de salir de ellos con desenvoltura y diplomacia, sirviendo siempre con gracia y la sonrisa en los labios a las damas concurrentes, ya sean éstas personas agradables o no.

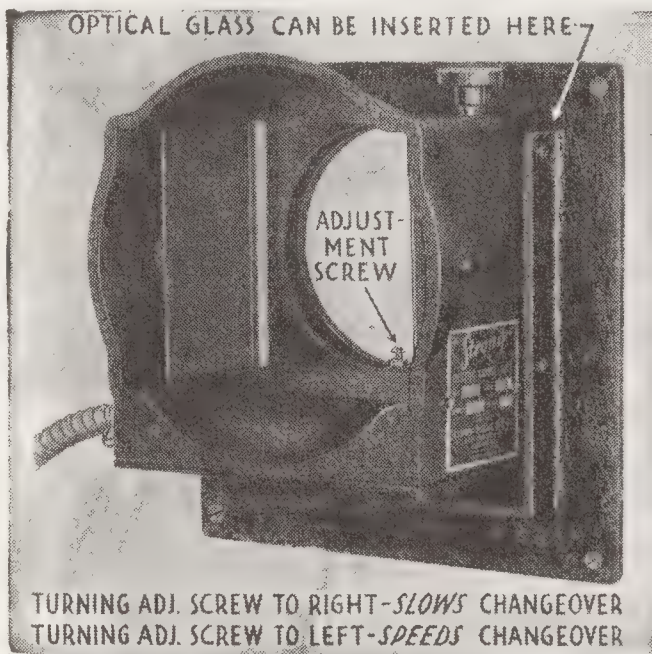
Una doncella cuida del salón desde la hora de la apertura hasta las 6 de la tarde, cuando viene otra a relevarla hasta la hora de cierre. La inspectora visita los salones todos los días, apareciendo de repente e inspeccionando todo el departamento minuciosamente, no pudiendo, como es obvio, desempeñar a conciencia esta tarea los empresarios ni otros empleados varones. La inspectora presenta su reportaje periódicamente a la oficina directiva, y así la rutina del salón de señoras está a la par con los otros departamentos del teatro.

El resultado de estos esfuerzos es que cuando una señora entra al salón de descanso, es atendida con tal esmero que queda encantada, pues la empleada se ocupa de despojarla de su abrigo, le sostiene los paquetes, le cuida al bebé, al tenerlo, le da las toallas y demás indumentaria, y en fin procura que se encuentre cómoda y contenta, usando siempre la mayor discreción y reserva en el desempeño de sus tareas. Están provistas también las empleadas de toda la información posible acerca de la hora en que empieza la película o pieza teatral, su duración, hora de entreactos, las futuras novedades y los días en que aparecerán, etc., etc., pudiendo contestar siempre con exactitud y corrección a todas las preguntas que a diario se les hacen.

He aquí un corto discurso, típico de los que se oyen en la clase semanal, y que fué pronunciado por el Sr. José Alexander, director del Teatro Palace:

"No me parece necesario el dar a Vds. instrucciones respecto a la parte física que corresponde al mantenimiento y cuidado del salón a su cargo. Su natural sentido común hará ver a Vds. que todas las cosas deben estar colocadas en sus lugares respectivos. El promedio de tiempo que una señora gasta en el cuarto de descanso es de 15 a 25 minutos. El agradable efecto que una buena representación le ha causado, puede echarse a perder si no recibe la atención debida en el salón de reposo, y todo su buen humor desvanecerse en un momento, dejándola disgustada y con pocas ganas de volver, pudiendo las consecuencias ser de "una bofetada de frente" a la empresa teatral, luego que ella charle y critique con sus amigas."

"Y es con la ayuda de Vds. que se labra y sostiene la buena reputación de un teatro. Procuren no discutir ni contradecir jamás a una concurrente, tenga o no razón. No dirijan la palabra a nadie, sino contestando preguntas, y esto en voz baja y con ademanes tranquilos y reposados. Cuando una concurrente demuestra marcadas tendencias a promover disputas y a criticar cualquier bagatela, hágale saber muy cortésmente que



Los más selectos teatros del
universo emplean

CONMUTADORES DE RECAMBIO STRONG

Para usarlos con cualquier proyector.
Los venden y garantizan todos los comerciantes de equipo cinematográfico.

O solicítelos de

ESSANNAY ELECTRIC MFG. CO.
908 So. Wabash Avenue, Chicago, Ill., E. U. A.

debe dirigir su queja al empresario del teatro.

"En algunas ocasiones expresan las damas cierto descontento cuando una señora aparece con un niño en el salón de descanso. En un incidente de esta naturaleza, proceda con mucho tacto. Procure, sin herir a la mamá, explicarle que es necesario enviar al niño al cuarto de los hombres, y ofrézcale que Vd. lo enviará con uno de los acomodadores. Al expresarse Vd. con cortesía y delicadeza, la madre cederá en el acto."

"Tenga siempre un buen repuesto de remedios de primera necesidad en la caja de medicina. Guarde una buena cantidad de fósforos, botones, agujas, alfileres, etc., en sus cajones. Tenga siempre moneda menuda para cambiar, ya sea para el teléfono o cualquier compra menuda que quieran hacer las visitantes en el mismo teatro, como dulces, refrescos, y demás. Cuide siempre de que hayan suficientes toallas, jabón, servilletas, papel tisú y demás accesorios indispensables para el tocado de las señoras. Inspeccione regularmente los espejos, lavabos, sillas y sofás, cenizeros y alfombras, y en general todos los artefactos que deben estar en perfectas condiciones de uso. Esmérese por estar siempre en su puesto al terminarse la representación, que es cuando afluyen las damas a los salones."—E. H. Mayer.

Nos Visita un Prominente Operador

HACE POCO el Sr. Pe-Proyección del Teatro Pedro Pedraz, Jefe de Riviera, de la Habana, llegó a Nueva York, presentándonos una cordial carta de presentación del Sr. Francisco Castillo Aguirre, quien es no sólo Secretario General sino también miembro del Tribunal de Exámenes de la Asociación Nacional de Operadores y Auxiliares de Cuba, bajo cuya autoridad se extendió dicha carta.



Pedro Pedraz

Fué para nosotros un placer así como un alto honor el conocer personalmente al Sr. Pedraz, y charlar amenamente largo rato acerca del progreso que va haciendo la proyección en nuestra república hermana. Fué asimismo un gran placer el conducir al Sr. Pedraz por las cabinas de proyección de ciertos teatros importantes de la ciudad de Nueva York, comenzando nuestra excursión con una visita al famoso Music Hall.

El operador Pedraz expresó la opinión de que el "Libro Azul de Proyección" debiera traducirse al castellano, asunto que hemos tomado en consideración. También nos dijo que resultaría interesante y de valor práctico, si iniciásemos en TEATRO AL DÍA un departamento parecido a mis "Comments" (o Comentarios) en *Better Theatres*.

REPRESENTANTES de NEGOCIANTES de EQUIPO AMERICANO

★ ★ de MARCAS RECONOCIDAS ★ ★

Como agentes directos de fabricantes norte-americanos de equipos teatrales, J. E. Robin se complacen en ofrecer a los comerciantes del extranjero un servicio competente en esta línea . . . debido a sus largos años de experiencia práctica en el diseño, distribución y aplicación de aparatos para teatros.

Además, cada uno de nuestros artículos es de calidad normal—a precios equitativos—efectos confeccionados por fabricantes de intachable reputación—en fin, productos tales como:

Butacas teatrales Ideal—Proyectores Motiograph — Linternas de Proyección Brenkert — Motogeneradores Robin-Imperial—Lentes Ilex—Perforadores Newman de Boletos—Boletos Globe—Equipo Neumade para la Caseta de Proyección, etc.



La marca que mejor identifica los productos Robin es la Marca Robin de Calidad. Este es, bajo todas sus fases, el más eficaz testimonio del mérito de los artículos que ofrecemos—una garantía de satisfacción para el comprador—una innegable protección para el exhibidor.

Invitamos correspondencia de comerciantes de efectos teatrales en todos los países de habla española y portuguesa, que deseen relacionarse con una firma seria de representantes norte-americanos.

Siempre que note Vd. este emblema puede comprar sin vacilación alguna.

J. E. ROBIN, Inc.

334 WEST 44th STREET

NUEVA YORK, E. U. de A.

Dirección Cablegráfica: "JEROBIN," New York

Clave: Bentley

Referencia Bancaria: Continental Bank & Trust Company of New York

FILMS

ORGANO CINEMATOGRAFICO PARA LOS DISTRIBUIDORES
Y EXHIBIDORES DE LA AMERICA LATINA

Director-Propietario
Faustino Rodriguez Gomez

Sub-Director
Antonio Villazón Deus

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD
TROCADERO NO. 15 HABANA, CUBA

Teatro Al Día es SU REVISTA . . . Subscríbase

(Viene de la página 29)

capacidad para 200 lunetas completan el conjunto de la sala de espectáculos.

Los cortinajes de las puertas, para armonizar debidamente y ofrecer un contraste atractivo con las paredes interiores, son de azul prusia con los brocados plateados, y fueron montados por la Casa Gottardi. También el telón de boca sigue idéntica combinación de colores y para el mismo se utilizan los mismos materiales que para los cortinajes.

El sistema de iluminación de la sala de espectáculos lo componen 10 lámparas color bronceado con 12 bombillas cada lámpara.

SONIDO Y PROYECCION

En la selección del equipo técnico de proyección y sonido la empresa puso todo su empeño. La pantalla mide 14 por 18 pies y es del tipo especialmente adaptable a la proyección de películas sonoras. El equipo sonoro es marca R. C. A. Phonophone de Alta Fidelidad, y capacidad de salida de 40 vatios, habiendo estado la instalación a cargo de la National Theatre Supply Company de la Habana.

Dos proyectores Super Simplex, último modelo 1937, componen la unidad de proyección. Están equipados con Linternas de Proyección marca Strong de Alta Intensidad sistema Mogul, de 80 amperios para corriente alterna.

VENTILACION

Consta el equipo de ventilación de este teatro, de un sistema de turbinas de 10 H.P. una y la otra de 5 H.P., montadas por la General Electric. Además, 15 ventiladores, montados por la Casa Adrián, de la Habana, completan el equipo.

Por lo antes descrito podrá darse perfecta cuenta el lector de que el teatro Trianón es en todo sentido un teatro moderno, equipado de aparatos técnicos, de proyección y sonido, de gran eficiencia para la proyección de películas sonoras. Los espectadores disfrutan de la presentación sentados en cómodas butacas, las imágenes en la pantalla quedan iluminadas con toda claridad por una luz nítida y de gran viveza cuya fijeza y uniformidad permiten ver la función en su totalidad sin producir cansancio alguno a la vista de los espectadores.

Cada teatro moderno que se construye, cada nuevo equipo de proyección y de reproducción sonora que se instala en algún teatro ya construido, cada mejora que se introduce en los asientos, la iluminación, el decorado, la pantalla, y demás elementos que completan la propiedad teatral, se convierte en una amenaza más para aquellos empresarios carentes de resolución y retrógrados en extremo, que se conforman con presentar a sus públicos espectáculos mediocres para detrimento de su negocio y disgusto de los concurrentes, que salen decepcionados.

Los empresarios que se mantienen alerta a la llamada del progreso triunfan. Los que no ven más allá de sus narices, retroceden. La cinematografía moderna avanza a pasos de gigante. Es preciso seguir sus huellas.

DESDE 1920 BUENOS RECTIFICADORES PARA CINES

Dignos de Confianza

Rectificadores de
Magnesio de Sulfuro de
Cobre para Suprex

50 Amperios 65

Modelos para todas las Marcas
de Equipos Sonoros

Pidanse Boletines

En Cuba:
M. SORIANO
Consulado No. 114
Habana

Se solicitan
distribuidores.



FOREST
MANUFACTURING CORPORATION
BELLEVILLE, N. J. E. U. A.



YESO KALITE

ABSORBENTE DE SONIDOS

Para amortiguar los sonidos en los auditorios, teatros, tiendas, restaurantes o casas, úsese el Yeso KALITE Absorbente de Sonidos. El Yeso KALITE es sumamente eficiente para tal fin. Por el costo de una sola aplicación se obtiene el enyesado y, además, la absorción de sonidos. Con KALITE se decora fácilmente sin dañar la acústica.

KALITE se ha venido usando en los principales teatros y edificios del mundo.

Solicite precios y folletos descriptivos.

CERTAIN-TEED

PRODUCTS CORPORATION

Depto. de Exportación: 100 East 42nd St., Nueva York, E. U. de A.



ENTREGA
INMEDIATA

Pregunte a la persona que ha comprado—

BUTACAS TEATRALES de Líneas Modernas

Recientes Instalaciones
en muy conocidos teatros de Norte-América

Alcázar, Naugatuck, Conn.
Palace, Salem, N. J.
Lawndale Theatre, Philadelphia, Pa.

Rivoli, Belmar, N. J.
Savoy, Bronx, N. Y.
Rivoli, West New York, N. J.

¡UN VALOR SIN IGUAL EN TODA LA AMERICA!

UNA DE LAS MEJORES MARCAS DE FABRICA PROVISTA DE
LOS ULTIMOS ADELANTOS Y QUE DURA UNA VIDA ENTERA
Solicite Información

NATIONAL SEATING COMPANY

49-08 Metropolitan Avenue, Brooklyn, N. Y.

De 10,000 a 15,000 sillas
en existencia. Los Ultimos
Modelos, Todas las Formas.
Nuevas y Usadas—

Lea Ud. Teatro Al Día . . . y recomiéndela.

TRAZADO Y CONSTRUCCION

DEPARTAMENTO DE SERVICIO. TRATA DE DISEÑO ARQUITECTONICO Y MATERIALES, DECORACION Y MUEBLES

RESPUESTAS A PREGUNTAS: Una de las principales actividades de este Departamento es atender a preguntas acerca de proyectos para un nuevo teatro o la renovación de uno antiguo. Nos será muy grato dar consejos, sugerencias y criticar en ciertos casos. Sin embargo, como no podemos representar las funciones de un arquitecto, no nos será dable suministrar diseños ni planos de ninguna clase. Dirijan sus solicitudes a "Teatro Al Día," Rockefeller Center, New York. El solicitante podrá identificar nuestra respuesta, al encontrar sus iniciales.

PREGUNTA:

TENGO UN trozo de terreno que mide 63 x 126 pies. Intento construir un teatro en este espacio, pero antes querría saber cuantos asientos cabrían en el lunetario, pues no desearía erigir galería, al poder suplir suficientes asientos en un solo piso. Les agradeceré su respuesta, dándome especificaciones sobre pasillos, y demás.—J.W.A.

RESPUESTA

EL MEJOR plan de asientos para un teatro de 63 pies de ancho es un cuerpo central de filas de 14 sillas cada una, con pasillos de 4½ pies a cada lado. Los cuerpos laterales serán de hileras de 7 sillas cada una, de modo que quepan 28 asientos a todo lo ancho del plano lunetario. Tal arreglo será solamente de 60 pies de ancho para las dimensiones del exterior del edificio.

Del largo de 126 pies, se deberá deducir 18 pies para el tablado de la pantalla, 10 pies del espacio comprendido entre la parte extrema del escenario y la primera fila de butacas, 10 pies para el foyer y 14 pies para el vestíbulo. Añádase a esto el espesor de las paredes, y quedará un salón de platea de 83 pies para butacas, o sean, 32 hileras de butacas a una distancia de 32 pulgadas de un respaldar a otro. Por consiguiente, la capacidad mínima del auditorio será de 840 asientos.

PREGUNTA:

ESTOY PROYECTANDO la construcción de un cine de 250 asientos, 150 butacas en el lunetario y 100 en la galería. Cuento con un lote bastante grande, aunque deseo un edificio más bien pequeño, el que será dedicado solamente a funciones de cine, y no tendrá escenario alguno. Mi deseo es emplear ladrillo solamente en la construcción. El costo del edificio deberá ser lo más económico posible.—T.T.C.

RESPUESTA:

PARA REDUCIR el costo de construcción al punto mínimo, deberá Vd. proyectar la anchura del teatro de 30 pies, construyendo la parte más grande posible de la galería sobre el vestíbulo y sobre la sala de espera, de modo que las paredes del vestíbulo sirvan de apoyo a la construcción de la galería.

En la mayor parte de los casos, los códi-

gos de construcción exigen que teatros provistos de galería sean edificados a prueba contra incendios.

Dejando un espacio de envergadura o tramo estrecho, se podrá confeccionar el techo y la galería con viguetas que sostengan planchas de cemento armado de 3 pulgadas, que descansen sobre listones de metal, eliminando así las grandes vigas de acero. Se puede también ahorrar algo el costo, aplicándose yeso mate al que se haya añadido un bonito color de antemano, lo que suministrará la decoración.

Si sigue Vd. el diseño y construcción del edificio bajo estas bases de la más estricta economía, puede calcular el costo del mismo a un tipo de 18 centavos el pie cúbico, sin contar el equipo.

PREGUNTA:

EL TERRENO que tenemos en perspectiva para efectuar la construcción de un teatro, es un rectángulo que mide de largo 35 metros 60 centímetros, y de ancho 18 metros 80 centímetros. Queremos aprovechar el máximo de espacio de este local, teniendo en cuenta que los puntos principales son: platea para una capacidad de 500 asientos y galería o balcón para la mayor capacidad posible. Además, un hall de entrada, lavatorios y todo lo necesario para un cinema moderno. También deseamos que nos manden un diseño tanto del interior como de una fachada para este edificio. Téngase en cuenta que el terreno está en esquina.—M.C.C.

RESPUESTA:

EL TAMAÑO de su terreno es suficiente para construir más de 500 asientos en el piso de platea. Esto depende principalmente del tamaño del escenario. Ahora, bien, podrán construir una hilera de 28 asientos a lo ancho del piso bajo, suministrando 14 asientos en cada fila del cuerpo del centro y 7 asientos en cada hilera de los cuerpos laterales, separando estos tres cuerpos de hileras por los pasillos por donde se entra a sentarse.

Tienen Vds. el suficiente espacio a cada lado del vestíbulo para cómodos cuartos de señoras y caballeros y para la oficina del Director. Las entradas a los cuartos de señoras y caballeros deberán estar en el foyer o salón de descanso.

Al hacer el diseño de modo que la mayor

parte de la galería quede colocada encima del vestíbulo y el salón de descanso, ahorrarán Vds. mucho en el costo de construcción, debido a que quedará la galería sostenida por las paredes del vestíbulo y del foyer, evitando de este modo otra construcción transversal máxima." No suministramos diseños de ninguna clase.

PREGUNTA:

QUIERO CONSTRUIR un teatro, y mucho le agradecería me suministre informes respecto al arreglo de la caseta, iluminación del salón teatral, decorado del vestíbulo y taquilla. El tamaño de todo el edificio será de 45 x 95 pies.—W.E.M.

RESPUESTA:

MÍ CONSEJO es que proyecte Vd. el vestíbulo en el centro del edificio, y que sea de 16 pies de ancho. La taquilla puede situarla en la línea de entrada doble a cada lado. Haga que el nivel de la puerta esté parejo con la parte trasera de la caseta, de modo que no sobresalgan fuera de la línea del edificio, cuando se las abra.

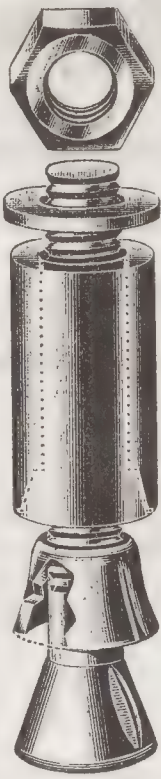
A los costados del vestíbulo quedará suficiente espacio para los salones de descanso de caballeros y señoras, a los que se entrará desde el foyer. La cabina de proyección y la oficina del director deberán construirse encima del vestíbulo y los cuartos de descanso.

Un salón de exhibiciones de 21 pies de ancho podrá iluminarse con bovedillas de cornisa o canaletas de luz verticales, según hemos descrito en un artículo publicado en esta misma revista, o por medio de instalaciones que contengan lámparas de luces ocultas, resultando estas últimas a veces más económicas.

En cuanto al plan lunetario se puede construir la sección central con hileras de 13 butacas, pasillos a cada lado, y las secciones laterales, cerca de la pared, podrán tener 3 butacas en cada hilera.

Déjese espacio para colocar palquitos de adorno en cada lado del vestíbulo, e instálense carteles con marcos a cada lado de las puertas de entrada.

Los palquitos se pueden adornar con macetas de flores artificiales o arbolitos frondosos de acacias o cualquier otra bonita planta que dé color al conjunto.



Pida informes a su
ABASTECEDOR
acerca de los
PERNOS DE EXPANSION
"CHICAGO"
para el
ANCLAJE
PERMANENTE
DE BUTACAS AL
CONCRETO

Con su uso se evitan
las butacas flojas.

CHICAGO EXPANSION BOLT CO.
132 So. Clinton St. Chicago, Ill., E. U. de A.

Necesitamos agentes:

Para la distribución de esta productiva línea de anclajes de expansión para butacas. Escriba pidiendo muestras y detalles completos, especificando cuáles son los territorios que desea cubrir.

AMPERITE presenta...
Los NUEVOS MICROFONOS RBn
de Velocidad



Características ..

Famosos por su
Calidad, Diseño, y
Construcción.

1. Aumentan el rendimiento en 6 DB (decibels).
2. Triple Blindaje—contra campos magnéticos y de baja frecuencia, eliminando enteramente el zumbido.
3. Eliminan las inconveniencias causadas por la realimentación.
4. Excelentes para hablar a corta distancia y amplificación a distancia.
5. Diseñados acústicamente para eliminar cualquier posibilidad de resonancia desagradable.

Modelos RBHn (Alta Impedancia),
RBMn (200 ohmios)

NUEVOS! Modelos RBSn y RSHn
—Microfonos excelentes para discursos o música. Rendimiento y gama de frecuencias algo mas limitada que los arriba descritos. Su apariencia es igual a aquellos.

AHOR! Un micrófono diseñado especialmente y construido siguiendo las normas de excelencia de Amperite; puede usarse para discursos y para música. Reproducción uniforme y sin resonancias. Cuenta con cabeza giratoria, y amortiguador de golpes. Triple blindaje.
Modelos RAL (200 ohmios); RAH (2000 ohmios)

AMPERITE Co. 561 BROADWAY, N. Y. Cable Alkem, New York

MICROFONOS **AMPERITE** DE VELOCIDAD

LA MORELITE "MON-ARC"

¡Emperatriz de la Caseta y la Pantalla!
Un triunfo en **Linternas Reflectoras de Arco**.
Nuevos dispositivos, los últimos adelantos.
Pida folletos gratis sobre la "MON-ARC"
así como los modelos Morelite "JUNIOR,"
"ACE," y "SUN-LITE" las cuatro **Linternas Reflectoras de Arco** más finas que se fabrican.

MORELITE COMPANY, INC.

600 West 57th St., Nueva York, N. Y., E.U. de A.
Los Primeros Creadores Americanos de Linternas Reflectoras de Arco desde 1922.
Algunos distritos en el extranjero todavía por cubrir.

Subscríbase a
TEATRO AL DIA

Habla un Empresario del Africa

• De las vicisitudes de un exhibidor del Africa, y de cómo, venciendo once mil dificultades, llevó a feliz término su original y productivo plan de propaganda con motivo del recibo de un importante embarque de equipo cinematográfico para su teatro que acaba de reformar.



Sr. Arturo Arce
Gerente de Exportación de la compañía que hizo el envío de la mercancía.

REPRODUCIMOS la siguiente carta, dirigida a una casa manufacturera y distribuidora de equipo cinematográfico, por creer que la misma contiene ideas provechosas para nuestros lectores, y porque el ejemplo dado por este activo y progresista exhibidor de la remota Africa, bien podría multiplicarse al infinito en infinidad de casos similares, en que el exhibidor emprende una tarea de renovamiento y modernización.

TEATRO AL DIA invita a sus lectores a someter experiencias similares que pudiesen interesar a sus hermanos en el gremio y gustosamente reproduciremos aquella información que a nuestro juicio sea más interesante, amena y provechosa.

He aquí la carta a que nos referimos:

Palace Theatre,
Boksburg, Transvaal,
Marzo 9 de 1937.

Messrs. Sales on Sound Corporation,
636 Eleventh Avenue,
Nueva York, E. U. d A.
Atención del Sr. Arturo Arce.

Estimado señor:

Su cartas fechas 8 y 22 de enero serán contestadas separadamente.

En mi calidad de empresario con 30 años de extensa experiencia, comprendo que un cable de felicitación como el que le envié a Ud., sería de gran utilidad para ser reproducido en uno de sus próximos catálogos o para mostrarlo a algún exhibidor de algún punto distante que estuviese interesado en comprar equipos de los que Uds. venden.

El embarque llegó a Port Elizabeth el lunes 4 de enero. Ya yo había hecho las diligencias necesarias de aduana, hablando con los oficiales de dicho departamento, así como ultimando detalles con el Gerente de la compañía ferroviaria para apurar el des-

pacho desde la costa. Esta clase de embarques generalmente toma entre 10 y 12 días para llegar desde Port Elizabeth hasta Johannesburg, pero mi embarque en 4 camiones por favor especial partió el martes día 5 para entrega inmediata. Este embarque debió haber llegado a Boksburg la noche del jueves, pero desgraciadamente intervino una fuerte lluvia y las inundaciones se llevaron las vías. En eso perdimos un día pero la compañía de ferrocarriles vino a mi ayuda: conectaron los 4 camiones a un tren de pasajeros al cual fueron trasladadas las cajas que contenían la mercancía y la entregaron el viernes de esa misma semana tarde en la noche. Durante todo ese transcurso lluvias torrenciales continuaban su obra destructora, y todavía corríamos el peligro de que no llegase la mercancía a tiempo para poner en práctica un plan de publicidad que tenía ya formulado y todo dispuesto para la mañana del sábado 9 de enero. Como resultado mis planes tenían que mantenerse como un misterioso secreto.

Pero ya muy tarde en la noche del viernes tomé una decisión bastante arriesgada; los preventivos que pensaba haber distribuido el viernes tuvieron que ser reimpresos, un pintor contratado especialmente para el caso estuvo ocupado toda la noche trabajando en 4 cartelones. Yo estuve en pie hasta muy pasada la medianoche tratando de localizar al Jefe de la Policía de Tráfico para hacer que cerrase el tráfico por la calle principal hasta las 11 de la mañana, y para que nos ayudase poniendo su pelotón de policías a nuestra disposición. A la una de la madrugada me encontraba yo en el Cuartel de Policía pidiendo se me asignara el número necesario de policías pedestres, lo que conseguí por fin cerca de las 2 de la madrugada. Llamé por teléfono a la alcaldesa, le dije que necesitaba un discurso de felicitación pronunciado por ella desde una tribuna construída frente a la Casa de Gobierno a las 10:30 de la mañana del sábado. Estuvo de acuerdo, pero me pidió escribiera yo mismo el discurso que tendría que pronunciar. Llegué a mi casa a las 2:30 A. M. empapado. Escribí su discurso y se lo entregué nada menos que a las 4 de la mañana. A las 5 saqué del lecho al Secretario del Club Deportivo de Minas para que me prestase su equipo para audiciones públicas, el que coloqué a esa hora en la tribuna frente a la casa de gobierno y frente por frente al cine "Plaza," mi competidor.

A las 7 de la mañana en la semi-oscuridad (y todavía lloviendo) puse a mi hijo de 14 años y a otros 6 chicuelos a distribuir los preventivos.

Regresado que hube a la estación ferroviaria me entregué a la tarea de supervisar el cargamento de las cajas en 8 camiones de remolque. Tuve que volver de un lado para otro ordenando que se colgasen o amarrasen los cartelones sobre las cajas. Entonces, cuando ya todo estaba dispuesto y

el agente de la compañía de ferrocarriles fué a buscar el camión para remolcarlo todo, se le vaciaron nada menos que dos neumáticos en el trayecto!

Intercepté un camión que venía de las afueras cargado de hierba, le convencí de que echase su cargamento a la cuneta y cargué el camión con algunas cajas más de mi equipo.

Eran ya las 10:30 A. M. y me encontraba yo en una situación desesperada, nervioso y más muerto que vivo. Di orden que prosiguiera la procesión hacia la Alcaldía y eché a correr en frente de la procesión.

Los agentes de policía dirigieron la comitiva hasta que paró frente por frente a la Alcaldía.

La alcaldesa, según lo arreglado y convenido de antemano, se expresó en los términos siguientes: "Señoras y Señores: Están Uds. reunidos aquí en esta ocasión para dar testimonio de la llegada de un importante cargamento procedente de América, para ser instalado en el Teatro Palace, que ha sido pintado de nuevo y redecorado completamente. Ello se debe a los esfuerzos del Sr. Jack Smith, a quienes todos conocemos como al Empresario Teatral de nuestra localidad. Constituye este cargamento el embarque más importante hecho a una persona de Boksborg, y su efecto debe ser estimulante para nuestro pueblo, etc., etc., etc."

Yo dije unas pocas palabras, luego pedí a las masas que abriesen sus portamonedas y vaciasen sus bolsillos, declarando ese día un Día de Compras. Esto produjo el efecto apetecido y los comerciantes respondieron agradecidos presentándome contratos por un año para anunciar sus establecimientos en mi teatro por medio de placas de anuncios.

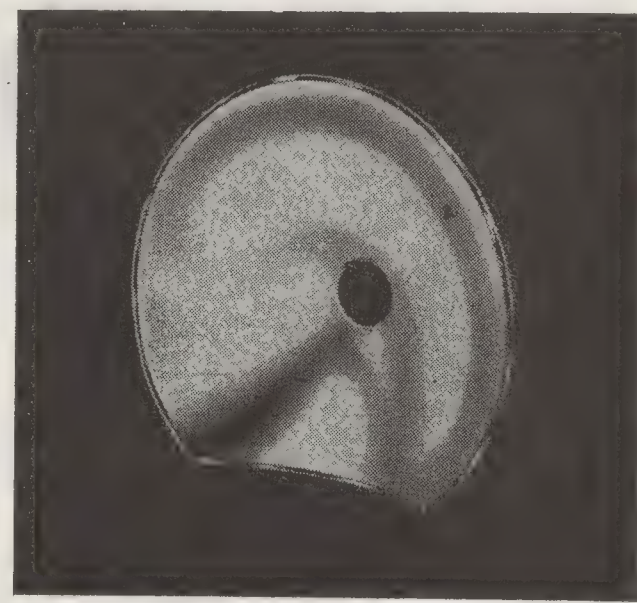
Mis preventivos, redactados ingeniosamente, dejaban perplejos a cuantos los leían. Las 100 Libras Esterlinas que se

distribuirían en calidad de premios a los concurrentes los atraí a mi cine, y todavía nadie adivinaba cuál era el ardid y qué debían esperar. La Alcaldesa presidió el sorteo, sacando 10 números de un bolso, y presentando a cada agraciado un sobre cerrado. En el mensaje que contenía cada sobre se felicitaba al agraciado y se le pedía entregármelo a mí en el Teatro Palace, para recibir su premio. A cada uno le entregué un pase gratis a mi cine válido por todo un año, de manera que el asunto no me costó nada, salvo la impresión de los preventivos, el pintado de cartelones, etc., atraje una gran multitud, recibí un aplauso oficial, y todo ello lo conseguí en 3 horas de intensa labor de mi parte.

Ello fué el esfuerzo de un solo hombre. Tomé fotografías pero tarde, y ya la mayor parte de la muchedumbre se había dispersado. El cargamento llegó al teatro a mediodía. Yo no había dormido desde el jueves, pero a pesar de mi cansancio, empecé a desempaquetarlo todo enseguida y trabajé hasta las 11 de la noche.

Al otro día, domingo, y todos los siguientes durante varias semanas trabajé un promedio de 18 y 19 horas diarias. A mediado de mi tarea sufrí un colapso, me llevaron al hospital en una ambulancia, recobré el conocimiento 36 horas más tarde (las camas del hospital eran tan duras que me levanté todo adolorido), llamé un taxímetro y volví otra vez a mi trabajo. Mi única ayuda fué la de mi esposa, mi hijo y 2 hombres del pueblo.

La obra quedó paralizada desde el 9 hasta el 13 de enero por falta de "Lino." El día 13 empecé a tender las 250 yardas de "Lino," instalé 642 butacas, tendí 155 yardas de alfombra en los pasillos, entradas y escaleras, hice seis pares de cortinas para las puertas de salida, 3 para las de entrada, 1 para la entrada a la sala de espectáculos y 2 para ventanas. Equipé el
(Sigue en la página 58)



¡GRATIS!

¡GRATIS!

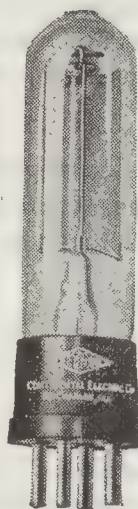
¡GRATIS!

Del 50 al 70% más de luz en la pantalla, instalando los EQUIPOS REFLECTORES de 10 1/4" en sus linternas de baja intensidad. Fabricados por Peerless, Strong, Motiograph, Powerlite, Brenkert "E" y "F," Ashcraft, Preddey y Sunbeam. 5000 instalaciones en los Estados Unidos.

Diríjase a M. Mila de la Roca

THE KNEISLEY ELECTRIC COMPANY

TOLEDO, OHIO, E. U. A.



Fotocélulas

¡ ¡ Produzca nuevas voces en su cinema con las fotocélulas CETRON supersensitivas !! Mejoran el sonido — de más larga duración — de mayor economía. Las preferidas en los teatros exigentes. Pídanos hoy nuestro boletín en español.

Rectificadores de Mercurio

Uselos en su rectificador de arco para proyección, y conseguirá prolongada duración a costo reducido. El rectificador de mercurio Continental del tipo de 15 amperios suministra mayor corriente y está garantizado por 2000 horas!

Solicite información enseguida.

CONTINENTAL ELECTRIC CO.

Geneva, 10 Ill., E. U. de A.

Depto. de Exportacion
201 North Wells Street
Chicago, Ill., E. U. de A.

Para mejor equipo de escenario

BECK STUDIOS

2001 HIGHLAND AVE.
CINCINNATI, OHIO

EQUIPO COMPLETO PARA ESCENARIOS
CORTINAS — DECORADO — APAREJOS

79 AÑOS DE SERVICIO



Momento de llegar el embarque frente al teatro

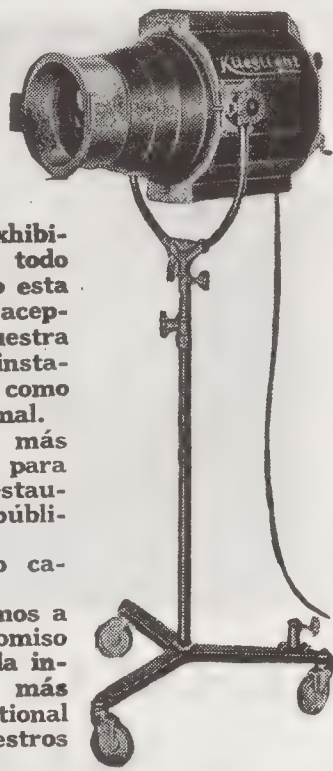
SUPREMACÍA

Siendo fabricantes e ingenieros durante más de cuarenta años, esta firma ha especializado en el diseño de equipo de alumbrado para escenarios y estudios. Los exhibidores y productores de todo el mundo han reconocido esta supremacía de diseño y aceptan la originalidad de nuestra mano de obra, habiendo instalado las KLIEGLIGHTS como parte de su equipo normal.

Tenemos el surtido más completo de alumbrado para escenarios, estudios, restaurantes y otros lugares públicos de diversión.

Solicite nuestro nuevo catálogo ilustrado gratis.

Gustosamente enviaremos a Vd. detalles, sin compromiso alguno de su parte. Pida informes a la sucursal más cercana de la International General Electric, nuestros agentes autorizados.



KLIEGL BROS

UNIVERSAL ELECTRIC STAGE LIGHTING CO., INC.
ESTABLISHED 1896

THEATRICAL · DECORATIVE · SPECTACULAR

LIGHTING

321 WEST 50th STREET
NEW YORK, N.Y.

Piezas Para Proyectores

Puede usted volver a poner sus proyectores viejos en excelentes condiciones de trabajo, sencillamente reemplazando las piezas usadas por las nuevas e insuperables de nuestra fabricación.

Tenemos engranajes, ruedas dentadas, ejes de transmisión, ejes de levas, ruedas catalinas, y demás, para toda clase de maquinaria.

Ofrecemos los precios más bajos y garantizamos todo nuestro trabajo.

Pida nuestras circulares. Dénos los nombres de las piezas que necesita y la marca y modelo de sus proyectores.

MOTION PICTURE MACHINE CO.

3110 West Lisbon Avenue
Milwaukee, Wisconsin

TEATRO AL DIA

lucha sin tregua por el mejoramiento de la industria, presentando destacados ejemplos de construcción, diseño, administración y correcto manejo del equipo técnico de sonido y proyección. Es, por lo tanto, la revista de todo el gremio. Suscribirse a ella es dar una demostración inequívoca de su decidido apoyo y laudable solidaridad.

"Decencia en la Pantalla"

Apreciación de un libro por MARTIN QUIGLEY

Debido al agudo interés que se ha despertado últimamente en los países Latino-Americanos respecto al efecto moral de las películas cinematográficas y el Código de Producciones de la industria organizada de los Estados Unidos, ofrece aquí TEATRO AL DÍA una pequeña disertación sobre la obra "Decency in Motion Pictures" ("Decencia en la Pantalla") cuyo autor, Martin Quigley, es figura que se destaca prominentemente en la industria cinematográfica. Este librito elegantemente encuadernado en tela azul y publicado por la casa editora Mac-Millan Company, de Nueva York, vale un dólar.

EN ESTE pequeño libro de 100 páginas, publicado a principios de este año, expresa Martin Quigley de manera clara y sencilla, aunque con vigorosos rasgos de pluma, su opinión respecto a varios puntos trascendentales que tratan del decoro en el cinematógrafo y la imperiosa necesidad que hubo de establecer el Código de Producciones.

Ante todo, hace notar que uno de los méritos del arte es el ennoblecer todo lo que toca, siendo el arte uno de los grandes medios de representar la civilización y la ciencia en sus más bellos colores, elevando el pensamiento de la juventud a espacios en donde pueda alimentarse con nobles ejemplos y poderosas concepciones beneficiosas al género humano.

Cree que la labor del cine es el exaltar los ideales legítimos y justos de la juventud, y que sin apartarse de su objeto primordial, que es el de divertir y proporcionar descanso al público, sirve de poderoso incentivo para estimular al hombre a seleccionar lo que existe de más bello y hermoso en el espíritu humano.

Condena Martin Quigley aquellas cintas que pueden influir a incitar el vicio y la depravación en personas de carácter débil y fáciles de impresionar con falsos brillos, tales como el transformar en héroe de leyenda a un criminal, instruyendo al público con métodos y ardidés para llevar a cabo sus felonías. El ridiculizar la religión y sus representantes con grotescas demostraciones que hieren y ofenden al culto religioso. El incitar bajas pasiones sexuales exhibiendo desvergonzadas escenas en donde el bello sexo juega parte principal, lo que ejerce una mala influencia sobre la juventud.

Uno de los problemas morales más difíciles del cine, nos dice, es el que las películas pasan ante los ojos del universo entero, ante representantes de todas las clases sociales, de todos los cultos y religiones, de todas las razas e intelectos, ante niños, adolescentes, adultos y ancianos, por lo que su influencia sobre la humanidad no tiene lími-

tes, y es uno de los más poderosos factores morales de la época moderna para encaminar a los hombres hacia una vida más feliz, productiva y sana, pudiendo desempeñar un servicio grande y glorioso en beneficio de la raza humana.

Considerando el cuantioso número de películas que todos los años aparecen en este país, continúa el señor Quigley, son muy pocas aquellas de argumento censurable. No obstante, por pequeña que sea la influencia perniciosa, tal como incitar el pensamiento hacia emociones sexuales, glorificar el crimen brutal, estimular la guerra, el odio y la crueldad, ya sea que pase fugazmente por la cinta o se desarrolle en el curso de la pieza, su veneno sutil y agudo ha penetrado ya en el cerebro del espectador, y el daño, por desgracia, se ha consumado.

Con una experiencia de más de 21 años en la industria cinematográfica, como autor, editor y publicista, debe la voz de Martin Quigley de ser escuchada por todos aquellos que se interesan en el futuro artístico e industrial del cine. Aunque en este libro se expresa simplemente como humilde ciudadano, desarrollando su tema con claridad y sencillez, sus frases revelan al hombre de letras que ama con entusiasmo el cine y que desea prestar sus servicios en pró de la civilización y el arte contemporáneos y cuya vida literaria se entrevée y cristaliza a través de su brillante verbo, y de su sinceridad superlativa.

Su ardiente deseo es que la verdad brille al igual que el sol que ilumina el planeta, y repite las palabras del distinguido crítico del "New York Times," Brooks Atkinson, de las que damos solamente una frase: "El verdadero artista es aquel que tiene el valor de expresar la verdad." Cita también, para dar mayor autoridad a su palabra, la bien conocida frase de Su Santidad Pío XI: "Es el cinema la influencia más poderosa de los tiempos modernos sobre los pueblos."

No olvidemos que fué Martin Quigley el primero que concibió la idea de la imperiosa necesidad de un Código de Producciones, y quien luchó y venció muchos obstáculos hasta lograr su implantación, siendo ahora el Código de Producciones que él concibiera, por el que la industria organizada se rige.

Y es con orgullo que TEATRO AL DÍA expresa aquí — aunque rápidamente — los pensamientos altruistas de este campeón del decoro, consciente de que el cinema es fuente de inagotable placer para quien busca un rato de descanso y albedrío.

¡Siga, pues, el Séptimo Arte, inundando al mundo con obras de rara belleza, arte, música, diversión, alegría y sana moral, y uniendo a los hombres en un fraternal abrazo de amor y armonía!

Cómo Afectan los Ultimos Adelantos sobre Sonido el Sistema de Conservación

● Estudio de los factores de reparación y de repuestos y de inspección del equipo, en vista de los actuales métodos técnicos. (Segundo artículo).

Por AARON NADELL

FRECUENTEMENTE se han presentado a la consideración de la industria los más recientes requisitos del mecanismo de proyección y de la cabeza sonora. Es ahora necesario enfocar la lámpara excitatriz con exactitud de 1/1000 de pulgada, en vez de 1/500 o de 1/750, como ocurría anteriormente. Esto impone la necesidad de filamentos de excitatriz que tengan menos combadura, así como de nuevos sistemas ópticos y de menor vibración.

Para preservar las ventajas de la mejor calidad del sonido, los tubos de amplificador requieren que se les reemplace más frecuentemente y se les debe mantener a más reducidas tolerancias con la corriente de placa. Los tubos de amplificador deben estar apareados más cuidadosamente. Los fabricantes suministrarán las especificaciones relativas a cualquier amplificador determinado. Debe tomarse nota de que las capacidades de los tubos que indican sus fabricantes no deben servir de guía segura en estos casos. Frecuentemente, los modernos amplificadores han sido concebidos para funcionar con los tubos a valores de voltaje y de corriente que difieren mucho de los que se indican en las especificaciones de los tubos mismos. A quien hay que consultar es al fabricante del amplificador, y no al de los tubos.

Los ajustes de acústica se han vuelto más delicados por razón de la mayor dificultad que existe para la distribución adecuada de las altas frecuencias. Aun con los altoparlantes de alta frecuencia de celda múltiple, algunos teatros necesitan de un trabajo muy grande para hacer llegar el sonido en debida forma a todos los espectadores.

Estos son requisitos que acompañan a la extensión de la serie de las frecuencias. Al extenderse la gama del volumen, así

como con la nueva eficiencia del equipo sonoro, se han reducido las tolerancias que antes había para el suministro de la potencia. El margen entre la potencia de rendimiento de un amplificador y la potencia que se le suministra para que funcione se ha reducido de una manera radical, obteniéndose así una economía considerable en el consumo de corriente al cabo de un año de funcionamiento, pero con el resultado desfavorable de que el rendimiento de sonido se encuentra ahora dependiendo más exactamente de la energía recibida. En el curso de este artículo, y bajo el encabezado de "Tolerancias de Voltaje," se describen las precauciones que deben tomarse.

La deformación de la forma de onda puede ser fácilmente el resultado de que a los tubos de amplificación se les suministre demasiada potencia, produciéndose también cuando los campos de altoparlante no cuentan con potencia suficiente.

La pulsación, que actualmente tiene mayor importancia que nunca, puede hoy medirse con exactitud por sus efectos sobre el sonido reproducido. Se la puede observar, aunque no medírsela fácilmente, por medio de un osciloscopio. Todavía no se encuentra al alcance de la mayoría de los teatros la adquisición de equipo para medir las pulsaciones, pero no por eso han dejado de ser esenciales las precauciones obvias para mantener en perfectas condiciones el proyector, la cabeza sonora y el mecanismo de enrollamiento, si se quiere que el público escuche el sonido de la calidad que el exhibidor trató de comprar cuando instaló su equipo.

La necesidad de un tratamiento científico, más bien que rutinario, del sistema acústico ha quedado demostrada en algunos casos por la adopción de los últimos adelan-

tos, y pronto se hará imperativa dicha adopción. Una curiosa complicación acústica es la posible existencia de objetos resonantes en el teatro, generalmente asociados con los accesorios de alumbrado, los cuales objetos no eran resonantes a las frecuencias de sonido con que anteriormente se contaba, pero que vibran ahora en respuesta a algún tono de la gama extendida. Algunas veces no se sospecha la existencia de tales objetos, especialmente cuando se encuentran colocados en lugares poco visibles, y así ocurre que injustamente se atribuye al sistema sonoro el sonido defectuoso. El autor de estas líneas tiene conocimiento de un caso en que deliberadamente se hizo la "compensación" de un sistema nuevo, para que produjera menos de su mejor calidad, a fin de compensar el efecto de un accesorio resonante que no había sido reconocido como tal.

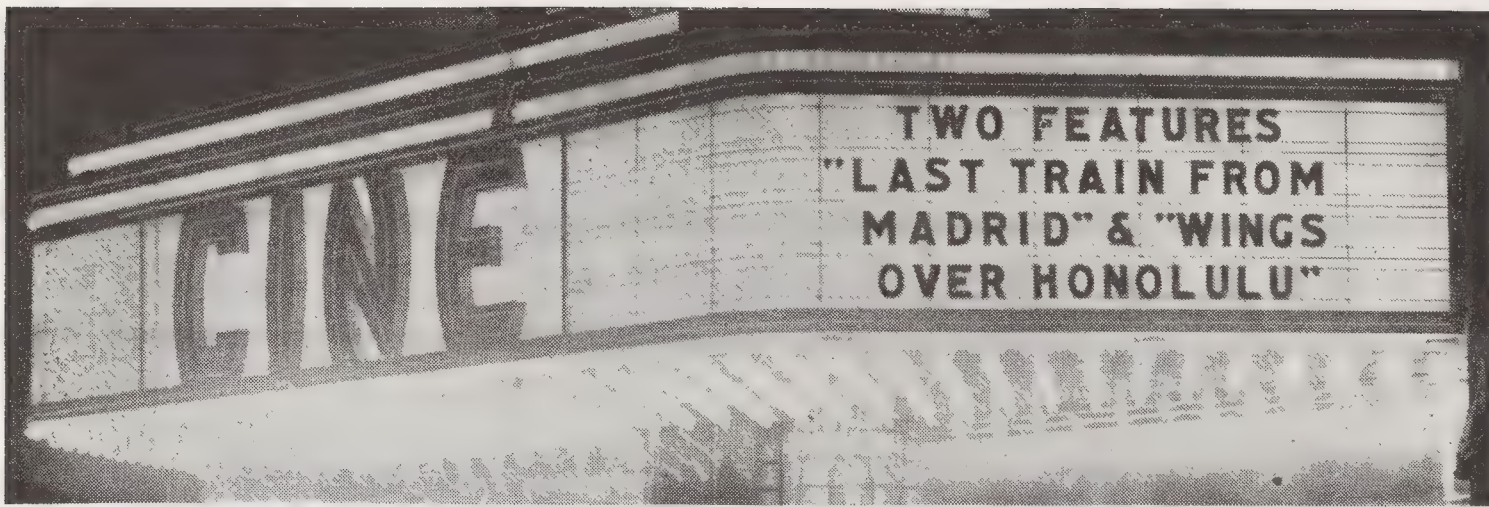
También requiere atención la resonancia inadvertida de las chicanas de altoparlante, especialmente cuando la extensión de las frecuencias es hacia abajo.

NUEVOS TUBOS, ETC.

La eficiencia de algunos de nuevos tubos, y especialmente la de los tubos de potencia de rayo luminoso, es tan grande que tienen relativamente muy poco margen de seguridad contra la sobrecarga, debiéndoseles proteger consiguientemente. Por otra parte, algunos nuevos tipos de tubos llevan incorporada en una sola cubierta de vidrio o de metal más amplificación que la que antes se obtenía de un amplificador consistente en muchos tubos, y la calidad del sonido que producen acusa mayor sensibilidad ante los voltajes inadecuados de enchufe.

Los condensadores electrolíticos, cuyo uso es hoy casi universal porque son muy baratos y compactos, se encuentran en cierto modo sujetos a deterioro con el transcurso del tiempo, cosa que no ocurría con los antiguos condensadores de papel y mica. La polaridad es otro factor que no afectaba a los condensadores antiguos, los cuales no tenían polaridad alguna, mientras que los repuestos electrolíticos tienen que conectarse a la polaridad adecuada, ya que de lo contrario se echan a perder inmediatamente.

Las resistencias suelen hacerse hoy de acuerdo con normas menos sólidas que antes



Instalación de letras Wagner 3-en-1 semi-biseladas en el Cine-Teatro de Chicago

La UNIDAD WAGNER 3-en-1 es la UNICA Pieza Práctica de Montaje para Instalaciones de 3 o 4 Líneas

El vidrio está colocado dentro del marco formando secciones separadas para cada línea —lo que evita las roturas ocasionadas por la presión de aire. Los marcos se entrelazan fácil y rápidamente. Diga a su arquitecto que nos escriba pidiendo detalles.

Todas Nuestras Estructuras Están Protegidas por la Patent Protection Corporation



SOLICITAMOS DISTRIBUIDORES

WAGNER SIGN SERVICE, Inc.

218 S. Hoyne Ave.
CHICAGO

123 W. 64th Street
NUEVA YORK

706 E. Hancock Ave.
DETROIT

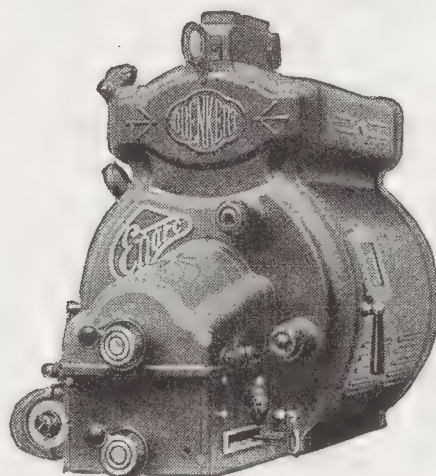
MODERNAS—SEGURAS—DE TODA CONFIANZA

Use las Linternas Brenkert de Proyección Siempre a la Vanguardia en Todas Partes

Para la seguridad de sus operadores—para el éxito completo de la función—instale Vd. las Linternas Brenkert de Proyección, construidas por los mejores fabricantes de equipos de iluminación cinematográfica del mundo.

Además de ser dignas de toda confianza, las Linternas de Proyección Brenkert son muy cómodas de manejar, puesto que todas sus piezas son accesibles y se pueden cambiar o quitar fácilmente.

El factor de máxima importancia en favor de la selección del equipo Brenkert, es la extrema distinción y perfección técnica que ofrecerán sus funciones, lo que representa para Vd. mayores entradas.



Pídanos folletos. Ofrecemos algunos territorios aún vacantes a distribuidores de responsabilidad. Escriba solicitando informes a nuestro Departamento de Exportación.

y, por lo mismo no son capaces de soportar un recalentamiento intenso y prolongado. Consideraciones de espacio y de costo con frecuencia inducen a usar el tipo común para radio. Todos los modelos de uno a cinco vatios tienen aproximadamente el mismo aspecto en lo que se refiere a sus dimensiones materiales, pero ninguno de ellos es capaz de soportar mucha sobrecarga. Por lo mismo, se hace necesario prestar mayor cuidado cuando se trate de hacer las reposiciones.

Por otra parte, los nuevos altoparlantes son más fuertes que los más populares tipos anteriores. Las fallas de altoparlante son incomparablemente menos frecuentes hoy, que cuando las unidades de altoparlantes de repuesto formaban parte integrante del equipo de los teatros.

TOLERANCIAS DE LINEA

Algunos de los sistemas más modernos, al igual que muchos de los más antiguos, resistirán las fluctuaciones extremas del voltaje de línea y seguirán funcionando, sujetos tan sólo al natural deterioro y a su descompostura eventual causada por un recalentamiento prolongado. Algunos de sus sistemas son capaces hasta de producir buen sonido en tales circunstancias, aunque ninguno puede producir así el mejor sonido de que es susceptible. Pero la mayor parte de los modelos del equipo moderno no es capaz de resistir esa clase de maltrato, y algunos de ellos se descomponen inmediatamente.

Existen para ello varias buenas razones, algunas de las cuales han sido mencionadas ya. Pero a esas razones hay que agregar la de que lo más compacto de la construcción tiende a aumentar las oportunidades de destellos. Los tubos metálicos de ciertos tipos son sumamente susceptibles al alto voltaje de placa, porque el conducto de placa no se hace pasar a través de un grueso manguito de vidrio, como en los tubos de vidrio, sino que está aislado del casco metálico solamente por medio de una bolita de vidrio. Esa bolita tiene que ser pequeña, porque la base del tubo es pequeña, a pesar de que tiene más puntas de contacto que los más grandes tipos de vidrio, los cuales no pueden hacer más.

Pero la mayor eficiencia de los sistemas modernos facilita la instalación de reguladores del voltaje de línea. Esos reguladores adecuados cuestan ahora mucho menos porque necesitan servir para menores cantidades de energía recibida. Unidades reguladoras de funcionamiento a mano se pueden adquirir ya por menos de \$20, mientras que las unidades completamente automáticas que no requieren más atención que una revisión de cuando en cuando, se venden por menos de \$50. Representan inversiones muy valiosas y en ciertas poblaciones resultan verdadera necesidad. Cuando en esas poblaciones no se adoptan esas unidades de regulación, su falta dará lugar a repetidas descomposturas y a continuados gastos por reparaciones innecesarias.

DESCUBRIMIENTO DE LAS DIFICULTADES

Los requisitos para la conservación del sistema y para localizar las dificultades han

BRENKERT *Light* PROJECTION

C O M P A N Y

ENGINEERS AND MANUFACTURERS • • • DETROIT, MICHIGAN U.S.A

cambiado por completo a causa de los métodos modernos de diseño y de construcción. Pero hay nuevas dificultades contra las cuales es preciso precaverse. Un buen número de ellas ha sido ya mencionado, aunque podrían citarse otras muchas si se dispusiera de espacio suficiente.

Algunas de las antiguas dificultades han quedado completamente eliminadas. Por ejemplo, la expansión del filamento de un tubo de potencia hasta tocar la rejilla, era antiguamente lo que primeramente se sospechaba y se investigaba cuando estallaba un amplificador de potencia. Hoy, esa dificultad es una de las últimas que se buscan y en muchos tipos populares de tubos de potencia ni siquiera puede ocurrir.

El voltímetro y los teléfonos de cabeza solían ser el medio más rápido que se usaba para probar los conductores entre los elementos componentes del sistema sonoro, a fin de ver cuál de ellos estaba en malas condiciones. Ahora, casi todas, si no todas, las partes componentes se encuentran incorporadas en una caja, no existiendo ya conductos para la conexión. El alambrado interior de cada parte componente y el alambrado de conexión entre las diversas partes son por lo general una sola y misma cosa.

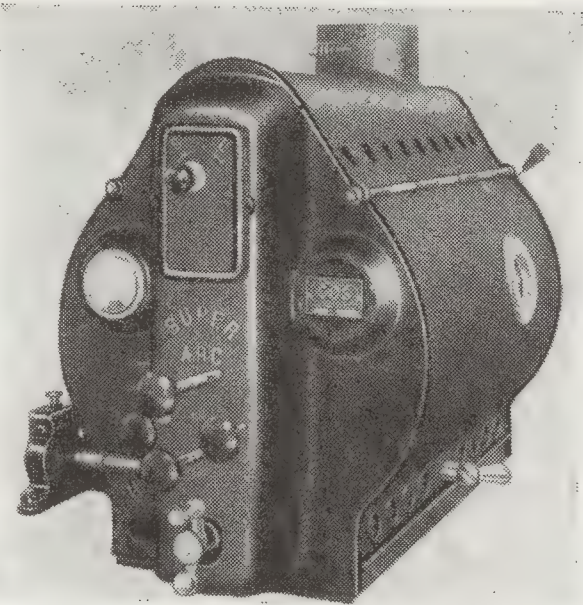
La dificultad localizada en un amplificador o una unidad de suministro de potencia se solía investigar en la unidad misma por medio de voltímetro y de teléfonos de cabeza. Puede hacerse tal cosa todavía, pero las partes se encuentran cerca unas de otras, que lo probable es que dicho sistema resultara demasiado lento. El alambrado está también más estrechamente agrupado y resulta más difícil seguir su curso, a causa del gran número de piezas que hay en un reducido espacio, y porque algunas de esas piezas o partes, como los tubos de más de cuatro puntas, requieren más alambres que antes. El equipo de prueba de enchufes, de una manera especial cuando se trata del tipo que da facilidades de conexión, es ahora mucho más valioso, y para trabajo rápido en momentos de emergencia, resulta casi indispensable. Más todavía, actualmente pueden comprarse analizadores completos adecuados para la mayoría de modelos de sistemas de teatro, aproximadamente por el mismo costo que hace pocos años tenían el voltímetro-amperímetro y los teléfonos de cabeza solamente.

La seguridad cada vez mayor que ofrecen los tubos modernos cuando se cuenta con voltajes exactos, ha impuesto el perfeccionamiento de voltímetros de más alto resistencia interior, que dan lecturas más exactas. Esos medidores se usan en los nuevos y baratos juegos analizadores. Los voltímetros de tubo de vacío, que son aún más exactos, son también muy comunes y no son especialmente costosos.

El osciloscopio figura entre los más nuevos instrumentos de prueba que dan resultados que antes no podían obtenerse y que pueden comprarse con un costo moderado. El hecho de que se cuente con esos aparatos de prueba y de que sean de precio bajo, se debe no a las condiciones del teatro, sino al perfeccionamiento de los sistemas sonoros (con el uso de micrófonos) para innumerables usos, así como el uso cada día mayor

de receptores de radio alta potencia en las casas particulares. Existe actualmente un gran mercado para el equipo de prueba que hasta hace pocos años sólo hubiera podido aprovecharse en los teatros y en los laboratorios científicos, y los precios se basan en el gran volumen que ha alcanzado su producción.

A eso debe atribuirse también que todos los instrumentos valiosos y delicados de que se deja hecha mención se encuentren siempre en uso por quienes se dedican a la reparación de aparatos de radio, quienes en la mayoría de los casos están dispuestos a alquilar dichos instrumentos por una cantidad insignificante.



S.O.S. SUPER-ARC ¡NUEVA!

¡Esta linterna reflectora de arco de bajo amperaje es completamente nueva! Su diseño tubular de línea moderna, su eficiente funcionamiento y su economía, ofrecen a los dueños de teatros proyección brillante y realmente moderna. La Super-Arc S.O.S. está provista de componentes de superlativa calidad, tales como el motor Westinghouse, el amperímetro Weston y un gigantesco espejo elíptico reflector Bausch & Lomb de 10¼ pulgadas, completamente redondo y garantizado para proveer iluminación máxima. La linterna Super-Arc funciona a una intensidad de 10 a 35 amperios. Su módico precio es una verdadera revelación. Escriba o cablegráfíe hoy, solicitando informes completos.

S. O. S. CORP., 636-T-11th AVENUE, NUEVA YORK, E. U. de A.
Cable: "SOSOUND, N. Y."

¡GRANDES EXITOS DE TAQUILLA!

8 dramas de gran acción con el popular Frankie Darro

8 películas con Kermit Maynard el "As" del oeste

- 1 Valle de los Perseguidos
- 2 Una Carrera con la Muerte
- 3 Hombres Intrépidos
- 4 Nacido Para Pelear
- 5 El Diamante Fatal
- 6 Héroe de la Prensa
- 7 Llamas Negras
- 8 El Eterno Rebelde

- 1 Valiente Hasta el Fin
- 2 Huella en la Selva
- 3 Correo en Peligro
- 4 Guerra en el Bosque
- 5 Canción Llanera
- 6 La Patrulla Fantasma
- 7 Una Llamada a Medianoche
- 8 La Cuadrilla de la Muerte

¡Acción Intensa! ¡Escenas Emocionantes! ¡Romance!

GUARANTEED PICTURES CO., INC.
729 7th Avenue, New York, N. Y.

Dirreccion Cablegrafica: GAPICTCO NEW YORK



Escuela del Libro Azul

Dirigida por

F. H. RICHARDSON

A FIN DE ofrecer a los suscriptores de *TEATRO AL DÍA* algo que ha probado ser de gran valor práctico para los operadores y administradores de cines suscriptores del *Motion Picture Herald*, revista gremial que llega al 99 por ciento de los teatros de los Estados Unidos y del Canadá, nos proponemos iniciar en este número la "Escuela del Libro Azul," dedicada al profundo estudio de la proyección y el sonido.

En cada número haré seis preguntas, más o menos, acerca de diversos asuntos relacionados con reproducción y proyección visual y sonora. Quedan cordialmente invitados los operadores a contestarlas, dirigiendo su correspondencia a F. H. Richardson, c/o *TEATRO AL DÍA*, Rockefeller Center, Nueva York. Las contestaciones mejores, si algunas son totalmente correctas, serán publicadas en el próximo número de *TEATRO AL DÍA*. Si ninguna de las contestaciones a mi juicio, son correctas, entonces publicaré la correcta respuesta. Los nombres de aquellos que envíen respuestas correctas aparecerán en estas columnas, pero nadie, excepto vuestro humilde escritor sabrá quién envió contestaciones incorrectas, si ello fuere el caso.

He aquí el punto importante. Si alguno trata de enviar la contestación correcta y fracasa en su intento, esa lector esperará ansioso el resultado de sus esfuerzos, y cuando la correcta solución al problema aparece, se le grabará en la mente. De ese modo habrá obtenido conocimientos valiosos y perdurables. Vuestro humilde servidor admirará a aquél que, aun cuando su contestación no sea correcta, al menos ha hecho un esfuerzo para contestar.

La Escuela del Libro Azul se inicia primeramente como ayuda para el estudio del "Libro Azul de Proyección," cuya traducción al castellano tenemos bajo seria consideración. Ya ha salido la sexta edición en inglés. Contiene más de 700 páginas, cada una de las cuales está dedicada a asuntos de reproducción y proyección visual y sonora. La información necesaria para contestar correctamente todas las preguntas que se expongan en esta Escuela del Libro Azul, está contenida en el Libro Azul de Proyección. No deje que la falta de una edición en español de este valioso libro le excluya de contestar mis preguntas como mejor pueda. Respecto al libro y a su traducción, ya le informaremos en este mismo número.

Damos a continuación un ejemplo de contestaciones recibidas a la Escuela del Libro Azul del *Motion Picture Herald*.

ESCUELA DEL LIBRO AZUL PREGUNTA NUM. I

(A) ¿Existe en realidad una fotografía móvil, o es el movimiento el resultado de una ilusión?

(B) ¿Qué se entiende por "persistencia de visión"?

(C) ¿Cuál es la densidad de una cinta cinematográfica y qué proporción de esa densidad está formada por la emulsión de la misma?

(D) ¿Cuál es el efecto resultante de presión excesiva o insuficiente de los resortes de tensión en la apertura del proyector?

(E) ¿Cómo puede el operador probar la correcta tensión de la apertura?

Para ingresar en la Escuela del Libro Azul el único requisito es que envíe Ud. contestaciones. Escriba su nombre, país y ciudad, así como el nombre del teatro en que Ud. trabaja o su dirección a manera de encabezado sobre la primera página, y dirija su contestación a: F. H. Richardson, c/o Teatro Al Día, Rockefeller Center, Nueva York, N. Y.

La pregunta era la siguiente: "¿Qué información detallada se requiere antes de poder manejar un sistema sonoro a fin de obtener máximos resultados con seguridad para el aparato?"

Los siguientes lectores enviaron contestaciones aceptables: C. Rau y S. Evans; G. E. Doe; D. Danielson; J. R. Prater; H. Edwards; C. Oldham; L. Cimikoski; W. Edmonds; T. F. Bochert; W. C. Brown; C. Champney; H. B. Smith; M. y J. Devoy; J. A. Zachritz; O. H. Schmidt; D. E. Birdsong; W. Limmroth; C. Lonie; P. y L. Felt; L. Hayes; A. Cook; C. L. Loft; M. F. Robin y L. A. Beachwood; T. T. Golley; F. H., S. y P. Dalbey; D. Morgan; W. C. Bant y L. M. Roberts; A. C. Greene; R. E. Bullard y J. K. Robinson; E. F. y M. Wentworth; J. H. Morton; R. H. Carter; B. y M. Walker; T. L. Stobey; C. H. Lowrie; H. T. Randolph; L. B. Know; T. W. Redhouse; M. L. Grahame; H. T. Todd y L. E. Dodson; A. D. Lonby; H. Lathrope y M. Dey; B. L. Sanderson; R. R. Jacobs y B. B. Hornstein; R. R. Robbins y W. Winkler; E. Exline; F. L. y L. Saylor; R. Dennis; H. A. Kendal; D. A. Shea y H. T. Plum; E. M. Brown y D. Davis; W. R. y L. Matthews; D. Smith; E. L. Sanford; O.

L. Goldstein y K. N. Alberts; S. R. Hewitt; T. B. Brown y W. V. Henderson; P. F. Maxwell y R. D. Hicks; D. y W. Porter; L. B. Masters; A. W. Baxter; G. Caldwell; T. Turk; W. R. Matthews y J. R. Davidson; R. S. Welch; S. H. Billings; L. F. y G. Brown; A. H. Bradley.

Se nos sometieron tantas contestaciones excelentes a la Sección A que no nos fué posible seleccionar ninguna como la mejor. Así, pues, yo coloqué veinte en un montón y saqué una a capricho. Era de J. R. Prater, quien dice:

"Los operadores deben tener por lo menos la siguiente información si han de producir máximos resultados con seguridad para los equipos:

"(1) *Interruptores*: Debe saber dónde está colocado cada interruptor y qué circuito el mismo gobierna, qué efecto produce el abrir o cerrar cada uno, en qué orden deben abrirse o cerrarse, y por qué. Para aquellos interruptores que tienen más de un contacto, qué hace exactamente cada contacto y si es necesario que pase un lapso de tiempo después de hecho un contacto antes de hacer el segundo, y por qué. Debe estar seguro de que todos los interruptores estén en buen estado y que sean apropiados para usarse con el voltaje y el amperaje a disposición.

"(2) *Medidores*: Deber saber interpretar correctamente lo que miden todos los medidores conectados al equipo, saber lo que indican las mediciones anormales y que procedimiento hay que seguir para hacer que el medidor vuelva a indicar una lectura normal. Deber saber si los medidores indican en todo tiempo condiciones normales.

"(3) *Lubricación*: Deber conocer todos los puntos que requieren lubricación y exactamente qué clase de lubricante se presta mejor para cada parte, así como qué cantidad y con qué frecuencia debe usarse.

"(4) *Controles*: Debe saber dónde está colocado, qué función ejerce, y cuál es el ajuste normal de cada resistencia, regulador de volumen, interruptor para cambiar de un proyector a otro, y atenuador. Debe saber además aproximadamente qué volumen reproducido por el altoparlante monitor corresponde al volumen normal en la sala cuando la misma está vacía, medio llena, o llena de bote en bote. (Esto ha de ser sólo aproximadamente, no obstante, ya que las condiciones atmosféricas afectan muy considerablemente el volumen requerido.—F. H. R.)

"(5) *Carga del Proyector*: Debe conocer correctamente el enhebrado de las cintas

marcadas de acuerdo con las reglas convencionales ya establecidas, lo que incluye el tiempo que toma el motor en comenzar su funcionamiento a la tensión indicada. Debe estar seguro de que el paso de la cinta por el proyector (incluyendo la cabeza sonora) esté perfectamente limpio, que todas las ruedas dentadas libres estén en correcto ajuste con relación a la rueda dentada a cada extremo, y que tengan la tensión correcta. Debe estar seguro de que la tensión en la apertura de proyección esté ajustada a la presión más baja permisible. Debe saber que la tensión del carrete receptor esté correctamente ajustada, así como la del carrete alimentador. Debe cerciorarse de que el filamento de la lámpara excitadora esté derecho y en buenas condiciones generales, y de que el sistema óptico de la lámpara excitadora esté limpio y en perfecto ajuste con relación a la apertura de sonido. Debe cerciorarse de que la pila fotoeléctrica esté funcionando perfectamente. Debe también cerciorarse de que todos los enortijados de la cinta sean del tamaño correcto, etc., etc. He incluido algunos requisitos (como por ejemplo, la tensión de la apertura) que tal vez puedan considerarse ajenos al sistema de sonido. Lo he hecho basándome en la teoría de que un sistema no puede funcionar con máxima eficiencia a no ser que todas sus partes estén como deban estar, y comoquiera que la

visión y el sonido están en este caso, íntimamente conectados, mi teoría tiene aquí un 100 por ciento de aplicación.

“(6) Las combinaciones y arreglos que se hacen con los equipos resultan tan variadas que es poco práctico incluir todos los puntos necesarios para alcanzar absoluta perfección en los resultados obtenidos, pero en general todo operador debe conocer bien todas las partes del equipo que manipula y tenerles el cuidado más meticulado. Si es un verdadero operador, uno verdaderamente digno de ese título, conocerá a fondo los principios fundamentales, y estando así debidamente perparado, podrá entrar en cualquier cabina de proyección y tener éxito. Es, sin embargo, justo, correcto y equitativo, que, aparte de su habilidad, se le provea de toda la información detallada posible sobre la instalación y se le ponga al corriente de las peculiaridades del equipo, si no lo conoce.”

Me he tomado ciertas libertades con la contestación del compañero Prater, mayormente en amplificación en el asunto de detalles por las cuales espero me perdone.

Me despido esperanzado de recibir un número crecido de contestaciones de mis operadores amigos en Cuba, México, los países de la América del Sur y España. Si tu contestación es incorrecta, querido lector, nadie lo sabrá sino yo, y te respetaré por haber hecho el esfuerzo.

Acústica Teatral de Hoy

2. Diseño y Construcción

• Segundo artículo en que se tratan comprensivamente las consideraciones acústicas para el trazado, construcción, renovamiento y decoración del cine-teatro

Por C. C. POTWIN

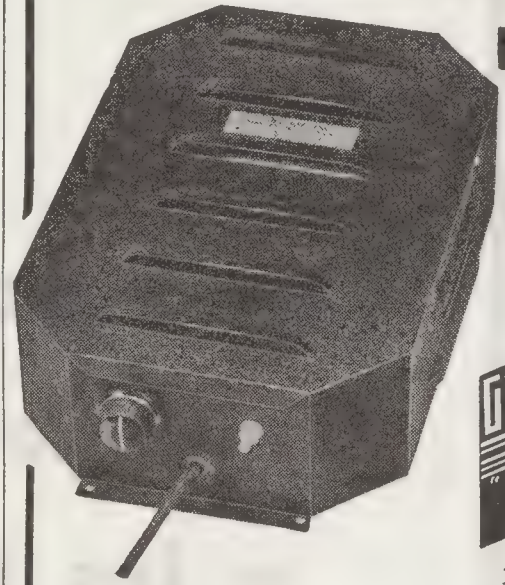
EN NUESTRO artículo anterior tratamos sobre las relaciones generales entre la acústica y la forma de la sala, discutiendo el problema desde el punto de vista de las salas de forma larga.

La segunda clase de teatros que ofrecen proporciones decididamente desfavorables es el tipo de construcción cuyo plano horizontal se asemeja a un cuadrado. Esta forma de construcción presenta dos defectos acústicos de mayor importancia, o sean, un largo espacio en la pared del fondo en la trayectoria del sonido directo y un plano horizontal que resulta desfavorable con relación a la mejor distribución del sonido en la parte correspondiente al lunetario y demás secciones de butacas. En un teatro de esta forma, la construcción de un balcón

o galería ayuda a “romper” parcialmente la onda sonora directa en su paso hacia la pared del fondo. En la mayoría de los casos, la parte restante de la onda sonora directa que llega hasta las secciones de la pared del fondo puede ser absorbida satisfactoriamente por medio de la aplicación de un tratamiento acústico adecuado en estos puntos.

En aquellos casos en que la superficie superior de la pared del fondo ha de presentar un aspecto saliente de contorno bastante irregular y de una altura y anchura moderados, y la parte inferior de la pared del fondo detrás de este saliente ha de ser también bastante irregular o queda situada detrás de una baranda bien entapizada para el público de pié; será generalmente suficiente la aplicación de un tratamiento acústico del tipo adecuado y correcta cantidad, a una buena porción de la superficie. Cuando no se piensa provéer balcones o salientes, ni barandas entapizadas y el área total comprendida entre las secciones de arriba y de abajo ha de ser de contorno liso, no habrá cambio alguno materialmente en la forma de la onda que choca contra la pared del fondo y, como consecuencia, se refleja hacia atrás substancialmente en su forma original y con una intensidad casi sin disminución sobre el área en que están distribuidos los asientos. Esto crea una condición de

Donde Resulte Demasiado Costoso el Acondicionamiento del Aire



PURIFIQUE EL AIRE

en su teatro y destruya microbios, bacterias y malos olores, utilizando

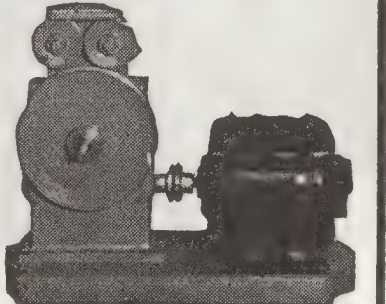
GENERADORES OZONE

Estos generadores de ozono no requieren filtros ni partes móviles. Su costo de funcionamiento es menor que el de un bombillo eléctrico.

REGULADORES DE CORTINA AUTOMATICOS OZONE

Estos reguladores para telones son silenciosos, eficientes y seguros. Su funcionamiento es perfecto SIEMPRE!

No se pegan, ni resbalan . . . en fin, son a prueba de fracasos. Los contactos de carbón del conmutador garantizan un circuito eléctrico perfecto. Su construcción es recia. Vienen montados en soportes de goma y se garantizan.



OZONE-AIR, INC.

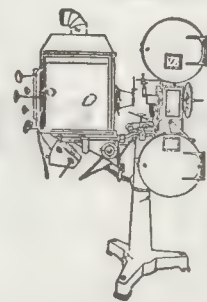
953 Cherry Street, Grand Rapids, Mich.
Oficina de Exportación: Room 2002, 220 W. 42nd St., Nueva York, E. U. A.

EQUIPO COMPLETO PARA CINES

Nuevo y reconstruido

- | | |
|--|---|
| Proyectores | Linternas Suprex |
| Cabezas de Sonido | Linternas de Baja Intensidad |
| Amplificadores | Linternas Simplex |
| Altoparlantes | Linternas G. E. Mazda |
| Generadores | Reóstatos |
| Rectificadores | Proyectores Portátiles (Sonoros y silentes) |
| Pantallas | Extinguidores de Incendios |
| Máquinas para boletos | Cerros de Emergencia |
| Perforadores de boletos | Empalmadoras de Películas |
| Enrolladoras de Motor | Alfombras y Colgaduras |
| Ventiladores | Enrolladoras de mano |
| Lámparas de Luz Concentrada | Reguladores y adaptadores tipo Mazda |
| Esterеоpticos | Obturadores posteriores |
| Lámparas para alumbrado uniforme sin sombras | Accesorios para cine en general |
| Armario para Películas | |
| Cámaras | |
| Butacas | |

Solicite nuestro catálogo "W"—GRATIS



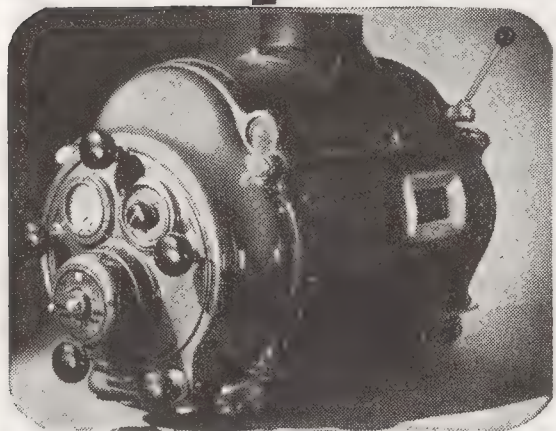
MOVIE SUPPLY CO., LTD.
844 S. Wabash Avenue
Chicago, Ill.

Dirección Cablegráfica: MOVISCO

GENERAL SEATING COMPANY

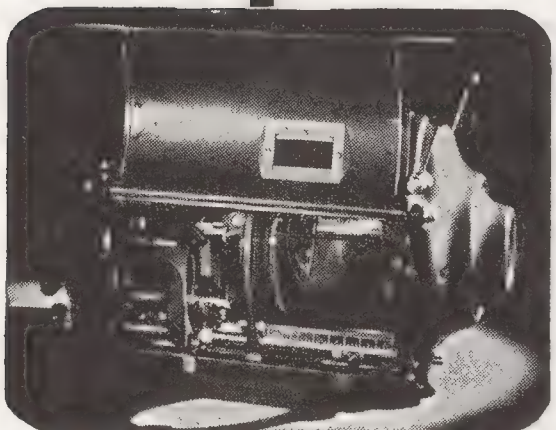
CHICAGO

Los Productos Strong Engendran Beneficios a los Empresarios



LA LINTERNA MOGUL:

La última palabra en proyección.



LA LINTERNA UTILITY:

Excelente luz, consumo moderado de carbones, ausencia de dificultades mecánicas. Todo a un costo razonable.



RECTIFICADORES STRONG:

El mejor medio de conversión de corriente para los arcos de proyección.

The STRONG ELECTRIC Corp.

2501 LAGRANGE STREET
TOLEDO, OHIO, U. S. A.

OFICINAS DE EXPORTACION:
ROOM 2002, 220 WEST 42nd STREET, NEW YORK CITY
Dirección Cablegráfica: Stronglamp—New York
STRONG . . . Sinónimo de "Primera Calidad"

resonancia bastante seria en una gran porción de ese recinto.

Con el uso exclusivo de tratamiento acústico para contrarrestar estos reflejos directos que ocasionan esa onda en retroceso, es necesario con frecuencia recurrir a la aplicación de materiales excesivamente absorbentes. En éste, como en el caso de los teatros de forma larga, el peligro estriba en el hecho de que *la reducción adecuada del tiempo de reverberación, y la mejor distribución del tratamiento en toda la sala, puede ser alterada* por la gran cantidad de absorción de sonido que se requiere sobre una dada superficie.

Si fuese menester seguir un contorno cuadrado al trazar el plano del teatro y no pudiesen aplicarse los métodos convencionales para quebrar las superficies, debe entonces tomarse los pasos necesarios para proveer irregularidad en el diseño de la superficie de la pared de fondo. Esto puede hacerse dividiendo esta pared en secciones angulares diseñadas de manera que esparzan el sonido que choca contra la pared, en lugar de reflejarlo directamente hacia atrás sobre la sala. Un pared de fondo angular de este tipo, sometida al tratamiento acústico correcto, hará posible obtener una condición acústica más propicia en general, que si la pared de fondo es lisa y ha sido sometida a un tratamiento acústico excesivo.

He aquí otra consideración: Cierta número de asientos ubicados a cada lado hacia el frente de la sala cuadrada quedarán fuera de los límites de *buena visión* y donde la percepción del sonido es más deficiente. El espacio que normalmente ocupan esos asientos puede utilizarse para mejorar aún más el diseño acústico, lo que puede lograrse adoptándose un plano horizontal que sea más estrecho al frente y que aumente en anchura hacia el fondo de la sala.

Los varios principios de diseño para superficies murales que aquí describimos han probado ser altamente beneficiosos desde el punto de vista acústico en todos los casos en que han sido aplicados. Puede apreciarse que las precauciones que se tomen con respecto al diseño y con anterioridad al tratamiento acústico a fin de regular con mayor eficiencia los reflejos sonoros de las superficies, y entre superficies, contribuirán a obtener una condición acústica más propicia, especialmente en aquellos teatros que de por fuerza han de tener proporciones desfavorables.

SUPERFICIES CURVAS

Se ha escrito prolijamente acerca de la importancia que tiene el eliminar las superficies curvas del diseño de nuevos teatros. A pesar de que los defectos acústicos introducidos por tales superficies debieran para esta fecha ser comprendidos por todos aquellos que trazan y construyen teatros, no es raro ver nuevos diseños en que se incluye una pared de fondo curva, o un cielo raso arqueado. Aun cuando el centro de curvatura quede fuera de los límites del lunetario, estas superficies resultan perjudiciales acústicamente y contribuyen grandemente a que prevalezca en algunos teatros una condición acústica inferior. Si el tratamiento

arquitectónico del cielo raso presentare un problema de consideración, es bueno recordar que puede obtenerse un resultado bastante efectivo, tanto estética como acústicamente, si se hace un achaflanado triangular informe en el diseño de esa superficie.

MÉTODOS DE CONSTRUCCIÓN

EL MÉTODO de construcción es otro factor de importancia que afecta el diseño acústico de los teatros. En el diseño de un teatro completamente incombustible, la estructura básica de las paredes consistirá generalmente de ladrillo grueso o tubos de hormigón. Para el revestimiento de las paredes interiores, se aplicará el enlucido directamente sobre esas paredes desnudas, o sobre las planchas metálicas que sobre las mismas se colocan para este propósito. El cielo raso es generalmente del tipo colgante que consiste de enyesado, planchas de metal o su equivalente. La manera en que se construyen y revisten las superficies del interior ejerce poderoso efecto sobre la condición acústica de los teatros.

Nuestra experiencia nos ha demostrado que las superficies de las paredes con planchas metálicas y de los plafones colgantes, aun aquéllos aparentemente tan rígidos como los de enlucido sobre planchas metálicas, ofrecen cierta absorción de sonido para las frecuencias bajas. Estas superficies, al diseñarse correctamente, tienden a absorber las ondas sonoras mediante su acción diafragmática resultante de su humedad. Las superficies de sólida construcción, tales como las de enyesado aplicado directamente al ladrillo o a los tubos de hormigón, no producen tal efecto y tienden a reflejar todas las ondas sonoras de las frecuencias bajas, excepto una parte muy insignificante.

ABSORCIÓN DE LAS FRECUENCIAS BAJAS

Como dejaremos explicado más adelante, uno de los problemas más importantes en el tratamiento acústico del teatro, es el de proveer adecuada absorción para las frecuencias bajas. Las paredes con forros metálicos y los plafones colgantes que se usan en las construcciones incombustibles no compensarán totalmente las discrepancias que se encuentran en la generalidad de los teatros, de manera que será menester obtener mayor absorción de sonido por medio de tratamiento acústico para reducir el período de reverberación al grado necesario a tales frecuencias. No obstante, debe entenderse claramente que este método de construcción, si se aplica correctamente, ofrecerá por lo menos una cantidad limitada de absorción de las frecuencias bajas y ayudará de ese modo a hacer que los severos requisitos para el tratamiento acústico no sean tan severos.

La cantidad de absorción para frecuencias bajas que ofrece esta forma de construcción depende naturalmente en gran parte de la flexibilidad de los materiales que se utilicen. Por esta razón puede obtenerse un grado proporcionalmente mayor de absorción para bajas frecuencias en el caso de constru-

cciones no incombustibles, mediante el uso de ciertos ladrillos especiales y cartones de fibra para el revestimiento de las superficies interiores, aplicados sobre las planchas metálicas o sobre la estructura básica. Las características de absorción y el posible uso de este tipo de material se discutirá más adelante.

REFUERZO DEL ENTRAMADO

En el diseño y aplicación de todos los tipos de construcción de empañetado sobre refuerzos metálicos, es de extrema importancia que se provea para los materiales de refuerzo adecuados. Si la distancia entre el entramado es demasiado grande o se usa insuficiente armadura, ello resultará en superficies de pronunciada resonancia. La resonancia de las superficies produce una de dos condiciones: (1) bien tiende a reforzar la energía sonora a ciertas frecuencias; o (2) produce una exagerada absorción de sonido a estas frecuencias, dependiendo de la naturaleza de los defectos de construcción y la relación geométrica entre las superficies y la fuente del sonido. De introducirse tales condiciones en el diseño, se presenta un intrincado problema acústico al decidir el tratamiento acústico final.

FACTORES ACUSTICOS EN EL ESCENARIO

LA ACUSTICA del escenario reviste gran importancia en la construcción de cine-teatros modernos. Desde el advenimiento de los sistemas de reproducción sonora, el amplio escenario del teatro legítimo se ha venido reduciendo en tamaño y en forma consistente con los requisitos de la buena visión y la efectiva distribución del sonido.

El espacio que antes ocupara el amplio escenario de los teatros de dramas, operetas y variedades se ha venido utilizando de acuerdo con las necesidades del presente, para aumentar la capacidad del teatro.

Al trazar el diseño del escenario y determinar la correcta posición de la pantalla con relación al lunetario, es muy importante que se deje suficiente espacio entre la pantalla y la pared de fondo del escenario para la instalación de los altoparlantes y cajas de resonancia que forman parte del equipo sonoro. Desde el punto de vista de la acústica, un espacio de 9 pies libre de toda obstrucción es aquí preferible, aun cuando es aceptable y se tolera un límite de 5 pies con el uso de los sistemas sonoros de último estilo.

Las paredes laterales del escenario deben ser de construcción sólida y fuerte, y el piso debe ser bien reforzado para evitar la resonancia excesiva. Resulta muy ventajosa la construcción angular o en forma de serrucho para la sección de la pared del fondo del escenario que queda directamente en línea con la pantalla. El no-paralelismo liso entre las paredes laterales y entre el plafón y el tablado es muy deseable. Esto se puede conseguir erigiendo las paredes laterales en formas semi convergente desde el fondo hasta el frente y reduciendo gradualmente la altura hacia el fondo de

(Sigue en la página 48)

EQUIPO TEATRAL

Nuevo y Usado

Garantizado

PROYECTORES

Simplex

Powers

Piezas para Máquinas

LINTERNAS DE PROYECCIÓN

De Baja Intensidad

De Bajo Voltaje

Rectificadores de Oxido de Cobre

Rectificadores de Baja Intensidad

Generadores

BUTACAS PARA TEATROS

Pernos

EQUIPO DE AIRE ACONDICIONADO

Sopladores

Lavadores de Aire

EQUIPO SONORO

Linternas de Luz Concentrada

Reguladores de Cortinas

Esteras de Goma

Colgaduras

CROWN

Fundada en 1904

614 Ninth Avenue

Nueva York, N. Y.

CONDENSADORES

F S C

DE CALIDAD NORMAL



... hechos de vidrio crudo americano de la mejor calidad posible de cristal selecto, muy bien bruñidos y pulidos, probados uno por uno en lo tocante a la longitud focal, y también condensadores resistentes al calor.

REFLECTORES para PROYECTOR y LUZ CONCENTRADA

... están bruñidos y pulidos en ambas superficies así como plateados y protegidos con un depósito de cobre electrolítico y con un respaldo de cerámica refractaria.



Servicio de Reacondicionamiento para Reflectores y Condensadores.

PIDANSE BOLETINES

FISH-SCHURMAN CORPORATION

250 East 43rd Street

Nueva York, N. Y., E. U. A.

Fish-Schurman

Haga sus propias Placas Anunciadoras en su Máquina de Escribir, usando



RADIO-MATS

Pídanos muestras gratis

Agentes en todas partes.

RADIO-MAT

SLIDE CO., Inc.

1819 BROADWAY—Dept. F., Nueva York, N. Y., E.U.A.

CAMARAS

Y

EQUIPO DE LABORATORIO

Andre Debrie, Inc.

Andre Debrie, Establ.

Nueva York, 115 West 45th St. N. Y., E. U. de A.



Paris 111 Rue St. Manur Paris, Francia



EL mobiliario y decorado interior del teatro moderno debe ser elegante, práctico y cómodo. Para cortinajes, telones, tapices, butacas y asientos en general, la felpa o el terciopelo es lo preferido por su rica apariencia y gran resistencia. La mayoría de los teatros norteamericanos usan tejidos fabricados por THE SHELTON LOOMS, por su calidad y duración.

EN la actualidad tenemos una extensa variedad de felpas y terciopelos en colores para satisfacer los gustos más exigentes, los cuales, si se desea, pueden fabricarse a prueba de llama. Todas nuestras felpas de lana son fabricadas a prueba de polilla.

Diríjase en solicitud de muestras y precios a

The Shelton Looms

propiedad de

Sidney Blumenthal & Co. Inc.
1 Park Avenue, NUEVA YORK
U. S. A.

Los Mayores Fabricantes de Felpas y Terciopelos en América

LOS "MIR-O-GUARDS" ECONOMIZAN DINERO!

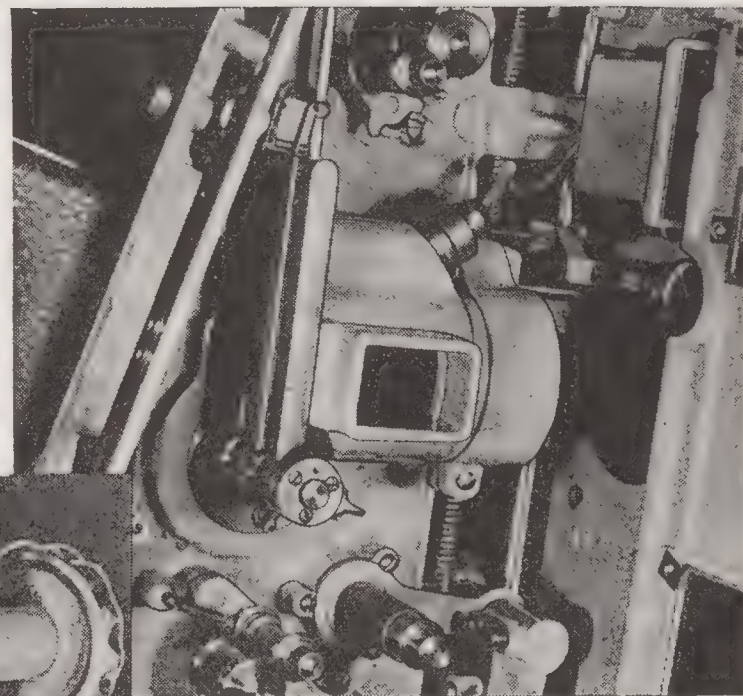
Mir-O-Guards (patentados) son protectores de cristal transparente de curvatura similar a la del reflector espejo de las Linternas Reflectoras de Arco, y sirven para protegerlo. ¡La pérdida de luz es imperceptible! Economizan su costo repetidas veces en un año . . . fabricados para todos los tipos de Linternas. Pida catálogo gratis.

MIRROR-GUARD COMPANY
837 - 11th Ave., Nueva York, N. Y., E.U. de A.
Solicitamos Distribuidores para todos los mercados.

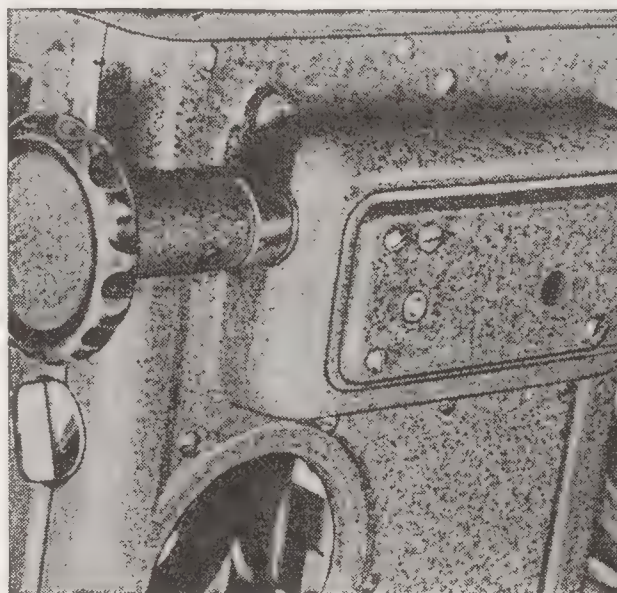
Subscríbase Ud. a
TEATRO AL DIA

La Cámara Examina varios Procesos de un Arte Aliado

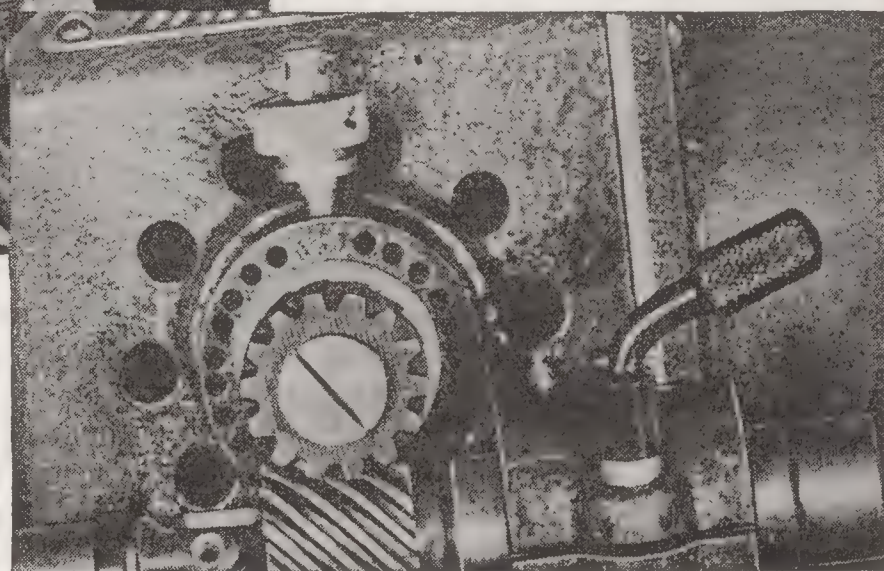
• Grupo de fotografías de un proyector cinematográfico (el último modelo del Motiograph), descrito en el interesantísimo lenguaje de la fotografía moderna.



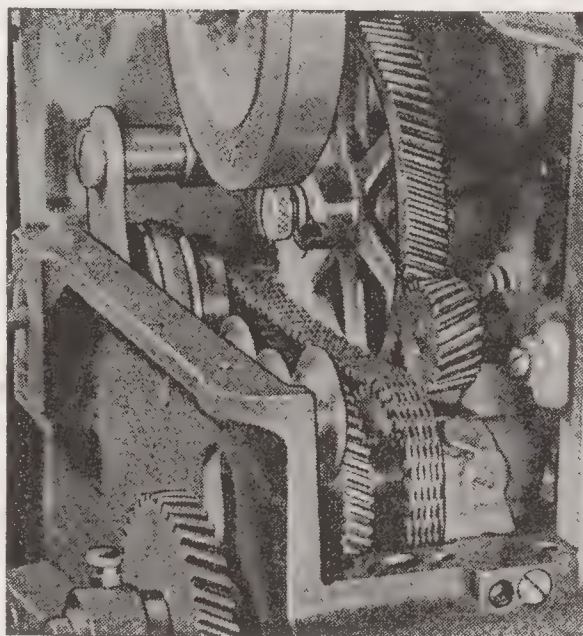
INTERIOR DEL MECANISMO



ENFOCADOR DEL LENTE



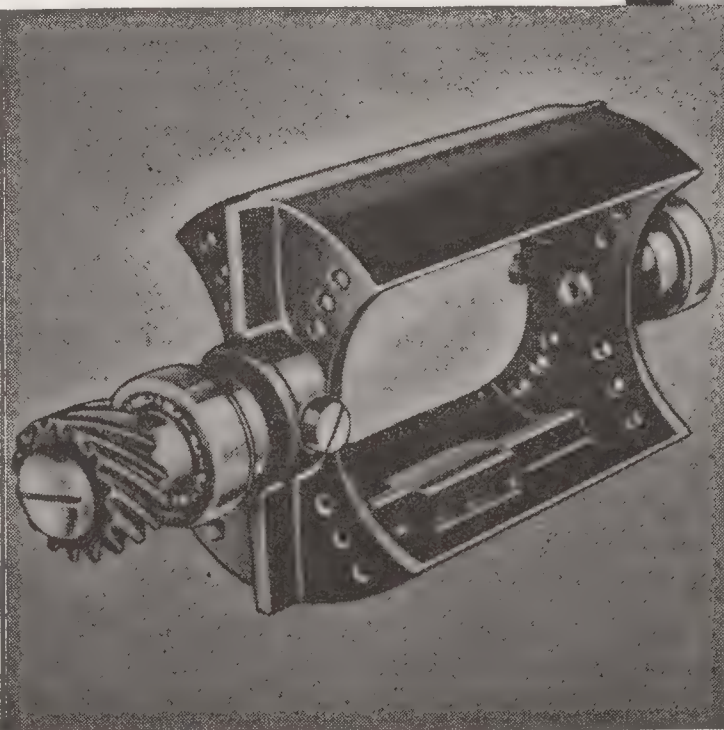
APARATO PARA AJUSTAR EL OBTURADOR



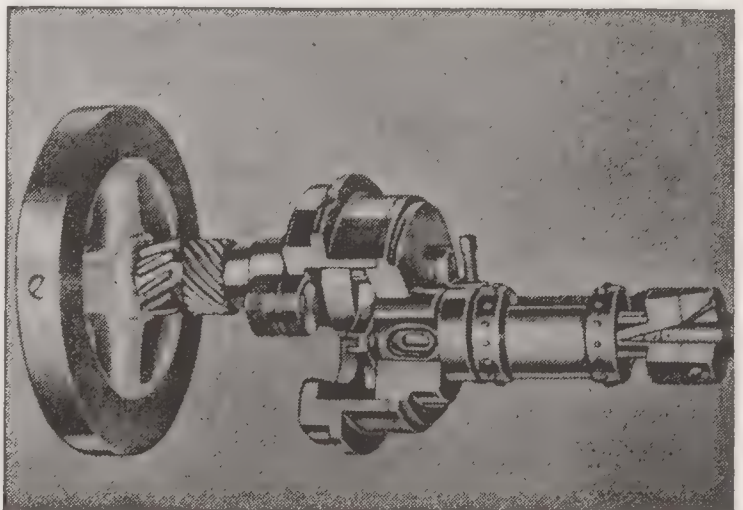
SONIDO E IMAGEN UNIDOS

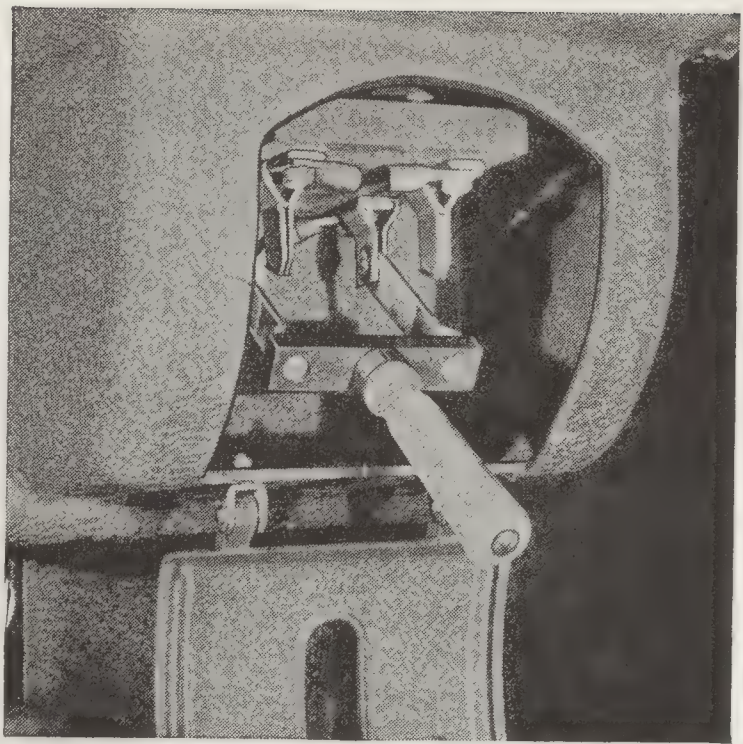


AJUSTE OPTICO VERTICAL

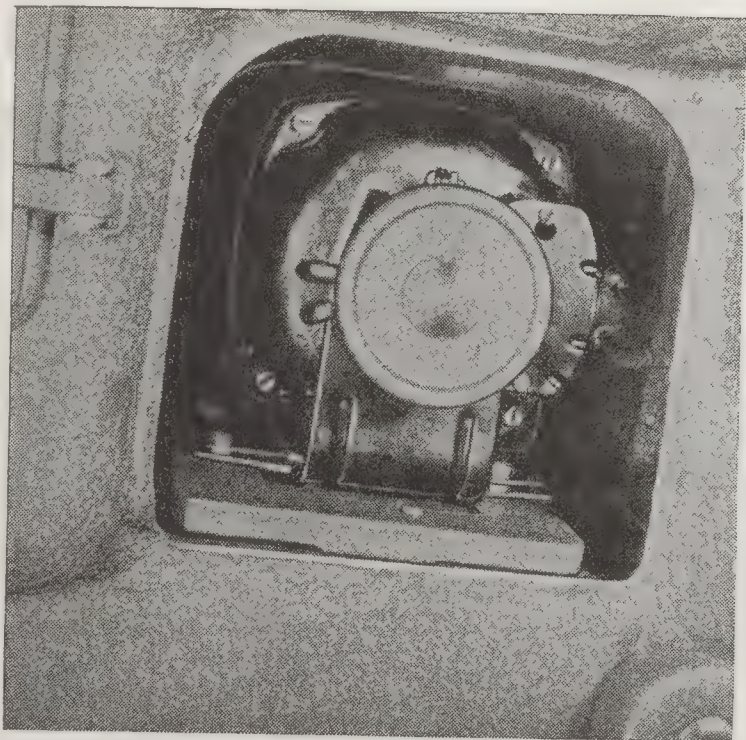


OBTURADOR DE ALA HORIZONTAL MOVIMIENTO INTERMITENTE

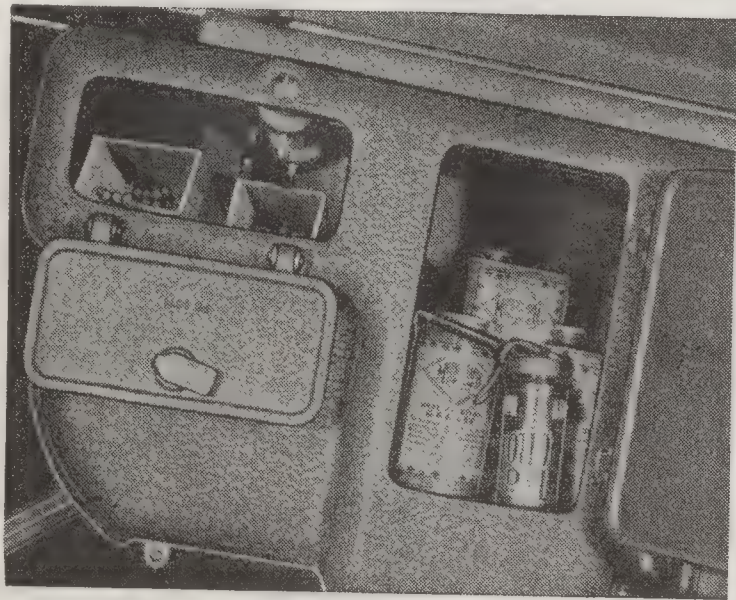




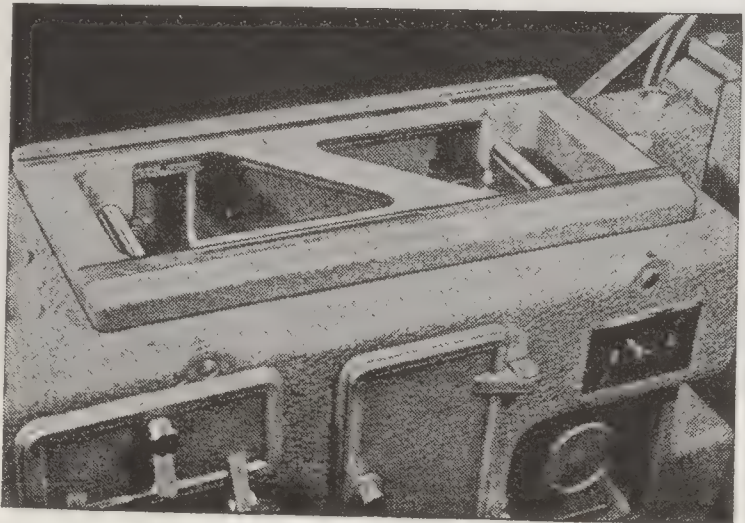
INTERRUPTOR DEL ARCO EN LA BASE



EL MOTOR EN SU COMPARTIMIENTO

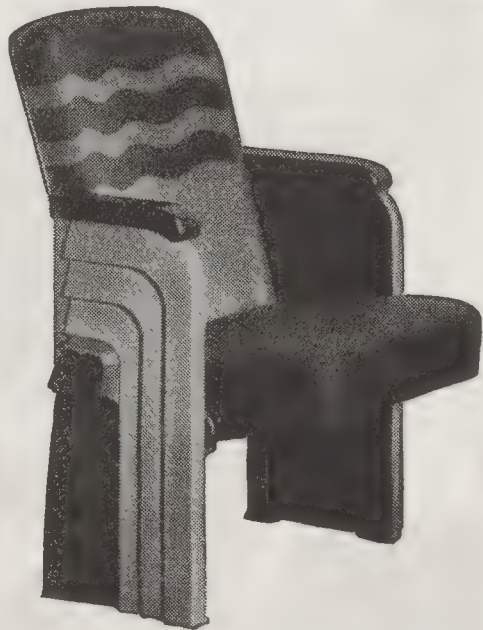


RECEPTACULO PARA MISCELANEOS



BASE PARA LA LINTERNA

*Me acuesto ahora
y me entrego al sueño . . .*



Un asiento duro e incómodo
es como una cama sin colchón.

El público va al teatro
para disfrutar . . . y descansar.

DELE BUTACAS COMODAS

La mejor butaca es la que produce
mayores ingresos.

Pida nuestro catálogo general.

AMERICAN SEATING COMPANY

GRAND RAPIDS, MICH.

Departamento de Exportación: 1776 Broadway, New York, E. U.

AGENTES EXPORTADORES

CROCKER & CO.
Montevideo, Uruguay

J. VELLVE COMPANY

ANGEL ESTRADA Y CIA.
Buenos Aires, Argentina

CASA ELMENDORF
San Juan, Puerto Rico

25 Beaver Street
New York

PACIFIC COMMERCIAL CO.
Manila, Filipinas

DISTRIBUIDORES!



- UNA OPORTUNIDAD para los interesados en películas de acción y películas de vaqueros.
- UNA OCASION de adquirir un buen producto a un precio casi de liquidación.

A fin de concentrar nuestras fuerzas y atención sobre el programa que estamos ahora preparando para la próxima temporada, hemos pensado hacer un sacrificio en las películas de nuestro presente programa vendiéndolas al precio más bajo posible.

Los títulos de las películas que componen nuestro programa los encontrarán ustedes en la sección PELICULAS PARA EL MUNDO HISPANO en las últimas páginas de esta revista. Para precios y demás particulares.

ESCRIBAN O CABLEGRAFIEN A

FERDINAND V. LUPORINI, INC.

551 Fifth Avenue, Nueva York

Dirección Cablegráfica: LUPORINI

CATALOGOS

American Seating Co., Grand Rapids, Mich.: Nuevos catálogos en colores con pintorescas caricaturas y bromas, demostrando la comodidad de sus butacas.

Amperite Corporation, 561 Broadway, New York City: Describen un nuevo micrófono pequeño, protegido por una caja de goma.

Ashcraft Mfg. Co., C. S., 47-31 Thirty-Fifth St., Long Island City, N. Y.: Panfleto descriptivo de la lámpara de arco Ashcraft, tipo D rectificadores de óxido de cobre, y otros.

Automatic Devices Co., Allentown, Pa.: Folletos ilustrados de los reguladores de cortina "Silver Service" y motogeneradores "Unitwin" y "Stabilart."

Ballantyne Co., The, 219 N. 16th St., Omaha, Nebraska: Catálogo rojo con hojas sueltas describiendo todo el equipo de su línea, proyectores, amplificadores, sistemas sonoros, y demás.

Carrier Corporation, 850 Frelinghuysen Avenue, Newark, N. J.: Nuevos panfletos ilustrados del nuevo acondicionador de aire con agua fría, condensadores vaporizantes y otros muchos aparatos.

Certain-teeed Products Corporation, 100 E. 42nd St., Nueva York: "Sound Control with Kalite," Descripción del hormigón acústico Kalite. También lista de otros productos acústicos fabricados por esta compañía.

Century Lighting Equipment, Inc., 419 West 55th St., New York, N. Y.: "Condensed Catalog of Lighting Equipment," Catálogo condensado de equipo de iluminación para teatros y cines. "Lekolites by Century," Hoja descriptiva de los nuevos reflectores "Lekolite" para luz concentrada.

DeVry Corporation, Kimball Hall, Chicago, Ill.: Catálogos ilustrados en español, describiendo toda la línea del equipo cinematográfico DeVry plantas eléctricas, y otras.

Electric Storage Battery Co., Depto. de Exportacion, 23 W. 43rd St., New York, N. Y.: "EXIDE," Hoja descriptiva (ilustrada) de los acumuladores Exide (en castellano). "Better Sound Projection with Exide Batteries," Folleto descriptivo de las Baterías "Exide" para proyección sonora.

Forest Mfg. Corp., Belleville, N. J.: Nuevos catálogos, folletos y hojas exhibiendo e informando minuciosamente sobre sus productos en general.

G-M Laboratories, Inc., Depto. de Exportación, 100 Varick St., N. Y. City: Panfletos ilustrando las pilas fotoeléctricas "Visitron," con detalles interesantes de funcionamiento.

Hammond Clock Co., 2915 No. Western Avenue, Chicago, Ill.: Folleto con fotografías del órgano eléctrico Hammond.

Kliegl Bros., 321 W. 50th St., New York, N. Y.: "40 Years of Kliegl Lighting," Catálogo completo de los productos Kliegl para iluminación en cines y teatros.

Minneapolis-Honeywell Regulator Co., Minneapolis, Minn.: Folleto acerca de Acondicionamiento de Aire en general.

(*Sigue en la página 55*)

(*Viene de la página 45*)

manera que el plafón ofrezca una superficie en plano inclinado. De ser posible, es preferible eliminar los ductos de ventilación del escenario. Si las limitaciones de espacio son tales que es menester instalar ductos en esta sección del teatro, deben colocarse a los extremos laterales del escenario y no en el área detrás de la pantalla. Además, los ductos de expulsión o extracción de aire deben estar colocados de tal manera que las columnas de aire no entren o crucen los rayos sonoros en ningún punto directamente en frente del escenario. Cuando se usen ductos de metal, deben ser bien "humedecidos" acústicamente, para evitar cualquier resonancia metálica.

Al instalar el sistema sonoro generalmente se necesitará una cantidad limitada de tratamiento acústico para el escenario, bien sean cortinas o material acústico. La cantidad necesaria y el lugar de su aplica-

ción serán de acuerdo con las características acústicas de cada escenario individualmente y con el modo en que se regulan los reflejos sonoros de las superficies o entre superficies detrás de la pantalla, de acuerdo con el diseño original para esta sección del teatro.

(*En su próximo artículo, el Sr. Potwin tratará acerca de los requisitos para el tratamiento acústico de las superficies del teatro con relación a nuevas estructuras y renovamiento; y se hará hincapié sobre la importancia que tiene el seleccionar los materiales acústicos con respecto a sus valores como vehículos para la absorción de sonido en las frecuencias bajas, medias y altas respectivamente. El autor es miembro del cuerpo consultor técnico de Electrical Research Products, Inc., entidad que se dedica al estudio de problemas de acústica.* —El Redactor.)



Rigaud, último descubrimiento de la Paramount, fué recibido a su llegada a Hollywood por tres actrices de la Paramount (De izquierda a derecha Harriette Haddon, Joyce Mathews y Lola Jensen). Rigaud es procedente de la Argentina y viene a filmar películas para esta compañía. Deseamos a la nueva estrella argentina un resonante éxito en la Meca del cine.

De Como los Sueldos Bajos Resultan Ser Altos Sueldos

Por F. H. Richardson

PIDO ANTE TODO a mis buenos amigos de los países latino-americanos que consideren estas líneas, no como ideas preconcebidas, sino como argumentos de sentido común y lógico razonamiento, basados en la observación, análisis y comprobación de cuanto se sabe hoy día de esta grandiosa industria que todos admiramos y servimos con orgullo.

Reflexione, y dígame: ¿Ha entrado Ud. alguna vez a un teatro y escuchado bella música instrumental, lindos cantares y conversación que se podía escuchar clara y distintamente? ¿No ha quedado al mismo tiempo plenamente satisfecho de la imagen que en la pantalla se destacaba brillante, hermosa y bien definida?

Ahora bien, ¿ha entrado Ud. a otro teatro de igual categoría en donde se exhibía la misma película, pero cuya música pareció a Ud. defectuosa, el canto desagradable, las imágenes borrosas y la conversación confusa? ¿Y observó Ud. la trascendental diferencia entre una representación de alta calidad y otra molesta y deficiente, y de cuán profundamente estas condiciones favorables o desfavorables afectan las entradas de su taquilla al cabo de cierto tiempo! Finalmente, ¿sabe Ud. que una de las personas sobre quien recae la directa responsabilidad del resultado de la función, es su operador?

Es un hecho palpable y cuya importancia viene reconociéndose más cada día, que al tomar a su cargo un proyeccionista competente y conocedor de su trabajo, equipos defectuosos y que no dan la satisfacción deseada, los arregla con mano diestra y rápida, poniéndolos en tan buenas condiciones (siempre que los equipos no hayan sido abusados hasta el extremo), que su trabajo produce notable mejoría, y a veces, perfecto resultado. Y todo ello puede hacerse con muy poco gasto. Los exhibidores de los Estados Unidos y del Canadá están convencidos de esta ineludible verdad.

¿Créen mis amigos del mundo hispanoparlante que es buena práctica o sabia economía el poner a un hombre de buena voluntad pero de escaso entrenamiento y limitada experiencia, a cargo de equipos que han costado grandes sumas de dinero, y cuyas partes funcionan a veces a velocidades muy altas y bajo fuerte presión? Recuérdese que del manejo acertado de los equipos de cine depende en su mayor grado el éxito financiero de su teatro y que el manejo torpe e incorrecto de la maquinaria traerá como consecuencia el rápido deterioro y envejecimiento de los aparatos, teniendo que colocarse pronto piezas de repuesto.

Piense, por ejemplo, que al poner a operar en su cabina de proyección un joven acomodador, portero o limpiador de su tea-

tro, que apenas posee ciertos rudimentos generales sobre proyección y sonido, sin la menor experiencia práctica, da Ud. un golpe mortal y decisivo a la marcha próspera de sus negocios. Medite este asunto con cuidado señor empresario, exhibidor, propietario, director.

Fíjese que con toda probabilidad la "economía" que Ud. se imagina obtener cuando emplea a un hombre con bajo sueldo y que obedezca a todas las órdenes sin objeción alguna, es economía falsa que puede acarrearle un desembolso sin fin. Entiéndase bien que no es preciso que acate Ud. lo que expongo. No me interesa que Ud. lo acate, ni que ponga en práctica mis consejos, a menos que su sentido común y su conocimiento de la industria del cine le hagan optar por aceptarlos, después de examinarlos detenidamente bajo el microscopio del buen criterio comercial.

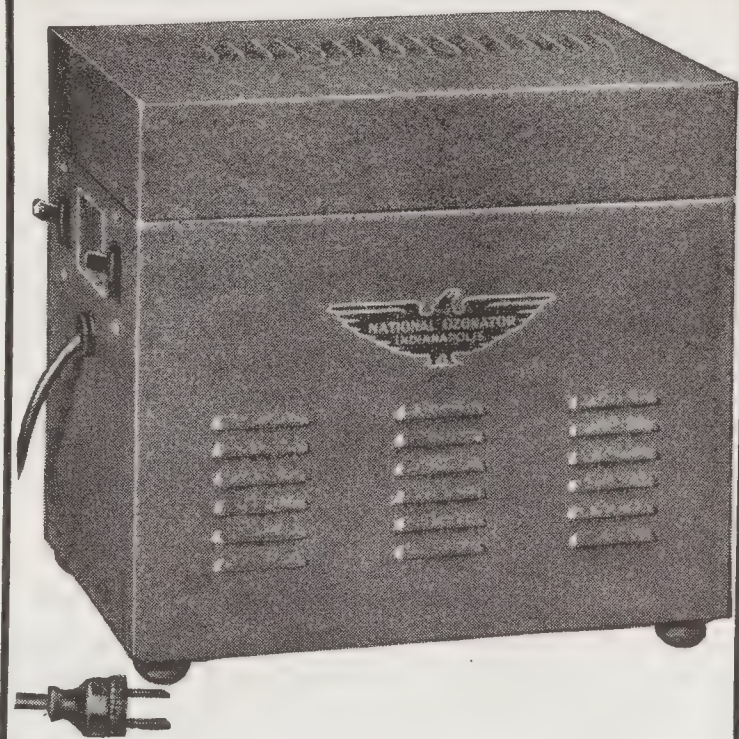
Admitiéndose, (y creo que debe admitirse), que al entrar un experto en un cuarto de proyección, mejora simultáneamente los efectos sobre la pantallas, así como el sonido que emana de los altoparlantes, ahorrando al mismo tiempo fuerza eléctrica y el desgaste del equipo; se debe también admitir, que al sentarse sus espectadores ante una cinta bellamente presentada, cuyo sonido les causa deleite y les entretiene, saldrán de su teatro prometiéndose volver cuanto antes a gozar allí de otro buen rato, lo que seguramente no harían si las condiciones de su local fuesen todo lo contrario.

Existen en la actualidad variados tipos de espectáculos para la diversión y entretenimiento del pueblo. Cuando papá y mamá, o la señorita y su galán, dan vueltas a la idea de si van o no van al cine esa noche, su primer pensamiento es dirigirse al cine que les cause mayor placer, es decir, que tenga mejor sonido, pantalla más brillante y hermosa, desdeñando aquél cuyas condiciones no les satisfacen. ¡Téngase en cuenta que esto se repite todas las noches en miles y miles de hogares! ¡Dispútelo Ud. si puede!

"Díganos Ud. en qué consiste la competencia del operador", me preguntarán sin duda Uds., mis amables lectores. Bien, caballero, esta es un pregunta algo difícil de contestar, pero lo que sigue les dará una buena y clara idea.

Primero: Un operador de reconocida competencia deberá saber manejar y entender equipos costosos y complicados, operar eficaz y económicamente fuerzas eléctricas de gran potencia y tener por lo menos un año de experiencia práctica en proyección, debiendo haber leído y estudiado uno o dos libros del ramo, los que, según acabo de saber, no existen en español. Al-

(Sigue en la página 55)



AUMENTE SUS ENTRADAS DE TAQUILLA instalando un OZONATOR NATIONAL SIN TUBOS

El OZONATOR ayudará a la efectiva limpieza de su edificio, eliminando ciertos olores, tales como los de sudor, de mal aliento, de cigarros, y otras desagradables exhalaciones.

Purifica y suaviza la atmósfera hasta asemejarse al aire de las montañas.

Cuando se instalan nuestros aparatos, no se necesitan pulverizadores ni deodorantes.

Funcionan con la mayor economía y no requieren cuidado alguno.

El OZONATOR NATIONAL se diferencia de otros aparatos en que no tiene tubos de ninguna clase y en que ejerce sus funciones exactamente como las describimos; y creemos que se ha instalado mayor número de ellos que de todo otro tipo de ozonizadores.

Modelo "L"—Capacidad de 50,000 pies cúbicos

Modelo "M"—Capacidad de 25,000 pies cúbicos

Modelo "S"—Capacidad de 5,000 pies cúbicos

Para más detalles, escriba a la

National Ozone Machine Co., Inc.

523-525 Massachusetts Avenue

Indianapolis, Ind., E. U. de A.



ESPECIAL 3,000 BUTACAS

Completamente Tapizadas \$1.65
Respaldos de Entrepañó \$1.25
Asientos Bien Acojinados

Precios F. O. B. Nueva York
Más 20c por empaque

ALLIED SEATING CO., Inc.

358 West 44th Street, Nueva York, E. U. A.

CONTRIBUYA

A aumentar las ventas de los negociantes de su localidad, indicándoles que su pantalla está a su servicio para tales fines.

Pida nuestro catálogo gratis.

QUALITY SLIDE COMPANY

6 East Lake Street

Chicago, Illinois

Variadas Sugestiones para el Uso de Accesorios de Alumbrado

(Viene de la página 31)

apoyadas en soportes de metal. Estas canaletas difunden su luminaria hacia arriba y hacia los contornos, lanzando al mismo tiempo luz directa a través cristal transluciente a todos los rincones de la estancia. Estas unidades están fabricadas de modo que pueden usarse con lámparas lumilínicas, estando provistas de secciones especiales para su pronta instalación. Estas cornisas luminosas son una novedad y realmente bonitas.

Para los cuartos de señoras y boudoirs, se pueden seleccionar lindísimas instalaciones, tales como tamboriles colgantes o pegados contra el cielo raso, urnas de pared en formas de flores y plantas, graciosas y distinguidas. Una instalación colgante de luz indirecta que es muy bien recibida, contiene un reflector de metal en forma de copa en la parte inferior, de donde sale una placa-disco de cristal opalescente, ostentando tallos finos de donde cuelgan bolitas de cristal que al reflejarse sobre la luz producen dulces rayos que dan una nota original y de raro encanto.

En ciertos casos, se prefiere para estos cuartos instalaciones más severas y que llenan tan sólo sus funciones de alumbrar.

En los espejos donde las señoras se arreglan, se puede colocar a los extremos sencillos cilindros de cristal opaco encerrando lámparas lumilínicas. La luz deberá caer al nivel del rostro y ser lo suficientemente clara para mirarse en el espejo, pero sin ofender la vista.

En el cuarto de los caballeros y el salón de fumar, se deberán poner instalaciones de sencilla apariencia, como por ejemplo, lámparas colgantes de variadas formas simples, de vidrio transparente fijas sobre bases de duro metal, y a veces, con anillos de metal de variados modelos y de brillantes acaba-

dos cromo-satín. Se puede escoger lo que se quiera en estas instalaciones, pues el surtido es muy extenso, variado y cubre los modelos que se necesiten.

ILUMINACION DEL VESTIBULO PRINCIPAL

Las lámparas tubulares y de canaletas y cubetas son grandemente requeridas para el alumbrado del vestíbulo principal. Generalmente son de gran tamaño, y por esta razón llenan mayor espacio y dan mejor golpe de vista que si se colocaran instalaciones más pequeñas, las que tendrían que ser distribuidas en mayor número y por lo tanto darían un efecto algo confuso y no tan refinado.

Lámparas de cristal sobre apoyos de reluciente metal, para luz indirecta, son las mejores, debido a que los rayos de luz ostentan toda su belleza al reflejarse al través del cristal y del metal. Algunas tienen lucernas, otras son torres piramidales, y luego de encendidas aparecen aún más grandes y majestuosas en todo su esplendor. Aquellas en forma de cajas oblongas, suspendidas con cuatro cabillos de metal o espigas, son verdaderamente imponentes y distintivas.

Un diseño hermosísimo, entre los muchos que existen para el vestíbulo principal, es una lámpara cilíndrica de cristal opalino colocada sobre una elegante base de arcos de metal pulido, que proyecta la luz hacia el centro del vestíbulo, mientras que en la parte de atrás tiene listones verticales de cristal opalino también, cuyo objeto es proyectar la luz hacia lo largo de los muros. Estos aparatos se pueden colocar en dos hileras en el cielo raso, a discreta distancia de las paredes lo que producirá un efecto magnífico.

Al procurarse las diferentes instalaciones para el teatro, se deberá recordar que hay que ir graduando la iluminación desde la entrada, esto es, de la luz intensa del dintel y vestíbulo hacia la menos brillante iluminación del foyer, salones y corredores, de modo que los ojos de los visitantes vayan poco a poco acostumbrándose a la graduación, sin hacerle sufrir violentos cambios que además de herir la retina, son de pésimo gusto.

Por todo lo arriba expuesto, podrán ver los lectores que las palabras "instalaciones de luz" tienen un significado muy extenso y complicado hoy en día, siendo de mayor importancia que en el pasado. Los artefactos de alumbrado no se limitan, como antes, a lámparas de adorno, candelabros llenos de arabescos, soportes con largas abrazaderas, y demás. No son tampoco curiosidades modernísticas hechas de latón reluciente o metal con dibujos excéntricos y raros. Todo esto va desapareciendo, y los estilos modernos y mejor recibidos son sencillos, aunque bonitos y elegantes, y sobre todo desempeñan sus labores artísticas y funcionales, no solamente de acuerdo con el gusto más exigente, sino teniendo en mira los ojos y la general comodidad el público de todas partes.

Aunque se siguen usando instalaciones colgantes del cielo raso, son igualmente populares las que se pueden montar, adherir o pegar al techo y paredes, lo mismo que las que se ponen en nichos y detrás de los muros y techos.

(El autor de este artículo es un distinguido escritor sobre materias de arquitectura y decoración, y colabora como uno de los redactores de la publicación americana "Lámparas de Alumbrado e Iluminación General."—El Redactor.)



Manifestación de simpatía a Venancia Rada, Gerente de la Cinematográfica del Pacífico, campeón cineástico en el Perú, y distribuidora exclusiva de la Republic Pictures Corporation para Perú y Bolivia, con motivo de su regreso de Bolivia, realizándose un brillante almuerzo en la Cabaña, por el más distinguido grupo de empresarios y amigos personales. Entre los concurrentes se encontraban: Enrique Alexander, propietario de la Cinematográfica del Pacífico; los empresarios Guillermo Delgado, Américo Verme, A. Del Río, Enrique Alberti, A. Barandiarán, S. Boy Mercado, Amador Veliz, Roberto Díaz, Carlos Cuba, Alejandro Parró, Humberto Perata, Pablo Arana, H. F. Alarco, A. Argüedas, Valentín Díaz, José Solari, Jorge Carcovach, Abraham Polo, Juan Barreto (Director de la semana Cinematográfica), A. Costa Vaccaro, Manuel Mostessinos, Constantino Piccone, M. Wertheman, Leopold Botto, Jean Conia, Luis Rospigliosi, J. Fernández, Antonio Drago, Adán Guildem, F. Iglesias (Director del Cine Revista), y los amigos Germán Alexander, Julio Denumostier, Benjamín Pérez Treviño, T. M. Barchelli, J. Leppiany, César Ruiz, César Del Río, Francisco Sal y Rosas, A. Bonilla, Mayor Enrique Rodó, Capitán Enrique Suárez, Mayor A. Macedo y otros.

Cine Moderno de Clásico Estilo

• Este interesante e importante cine portugués combina riqueza arquitectónica interior con sencillo exterior de piedra tallada

OTRO DESTACADO ejemplo del progreso que ha hecho la industria arquitectónica teatral en el Portugal es el São João Cine, de la empresa do São João Cine, Ltda. de Oporto, situado en la Plaza da Batalha, y uno de los cines de mayor categoría del país que, con el Trindade de esa misma ciudad y el S. Luiz y el Tivoli en Lisboa, forman el grupo de teatros más importantes de primera categoría de Portugal.

Cuenta con cuidadosa administración, ecodidísimo público, y se pasan las mejores producciones internacionales y portuguesas, siendo el mercado principal para abastecerlo de películas, el americano. Está muy bien colocado en uno de los puntos más céntricos de la ciudad, y fué construído hace ya varios años, aunque hace realzar s uestilo clásico el equipo moderno de que cuenta. Gran cuidado en el espectáculo cinematográfico, instalándose siempre el material más moderno en la cabina, habiendo sido el primero en adquirir linternas de arco Suprex de Alta Intensidad.

Tipo de construcción típica portuguesa, con paredes de piedra, revestidas con argamasa de cal y arena. Fachada casi toda de piedra tallada. Ya que en los teatros de Portugal no hay marquesinas, un anuncio grande iluminado con iluminación indirecta constituye su foco de atracción para el público. La iluminación interior, aunque artística para su época, resulta actualmente anticuada aunque eficiente.

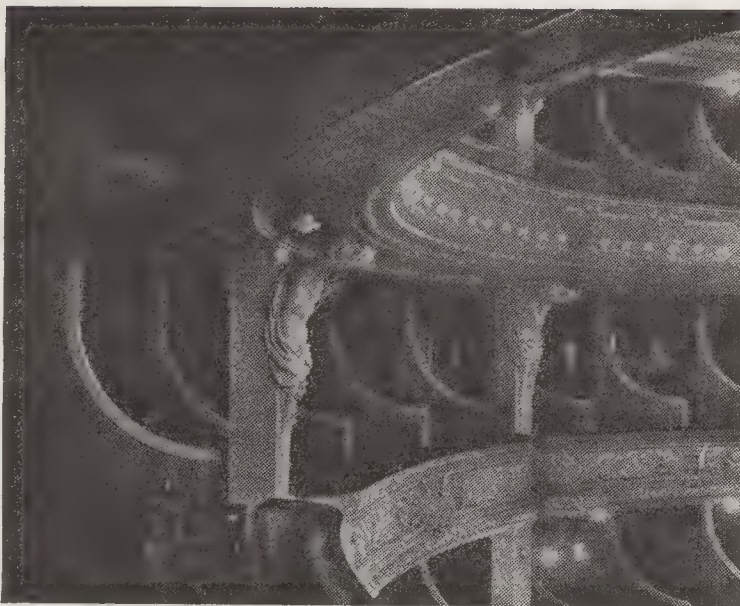
El vestíbulo es algo imponente, con su piso de mármol y columnas que armonizan con el color claro de las paredes. Pasaderas de yuta, encarnadas como en todo el teatro.

El lunetario es algo en semicírculo, y sus 350 butacas son de madera tapizadas de terciopelo rojo. El escenario es mayor que la sala hacia los costados, y sobre la pantalla puede proyectarse una imagen hasta de 8 metros. Para cerrar las cortinas se usa un aparato eléctrico.

Las condiciones acústicas de la sala de proyección son buenas, aunque no hay artificio alguno para obtener estas propicias condiciones. Efectivamente la forma del edificio contribuye para que sea acústicamente, sino el mejor, uno de los mejores de todo el país.

Como regla general no hay sistemas de ventilación en los cines de Portugal, y por lo tanto no lo tiene, pero está dotado de un buen sistema de calefacción en el cual se emplea carbón mineral.

He aquí un ejemplo de lo que puede hacer el entusiasmo y la perseverancia de una empresa alerta y emprendedora.



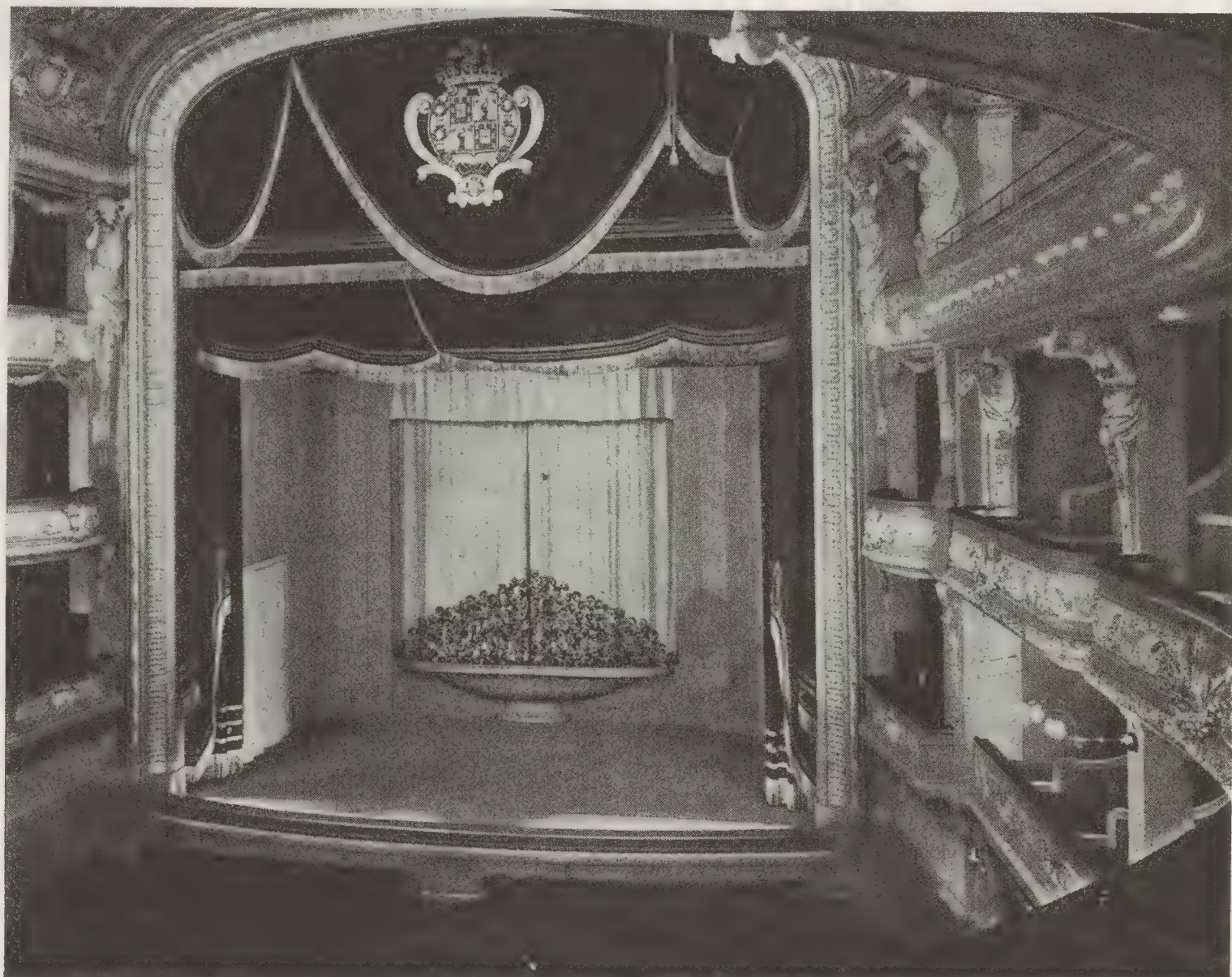
Vista de los palcos

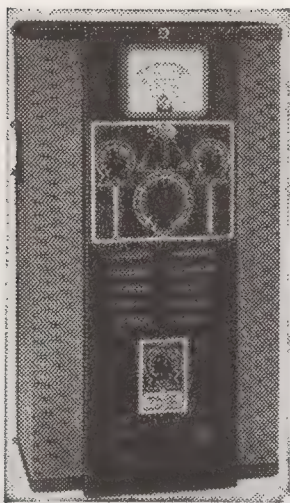


Vista de la entrada



(Arriba) Nótese el rico decorado. (Abajo) Las cortinas del fondo cubren la pantalla.

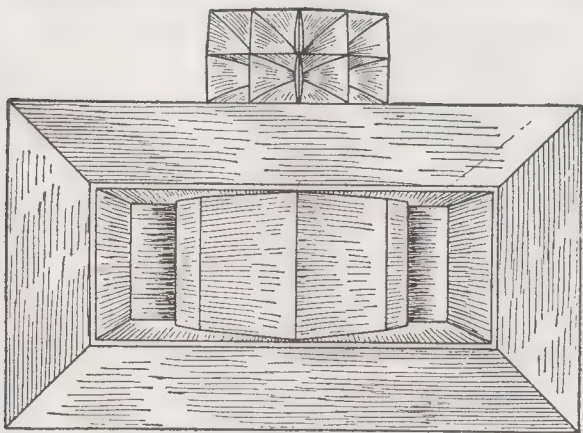
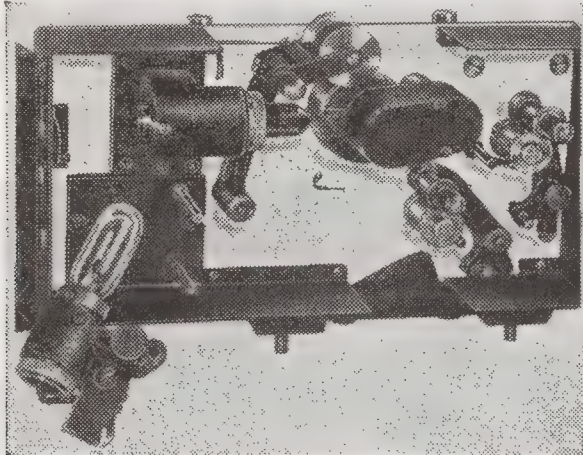




**DUO
SOUND MASTER**

**LA VOZ DE ORO
para la
PANTALLA DE PLATA**

El Sistema Sonoro Completo
—Montura del Sistema Opti-
co de Rotación Constante—
El Gyro-Filtro—Transporta-
dor Ex de Luz Pre-Enfoca-
do—Fuente de Energía de
Corriente Directa para la
Lámpara Excitadora—Regu-
lador de Bocina Calibrado y
Bocinas de Doble Conducto.



THE BALLANTYNE CO.
219 NORTH 16TH STREET... OMAHA, NEBR.
EASTERN SALES OFFICE 53 PARK PLACE, NEW YORK CITY

**COLGADURAS Y
EQUIPO COMPLETO
PARA ESCENARIOS**

TIFFIN
Scenic Studios
TIFFIN, OHIO
TRADE MARK

**CATÁLOGO DE DECORADO
COMPLETO A SOLICITUD**

**EL NUEVO REGULADOR
TIFFIN DE CORTINAS ABRE,
CIERRA O PARA LA CORTINA
A CUALQUIER PUNTO**

**Teatro Al Día es su revista
... Recomiéndela**

Cuidado de Pisos Venecianos

(Viene de la página 24)

ejemplares de esta hoja). Nótese que las observaciones sobre enmaderados, divisiones de lavabos, pedestales, etc., no conciernen a los suelos de baldosas.

1. Se ha estudiado la preparación de varios compuestos limpiadores conteniendo ciertos ingredientes y su aplicación sobre superficies de mármol, teniendo en cuenta su larga duración. Los experimentos de laboratorio, lo mismo que el examen de instalaciones de suelos de mármol, han probado que *muchos daños* pueden ocurrir del uso extravagante de polvos arenosos o de sales compuestas de *carbonato o bicarbonato de soda* y de fosfato trisodio.

2. El artículo arenoso que emplea el comercio en la preparación de polvos limpiadores, no es aparentemente dañoso al aplicarlo a los pisos de mármol u otras superficies de mármol sin pulir. No se debe nunca limpiar mármoles pulidos, con artículos que contengan elementos que los rasquen, raspen o rayen al fregarlos. (Nota—Cerciórese de las condiciones en que se halla el mármol del piso en donde están los lavabos y retretes, especialmente en las divisiones, y comprenderá la causa de por qué la superficie en esas partes no está pulida.—J. T. K.)

3. Como regla general, la ceniza pulverizada no raspa tanto el piso como los pedazos de cuarzo molidos. Esto se debe sin duda a que la ceniza es siempre más suave.

4. Aunque es casi innecesario, y a veces inútil completamente, usar materiales raspantes al limpiar las baldosas de mármol,

sucede que al tener el edificio existencia de estas preparaciones para usarlas en otros pisos, es muy fácil que la persona que ejecuta la limpieza aplique estos raspantes indiferentemente sobre el embaldosado de mármol. He aquí dos artículos minerales que se pueden usar en este caso: jabón de sastre y talco.

5. Una preparación que contiene 90% de jabón de sastre en polvo y 10% de jabón puro en polvo, tiene tan buen efecto para la limpieza de los pisos de mármol como cualquiera otra preparación ofrecida en el mercado, y se puede usar conservativamente sin que desgaste ni quite el brillo natural de los baldosines. (Nótese el pequeño porcentaje de jabón puro.—J. T. K.)

6. El perjuicio que puede sobrevenir con el uso de detergentes tales como el carbonato de sodio, bicarbonato de soda y fosfato de trisodio, es más que nada el efecto físico que producen las sales al cristalizarse en los poros del embaldosado. La penetración de estas sales es a veces tan seria que ha causado en varias ocasiones que el mármol se desintegre completamente del piso, y por ello deben usarse con grandísima precaución.

7. Ahora, bien, el resultado de experimentos ha comprobado que las baldosas de mármol se pueden limpiar con soluciones muy débiles de los detergentes arriba citados, pero teniendo cuidado de lavar prolijamente la superficie con agua pura antes de aplicar la solución al piso.

8. Muchos han encontrado que el jabón



Por atenta invitación del Señor Claudio Conde, los miembros de la "Unión Nacional de Empresarios," de la República de Cuba, celebraron un fraternal almuerzo en los espléndidos jardines de "La Cotorra." Terminado éste, hicieron uso de la palabra el Doctor Romeu y Jaime, Secretario de dicha institución, así como el Señor Presmanes, Presidente del Casino Español de Guanabacoa. En uno de los bellos rincones de dichos jardines fué plantada una ceiba, que constituirá el símbolo imperecedero de la confraternidad social, fijándose al pié del mismo una hermosa placa de bronce con el nombre de la "Unión Nacional de Empresarios" y la fecha del acto. Tomóse una película para exhibirse en los cines de la República.

no tiene reacción benéfica en esta limpieza, pero los estudios hechos en los tiempos modernos favorecen la aplicación del jabón, siempre que se aplique con *agua dulce*, y su efecto ha dado resultados muy satisfactorios.

9. Al limpiar los azulejos de mármol con preparaciones que contengan ingredientes colorantes, el color puede penetrar gradualmente y fijarse perennemente sobre las baldosas. Esto se puede evitar lavando previamente las baldosas con agua pura, antes de aplicar la solución, como decimos en el párrafo No. 7.

10. Amoniaco con agua ha sido muchas veces un factor en la limpieza de los pisos de mármol, pero pruebas e investigaciones han comprobado que el uso de este líquido descolora y vuelve amarillentas las baldosas.

11. Los ácidos disuelven y deshacen el mármol, y aún ácidos de muy poca fuerza, como el ácido oxálico, son muy perjudiciales. En tiempos pasados, era muy general la aplicación de ácidos a pisos de mármol, lo que inmediatamente los deterioraba, y esto se debía a ignorancia y poco conocimiento de los malévolos resultados. (Nota. —Pasé un día por un teatro, y enseguida comprendí que el dueño no estaba al corriente de que el portero indudablemente usaba una solución de ácido muriático muy débil al limpiar el piso del vestíbulo. ¡Seguramente vertía unas pocas gotas del ácido en el recipiente de agua, pero el efecto producido por el ácido sobre el mármol se podía percibir a la primera mirada!— J. T. K.)

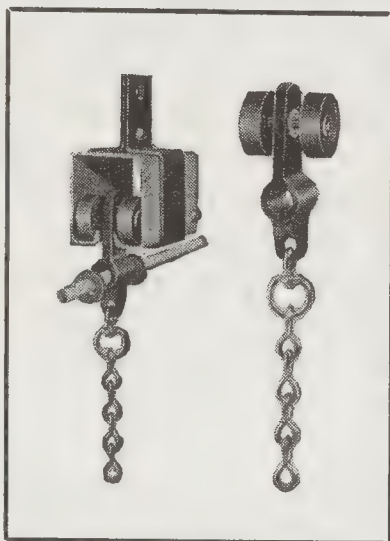
12. Para poder quitar las manchas que han penetrado dentro del mármol, hay que aplicar el procedimiento de bisma. Para cada clase de manchas hay que usar diferentes procedimientos, y no se puede darles un tratamiento general en todos los casos. Se han descubierto muchos medios de hacer desaparecer las manchas comunes que aparecen generalmente en mármoles de interiores."

Debido al ímpetu y precipitación con que se han lanzado en este país a redecorar, modernizar y reconstruir los teatros, ha existido una fuerte tendencia a "volverse modernístico a toda costa" y destruir todo lo que *se asemejase al mármol*. La causa principal de esta acelerada decisión ha sido la manera atroz y descuidada con que se ha tratado al mármol en los teatros, al punto de llegar el caso que lo más factible era destruirlo completamente, ya que era imposible componerlo. Continúa, pues, sosteniendo el mármol su alto puesto entre los materiales de construcción, y su elevado costo, su larga duración y su imponente belleza, justifican plenamente el cuidado prolijo, minucioso y delicado que se le debe dar.—J. T. K.

(El autor de este artículo, Sr. J. T. Knight, Jr., colaborador entusiasta de las revistas *Quigley*, es reconocido como destacada autoridad en materia de administración teatral, habiendo tenido a su cargo diversos proyectos para nuevos cines, cuyos administradores han encomendado a dicho señor sus problemas especiales de gobierno y administración. Teatro al Día invita a sus lectores a escribirle, consultando sus problemas individuales.—La Redacción.)

Eficacia-Silencio en el Teatro Moderno

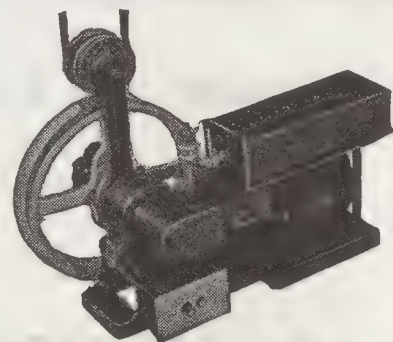
SILENT STEEL VIA PARA TELONES SIN JUNTURAS



La vía Silent-Steel, proyectada para funcionamiento preciso. . . . Hasta una longitud de 72 pies, no tiene soldaduras ni empalmes . . . se alinea perfectamente . . . sus grapas de agarre son ajustables . . . fáciles de instalar . . . poleas y conductores de cojinetes de bola . . . ningún ruido . . . NINGUN COSTO EXTRA.

AUTODRAPE REGULADORA DE TELON

Esta máquina, dotada de muchas cualidades distintivas, ha estado funcionando con gran éxito en todas partes del mundo. La recomendamos para usarla con las VIAS SILENT-STEEL.



Dirección Cablegráfica: "Gerkineto"

AUTOMATIC DEVICES COMPANY

Departamento de Exportación

220 W. 42nd STREET

NUEVA YORK, N. Y., U. S. A.

También fabricamos los Motogeneradores STABILARC

SUPREX

Un sistema que produce tres veces más luz, usando menos amperaje y un voltaje muy reducido.

¡NO compre linternas de luz más baja y menor duración por la misma suma de dinero! Compre las linternas legítimas Ashcraft, que le garantizan del 30 al 40% de más luz que cualquiera de sus imitaciones.

Visite a estos distribuidores

F. Walter Herrmann
Lima, Perú

Standard Eléctrica Mexicana
México, D. F.

Sociedad Argentina de
Importación
Eugenio M. Etchegoin
Buenos Aires, Argentina

Etchegoin y García
Montevideo, Uruguay



C. S. ASHCRAFT MANUFACTURING CORP.

47-31 Thirty-fifth Street, Long Island City, N. Y., E. U. A.

*¡Siempre
luciéndose!*

LENTES SUPER-LITE UNIDADES SONORAS PRO-JEX

La proyección cinematográfica super-eficiente exige lentes Super-lite. Estas joyas de diseño óptico suministran verdadera planicie de campo, eliminando la aberración de color. De esto resulta que las Superlite se adaptan particularmente a la proyección de alta intensidad de nuestra época. Escribanos también solicitando informes sobre las unidades sonoras Projex.

AGENTE DE EXPORTACION—ALFREDO MEILLON
120 Liberty Street Nueva York, E. U. A.

PROJECTION OPTICS CO., INC.
ROCHESTER, N. Y.

*Magníficas Butacas
Para Teatro*

"AIR LOC"

Asiento Acojinado con
"Zona de Confort"

Precios muy razonables.

Soliciten catálogos.

AIR - LOC SEAT INDUSTRIES
Minneapolis - Chicago - New York

Departamento de Exportación

GEORGE T. MEILLON

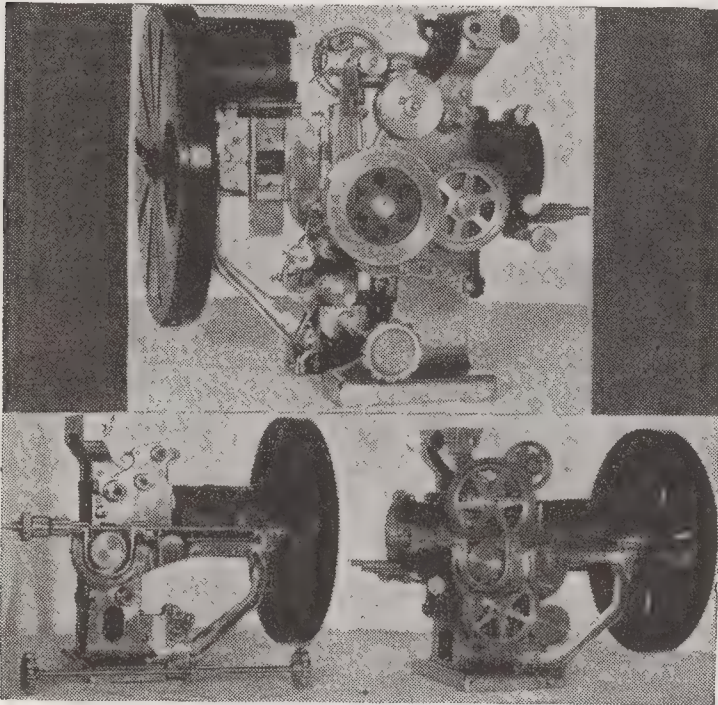
15 Moore Street, Nueva York, E.U.A.

Salones de Exhibición
Ramón Guzmán No. 107
MEXICO, D.F., MEXICO

No debe Ud. Carecer del
**OBTURADOR
POSTERIOR
POWERS-PEMCO**

Ponga su aparato "POWERS" a la par de cualquier proyector equipado con Obturador Posterior. Termine para siempre con el constante peligro de incendios. Fácil de instalar. Sólo se necesita una perforación. Usense piñones standard y cojinetes desmontables. Ajuste del Obturador, incorporado.

Para usarse con "SUPREX" y toda clase de lámparas.
PRECIO \$62.50



Distribuidores: Solicitamos correspondencia.

Fabricantes de los Productos "PEMCO"

Especialistas en:

Partes de recambio para proyectores.
Equipos de Proyección — Servicio y Reconstrucción — Trabajo Mecánico de precisión — Lámparas de Arco SUPREX, de Alta y Baja Intensidad — Proyectores Portátiles — Amplificadores — Equipos Para Hablar en Público — Sistemas y Cabezas Sonoras — Sistemas Ópticos — Lentes — Reflectores — Cristal Técnico Pantallas — Generadores — Rectificadores — Reóstatos — Motores — Stereopticons — Reflectores — Enrolladores — Carretes — Mecanismo para Telones — Equipos Teatrales — Obturador Posterior para uso en los Proyectores SIMPLEX o KAPLAN, \$50 c/u.

Manufactura de

**PROJECTION EQUIPMENT
& MAINTENANCE COMPANY**

1975 S. Vermont Ave. Los Angeles, Calif., E. U. A.

De Cine al Aire Libre ...

(Viene de la página 22)

local, están fijadas sobre base de concreto, mereciendo mencionar el detalle que el declive del piso no es el ordinario en forma descendente hacia la pantalla. Para dar la mayor comodidad a los espectadores en un sitio reducido y evitar que los ocupantes de cualquier fila obstruyan la visión al que está inmediatamente detrás, se construyó el piso, sobre una base de tres planos: el primero, al entrar al salón, en forma descendente muy pronunciada, termina este hacia la parte media del salón, donde continúa un plano horizontal principiando después uno en forma ascendente hacia la pantalla. En esta forma se logró un desnivel de 13 centímetros entre cada fila, sin necesidad de una excavación muy profunda, estando siempre los espectadores sentados en forma natural, sin necesidad de estar buscando una posición alterna con respecto a los de la fila delantera.

La proyección se realiza a un ángulo de 4 grados, estando la caseta equipada con proyectores "Powers," linternas "Peerless" de baja intensidad y rectificadores para la corriente de los arcos. La pantalla sonora es "Walker," similar a las empleadas en los mejores cines de América. El sistema sonoro es Klang-film. La empresa está

en víspera de instalar proyectores "Super-Simplex," linternas "Peerless Magnarc" de alta intensidad y sonido R. C. A. siendo probable que para cuando este artículo haya aparecido ya esté en servicio este equipo.

La Carrier-Brunswick instaló un abanico de un rendimiento de 35,000 metros cúbicos por hora, y cuatro lavadoras de aire, este equipo introduce al salón una atmósfera fresca y continuamente renovada. Un control termostático gobierna las máquinas de acuerdo con las condiciones del clima.

El Cine Modelo es propiedad de la Empresa Cines Modelo, S. A. siendo el primer eslabón de una cadena de salones de exhibición que construirá en esa región.

Es de hacerse notar que aun cuando la construcción estuvo a cargo de un Arquitecto de la localidad, la idea, tanto de la mayor parte de la construcción, como de la iluminación y decorado interiores, es del inteligente joven Miguel G. Salas quien además, es un experto en materia de sonido e instalaciones eléctricas y cinematográficas y quien ha aceptado hacer se cargo de lo concerniente a proyección y sonido de este cine y los que se construyan en el futuro, propiedad de esa Empresa.



La Corporación Distribuidora Mexicana, distribuidores para México de la RCA Victor, celebraron una convención de dos días en la ciudad de México, a la cual asistieron más de 150 agentes de todas partes de la república, para inspeccionar los nuevos modelos 1938 de los aparatos de reproducción sonora para teatros RCA Photophone y los radios RCA Victor. En la fotografía: Sres. Walter Glass y Rogerio Azcárraga, Gerente de Publicidad y Director, respectivamente, de la Corporación Distribuidora Mexicana; Sr. Ovid Riso, Gerente de Avisos para la Exportación de la RCA Victor; Sr. John Dupuis, Jefe de Ventas de la distribuidora; Sr. Henry Kasner, Encargado de la Convención RCA; Sres. Carlos Touche y John Barragán, Director y Jefe de Grabaciones, respectivamente de la RCA Victor Mexicana.

De Cómo los Sueldos Bajos

(Viene de la página 49)

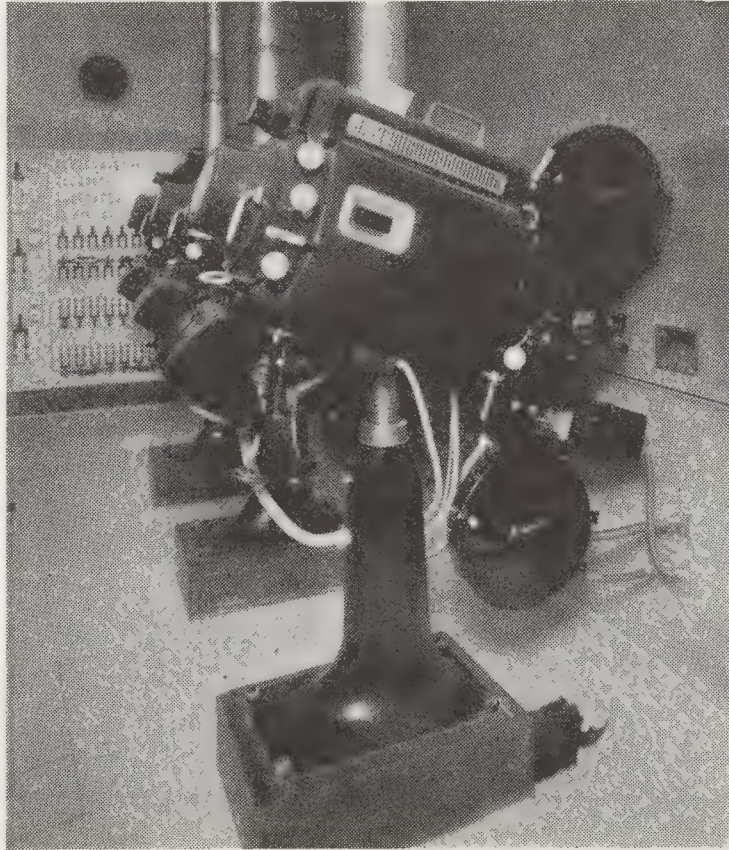
gunos gobiernos exigen, antes de conceder a un operador licencia para ejercer la proyección, que haya tenido un año de experiencia en esta profesión.

Segundo: Deberá el operador estar verdaderamente interesado en su trabajo, y tener edad suficiente para comprenderlo, es decir, que haya pasado el período de las "chiquilladas". Algunos gobiernos han fijado el límite mínimo de edad desde los 18 hasta los 21 años.

Tercero: Teniendo el operador que manejar equipos de muy variados ajustes y conexiones, deberá tener buen conocimiento general de mecánica, y siendo los equipos eléctricos y de operación a base de campos magnéticos, deberá comprender hasta cierto punto la acción eléctrica y el principio de los magnetos. Al mismo tiempo, deberá saber ajustar y arreglar complicados sistemas de lentes, y con tal objeto, deberá haber estudiado por lo menos las bases y principios fundamentales de los lentes y sus objetivos. Deberá estar familiarizado en algo con la manera de reproducir efectos acústicos y de proyección. Hay que tener en cuenta que la falta de experiencia en este caso, no solamente será un gravísimo obstáculo, sino que echará a perder por completo los efectos del sonido, a no ser que una mano diestra esté al frente de los aparatos.

Y es por todo lo explicado que me he quedado atónito cuando llegó el otro día a mi conocimiento que algunos exhibidores de México, Cuba y otras repúblicas de Sud-América, emplean como operadores a los jóvenes que ejecutan otras tareas en sus teatros, quienes no tienen la menor experiencia en esta delicada profesión, sólo porque trabajan por poco salario, sin considerar que son ellos mismos, los exhibidores, quienes pagarán con su reputación y el descrédito de su teatro, tan errada idea de ahorro.

Piensen descansadamente en mis explicaciones, amigos de la América Hispana. Al emplear gente sin experiencia en su cabina de proyección, están Uds. ahogando su negocio, y haciendo perecer ignominiosamente su costo equipo. Mi consejo, basado en largos años de experiencia, es que empléen hombres hábiles y expertos en equipos de cine. Ofrezcan remuneración razonable, lo que a la larga les traerá beneficios y buena reputación a su teatro. Y antes que nada, cerciórense de que el operador a quien Uds. emplean y pagan, sea competente en el manejo de su equipo de proyección.



Casilla de Proyección del Gran Cine "Rex," de Buenos Aires, equipada con 3 proyectores Super Simplex con sonido RCA Photophone, 3 linternas Peerless Magnarc, 1 motogenerador Hertner Transverter, lentes Bausch & Lomb Super Cinephor y pantalla Walker, obtenidos de la National Theatre Supply Co. (Fotografía cortesía de la casa Max Glucksmann).

Catálogos

(Viene de la página 48)

National Ozone Machine Co., Inc., Indianapolis, Indiana: Hojas ilustradas describiendo sus nuevos aparatos purificadores de aire.

Robin, Inc., J. E., 334 West 44th St., N. Y. City: Representantes de fabricantes de equipo teatral en general.

RCA Mfg. Co., Camden, N. J.: "Equipos Sonoros RCA Portátiles y Semiportátiles," "Equipos Sonoros Reproductores y Proyectores Sonoros de Alta Fidelidad," "El Sonido dá vida a la Película," "Los Principios de la Impresión y Reproducción de Películas Sonoras de 16 mm" y otros folletos descriptivos en inglés de los productos fabricados por esta casa.

The Sonolux Corporation, 220 W. 42nd St., New York, N. Y.: Hoja descriptiva de la Lámpara excitadora Sonolux.

S.O.S. Corporation, 1600 Broadway, N. Y.: "S.O.S. 1936-37 Catalog," Catálogo completo de los productos para equipo teatral y cinematográfico que fabrica esta casa. "Modernize with Lighting," Folleto descriptivo de equipo para iluminación decorativa.

United States Air Conditioning Corporation, Minneapolis, Minn.: "Air Conditioning for the Modern Theatre," información general acerca del sistema de acondicionamiento de aire para cines y teatros.

Wagner Sign Service, Inc., 123 W. 64th St., New York, N. Y.: Hoja descriptiva de letras en silueta para anuncios de marquesina.

Weber Machine Corporation, Rochester, N. Y.: Folleto ilustrado de los proyectores y accesorios Syncrofilm.

Western Electric Co., 250 West 57th St., New York, N. Y.: "Mirrophonic," Folleto ilustrado con información completa acerca del nuevo sistema sonoro Mirrophonic de Western Electric.

PARAISO
DE
DONCELLAS
(VIRGINS OF BALI)

Representada por
Actores Nacionales
Diálogo en Español
Producida en la Isla de
Bali por

Deane H. Dickason

BELA LUGOSI
EN
ASELINATO
POR
TELEVISION
TITULOS EN ESPAÑOL

JOYA POETICA
13

INSPIRADA EN EL POEMA
de EDGAR GUEST
LAUREADO DE LOS ESTADOS
UNIDOS de AMERICA—EN COLORES

18

DESCRIPCIONES DE VIAJES EN COLORES
CON ARMONIOSO ACOMPAÑAMIENTO MUSICAL

31

RESEÑAS DE LOS PUERTOS DE ESCALA

Estas espléndidas filmaciones en miniatura provienen del Music Hall de Radio City y otros grandes teatros de Broadway, cuyos episodios narrados en español causarán a Vd. el mayor deleite.

TODOS RELATADOS EN ESPAÑOL

12 Cintas Imperial
de Rasgos Distintivos

"Matando en la Sombra"

"Rieles Enredados"

"Corrupción"

"Moneda Destrozada"

"Sombrero de Copa"

"Mariposa de Manhattan"

y otras

Todos Los Títulos en Español

Atracción Especial de Taquilla
"La MARCHA de la MUERTE"

La cinta más oportuna de todos
los tiempos

8 Rollos — En ESPAÑOL

IMPERIAL
DISTRIBUTING CORP.

Cable: "PIZORFILMS" • 729 SEVENTH AVENUE • NUEVA YORK, N. Y.

De Charla con los Spaulding sobre "La Marcha del Tiempo"

"AMIGA MARY, tendría Vd. la amabilidad de darnos algunos detalles acerca de 'La Marcha del Tiempo' que puedan interesar a nuestros lectores?" rogamos a nuestra colega.

"Cómo no, amigo Colón, encantada, y mucho más tratándose de su revista, que tanto me interesa," nos contestó esta famosa escritora, encendiendo un cigarro. "La Marcha del Tiempo," cuya adaptación al castellano nos ha sido encomendada a Russell y a mí, me interesa sobremanera, tanto por su fondo como por su forma. Esta producción es lo que pudiéramos llamar periodismo ilustrado. En lugar de tipo y grabados, se utilizan la voz y el movimiento proyectados sobre la pantalla para llevar a los públicos de todos los pueblos hasta la escena misma donde se desarrollan los más importantes acontecimientos. Por medio de esta información ilustrada se consigue interpretar los usos y costumbres de las diversas naciones a los demás pueblos del globo terráqueo. Y no se limita esta producción a glorificar los rasgos sobresalientes de los diversos pueblos, sino que hasta ha sido a veces su misión señalar defectos y remediarlos."

"¿Y en cuanto a su labor, señora Spauld-

ing, cuál ha sido la dificultad técnica que hubo necesidad de vencer al hacer la adaptación al catellano?", preguntamos interesados siempre en la parte técnica.

"Lo primero que tuvimos que hacer fué buscar una voz de timbre agradable y robusta a la vez, para los momentos de intensidad dramática. Para ello, por fortuna, dimos con Ramón Nomar, de cuya labor estamos verdaderamente satisfechos. Nomar es español, y por lo tanto, fué menester ensayar durante muchas semanas hasta que sus narraciones tuvieran ese acento e inflexión de voz que, sin ser típico de ningún país, se entiende perfectamente en todos los pueblos hispano-parlantes, ya que se ajusta muy aproximadamente a la expresión natural de dichos pueblos."

"¿Y cómo se las maneja Vd. amiga Mary, para aquellas escenas en que hay diálogos o hablan varias personas a la vez?", interrumpimos intrigados.

"Ese problema que al principio nos pareciera de solución difícilísima, resultó más fácil de lo que Vd. se imagina. Echamos mano a los títulos."

"¿A qué títulos?", preguntamos algo burlonamente.

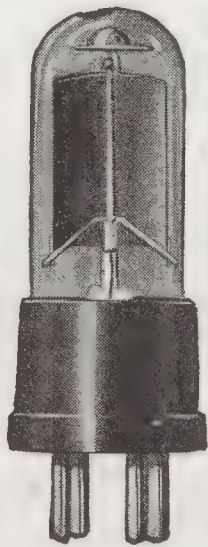
"A los títulos superimpuestos. Mientras

la acción se desarrolla y los personajes fotografiados hablan, discuten o arengan, el público se dá cuenta de cuanto dicen, leyendo los títulos que van apareciendo en la pantalla simultáneamente. Vd. comprenderá, amigo Colón, que resultaría ridículo ver los gestos y ademanes de Mussolini en uno de sus inspirados momentos, y oír su discurso pronunciado nada menos que en español por nuestro narrador."

Y nos dispusimos a dejar en paz a nuestra compañera, observando que de cuando en cuando lanzaba ojeadas de desilusión a un artículo medio escrito que bostezaba de tedio en la máquina de escribir, cuando de pronto añadió con voz suave y modesta:

"A juzgar por las comunicaciones recibidas de todas partes, y lo que me dice mi buen amigo Hoffay de la R. K. O., parece que la adaptación de La Marcha del Tiempo al castellano fué una inspirada idea de la R. K. O. que se ha convertido en triunfante realidad."

Disculpándonos por haberle tomado tanto tiempo, nos despedimos de Russell y Mary Spaulding, y ya de regreso a nuestra mesa de redacción procedimos a emborronar estas cuartillas para una imprenta inflexible y majadera, que nunca espera.—P. C.



PIDALA por su propio nombre — los sustitutos no son VISITRON.

VISITRON

¡EL CEREBRO DE SU SISTEMA SONORA!

UN cerebro activo significa éxito—una celda foto-eléctrica activa significa perfecta reproducción sonora *prolongada*.

VISITRON, la más antigua celda y todavía la más "famosa" para reproducción sonora. Se garantiza que ofrece un máximo de duración eléctrica, *sin costar más que las otras*.

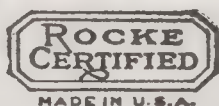
G-M LABORATORIES INC.

100 VARICK STREET, NUEVA YORK, N. Y., E. U. de A.

CABLE "ARLAB, N. Y."

ROCKE INTERNATIONAL ELECTRIC CORP.

100 VARICK STREET
NUEVA YORK, N. Y., E. U. de A.



Fórmase en Cuba la Accesorios Teatrales, S.A.

HACE POCAS SEMANAS tuvimos el placer de recibir la visita del Sr. Carlos Manuel Sánchez, quien vino a Nueva York en viaje de placer y negocios, a cerrar contratos con firmas norteamericanas de equipo cinematográfico para su distribución en el mercado cubano por su nueva-mente formada compañía Accesorios Teatrales, S. A.



Carlos M. Sánchez

Nombra la M-G-M Nuevo Gerente en la Argentina



David Lewis

EL SEÑOR David Lewis, Gerente de la Metro-Goldwyn-Mayer en el Japón, hasta Octubre de 1935, ha sido enviado con igual cargo a representar dicha compañía en la Argentina, a donde se embarcó, por la vía del Pacífico, el último día de Julio de 1937.

Nació David Lewis en Nueva York, y se educó en las escuelas públicas de esta metrópoli, graduándose más tarde de la Universidad de Nueva York.

Ha residido este caballero en algunas de las principales capitales europeas, tales como París, Madrid, Lisboa, y en la América Latina, en Cuba y Guatemala, siempre en calidad de representante de la Metro-Goldwyn-Mayer, datando sus conocimientos prácticos de la industria cinematográfica desde el año 1925.

Panfleto sobre Clima Artificial

EL ARGUMENTO del nuevo boletín de aire acondicionado para teatros, que acaba de publicar la S. O. S. Corporation, casa suministradora de equipos teatrales, de Nueva York, es "Refrésquelos este Año." Figura prominentemente el equipo en unidades combinadas S. O. S. Coola-Weather, que se dice son los equipos de más módico precio para el lavado y enfriamiento del aire.

"Cuando se trata de acondicionamiento de aire," expresa el Sr. J. A. Tanney, presidente de la S. O. S., "los dueños de teatros pequeños son realmente *los empresarios echados al olvido*. Al parecer, los ingenieros de equipos de ventilación no se han ocupado sino de los edificios de lujo, sin tener en cuenta que los concurrentes de cines en las ciudades pequeñas, tienen la misma repulsi. n a achicharrarse de calor en

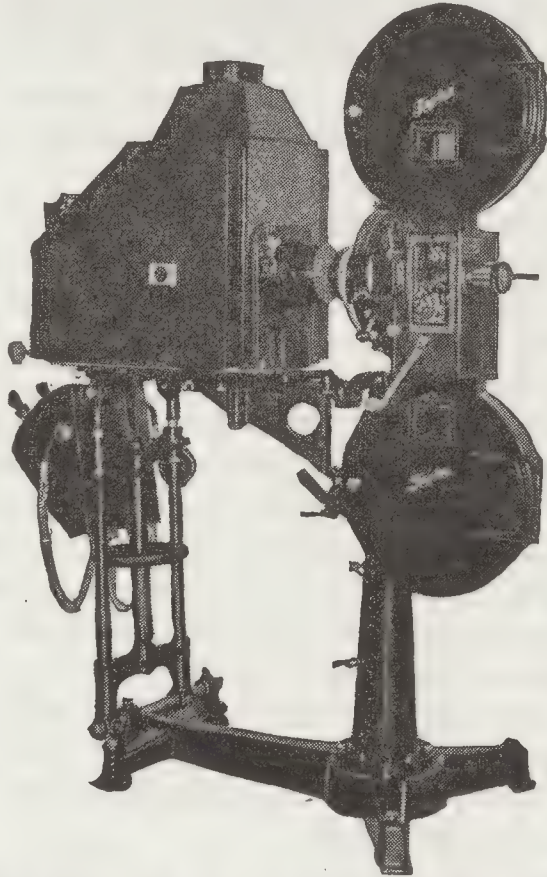
las horas que dura la película, que las públicos de las grandes ciudades. Las unidades Coola-Weather se prestan especialmente para refrescar el ambiente en teatros de 300 a 800 localidades. Se instalan rápidamente, ya que no hay sino que conectarlas a los conductos de agua y de corriente eléctrica."

Este panfleto contiene la descripción de sopladores, ionizadores, ventiladores con hélice de escape, ventiladores de cielo raso, Koola Beams, bombas, aparatos de refrigeración mecánica, y un surtido de fundas para butacas, frescas y tersas. Este panfleto lo envía gratis la S. O. S. a todos los empresarios de teatros que están interesados.

Han demostrado ser los **MEJORES** en la **PRACTICA**

LOS PROYECTORES KAPLAN

ESTABLECIDOS DESDE 1921



Para contribuir al éxito de su teatro, el proyector moderno de 35 mm. debe ofrecer funcionamiento libre de interrupciones, gran duración mecánica, precisión de manufactura, estar hecho de los metales más finos y adaptarse fácilmente a cualquiera de los principales sistemas sonoros.

Los Proyectores Kaplan llenan todos estos requisitos, y están endosados por miles de Exhibidores y Operadores en el mundo entero.

PIEZAS KAPLAN SURE-FIT

Al tener que reemplazarse cualquier pieza de un proyector, es la precisión requisito indispensable. Esta característica inherente de las piezas Sure-Fit garantiza un funcionamiento perfecto, razón por la cual son en la actualidad las piezas de repuesto preferidas. Se fabrican para usarse en los Proyectores Simplex, y su funcionamiento está plenamente garantizado.

Quedan Agencias Disponibles en el Exterior
A solicitud enviaremos catálogo

SAM KAPLAN MANUFACTURING & SUPPLY CO., Inc.

729 SEVENTH AVENUE

NUEVA YORK, N. Y., E. U. de A.

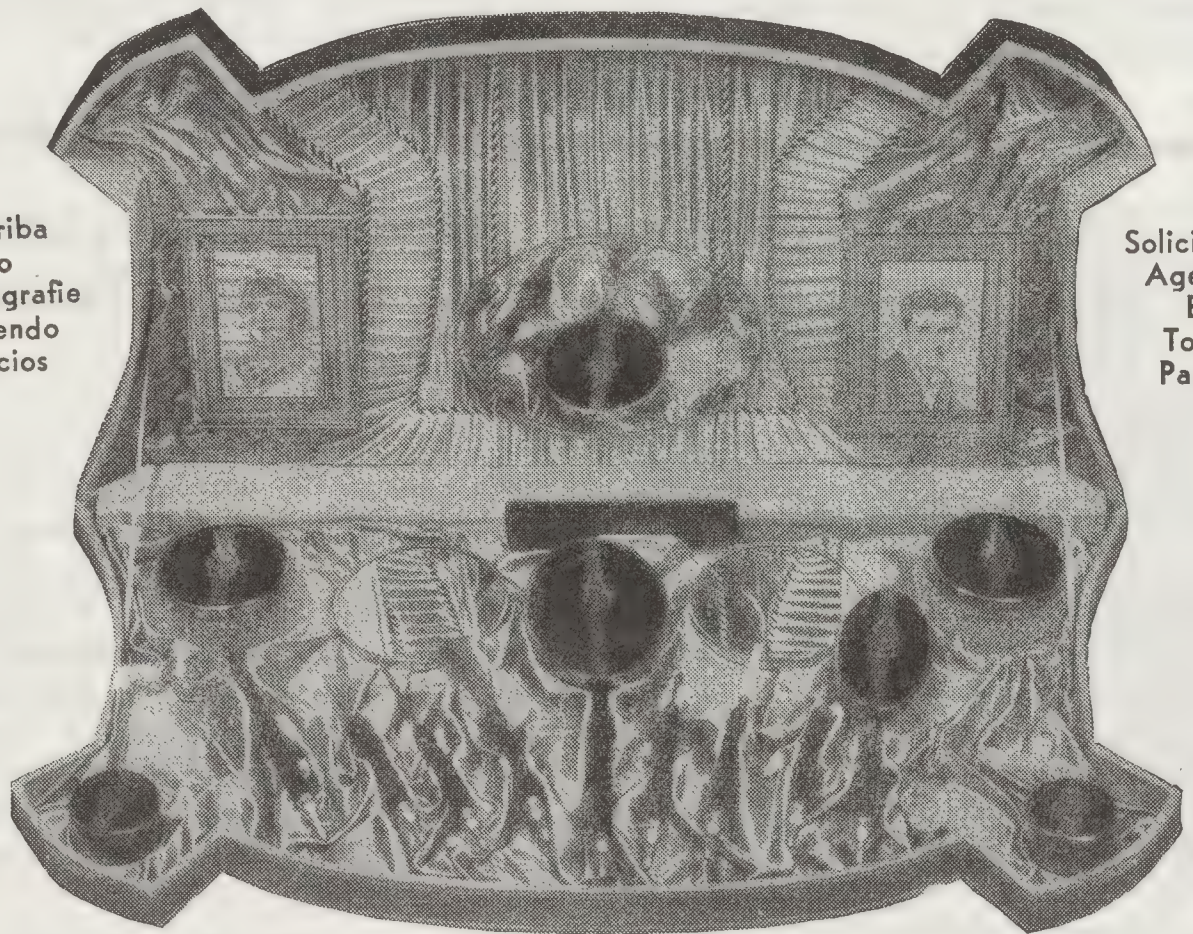
UN REGALO PARA SU PUBLICO FEMENINO

JUEGOS DE TOCADOR DE PIROLOIDE

15 MILLONES DE PIEZAS DISTRIBUIDAS EN LA AMERICA DEL NORTE USADAS EN MAS DE 1500 TEATROS

Escriba
o
Cablegrafie
Pidiendo
Precios

Solicitamos
Agentes
En
Todas
Partes



JUEGO ESPECIAL DE 20 PIEZAS PARA EXHIBICION \$7.50
F. O. B. ATHOL, MASS., E. U. A.

UN PLAN DE 20 SEMANAS A UN COSTO MUY REDUCIDO
EL ESTIMULANTE MAS ATRACTIVO PARA SUS ENTRADAS DE TAQUILLA

THE WILCOX COMPANY, ATHOL, MASS., E. U. A.

Entrevista con W. E. Green

(Viene de la página 26)

aumenta su amplificación millares de veces, por lo que el movimiento ascendente y descendente de la milésima parte de una pulgada en la placa de abertura se puede percibir muy fácilmente en la pantalla. Este parpadeo tiene que evitarse a todo trance. Las variaciones de la cinta y el natural desgaste de la maquinaria, harán que la imagen salte un poquito, por lo que todas las partes componentes de un proyector de cine deberán estar construidas con la más justa precisión, la mano de obra más delicada y el mejor material obtenible, todo lo que reducirá el parpadeo, tan molesto a la vista.

“Es punto generalmente conocido por los profesionales del cine, que si la cinta se pasase sin interrupción ninguna, no existiría efecto de movimiento; solamente aparecería una mancha borrosa en el telón. Para vencer esta dificultad, se para la cinta momentáneamente. Se retiran la luz y la película de la pantalla, poniendo en su lugar la película que sigue. Es entonces cuando el movimiento intermitente debe ejecutar bien su labor, haciendo este cambio lo más rápidamente que pueda dentro de cierto límite, procurando que la cinta sufra el menor esfuerzo posible. Si la acción del mecanismo fuese continua, la dificultad de manufactura cinematográfica se disminuiría grandemente, pues la tarea de comenzar e interrumpir bruscamente el movimiento intermitente millones de veces en el curso de un año, somete la maquinaria a un violento esfuerzo y consiguiente desgaste.

“Buena proyección y elementos de seguridad contra incendio y otros peligros, se pueden conseguir en todas partes, y el propietario de un teatro que adquiera el mejor equipo que sus circunstancias financi-

eras le permitan, es persona precabida y sabia. Naturalmente que no todos los teatros pueden gastar las mismas sumas de dinero en equipos de proyección y mantenimiento, pero deberán usar la mayor precaución, no emprender en tontas economías, y tratar de obtener a todo trance la mejor proyección que puedan comprar con su dinero.”

Y en cuanto al funcionamiento del equipo—¿no debería el exhibidor vigilar por sí mismo el trabajo de proyección y cooperar con su proyccionista, de modo que las mejoras introducidas por medio de un buen equipo se hagan evidentes durante la representación?

“Por supuesto, amigo mío,” replicó el señor Green, dando énfasis a esta frase. “Estoy completamente al unísono con la idea que va siendo reconocida en todos los Estados Unidos, y es la de que el director o propietario de un teatro deberá presenciar la película que ofrece, poniendo el mismo cuidado que un dueño de almacén despliega cuando examina la mercancía que va a vender. El precio y la calidad de la mercancía varían constantemente, pero si el director de un teatro, o cualquiera otra persona, comprasen en una tienda artículos que no acreditasen su valor, es decir, de calidad inferior o mal empacados, ciertamente tendría motivo de queja.

“Tengo la idea arraigada de que como quiera que la proyección es una de las cosas que el dueño de un teatro puede decidir a su gusto, debe, en beneficio propio, valerse de todos los medios posibles para que la proyección visual y sonora sea de la más alta calidad obtenible. Este efecto depende de varias causas, pero la innegable verdad es que no se obtendrá buena proyección si no se usa la mejor maquinaria que se encuentre en el mercado, la que deberá ser manejada por un proyccionista competente y escrupuloso, debiendo conservarla en buenas condiciones perennemente.—P. C.

Teatro Valparaíso

(Viene de la página 9)

El escenario tiene forma rectangular avanzando en forma curva hacia la sala. Entre el escenario y la sala existe un espacio para orquesta. Existe en el escenario máquina y accesorios fué instalada por la parrilla para telones y además cuatro camarines. Su boca tiene once metros de ancho por nueve metros de altura. El tamaño máximo de la pantalla que puede emplearse es de 7,70 metros de alto por 9,90 metros de ancho. La caseta mide 3,50 por 9,00 metros. Además pieza auxiliar para motor y toilette para el operador. Está colocada al fondo de la platea alta, debajo del paraíso. La caseta está pintada color azul, es incombustible de concreto armado y la Western Electric. El ángulo de proyección es de 10 grados aproximadamente. El trayecto de proyección mide 38 metros.

Utilizáanse para la proyección dos proyectores Simplex, y se trabaja la proyección a 85 amperios, por medio de linternas de proyección Peerless. El motogenerador es General Electric, el equipo sonoro y micrófono son Western Electric.

Habla un Empresario

(Viene de la página 37)

escenario con cortinas, regulador de motor para las mismas, otras cortinas para el arco del proscenio, instalé pantalla, numeré las butacas, instalé cenizero en las mismas; instalé tres artefactos eléctricos de cristal en el cielo raso, alambré e instalé 6 ventiladores oscilantes, 2 proyectores, proyector de combinación con Rueda de colores “Rotacolor,” Pánel de Gobierno y Altoparlantes. Y el viernes, 12 de febrero, hice una demostración en privado para los miembros de la Cámara de Comercio y 100 profesores de escuela para que vieran y oyeran el equipo de 16 milímetros para escuelas.

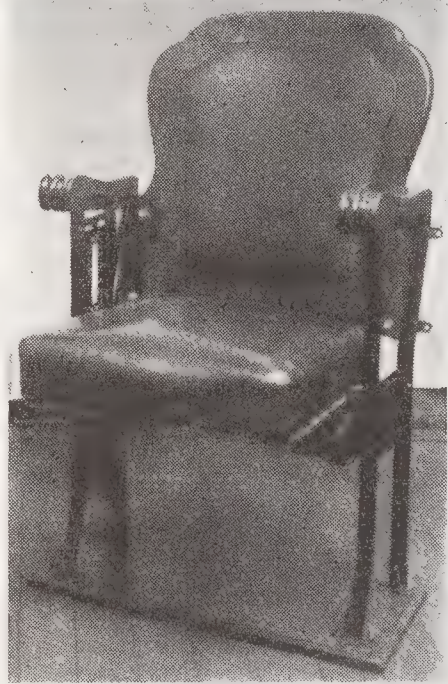
Esto ha establecido un record sin precedente en asunto de instalaciones cinematográficas para éste o cualquier otro país. La misma noche del sábado, 20 de febrero, día que siguió a la reapertura del local, me fracturé un pie y me partí tres dedos. Mi suerte parece ser tan negra que si lanzase un billete de cien dólares al espacio, caería convertido en una citación de la corte.

En esta carta le explico cómo inicié y llevé a efecto mi obra, en mi próxima carta le informaré acerca del embarque y del funcionamiento del equipo detalladamente.

Muy atentamente,
(Firmado) J. G. Smith.

Valga la Aclaración

DESEAMOS hacer constar que en el artículo sobre el Teatro “Metropolitano” de nuestro número de Julio anterior, decíamos que el ingeniero Enrique Ramirez colaboró en la obra constructora, cuando en verdad, los Sres. Ramirez y Abril, contribuyeron igualmente que los Sres. G. y J. B. Joselevich, a la construcción y dirección de dicho coliseo.



Completo surtido de butacas reconstruidas, enchapadas y con muéllés. Algunas de estas butacas han tenido muy poco uso y después de arregladas las vendemos por una fracción de su costo original. Escriba pidiendo detalles.

Ofrecemos una Línea Completa de Equipo Reconstruido para Teatros a Precios Bajísimos

- Equipos completos de proyección Simplex y Powers.
- Cortinas para escenarios. • Máquinas de efectos.
- Ruedas de colores. • Materiales para teatros (solicite ilustraciones). • Marcos para vestíbulos. • Esterillas de goma con el nombre de su teatro. • Pantallas Sonoras recubiertas de caoutchouc o de arena de vidrio (beaded). • Linternas Suprex. • Linternas PEERLESS y MORELITÉ de baja intensidad. • Equipos Motogeneradores en existencia, de 1, 2, y 3 fases.
- Gran surtido de proyectores SIMPLEX y POWERS (con o sin equipo sonoro). • Cabezas de Sonido RCA de Ultimo Estilo.

Compare los precios de nuestra línea antes de hacer sus compras. Escriba pidiendo nuestro catálogo grande ilustrado.

BODELSON & CO.

50-60 FORTIETH STREET
LONG ISLAND CITY, NUEVA YORK

Fórmase Nueva Compañía Distribuidora de Equipo

ACABA DE formarse en la ciudad de Nueva York una nueva compañía, bajo la razón social de J. E. Robin, Inc., la cual actuará a manera de intermediaria entre el fabricante y el distribuidor de equipo. Nos comunica el Sr. Robin que su objeto es el de consolidar los intereses del fabricante, del distribuidor y del empresario, a fin de evitar costosos experimentos, y ofrecer servicio de consultas a los arquitectos, fabricantes, distribuidores y empresarios tanto de Estados Unidos como de los países latinoamericanos, sobre los productos fabricados por las compañías que representa en su calidad de entidad distribuidora. Entre los productos que distribuirá se encuentran los proyectores Motiograph, las linternas Brenkert, los boletos Globe, Generadores Robin-Imperial, Butacas Ideal, Equipo Neumade para la caseta de proyección, las perforadoras de boletos Newman, Lentes Ilex y otros.

Cinta Contra la Guerra

ESTA ARENGA de "la guerra es el infierno" adaptada al écran y proyectada con potente fuerza dramática por Imperial Pictures Corp., siendo una denuncia veraz del arte de guerra moderno, es tan oportuna y tan directa como los encabezamientos de las noticias mañaneras.

Una serie de peripecias guerreras, cuidadosamente escogidas de entre las mejores películas noticieras, además de fotografías adecuadas al caso, dan un vívido miraje de la brutalidad y el salvajismo de la guerra moderna.

Boake Carter, bien conocido por sus brillantes comentarios en el radio, lee una conmovedora narración de las trincheras, y su voz clara y vigorosa se deja oír en armonioso conjunto con el ruido del cañón de fuego que lanza sus disparos devastadores.

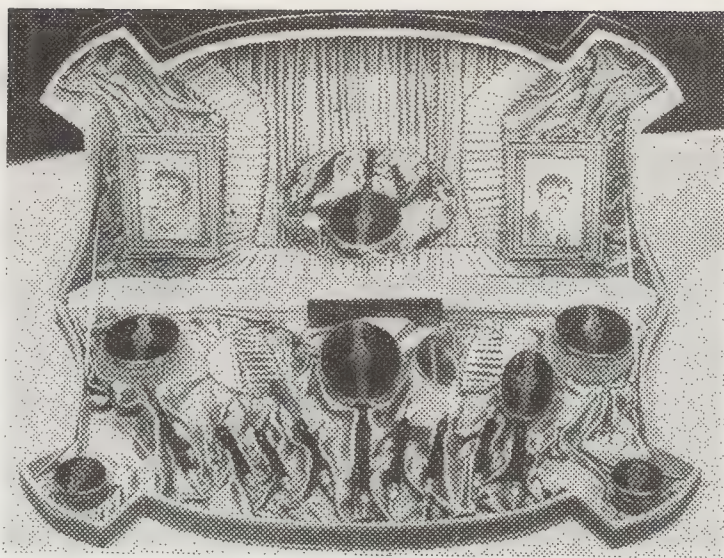
Erno Rapee contribuye a aumentar el efecto dramático con una partitura musical de acordes impresionantes.

Se exhibe una revista del actual estado pacífico o guerrero de las naciones, mostrándose los puntos conflictivos que en estos momentos agitan a varios países.

Se pasan algunas vistas de la reciente conquista de Etiopía por los italianos, la invasión del Japón en la China, la furia fratricida de la Guerra Civil de España y la controversia del Chaco en Sud América.

Regalos Semanales para las Damas

SE ESTAN ofreciendo en los mercados de exportación juegos de tocador de Pirolaide, fabricados por la Wilcox Company, de Athol, Massachusetts, entre los que se cuenta un nuevo juego de 20 piezas. Por muchos años esta compañía ha estado suministrando esta clase de regalos para premios en los teatros de la América



del Norte. Estos son premios que duran 20 semanas, es decir que un día a la semana las señoras concurrentes reciben una pieza del juego, hasta tenerlo completo. Los teatros de los Estados Unidos han distribuido más de 15.000.000 de estos regalos a su público femenino.

Centenares de exhibidores se han valido de este plan de premios, y el resultado ha sido que casi todas las damas concurrentes han acudido a la función del regalo religiosamente las 20 semanas consecutivas, llegando así a completar la colección.

Las piezas están bellamente envasadas en cajas elegantes forradas interiormente de satín y seda de muchos colores, y los diseños son variadísimos y para todas las gustos. Algunos juegos tienen adornos de metal cromados, otros son lisos y brillantes y al confeccionar los artículos se ha estudiado el gusto y las necesidades de las damas.

Los Teatros Más Prominentes Dependen de Kooler-Aire

● Teatros grandes y pequeños... millares de ellos, en todas partes del mundo... dependen de Kooler-Aire para refrescar eficazmente y acondicionar el aire. Los Sistemas Kooler-Aire están contruidos para teatros de cualquier tamaño—en cualquier tipo deseable—aire lavado que se evapora, agua fría y refrigeración.

*Escriba H O Y pidiendo
Informes*

**UNITED STATES AIR
CONDITIONING INTERNATIONAL, Inc.**

505 Fifth Avenue, Nueva York
Dirección Cablegráfica: "USAIRCOINT"

Agradable Visita

DURANTE su estadía en Nueva York, a donde vino en viaje de placer y de negocios al mismo tiempo, tuvimos el gusto de recibir la visita del Sr. Francisco Fernández Bertematti, operador del Teatro "Radio Cine" de la Habana, y tesorero general de la Asociación de Operadores Cinematográficos de Cuba. El Sr. Fernández es uno de nuestros apreciables subscriptores a quien agradecemos el interés que ha demostrado siempre en ayudar a la propaganda de TEATRO AL DÍA en su país. En su viaje de regreso a la Habana, le acompañó el Sr. José Brito, también miembro de aquella simpática asociación.



Sr. Fco. Fernández

GANGAS FENOMENALES

Proyector portátil DeVry para películas sonoras de 35mm, completo con amplificador y alto parlante \$198.

Cámara DeVry con lente F3.5 \$64.50.

Proyector K Simplex de 35 mm, completo con carretes.

Cabeza Sonora R.C.A. Lista para funcionar — anteriormente \$2,000 — precio especial \$550.

Proyector Victor para películas sonoras de 16mm, completo con amplificador \$210. Película, 8-16 y 35mm.

Cámaras, Accesorios—
Precios Rebajados

MOGULL BROTHERS

1944 BOSTON ROAD

Depto. TD

NUEVA YORK, E. U. A.

Catálogo Gratis

EL PULSO DE LA OPINION PUBLICA

Un latido cada vez más letárgico sucede a la violenta pulsación de un negocio floreciente, y el interés comienza a desaparecer—Pose Vd. sus dedos en el pulso del público. ¿Cuál es la reacción?

Al notar falta de interés, provéa a su teatro de un ambiente lujoso, cómodo y tranquilo. Este es el más vigoroso tónico para atraer el público que se aleja.

International Seat Corporation
Union City, Indiana
E. U. A.



PELICULAS PARA EL MUNDO HISPANO

Lista de películas para el mercado hispano-americano. Algunas de estas compañías tienen contratos de exclusividad distribuidores para ciertos territorios.

AMBASSADOR-CONN-MELODY

Producción	Estrellas	Fecha Obtenible	Duración
Anything for a Thrill	Frankie Darro-Kane Richmond	June 15, '37	
Born to Fight	Frankie Darro-Jack La Rue	Nov. 3, '36	
Devil Diamond, The	Kane Richmond-Frankie Darro	Jan. 15, '37	
Don't Fall in Love	Pinky Tomlin	July 12, '37	
Fighting Texan, The	Kermit Maynard-Elaine Shepard	June 22, '37	
Galloping Dynamite	Kermit Maynard-Ariane Allen	Dec. 30, '36	
Headline Crasher	Frankie Darro-Kane Richmond	Dec. 25, '36	
Phantom Patrol	Kermit Maynard-Joan Barclay	Oct. 30, '36	
Racing Blood	Frankie Darro-Kane Richmond	Nov. 15, '36	
Sing While You're Able	Pinky Tomlin	Mar. 20, '37	
Tough to Handle	Frankie Darro-Kane Richmond	Mar. 24, '37	
Valley of terror	Kermit Maynard-Hariene Wood	Jan. 20, '37	
Whistling Bullets	Kermit Maynard-Hariene Wood	May 3, '37	
Wildcat Trooper	Kermit Maynard-H. Bonworth	Oct. 16, '36	
Wild Horse Roundup	Kermit Maynard-Dickie Jones	Nov. 20, '36	
Roaring Six Guns	Pinky Tomlin-Toby Wing	Dec. 20, '36	
With Love and Kisses	Kermit Maynard		
Trooper X13	Frankie Darro		
Thanks for Listening			
Young Dynamite			
A Gentleman Must Live	Pinky Tomlin	Sept. 1, '37	
Reckless Chances	Kermit Maynard	Aug. 26, '37	
Fighting Cadet	Frankie Darro	Sept. 1, '37	

Producción	Título en Español	Estrellas	Duración
Legong	En colores		6 rollos
Battling Bettas	En colores		1 rollos
Story of a Rose	En colores		1 rollos
Utah Picture Book	En colores		1 rollos
Sus Ti-Ka	En colores		1 rollos
Three Fingers	Tres Dedos	Tom Tyler	1 h. 2 min.
Devil's Mirage	Espejismo del Diablo	Tom Tyler	1 h. 1 min.
Water Hole	Fantasma del Desierto	Tom Tyler	1 h. 3 min.
Gold Strike	¡Oro!	Reparto Selecto	1 h. 2 min.
Blazin' the Trail	La Senda Luminosa	Reparto Selecto	1 h. 7 min.
Ten Laps to Go	Carrera Desenfrenada	Reparto Selecto	1 h. 8 min.
Crime Afloat	Las Ondas del Crimen	Reparto Selecto	1 h. 8 min.
Klondike Law	La Ley del Norte	Bob Steele	1 h. 9 min.
No Man's Range	La Tierra de Nadie	Bob Steele	1 h. 5 min.
Sundown Saunders	Desafío a Muerte	Bob Steele	1 h. 4 min.
The Law Rides	Cabalgadores de la Ley	Bob Steele	1 h. 2 min.
Last of the Warrens	Herencia Guerrera	Bob Steele	1 h. 3 min.
The Kid Ranger	La Guardia del Bosque	Bob Steele	1 h. 2 min.
Brand of the Outlaws	La Marca del Fuego	Bob Steele	1 h. 4 min.
Alias John Law	Alias "El Leal"	Bob Steele	1 h. 2 min.
The Trail of Terror	La Senda del Terror	Bela Lugosi, Herman Brix	1 h. 3 min.
Shadow of Chinatown	Misterio del Barrio Chino	Ralph Byrd, Joan Barclay	15 episo.
Blake of Scotland Yard	La Sombra del Escorpion	Lloyd Hughes, H. Rawlinson	15 episo.

BRITISH & CONTINENTAL TRADING CO., INC.

Producción	Título en Español	Estrellas	Duración
The New Adventures of Tarzan	Tarzan el Indomable	Herman Brix	12 episodios
Return of Chandu	Los Misterios de Chandu	Bela Lugosi, Moria Alba	12 episodios
Young Eagles	Aguiluchos	Boy Scouts	12 episodios
The Guilty Melody		Gitta Algar	7 rollos
La Garçonne	La Garzona	Author Victori Marguerite	7 rollos
The Outer Gate		Frank Morgan	7 rollos
High School Girl		Cecelia Parker	6 rollos
Enlighten Thy Daughter		Herbert Rawlinson	6 rollos
Secret Valley		Richard Arlen	6/7 rollos
King of the Royal Mounted		Robert Kent	6/7 rollos
Wild Brian Kent		Ralph Bellamy	6/7 rollos
Saddle Aces			6 rollos
Tonto Kid			6 rollos
Fighting Pioneers			6 rollos
Gunfire			6 rollos
Thunder Over Mexico	Tormenta Sobre Mexico		7 rollos
The Drag Net			6 rollos
Get That Lion	El Terror de Arizona		1 rollos
Isle of Love	Islas de Amor		3 rollos
Southern Seas	Mares del Sur		1 rollos
On the Blue Pacific	Sobre el Azul Pacifico		1 rollos
Feminine Flashes	Mujeres en Deportes		1 rollos
Snow and Sunshine			1 rollos

COLUMBIA PICTURES

Producción	Título en Español	Estrellas	Duración
It Happened in Hollywood	El Idolo Roto	Richard Dix, Fay Wray	1 h. 7 min.
It Can't Last Forever	No Puede Durar Siempre	Ralph Bellamy, Betty Furness	1 h. 8 min.
It's All Yours	Todo Pari Ti	Frances Lederer, Madeleine Carroll, Mischa Auer	1 h. 20 min.
Girls Can Play	Deporte de Faidas	Charles Quigley, Jacqueline Wells, Rita Hayworth, Patricia Farr	1 h.
The Awful Truth	La Verdad Amarga	Irene Dunne, Cary Grant	
Roaring Timber	El Infierno del Bosque	Jack Holt, Grace Bradley	1 h. 5 min.
A Dangerous Adventure	El Crisol de los Hombres	Rosalind Keith, Don Terry	59 min.
I'll Take Romance		Grace Moore, Melvyn Douglas	
Outlaws of the Orient	El Torrente Negro	Jack Holt, Mae Clarke	1 h. 1 min.
Counsel for Crime	La Noble Expiación	Otto Kruger, Douglass Montgomery, Jacqueline Wells	1 h. 2 min.
The Game That Kills	Juego Que Mata	Charles Quigley, Rita Hayworth, J. Farrell MacDonald	
Life Begins With Love	Despedida de Soltero	Douglass Montgomery, Jean Parker, Edith Fellows	
Park Avenue Girl	Chica de Sociedad	Fay Wray, Richard Arlen	

DU WORLD PICTURES

Producción	Duración
Tell Tell Heart	5 rollos
Dawn to Dawn	4 rollos
Sword of the Arab	3 rollos
Stars in the Making	3 rollos
Yokel Dog Makes Good	3 rollos
Miro-Unga	1 rollos
The Chump	2 rollos
World in Revolt	7 rollos
Last Wilderness	6 rollos
Popular Science	6 Series en colores
Kilou	En colores

J. H. HOFFBERG CO., INC.

Producción	Título en Español	Estrellas	Duración
Voice of India	La Voz de India	Todos son nativos	1 h. 12 min.
Pace That Kills	Morfina	Lois January, Noel Madison	
Road to Ruin	Camino de Perdicion	Continuacion de Camino de Perdicion	1 h. 22 min.
Fire Trap	Heroe de las Llamas	Helen Foster	1 h. 17 min.
Wedding of Palo	Boda de Palo	Norman Foster, Evalyn Knapp, Sidney Blackmer	1 h. 6 min.
Calling All Cars	El Jornalista Atrevido	Todos son Eskimos	1 h. 14 min.
Rescue Squad	El Escuadron Heroico	Jack La Rue, Lillian Miles	1 h. 5 min.
No Ransom	Sin Rescate	Ralph Forbes, Verna Hillie	1 h. 3 min.
Two Heads on a Pillow	Dos Cabezas en Una Almohada	Leila Hyams, Philips Holmes, Jack La Rue	1 h. 18 min.
Cheaters	El Tramposo	Neil Hamilton, Miriam Jordan	1 h. 11 min.
When Strangers Meet	Cuando Extranos se Encuentran	Bill Boyd, Dorothy McKail, June Collier	1 h. 8 min.
Take the Stand	El Acusado	Richard Cromwell, Arline Judge	1 h. 14 min.
Once to Every Bachelor	Soltero Con Dama	Jack La Rue, Gail Patrick, Thelma Todd	1 h. 21 min.
School for Girls	Colegio Para Senoritas	Marion Nixon, Neil Hamilton	1 h. 12 min.
Without Children	Ojos de Juventud	Ann Shirley, Sidney Fox, Paul Kelly	1 h. 13 min.
Sweepstake Annie	El Billeto de la Suerte	Marguerite Churchill, Evelyn Brent, Bruce Cabot	1 h. 21 min.
Dizzy Dames	El Martinique	Marion Nixon and Tom Brown	1 h. 21 min.
Born to Gamble	Jugador Empedernido	Un Romance Musical	1 h. 13 min.
Old Homestead	La Vieja Casona	H. B. Warner, Eric Linden, Lois Wilson	1 h. 11 min.
		Comedia musical	1 h. 24 min.

PELICULAS DE COWBOYS

Con Hoot Gibson

Producción	Título en Español	Estrellas	Duración
Clearing the Range	Arrasando la Comarca		1 h. 10 min.
Hard Hombre	El Hombre Fuerte		1 h. 8 min.
Local Bad Man	El Terror del Pueblo		1 h. 7 min.
A Man's Land	Tierra de Hombres		1 h. 13 min.
Cowboy Counsellor	El Cowboy Abogado		
Fighting Parson	Un Cura que Pelea		1 h. 11 min.
Wild Horses	Caballos Salvajes		1 h. 11 min.
Gay Buckaroo	El Alegre Cowboy		1 h. 13 min.
Spirit of the West	Espiritu del Oeste		1 h. 12 min.
Boiling Point	Ciudad de Pleitos		1 h. 8 min.
Dude Bandit	El Bandido Galante		1 h. 11 min.

RAY KIRKWOOD

Producción	Título en Español	Estrellas	Fecha Obtenible
Adventurous Rogue	El Aventurero	Bobby Nelson, Donald Reed	1-3-37
	El Justiciero	Ernesto Guillen	1-3-37
Fighting Vagabond	El Vagabundo Peleador	Bobby Nelson, Donald Reed	2-19-37
The Masked Devil	El Diablo Enmascarado	Bobby Nelson, Donald Reed	4-4-37
	El Valle de la Muerte	Ernesto Guillen	
	Bandidos de Ciudad Negra	Hablada en Español	
		Ernesto Guillen	
		Hablada en Español	
	Al Otro Lado del Río Negro	Ernesto Guillen	
		Hablada en Español	
Geronimo's Last Raid		Serie de 15 capítulos famosas aventuras de un héroe español	

GRAND NATIONAL PICTURES

GB PICTURES

Producción	Título en Español	Estrellas	Duración
In His Steps.....	El Pecado de los Hijos..	Eric Linden, Cecilia Parker, Henry Kolker, Charles Richman, Harry Beresford, Olive Tell, Richard Tucker	.....
23 1/2 Hours Leave.....	23 Horas y Media de Licencia	James Ellison, Terry Walker, Morgan Hill, Paul Harvey, Wally Maher, Pat Gleason, Arthur Lake, Andy Andrews	.....
Hats Off	Tinglados de Feria....	Mae Clarke, John Payne, Helen Lynd, Luis Alberni, Skeets Gallagher, Three Radio Rogues, Franklin Pangborn	.....
The White Legion.....	La Cruzada Heroica....	Ian Keith, Tala Birell, Ferdinand Gottschalk, Teru Shimada, Ferdinand Munier, Nigel de Brulier, Robert Warwick	.....
Hittin' the Trail.....	En la Huella.....	Tex Ritter, Jerry Berg, Tommy Bupp, Earl Dwire, Snub Pollard, Jack Smith, Archie Ricks	.....
Killers of the Sea.....	Asesinos del Mar (versión en español).....	Captain Wallace Caswell	.....
Great Guy	Un Gran Tipo.....	James Cagney, Mae Clarke, Henry Kolker, Edward Mac-Namara, James Burke, Bernardine Hayes	.....
Girl Loves Boy	Rapsodia de Amor.....	Cecilia Parker, Eric Linden, Roger Imhof, Dorothy Peterson, Pedro de Cordoba, Bernardine Hayes, Buster Phelps	.....
Navy Spy	Secretos Navales	Conrad Nagel, Eleanor Hunt, Judith Allen, Jack Doyle, Howard Lang, Don Barclay	.....
Yellow Cargo	Hombres Perdidos	Conrad Nagel, Eleanor Hunt, Vince Barnett, Jack LaRue, Crane Wilbur, Claudia Dell, Henry Strange	.....
The Girl Said No.....	La Chica Dice No.....	Robert Armstrong, Irene Herve, Paula Stone, Edward Brophy, Vivian Hart, Gwili Andre	.....
Sing, Cowboy, Sing.....	Un Vaquero Romántico..	Tex Ritter, Louise Stanley, Al St. John, Karl Hackett, Charles King, Robert McKenzie	.....
The Gold Racket.....	Contrabando de Oro.....	Eleanor Hunt, Conrad Nagel, Fuzzy Knight, Frank Millan, Charles Delaney, Warner Richmond, Karl Hackett	.....
Arizona Days	Sucedió en Arizona.....	Tex Ritter, Esthelind Terry, Syd Saylor, William Faversham, Eleanor Stewart, Forrest Taylor, Snub Pollard, Glen Strange	.....
Headin' for the Rio Grande	Hacia el Rio Grande....	Tex Ritter, Eleanore Stewart, Warner Richmond, Charles King, William Desmond, Budd Buster	.....
Song of the Gringo.....	Canto Serrano	Tex Ritter, Eleanore Stewart, Warner Richmond, Charles King, William Desmond, Budd Buster	.....
Trouble in Texas.....	Rodeo Tejano	Tex Ritter, Rita Cansino, Earl Dwire, Horace Murphy, Yakima Canatt, Dick Palmer, Tom Cooper, Hal Price	.....
Small Town Boy.....	El Billeto de 100 Dólares.	Stuart Erwin, Joyce Compton, Jed Prouty, Clara Blandick, James Blakeley, Dorothy Appleby, Clarence Wilson, John Murray	.....
Love Takes Flight.....	Vuelo Nupcial	Bruce Cabot, Beatrice Roberts, Atrid Allyn	.....
Bank Alarm	Un Robo Sensacional....	Conrad Nagel, Eleanor Hunt, Vince Barnett, Frank Millan, Wilma Francis, Wheeler Oakman, Charles Delaney	.....
Shadow Strikes	Mister Sombra	Rod La Roque, Lynn Anders, Walter McGrail, James Blakeley, Kenneth Harlan, Norman Ainsley	.....
Sweetheart of the Navy..	La Novia de la Armada.	Eric Linden, Cecilia Parker, Roger Imhof, Bernardine Hayes, Jason Robards, Cully Richards, Don Barclay, Art Miles	.....
Rider of the Rockies....	Jinetes del Monte.....	Tex Ritter, Louise Stanley	.....
Something to Sing About.	Ritmo de Amor.....	James Cagney, Evelyn Daw, Mona Barrie, Gene Lockhart	.....
King of the Sierras.....	El Rey de la Sierra....	Ken Maynard	.....
Love Me Again.....	Quiéreme	Anna Sten	.....
Face the Facts.....	.....	Stuart Erwin	.....
Wallaby Jim of the Islands .....	.....	Walter Houston	.....
Renfrew of the Royal Mounted .....	.....	James Newill	.....
Here's Flash Casey.....	.....	Eric Linden	.....
The Mystery of the Hooded Horsemen.....	La Cabalgata Misteriosa.	Tex Ritter	.....

Producción	Estrellas	Fecha Obtenible	Duración
Backstage 3614	Anna Neagle-Arthur Tracy.....	Mar. 15,'37...	1 h. 5 min.
Everybody Dance (G) 3613.....	Ernest Truex-C. Courtneidge.....	Feb. 15,'37...	1 h. 10 min.
Head Over Heels In Love (G) 3604	Jessie Matthews-Louis Borrell....	Feb. 20,'37...	1 h. 21 min.
Living Dangerously (A) 3617.....	Otto Kruger-Leonora Corbett.....	Dec. 1,'36...	1 h. 9 min.
Love In Exile (A) 3623.....	Clive Brook-Helen Vinson.....	Nov. 15,'36...	1 h. 3 min.
Man of Affairs (G) 3606.....	George Arliss-Rene Ray.....	Jan. 20,'37...	1 h. 11 min.
River of Unrest (G) 3621.....	John Lodge-John Loder.....	Jan. 15,'37...	1 h. 9 min.
Silent Barriers (G) 3608.....	Richard Arlen-Lilli Palmer.....	Apr. 29,'37...	1 h. 23 min.
Strangers On a Honeymoon (G) 3615	C. Cummings-Noah Beery	Dec. 15,'36...	1 h. 7 min.
Talk of the Devil (G) 3607.....	Ricardo Cortez-Sally Eilers.....	June 1,'37..	1 h. 16 min.
Tenth Man, The (G) 3622.....	John Lodge-Antoinette Collier....	May 15,'37...	1 h. 5 min.
Two of Us (G) 3619.....	Jack Hulbert-Gina Malo.....	July 10,'37...	1 h. 4 min.
Where There's a Will 3624.....	Will Hay	July 26,'37...	1 h. 14 min.
Woman Alone, The (G) 3601.....	Sylvia Sidney-John Loder.....	Jan. 12,'37...	1 h. 16 min.
You're In the Army Now (G) 3620	Wallace Ford-Anna Lee.....	Mar. 1,'37...	1 h. 13 min.

Pronto

Dr. Syn	Geo. Arliss-Margaret Lockwood.....	.....	.....
Gangway	Jessie Matthews-Nat Pendleton.....	.....	1 h. 31 min.
Girl Was Young, The.....	Nora Pilbeam .....	.....	.....
Kink Solomon's Mines (G) 3618	Cedric Hardwicke-Roland Young..	Aug. 26,'37...	1 h. 16 min.
Look Out for Love.....	Anna Neagle-T. Carminati.....	.....	.....
Non Stop New York.....	Anna Lee-Desmond Tester.....	.....	.....
Sailing Along	Jessie Matthews-Jack Whiting.....	.....	.....

GUARANTEED PICTURES

Producción	Título en Español	Estrellas	Duración
60 Horas en el Cielo.....	Hablada en Castellano...	Alady y Lepe, Nolla Vazquez, Fina Conesa	1 h. 8 min.
Phantom Ship	Tragica Historia del Mary Celeste	Bela Lugosi, Shirley Grey	1 h. 2 min.
Ticket to a Crime.....	El Crimen Misterioso....	Ralph Graves, Lois Wilson	1 h. 3 min.
What Price Crime.....	El Precio del Crimen....	Chas. Starrett, Virginia Cherill	1 h. 3 min.
Women in White.....	Alma de Enfermera.....	Molly Lamont, Lester Matthews	1 h. 3 min.
Just My Luck.....	En Guerra con La Suerte.	Eddie Nugent, Chas. Ray	1 h. 2 min.
Crime Patrol	La Patrulla Contra el Crimen	Ray Walker, Geneva Mitchell	1 h. 8 min.
Badge of Honor.....	La Insignia del Honor...	Buster Crabbe	1 h. 5 min.
Oil Raider	En Busca del Oro Negro.	Buster Crabbe	1 h. 7 min.
Dancing Man	Hay Que Bailar.....	Reginald Denny, Judith	1 h. 5 min.
What Become of the Children?	Hijos de Adán.....	Joan Marsh, Robt. Frazer	1 h. 5 min.
Tragedy of the Arctic.....	Tragedia en el Artico....	Chas. Starrett, Louise Huntington	1 h. 9 min.
A Private Scandal.....	Para Salvar Mi Honor...	Marian Nixon, Lloyd Hughes	1 h. 6 min.
Red Haired Alibi.....	Mi Vida o la Tuya.....	Shirley Temple, Myrna Kennedy, Von Eltz	1 h. 12 min.
Women Men Marry.....	Esposas Falsas	Randolph Scott, Sally Blane	1 h. 7 min.
La Cruzada de los Siglos	Hablada en Castellano...	Rechelle Hudson, Walter Byron	1 h. 8 min.
Savage Girl	Muchacha de la Selva....	Walter Byron, Maria Alba	1 h. 8 min.
Drums of Araby.....	Arenas de Pasión.....	Jack Mulhall, Barbara Weeks, Frank Mayo	1 h. 8 min.
White Ivory	Corazon del Congo.....	Mary Carlisle, Irene Rich	1 h. 5 min.
Her Mad Night.....	Su Noche de Tentación..	Jack La Rue, Mathew Betz	1 h. 4 min.
Fighting Rookie	Un Paso de la Muerte....	John Mack Brown	1 h. 3 min.
Between Men	Entre Hombres	John Mack Brown	1 h. 5 min.
Valley of the Lawless....	Valle de los Sin Ley....	John Mack Brown	1 h. 2 min.
Everyman's Law	La Ley de Todos.....	John Mack Brown	1 h. 4 min.
Desert Phantom	Fantasma del Desierto....	John Mack Brown	1 h. 1 min.
The Crooked Trail.....	La Senda Tortuosa.....	John Mack Brown	1 h. 3 min.
Courageous Avenger	El Vengador Implacable.	John Mack Brown	1 h. 2 min.
Branded a Coward.....	La Marca del Cobarde....	John Mack Brown	1 h. 5 min.
Rogue of the Range....	Fieras de la Sierra.....	Kermit Maynard, Joan Barclay	1 h. 1 min.
Phantom Patrol	La Patrulla Fantasma....	Kermit Maynard, Herbert Bosworth	1 h. 2 min.
Wildcat Trooper	Una Llamada a Media-noche	Kermit Maynard, Evelyn Brent	1 h. 2 min.
Song of the Trail.....	Canción Llanera	Kermit Maynard, Betty Lloyd	.....
Wildhorse Roundup	Cuadrilla de la Muerte....	Kermit Maynard, Harlene Wood	1 h. 3 min.
Valley of Terror.....	El Valle Siniestro.....	Kermit Maynard, Ariane Allen	1 h. 4 min.
Galloping Dynamite	Chispas de Herradura....	Kermit Maynard, Harlene Wood	1 h. 2 min.
Whistling Bullets	Lluvia de Plomo.....	Kermit Maynard	1 h. 1 min.
The Fighting Texan....	Desafiando a la Muerte..	Frankie Darro, Florla Shea	1 h. 3 min.
Men of Action.....	Hombres Intrépidos	Frankie Darro, Bert Churchill	1 h. 3 min.
Black Gold	Llamas Negras	Frankie Darro, Kane Richmond	1 h. 8 min.
Born to Fight.....	Nacido Para Luchar....	Frankie Darro, Muriel Evans	1 h. 3 min.
Racing Blood	Una Carrera con la Muerte	Frankie Darro, Kane Richmond	1 h. 5 min.
Headline Crasher	El Heroe de la Prensa....	Frankie Darro, Kane Richmond	1 h. 6 min.
Devil Diamond	El Diamante Fatal.....	Frankie Darro, Kane Richmond	1 h. 5 min.
Tough to Handle.....	Un Hombre Difeil....	Tom Keene, Joan Barclay	1 h. 5 min.
Battle of Greed.....	Lucha de Avaricia.....	Tom Keene, Rita Cansino	1 h. 2 min.
Glory Trail	Senda de Gloria.....	Tom Keene	1 h. 1 min.
Rebellion	Rebelión	Herman Brix	1 h. 2 min.
Old Louisiana	La Antigua Louisiana....	Tom Keene	1 h. 7 min.
Under Strange Flags....	Bajo Banderas Ajenas...	Tom Keene	1 h. 6 min.
Drums of Destiny.....	Redobles de Tambor....	Tom Keene	1 h. 5 min.
Beyond Victory	Mas Alla de la Victoria.	Herman Brix, Joan Fontaine	1 h. 8 min.
The Right to Kill.....	El Derecho a Matar.....	Herman Brix, Betty Compson	1 h. 8 min.
A Million to One.....	Un Golpe de Suerte....	Herman Brix, Toby Wing	1 h. 2 min.
Two Minutes to Play....	La Ultima Jugada.....	Herman Brix	1 h. 5 min.
Silks & Saddles.....	Sedas y Estribos.....	Herman Brix	1 h. 4 min.
Flying Fists	Puños de Acero.....	Herman Brix	1 h. 3 min.
Flashing Mallets	Fuerza de Maza.....	Herman Brix	1 h. 4 min.
Roaring Motors	Motores que Rugen.....	Tom Tyler, Beth Marion	1 h. 7 min.
The Winning Stroke....	Jugada que Venca.....	Tom Tyler, Beth Marion	1 h. 1 min.
Rip Roarin' Buckaroo....	Un Caballista Valiente..	Tom Tyler	1 h. 2 min.
Phantom of the Range...	Fantasma de la Sierra...	Tom Tyler	1 h. 1 min.
Cheyenne Rides Again...	La Vuelta de Cheyenne..	Tom Tyler	1 h. 1 min.

IMPERIAL PICTURES

Producción	Título en Español	Estrellas	Longitud en Pies
Secret Menace	Matando en la Sombra	Glenn Tryon, Claudia Dell	5,265
Murder by Television	Asesinato por Televisión	Bela Lugosi, June Collier	5,723
Virgins of Bali	Bali-Paraiso de Doncellas	Narrada por Llopes de Olivares	4,186
Twisted Rails	Rieles Enredados	Jack Donovan	4,610
Broken Coin	Moneda Destrozada	Earle Douglas	4,246
Flaming Signal	La Señal Flameante	Noah Beery, Marceline Day	5,753
Two Gun Caballero	El Caballero con Dos Armas	Bob Frazer	5,809
Woman Who Dared	Una Mujer Osada	Claudia Dell, Monroe Owsley	6,112
Corruption	Corrupción	Preston Foster, Evelyn Knapp	5,977
Manhattan Butterfly	La Mariposa de Manhattan	William Bakewell, Dorothy Grainger	6,554
Fisherman of the North	Pescadores del Polo	M. Fernandez	9 min.
Gateway of the North	La Antesaala del Polo	M. Fernandez	9 min.
Eskimo Isle	Islas Esquimales	M. Fernandez	9 min.
Isle of June	Isla de Primavera	Luis Tortose	9 min.
Hidden Treasures	Tesoros Ocultos	Llopes de Olivares	9 min.
Southern Beauties	Paraiso Tropical	Llopes de Olivares	9 min.
Towers of Melody	Cuidad de Melodia	Llopes de Olivares	9 min.
Pasadena's Rose Parade		Llopes de Olivares	9 min.
Round About Hollywood		Llopes de Olivares	9 min.
City of the Angelus		Llopes de Olivares	9 min.
Agua Caliente		Llopes de Olivares	9 min.
Scenic Beauties		Llopes de Olivares	9 min.
Snow and Sunshine	Sol y Nieve	Llopes de Olivares	9 min.
In the Mountains		Llopes de Olivares	9 min.
In the Desert		Llopes de Olivares	9 min.
Isle of Isolation	La Isla Apartada (Bali)	Jose Luis Tortose	9 min.
Temple of Heaven	El Templo del Cielo (China)	Jose Luis Tortose	9 min.
Japanese Rome	La Roma del Japon (Kyoto)	Jose Luis Tortose	9 min.
Raffles 'n' Rubber	La Ciudad de Raffles (Singapur)	Jose Luis Tortose	9 min.
Haunt of Romance	Rincon Romantico (Hongkong)	Jose Luis Tortose	9 min.
Castilian Memoirs	Recuerdos de Castilla (Manila)	Jose Luis Tortose	9 min.
Cannibals Once	Canibales Antes (Suva-Fiji)	Jose Luis Tortose	9 min.
Oriental Metropolis	Metropolis Oriental (Tokio)	Jose Luis Tortose	9 min.
Death's Hostelry	La Hosteria de la Muerte (Canton)	Jose Luis Tortose	9 min.
Garden Granary	Jardin y Granero (Batavia-Java)	Jose Luis Tortose	9 min.
Honeymoon Heaven	Isla de Ensueño (Honolulu)	Jose Luis Tortose	9 min.
Fairest Eden	Paraiso Terrenal (Pago Pago-Samoa)	Jose Luis Tortose	9 min.
Southern Crossways	Encrucijadas del Sur (Sydney)	Jose Luis Tortose	9 min.
Sunny Splendor	El Sol Naciente (Nikko-Japon)	Jose Luis Tortose	9 min.
City of David	La Ciudad de David (Jerusalem)	Jose Luis Tortose	9 min.
In Maori Land	En Tierra Maori (Rotorua-Nueva Zelanda)	Jose Luis Tortose	9 min.
Ghost of Empire	La Sombra de un Imperio (China-Pekin)	Llopes de Olivares	9 min.
Celestial Venice	Una Venecia Celestial (Bangkok, Siam)	Llopes de Olivares	9 min.
Love's Memorial	Monumento el Amor (The Taj Mahal)	Llopes de Olivares	9 min.
Children of the Nile	Hijos del Nilo (Kerdassa, Egypt)	Llopes de Olivares	9 min.
Peacock Throne	El Trono del Pavo Real (Delhi, India)	Llopes de Olivares	9 min.
First Paradise	El Primer Paraiso (Colombo, Ceylon)	Llopes de Olivares	9 min.
Jungle Bound	Las Ruinas de Angkor (Angkor, Cambodia)	Llopes de Olivares	9 min.
City of the Sun	La Ciudad del Sol (Jaipur, Rajputana)	Llopes de Olivares	9 min.
The Seventh Wonder	La Maravilla de las Maravillas (The Panama Canal)	Llopes de Olivares	9 min.
Mother Ganges	El Rio Sagrado (Benares, India)	Llopes de Olivares	9 min.
Dravidian Glamour	El Templo Monumental (Madura, South India)	Llopes de Olivares	9 min.
The Last Resort	Roca y Arena (Djibouti, French Somailand)	Llopes de Olivares	9 min.
Queen of the Indies	La Perla de las Antillas (Havana, Cuba)	Llopes de Olivares	9 min.
Mediterranean Mecca	Vergel Mediterraneo (Palma de Mallorca)	Llopes de Olivares	9 min.
Adventure Isle	La Isla de Peregrino (Port Moresby)	Llopes de Olivares	9 min.
Sea Dreams	Ensueño Marino		9 min.
The Old Prospector	Buscadores de Oro		9 min.
Talks	Niñez		9 min.
Boyhood	Cansancio		9 min.
Worn Out	Después del Alba		9 min.
Early in the Mornin'	Después de la Tormenta		9 min.
After the Storm	Couldn't Live Without		9 min.
You	Tuyo es el Mundo		9 min.

Producción	Título en Español	Estrellas	Longitud en Pies
Song of the Builder	Sinfonia en acero		9 min.
Call of the Woods	La Llamada del Bosque		9 min.
Ma and the Auto	Mamá y su Auto		9 min.
When Redskins Bit the Dust	Dias de Pieles Rojas		9 min.
Bill & I Went Fishing	Van dos de Pesca		9 min.
Scout Master	El Jefe de Exploradores		9 min.
Under the Southern Cross	Bajo la Cruz del Sur		9 min.
Maori	Maori		9 min.
Beneath Coral Seas	Bajo el Mar de Coral		9 min.
Dream Harbor	Puerto de Ensueño		9 min.
Street of Memory	Una Calle de Antaño		9 min.
Port of Memory	Pescadores de Antaño		9 min.
Melody Isle	La Melodia de las Islas		9 min.
Inspiration of Old Love	Viejas Canciones de Amor		9 min.
Songs	Las Islas Misteriosas		9 min.
Mystery Islands	La Muerte Anda	Boake Carter	6,656
The Dead March			

FERDINAND V. LUPORINI, INC.

Producción	Título en Español	Estrellas	Piataje
The Test	El Robo del Zorro Azul	Rin Tin Tin	5,287
Skull and Crown	La Guardia del Zorro	Rin Tin Tin	5,589
Caryl of the Mountains	Crimen de Caryl Foray	Rin Tin Tin	5,757
Vengeance of Rannah	La Venganza de Rannah	Rin Tin Tin	5,522
The Silver Trail	Siguiendo la Pista	Rin Tin Tin	5,397
Outlaw River	El Rio Malvado	Rin Tin Tin	
Unconquered Bandit		Tom Tyler	
Coyote Trails		Tom Tyler	
Born to Battle		Tom Tyler	
Silent Valley		Tom Tyler	
Larramie Kid		Tom Tyler	
Rio Rattler		Tom Tyler	
Trigger Tom	El Heroe de Monte Azul	Tom Tyler	5,284
Fast Bullets	La Hermana del Con-	Tom Tyler	5,520
Riding On	trabandista	Tom Tyler	5,497
Pinto Rustlers		Tom Tyler	5,671
Santa Fe Bound		Tom Tyler	5,475
Roaming Wild		Tom Tyler	5,443
Live Wire	Mi Tesoro Eres Tu	Richard Talmadge	5,338
Never Too Late	Nunca es Tarde	Richard Talmadge	5,038
Step On It		Richard Talmadge	5,268
Speed Reporter	Un Reportero Audaz	Richard Talmadge	5,310
Millionaire Kid	El Millionario de 8 Ci-	Betty Compson, Bryant Wash-	5,560
	lindros	burn	
Ambush Valley		Bob Custer	5,051
Santa Fe Rides		Bob Custer	5,641
Apache Trail		Bob Custer	
Frontier Fury		Bob Custer	
Prairie Terror		Bob Custer	
Thundering Stampede		Bob Custer	
Romance Rides the Range		Fred Scott	
The Singing Buckaroo		Fred Scott	
Melody of the Plains		Fred Scott	
Moonlight on the Range		Fred Scott	
The Roaming Cowboy		Fred Scott	
Song of the Prairie		Fred Scott	
Lawless Border	Mosqueteros del Oeste	Bill Cody	5,369
Cyclone Ranger	A Caza de Contraban-		
	distas	Bill Cody	5,638
Six Gun Justice	El Botín del Expreso	Bill Cody	5,267
Blazing Justice	Justicia a Fuego	Bill Cody	5,358
The Vanishing Riders	Los Jinetes Fantasma	Bill Cody	5,234
The Texas Rambler	El Vaquero Vagabundo	Bill Cody	5,389
Outlaws of the Range	Hienas Humanas	Bill Cody	5,781
Frontier Days	El Pinto Kid	Bill Cody	5,723
Near the Rainbow's End	El Crimen Secreto	Bob Steele	5,450 ft.
The Sunrise Trail	El Traidor	Bob Steele	6,175 ft.
The Riding Fool	Bob, el Temerario	Bob Steele	5,821 ft.
The Nevada Buckaroo	El Don Juan de Nevada	Bob Steele	5,941 ft.
The Land of Missing Men	La Tierra de los Desa-		
	parecidos	BBob Steele	5,557 ft.
Oklahoma Cyclone	El Cicion Oklahoma	BBob Steele	6,133 ft.
Heading North	En Busca del Reo	BBob Steele	5,926 ft.
Near the Trails End	Sangre Que Limpia	BBob Steele	5,340 ft.
Pocatello Kid	El Profugo de Pocatello	Ken Maynard	5,659 ft.
Branded Men	Hombres Marcados	Ken Maynard	6,020 ft.
Arizona Terror	El Terror de Arizona	Ken Maynard	5,675 ft.
Range Law	La Ley de la Sierra	Ken Maynard	5,839 ft.
The Texas Gun Fighter	El Pistolero Tejano	Ken Maynard	5,954 ft.
Fighting Thru	Lucha de Venganza	Ken Maynard	5,563 ft.
Sunset Trail	La Emboscada	Ken Maynard	5,241 ft.
Whistling Dan	Heroe de la Frontera	Ken Maynard	5,723 ft.
Alias, The Bad Man	Alias, el Malo	Ken Maynard	5,112 ft.
The Two Gun Man	Fuego a Dos Manos	Ken Maynard	5,477 ft.
When Lightning Strikes		Lightning	
Thunderbolt		Lightning	
Man's Best Friend	Su Mejor Amigo	Lightning	

METRO-GOLDWYN-MAYER

Producción	Título en Español	Estrellas	Duración
Nobody's Baby	El Niño del Cuento	Patsy Kelly, Lyda Roberti	68 min.
Land Without Music	El Reino Sin Musica	Richard Tauber, Jimmy Durante,	
Married Before Break-		June Clyde	75 min.
fast	Casorio en Puerta	Robert Young, Florence Rice	71 min.
Saratoga	Saratoga (Historia de Amor Inconclusa)	Clark Gable, Jean Harlow, Lionel Barrymore	94 min.
Between Two Women	Encrucijadas del Amor	Franchot Tone, Maureen O'Sul-	
		livan, Virginia Bruce	89 min.
Topper	Fantasmos Bohemios	Constance Bennett, Cary Grant, Roland Young, Billie Burke	98 min.

Producción	Título en Español	Estrellas	Duración
The Firefly	La Mariposa de Fuego	Jeanette MacDonald, Allan Jones, Warren William	138 min.
Big City		Luise Rainer, Spencer Tracy	80 min.
Broadway Melody of 1938	La Melodía de Broadway de 1938	Robert Taylor, Eleanor Powell, George Murphy, Buddy Ebsen, Judy Garland, Raymond Walburn, Willie Howard, Binnie Barnes, Sophie Tucker, Chas. Igor Gorin, Robert Benchley, Charley Grapewin, Robert Wildhack	110 min.
Bad Guy		Bruce Cabot, Virginia Grey, Edward Norris, Jean Chaburn, Cliff Edwards	68 min.
The Bride Wore Red		Joan Crawford, Franchot Tone, Robert Young	
Marie Walewska	Maria Walewska	Greta Garbo, Charles Boyer	

MODERN FILM CORPORATION

Producción	Título en Español	Estrellas	Duración
My Life Is Yours	Mi Vida es Tuya	Lila Lee, Noel Madison, Norma Trelor	75 min.
Merrily We Go to Jail	A la Cárcel Se Ha Dicho		75 min.
Revelations of a Model	Revelaciones de Una Modelo		75 min.
Submarine Pirate	Pirata Submarino		
With Love and Kisses	Con Besos y Abrazos	Pinky Tomlin, Toby Wing	80 min.
Swing Is the Thing	Profesor de Jazz		80 min.
Don't Fall in Love	No te Enamores		80 min.
Sing, Brother, Sing	Canta, Hermano, Canta		80 min.
Thank Your Stars	Dá Gracias a las Estrellas		80 min.
Court for Girls	Tribunal de la Vergüenza		80 min.
Escape from Love	Fuga del Amor		80 min.
Singapore Sal	La Muchacha de Singa-		
Anything for a Thrill	por		80 min.
	A Toda Velocidad	Frankie Darro, Kane Richmond	65 min.
Young Dynamite	Señor Dinamita	Frankie Darro, Kane Richmond	65 min.
So You Won't Talk	¿No Hablarás?	Frankie Darro, Kane Richmond	65 min.
Fighting Cadet	Cadete Guerrero	Frankie Darro, Kane Richmond	65 min.
Men of the Saddle	Caballeros Montados	Ken Maynard	65 min.
Song of the Vigilants	Canto de los Vigilantes	Ken Maynard	65 min.
Roar of the Six Guns	Melodías Pamperas	Ken Maynard	65 min.
Rough Riding Rhythm	Cañonazo	Ken Maynard	65 min.
The Great Manta	Corazones que Esperan	Ramón Pereda, Barry Norton	
Jaws of the Jungle	Le Ley de la Selva		63 min.
Guilty Parents	La Vergüenza de los Padres		70 min.
Man's Paradise	Paraiso Humano		60 min.
Fury Over Spain	Sangre de España		

MONOGRAM PICTURES

Título en Español	Estrellas	Fecha Obtenibles	Duración
Paradise Isle	Warren Hull, Movita	July 21, '37	73 min
Romance of the Limer-	Castaneda		
lost			
College Sweetheart			
Freckles Comes Home			
Land of Sky Blue Water			
Legion of Missing Men			
	Ralph Forbes, Ben Alexander	July 28, '37	62 min.
The Outer Gate	Ralph Morgan, Kay Linaker	Aug. 4, '37	62½ min.
The Cuountry Fair			
Wolf Call			
Blazing Barriers	Frank Coghlan, Jr., Florine McKinney, Edward Arnold, Jr.	July 14, '37	65 min.
The Girl Next Door			
The Marines Are Here			
Numbered Woman			
The Luck of Roaring			
Camp			
False Colors			
Scandal			
Queen of the Yukon			
The Hoosier Schoolboy	Mickey Rooney, Anne Nagel	July 7, '37	62 min.
My Old Kentucky Home			
A Bride for Henry			
The Thirteenth Man	Weldon Heyburn, Inez Courtney	June 30, '37	70½ min.
Telephone Operator			
Flying Orders			
Saleslady			
Fort of Missing Girls			
Federal Bullets			
Riders of the Dawn	Jack Randall, Peggy Keys	July 14, '37	53 min.
A Ridin' Gent			
The Code of the Range			
Trailin' Back			
Romance of the Rio Grande			
God's Country and the Man	Tom Keene, Charlotte Henry	Sept. 2, '37	
The Painted Trail			
The Country Beyond			

Título en Español	Estrellas	Fecha Obtenible	Duración
Danger Valley			
Where the West Begins			
Snow Dust			
Riders of the Dawn			
Wonder of the West			
Man from Hell's River			
The Last Frontier			
Man's Country			
Shadows of the Orient	Regis Toomer, Esther Ralston	Aug. 18, '37	69 min.
Atlantic Flight	Dick Merrill, Paula Stone	Aug. 25, '37	

FRANK NORTON

Producción	Estrellas	Fecha Obtenibles	Duración
Astero	Miss Kyvell	Feb. 21, '37	90 min.
Crustalo	Nina Afentaki	Oct. 11, '36	95 min.
Far from the Crowd	Mary Tsagonis	Apr. 7, '37	82 min.
Sarcos and the Eagle	Olympia Deos	Oct. 18, '36	118 min.
Ftohea Toy Mpoam	Vasoula Manolidoy	Sept. 5, '37	90 min.
Kalnourgea Zoe	Rita Karmen	Nov. 7, '37	115 min.
Reborn	Elene Papadake	Dec. 5, '37	90 min.
True Love	Sophea Damogloy	Oct. 3, '37	85 min.

PARAMOUNT PICTURES

Producción	Título en Español	Estrellas	Duración
Last Train from Madrid	El Último Tren de Madrid	Lew Ayers, Dorothy Lamour, Gilbert Roland, Helen Mack, Anthony Quinn, Lionel Atwill, Olympe Bradna, Robert Cummings, Lee Bowman, Karen Morley	1 h. 18 min.
The Great Gambini	El Gran Farsante	Akim Tamiroff, Marian Marsh, John Trent, Ed. Brophy, Genevieve Tobin, Reginald Denny	1 h. 10 min.
North of the Rio Grande	El Tren Robado	William Boyd, George Hayes, Bernadine Hayes	1 h. 11 min.
Midnight Madonna	Un Secuestro Afortunado	Warren William, Mady Correll, Edward Ellis, Robert Baldwin, Kitty Clancy	1 h. 5 min.
Forlorn River	Entre Ladrones	Larry Crabbe, June Martel, John Patterson, Harvey Stephens, Chester Conklin	57 min.
Wild Money	Dinero Loco	Edward Everett Horton, Lynne Overman, Louise Campbell, Porter Hall, Lucien Littlefield, Esther Dale, Benny Baker	1 h. 19 min.
Easy Living	La Suerte la Perseguía	Jean Arthur, Edward Arnold, Ray Milland, Luis Alberni, Mary Nash, Porter Hall	1 h. 28 min.
Exclusive	La Última Noticia	Fred MacMurray, Frances Farmer, Charlie Ruggles, Lloyd Nolan	1 h. 18 min.
Artists and Models	Artistas y Modelos	Jack Benny, Gail Patrick, Richard Arlen, Ida Lupino, Ben Blue, Cecil Cunningham, Judy Canova, Hedda Hopper, and specialties by Yacht Club Boys, Andre Kostelanetz and his orchestra, Louis Armstrong and his orchestra, Martha Raye, Connie Boswell	1 h. 38 min.
Souls at Sea	Almas en el Mar	Gary Cooper, George Raft, Frances Dee, Henry Wilcoxon, Harry Carey, Robert Barratt, Olympe Bradna, Robert Cummings, Fay Holden, Porter Hall	1 h. 33 min.

PURITAN PICTURES CORPORATION

Producción	Título en Español	Estrellas	Pietage
The Outlaw Deputy	Guardin Illegal		5,232 ft.
Bulldog Courage	Valor Indómito		6,116 ft.
The Man from Guntown	Vomitando Fuego		5,706 ft.
Roaring Guns	Plomo Ardiente		6,146 ft.
Lightning Bill Carson	El Vengador		6,746 ft.
Border Caballero			5,129 ft.
Aces and Eights			5,938 ft.
The Lion's Den			5,612 ft.
Ghost Patrol			5,463 ft.
The Traitor			5,331 ft.
Kentucky Blue Streak	De Pura Sangre	Eddie Nugent, Junior Coghlan, Patricia Scott, Cornelius Keefe	5,777 ft.
Rip Roaring Riley	Alias El Valiente	Lloyd Hughes, Marion Burns, Grant Withers	5,147 ft.
Suicide Squad	El Peloton del Suicidio	Norman Foster, Joyce Compton, Aggie Herring, Robert Holmans	5,626 ft.
Skybound	A Las Justicieras	Eddie Nugent, Lloyd Hughes, Grant Withers, Lona Andre	5,510 ft.
I'll Name the Murderer		Ralph Forbes, Marion Shilling	6,523 ft.
The Rogue's Tavern		Barbara Pepper, Joan Woodbury	6,573 ft.
Reckless Way		Marion Nixon	6,696 ft.
Prison Shadows		Eddie Nugent, Lucille Lund, Joan Barclay, Monte Blue	6,436 ft.
Pilot X		Lona Andre, John Carroll	6,487 ft.
Clipped Wings		Lloyd Hughes, Rosalind Keith, William Janney	6,037 ft.

RKO RADIO PICTURES, INC.

Producción	Título en Español	Estrellas	Duración
Riding On Air	Baches Entre las Nubes... (En Chile El Aeronauta)	Joe E. Brown, Guy Kibbee, F. Rice	71 min.
New Faces of 1937	Caras Nuevas de 1937	Milton Berle, Joe Penner, Harriet Hilliard, Parkyakarkus, J. Cowan, Thelma Leeds	100 min.
Super Sleuth	El Superfenómeno	Jack Oakie, Ann Southern, E. Ciannelli	70 min.
On Again, Off Again	Hoy Sí, Mañana No	Bert Wheeler, Robert Woolsey, Marjorie Lord	68 min.
The Windjammer	La Presa del Pirata	Geo. O'Brien, Constance Worth, William Hall	58 min.
Toast of New York	Idolo de Nueva York	E. Arnold, J. Oakie, Cary Grant Frances Farmer, Donald Meek	109 min.
The Big Shot	La Nueva Cruzada	Guy Kibbee, Cora Witherspoon	60 min.
Hideaway	El Cazador Furtivo	Fred Stone, Emma Dunn, Marjorie Lord	58 min.
Flight from Glory	El Reverso de la Gloria	Chester Morris, Whitney Bourne, Onslow Stevens	67 min.
Make a Wish	La Plegaria del Niño	Bobby Breen, Basil Rathbone, Marion Claire, Henry Armetta	87 min.
Annapolis Salute	El Amor No Espera	James Ellison, Marsha Hunt, Harry Carey, Van Heflin, Arthur Lake, Ann Hovey	
Breakfast for Two		Barbara Stanwyck, Herbert Marshall, Eric Blore, Glenda Farrell, Donald Meek	
A Damsel in Distress		Fred Astaire, Joan Fontaine, George Burns, Gracie Allen, Ray Noble, Montague Love	
Bringing Up Baby		Katharine Hepburn, Robert Montgomery	
Vivacious Lady		Ginger Rogers, Fay Bainter, James Stuart	
Music for Madame		Nino Martini, Joan Fontaine	81 min.
Saturday's Heroes		Van Heflin, Marian Marsh	60 min.
Stage Door		K. Hepburn, G. Rogers, A. Menjou, Gail Patrick	92 min.

RELIABLE

Producción	Estrellas	Fecha Obtenible	Duración
Ambush Valley	Bob Custer	Nov. 1, '36	56 min.
Santa Fe Rides	Bob Custer	Feb. 25, '37	58 min.
Silver Trail	Rin-Tin-Tin, Jr.-Rex Lease	Feb. 28, '37	56 min.
Vengeance of Rannah	Rin-Tin-Tin, Jr.-Bob Custer	Nov. 6, '36	56 min.

Pronto

Apache Trail	Bob Custer		
Frontier Fury	Bob Custer		
Outlaw River	Rin-Tin-Tin, Jr.		
Prairie Terror	Bob Custer		
Thundering Stampede	Bob Custer		

20TH CENTURY-FOX PICTURES

Producción	Título en Español	Estrellas	Fecha Obtenible	Duración
One in a Million	Una en un Millon	Sonja Henie, Don Ameche, Adolphe Menjou, Ritz Bros., Arline Judge	1-31-37	1 h. 14 min.
Stowaway	Ching-Ching	Shirley Temple, Robert Young, Alice Faye	2-7-37	1 h. 26 min.
Crack-Up	Espias del Aire	Peter Lorre, Brian Donlevy, Helen Wood, Ralph Morgan, Thomas Beck	2-14-37	1 h. 10 min.
The Holy Terror	La Diabilla	Jane Withers, Anthony Martin, Leah Ray	2-21-37	1 h. 7 min.
Off to the Races	Vamos a las Carreras	Slim Summerville, Jed Prouty, Shirley Deane, Russel Gleason, Spring Byington	2-28-37	57 min.
On the Avenue	La Avenida de los Millones	Dick Powell, Madeleine Carroll, Alice Faye, Ritz Bros.	3-14-37	1 h. 28 min.
Love Is News		Tyrone Power, Loretta Young, Don Ameche, Slim Summerville	3-21-37	1 h. 18 min.
Wings of the Morning	Nobleza Gitana	Annabella, Henry Fonda, John	3-28-37	1 h. 27 min.
Nancy Steele Is Missing	Nancy Steele ha Desaparecido	V. McLaglen, W. Connolly, P. Lorre, June Lang, Robert Kent	4-4-37	7,756
Seventh Heaven	Septimo Cielo	S. Simone, J. Stewart, J. Hersholt, G. Ratoff, G. Sondegaard, J. Edward Bromberg, J. Qualen	4-8-37	9,525
That I May Live	Huyendo del Pasado	R. Hudson, R. Kent, J. Edward Bromberg	4-25-37	6,427
Midnight Taxi	La Llamada de Medianoche	B. Donlevy, F. Drake, A. Dinehart, Sig Rumann, Gilbert Roland	5-2-37	6,787
Fifty Roads to Town	Cupido al Volante	Don Ameche, Ann Sothorn, S. Summerville, J. Darwell, J. Qualen, D. Fowley	5-9-37	7,490
Wake Up and Live	Despierta y Vive	Walter Winchell, Ben Bernie and Orchestra, A. Faye, P. Kelly, N. Sparks, J. Haley, W. Catlett	5-30-37	8,426

Producción	Título en Español	Estrellas	Fecha Obtenibles	Duración
Under the Red Robe	Bajo el Manto Rojo	Conrad Veidt, Annabella, Raymond Massey	6-6-37	
Charlie Chan at the Olympics	Charlie Chan en las Olimpiadas	W. Oland, K. DeMille, P. Moore, Allan Lane, Keye Luke	5-23-37	6,591
Cafe Metropole	Café Metropole	L. Young, T. Power, A. Menjou, G. Ratoff, C. Winninger, H. Westley	6-13-37	
Angels Holiday	¡Vaya un Angel!	Jane Withers, Robert Kent, Joan Davis, Sally Blane	6-20-37	1 h. 11 min.
His Affair	Entre Tu y Yo	Robert Taylor, B. Stanwyck, Victor MacLaglen, Brian Donlevy, John Carradine, Douglas Fowley, Alan Dinehart, Sig Rumann, Robert McWade, Sydney Blackmer	6-27-37	1 h. 39 min.
Slave Ship	Rumbo al Infierno... Título para Argentina solamente Esclavos a Bordo	Warner Baxter, Wallace Beery, Elizabeth Allan, Mickey Rooney	7-11-37	1 h. 32 min.
Borneo		Mr. & Mrs. Martin Johnson	7-18-37	1 h. 15 min.
Think Fast Mr. Moto	El Misterioso Mister Moto	Peter Loree, Virginia Field, Sig Rumann	7-25-37	1 h. 6 min.
One Mile from Heaven	¡Es Mia!	Claire Trevor, Bill Robinson	8-1-37	1 h. 8 min.
Wee Willie Winkie	El Idolo del Regimiento	Shirley Temple, Victor McLaglen, C. Aubrey Smith, June Lang	8-8-37	1 h. 39 min.
Born Reckless	El as del Acelerador	Brian Donlevy, Rochelle Hudson, Robert Kent	8-15-37	58 min.
You Can't Have Everything	No Se Puede Tener Todo	Alice Faye, Hermanos Ritz, Don Ameche, Louise Hovick	8-22-37	1 h. 39 min.

REPUBLIC PICTURES

Producción	Título en Español	Estrellas	Duración
Hit the Saddle (Western)	Silla y Estribos	Robert Livingston, Max Terhune, Ray Corrigan, Rita Cansino	
It Could Happen to You	El Hampa de Nueva York	Alan Baxter, Andrea Leeds, Owen Davis, Jr., Astrid Alwyn	
Jim Hanvey, Detective	La Pista Invisible	Guy Kibbee, Tom Brown, Lucie Kay	
Join the Marines	¡Vamonos Con la Marina!	June Travis, Paul Kelly, Warren Hymer	
Larceny in the Air	Un Mensaje Mortal	Robert Livingston, Grace Bradley, Willard Robertson	
Man Betrayed, A	Heroes del Hampa	Eddie Nugent, Lloyd Hughes, Kay Hughes	
Mandarin Mystery	Sombras de Oriente	Eddie Quillan, Charlotte Henry, Kay Hughes	
Michael O'Halloran	Un Amor Para Dos	Wynn Gibson, Jackie Moran, Charlene Wyatt	
Navy Blues	Picardias de Marineros	Mary Brian, Dick Purcell, Warren Hymer	
Oh, Susannah! (Western)	¡Oh, Susana!	Gene Autry, Hope Manning, Smiley Burnette	
Old Corral (Western)	La Dicha del Rancho	Gene Autry, Hope Manning, Smiley Burnette	
Paradise Express	El Tren de la Suerte	Grant Withers, Dorothy Appleby	
President's Mystery, The	El Misterio del Presidente	Henry Wilcoxon, Betty Furness, Sidney Blackmer, Evelyn Brent	
Range Defenders (Western)	Centinelas del Valle	Robert Livingston, Max Terhune, Ray Corrigan	
Meet the Boy Friend	Te Presento a mi Novio	Carol Hughes, Warren Hymer, David Carlyle, Pert Kelton	
Rhythm in the Clouds	Corazones que Cantan	Patricia Ellis, Warren Hull, Joyce Compton	
Ride, Ranger, Ride (Western)	La Guardia Invencible	Gene Autry, Smiley Burnette, Kay Hughes	
Riders of the Whistling Skull (Western)	El Misterio de la Calavera Llorona	Robert Livingston, Max Terhune, Ray Corrigan	
Roarin' Lead (Western)	A Tiro Limpio	Robert Livingston, Max Terhune, Ray Corrigan	
Rootin' Tootin' Rhythm (Western)	Cantares y Espuelas	Gene Autry, Smiley Burnette, Armida	
Round-up Time in Texas (Western)	Cowboys en Africa	Gene Autry, Smiley Burnette, Maxine Doyle	
Yodelin' Kid from Pine Ridge (Western)	El Aventurero de las Sierras	Gene Autry, Smiley Burnette, Betty Bronson	
Sitting on the Moon	Plata en la Luna	Roger Pryor, Grace Bradley	
Three Mesquiteers, The (Western)	Tres Hombres Valientes	Robert Livingston, Max Terhune, Ray Corrigan	
Two Wise Maids	Dos Sabias Solteronas	Alison Skipworth, Polly Moran, Luis Alberni, Hope Manning, Jackie Searle	
Army Girl	La Chica del Batallón	Pendiente	
Bachelor Girl	Amor Siglo XX	Pendiente	

Producción	Título en Español	Estrellas	Duración
Borrowed Trouble	Pendiente	Olsen and Johnson	
Double Trouble	De Vuelta y Media	Pendiente	
Dishonorable Lady	Mujeres de Peligro	Pendiente	
Dangerous Pleasures	Placeres Peligrosos	Pendiente	
Ever Since Adam	Hijos de Adan	Pendiente	
Isle of Lost Men	El Precio de la Codicia	Pendiente	
Legion of the Damned	La Legion Maldita	Pendiente	
Missing Men	Misterios Vivientes	Pendiente	
Portia on Trail	Un Caso Insolito	Frieda Iescourt	
Romance By Request	Enamorados a la Fuerza	Pendiente	
She Didn't Want a Sheik	El Jeque y la Doncella	Ramon Novarro, Lola Lane	
Swift Lightning	Prisioneros del Artico	Pendiente	
Paradise Park	El Mundo de la Farandula	Pendiente	
Dick Tracy	Dick Tracy, Terror del Hampa	Ralph Byrd, Lee Van Atta, Kay Hughes	
Painted Stallion, The	El Potro Pinto	Ray Corrigan, Hoot Gibson, Julia Thayer	
S. O. S. Coast Guard	Heroes del Resguardo	Pendiente	
Zorro Rides Again	La Vuelta de "El Zorro"	Pendiente	

STAGE and SCREEN

(Weiss-Mintz Series)

Producción	Título en Español	Estrellas	Fecha Obtenible
Black Coin, The	El Tesoro Oculto	Ralph Graves, Ruth Mix	Sept. 1, '36

(15 episodios) (1er episodio, 3 rollos, seguido de 2 episodios de 14 rollos)

UNITED ARTISTS

Producción	Título en Español	Estrellas	Duración
Stella Dallas	Madre	Barbara Stanwyck-John Boles-Anne Shirley	
Dead End	Las calles de New York	Sylvia Sydney-Joel McCrea	
The Goldwyn Follies		Adolphe Menjou-Helen Jepson-Phil Baker-Ritz Bros.	
Adventures of Marco Polo		Gary Cooper-Sigrid Gurie	
The Hurricane	Huracán	Dorothy Lamour-Jon Hall	
The Cowboy and the Lady		Gary Cooper-Merle Oberon	
Honeymoon in Reno			
The Duchess of Broadway			
Knight Without Armor	El amor nació del odio	Marlene Dietrich-Robert Donat	
Divorce of Lady X	El divorcio de Madame X	Merle Oberon	
Four Feathers		Robert Donat	
The Lady Dances		Merle Oberon	
Mutiny in the Mountains		Sabu	
The Gaiety Girls			
Dark Journey	La Jornada heroica	Conrad Veidt-Vivien Leigh	
Farewell Again	Seis horas	Flora Robson-Leslie Banks	
Storm in a Teacup	Una tormenta sin nubes	Vivien Leigh-Rex Harrison	
Action for Slander		Clive Brook-Margaretta Scott-Ann Todd	
The Diamond Trust		Edmund Lowe-Sebastian Shaw-Ann Todd	
The First and the Last		Vivien Leigh-Laurence Olivier	
South Riding		Ralph Richardson	
Kiss Me Goodnight		Patricia Ellis-Jack Hulbert	
The Prisoner of Zenda	El prisionero de Zenda	Ronald Colman-Madeleine Carroll-Doug. Fairbanks, Jr.	
The Adventures of Tom Sawyer	Las aventuras de Tom Sawyer	Tommy Kelly	
Nothing Sacred		Carole Lombard-Fredrie March	
Walter Wanger's Vogues of 1938	Vogues de New York	Warner Baxter-Joan Bennett	
52nd Street		Kenny Baker-Pat Paterson-Leo Carrillo	
Arabian Knights		Chas. Boyer-Madeleine Carroll-Sylvia Sidney	
Stand-In		Leslie Howard-Joan Blondell	
I Met My Love Again		Joan Bennett-Henry Fonda	
Personal History	El mundo es asi	Madeleine Carroll	
A Kiss in Paris		Madeleine Carroll	
The Man With Ten Models		Charles Boyer	
Walt Disney Prize Re-view consisting of:	El desfile triunfal de Walt Disney:		
(Flowers and Trees)	(Flores y árboles)		
(Three Little Pigs)	(Los tres cochinos)		
(Tortoise and the Hare)	(La liebre y la tortuga)		
(Three Orphan Kittens)	(Los tres gatitos)		
(The Country Cousin)	(El primo de la aldea)		

UNIVERSAL PICTURES

Producción	Título en Español	Estrellas	Duración
Girl Overboard	Naufragio	Gloria Stuart, Walter Pigeon, Hobart Cavanaugh, Sidney Blackmer, Billy Burrud, Gerald Oliver Smith	64 min.
We Have Our Moments	Momentos Dificiles	James Dunn, Sally Eilers, Marjorie Gateson, David Niven, Mischa Auer, Warren Hymer, Thurston Hall	58 min.
Night Key	La Llave Nocturna	Karloff, Jean Rogers, Samuel Hinds, Warren Hull, Hobart Cavanaugh, Alan Baxter	
When Love Is Young	Cuando el Amor Nace	Virginia Bruce, Kent Taylor, Walter Brennan, Jack Smart,	

Producción	Título en Español	Estrellas	Duración
California Straight Ahead	Pugna Titánica	John Wayne, Louise Latimer, Robert McWade, Theodore Von Eitz, Emerson Treacy, Tully Marshall	76 min.
Top of the Town	Moderna Babel	Doris Nolan, George Murphy, Hugh Herbert, Gregory Ratoff, Henry Armetta, Gertrude Niesen, Ella Logan	67 min.
Let Them Live!	La Herencia de un Juez	Judith Barrett, Nan Grey, John Howard, Benny Bartlett, Henry Kolker, Robert Warwick	73 min.
The Phantom Rider	El Caballero Fantasma	Buck Jones, Maria Shelton	15 episodios
Ace Drummond	Drummond El Aviador	John King, Jean Rogers, Guy Bates, Noah Beery, Jr., Diana Gibson, Lon Chaney, Jr.	13 episodios
Jungle Jim	Jim de la Selva	Grant Withers, Evelyn Brent, Bryant Washburn, Raymond Hatton, Betty Jane Rhodes	12 episodios
Secret Agent X9	El Agente Secreto X9	Scott Kolk, Jean Rogers, Henry Hunter, Noah Beery, Jr.	12 episodios
Ride 'Em Cowboy	Apuros Heroicos	Buck Jones, Luana Walters, George Cooper, Joe Girard	60 min.
Boss Rider of Gun Creek	Volver Por Su Honra	Buck Jones, Muriel Evans, Harvey Clark	64 min.
Empty Saddles	El Rancho del Exterminio	Buck Jones, Louise Brooks, Gertrude Astor, Niles Welsh	62 min.
Sandflow	La Cañada Perdida	Buck Jones, Lita Chevet	58 min.
Left-Handed Law	Justicia Sinistra	Buck Jones, Noel Francis	63 min.
Wings Over Honolulu	Eseándalo en la Armada	Roy Milland, Wendy Barrie	79 min.
As Good as Married	Esposa a Sueldo	John Boles, Doris Nolan, Walter Pidgeon, Mary Phillips	81 min.
Oh, Doctor!	Enfermo del Meollo	E. E. Horton, Bill Demarest, Eve Arden	67 min.
The Road Back	De Regreso!	John King, Larrie Blake, Noah Beery, Jr., Barbara Read	103 min.
The Man in Blue	El Hijo del Delincuente	Robert Wilcox, Edward Ellis, Nan Gray, Richard Carle, Ralph Morgan	67 min.
The Wildcatter	Sabotaje!	Scott Colton, Jean Rogers, Suzanne Kaaren, Ward Bond	58 min.
Love in a Bungalow	El Intruso Fascinador	Kent Taylor, Nan Gray, Dorothea Kent, Louise Beavers	66 min.
I Cover the War	Corresponsal de Guerra	John Wayne, Don Barclay, Gines Gaze	69 min.
Westbound, Ltd.	Via Libre!	Lyle Talbot, Polly Rowles	66 min.
Armored Car	El Carro Blindado	Robert Wilcox, Judith Barrett	64 min.
Reported Missing	Muerte en el Aire	William Gargan, Jean Rogers, Dick Purcell, Joe Sawyer, Hobart Cavanaugh	63 min.
The Man Who Cried Wolf	El Hombre que se Acusaba	Lewis Stone, Tom Brown, Barbara Read	65 min.
Black Aces	Los Ases Negros	Buck Jones, Kay Linaker	
Wild West Days	Los Guardianes de la Pradera	John Mack Brown, Lynn Gilbert	13 episodios

WARNER BROS. PICTURES

Producción	Título en Español	Estrellas	Duración
The Life of Emile Zola	La Vida de Emilio Zola	Paul Muni, Jos Schildkraut, Gale Sondergaard, Gloria Holden, Donald Crisp, Grant Mitchell	116 min.
The Devil's Saddle			
Legion	La Legión Vengadora	Dick Foran, Anne Nagel	
Mr. Dodd Takes the Air	El Precio de la Fama	Kenny Baker, Jane Wyman, Gertrude Michael, Alice Brady, Frank McHugh	
The Perfect Specimen	El Perfecto Ejemplar	Errol Flynn, Joan Blondell, Dick Foran, Beverly Roberts, Edward Everett Horton, May Robson	82 min.
Back in Circulation	Silencio que Condena	Pat O'Brien, Joan Blondell, Margaret Lindsay	
The Talent Scout	Tú Eres mi Estrella	Donald Woods, Jeanne Madden, Fred Lawrence, Rosalind Marquis	82 min.
Fly Away Baby	La Fuga por el Espacio	Glenda Farrell, Barton MacLane, Hugh O'Connell, Marcia Ralston	60 min.
The First Lady	La Primera Dama	Kay Francis, Preston Foster, Anita Louise	
Cornered	Fang el Temerario	Doris Karloff, Beverly Roberts, Gordon Oliver	
White Bondage	La Lucha por la Tierra	Jean Muir, Gordon Oliver, Joseph King	60 min.
Marry the Girl	Cásate con Ella	Mary Boland, Frank McHugh, Hugh Herbert, Carol Hughes, Allen Jenkins, Mischa Auer	66 min.
Wine, Women and Horses	Vino Mujeres y Caballos	Barton MacLane, Ann Sheridan, Dick Purcell, Peggy Bates	64 min.
They Won't Forget	Las Masas Rugen	Claude Rains, Gloria Dickson, Edward Norris	
The Footloose Heiress	Una Frívola Heredera	Ann Sheridan, Craig Reynolds	
Blazing Sixes	A Balazo Limpio	Dick Foran, Helen Valkis	55 min.
The Case of the Stuttering Bishop	¿Quien Mato al Millionario?	Donald Woods, Ann Dvorak, Anne Nagel, Linda Perry, Craig Reynolds	70 min.

Producción	Estrellas	Fecha Obtenible	Duración
The Singing Marine	El Marino Romántico	Dick Powell, Hugh Herbert, Doris Weston, Lee Dixon, Allen Jenkins	105 min.
Slim	Alta Tension	Pat O'Brien, Henry Fonda, Margaret Lindsay, Stuart Erwin	86 min.
The Cherokee Strip	Tierras Usurpadas	Dick Foran, Jane Bryan, David Carlyle	55 min.
San Quentin	San Quentin	Pat O'Brien, Humphrey Bogart, Ann Sheridan, Barton MacLane	70 min.
Kid Galahad	Campeón de Nacimiento	Edward G. Robinson, Bette Davis, Humphrey Bogart, Wayne Morris, Jane Bryan	101 min.
The Prince and the Pauper	El Principe y el Mendigo	Errol Flynn, The Mauch Twins, Claude Rains, Henry Stephenson	120 min.
Draegerman Courage	Enterrados Vivos	Barton MacLane, Jean Muir, Henry O'Neill, Robert Barrat	58 min.
The Go Getter	Querer Es Poder	George Brent, Anita Louise, Charles Winninger, Henry O'Neill	92 min.
Melody for Two	Melodía Para Dos	James Melton, Patricia Ellis, Dick Purcell, Winifred Shaw	60 min.
Mountain Justice	¿Puede la Justicia Errar?	Josephine Hutchinson, George Brent, Guy Kibbee, Mona Barrie, Robt. Barrat	82 min.
Justicia a Media Noche	Midnight Court	Ann Dvorak, John Litel, Walter Miller	63 min.

VITAPHONE

Producción	Estrellas	Fecha Obtenible	Duración
Vitaphone Internationals	Holtz-Lee	Oct. 17, '36	11 min.
Vaudeville Is Back	Johnny Perkins	Nov. 14, '36	11 min.
Vaude-Villians	Marty May	Oct. 12, '36	10 min.
Bed Time Vaudeville (2-20-37)		Jan. 30, '37	11 min.
Bring On the Girls	Edgar Bergen	Mar. 6, '37	11 min.
Vitaphone Diversions	Smith and Dale	Apr. 3, '37	10 min.
Nickel Lowdown	Charles Kemper	May 1, '37	10 min.
Vaude-Festival	Fritz and Jean Hubert	June 26, '37	
Vaudeville Hits	Elaine Arden	July 17, '37	

BROADWAY BREVITIES

Producción	Estrellas	Fecha Obtenible	Duración
Joe Palooka in "The Choke's On You" (9-19-36)	Shemp Howard, Robert Norton	Sept. 12, '36	21 min.
Backyard Broadcast, The (9-5-36)		Sept. 26, '36	21 min.
Say It With Candy	Virginia Verrill	Oct. 3, '36	20 min.
Sheik to Sheik	Georges Metaxa	Oct. 10, '36	21 min.
Can't Think Of It	Ken Murray-Oswald	Oct. 24, '36	18 min.
Sunday Roundup, The	Dick Foran, Linda Perry	Oct. 31, '36	18 min.
Sweethearts and Flowers	Regis Toomey, Preisser Sisters	Nov. 7, '36	20 min.
That's Pictures (8-29-36)	Jay C. Flippen	Nov. 21, '36	21 min.
Here Comes the Circus	"Poodles" Hanneford	Dec. 5, '36	18 min.
It's All Over Now (2-6-37)	Dan Healy	Dec. 26, '36	20 min.
Joe and Asbestos in "A Horse's Tale" (2-13-37)	Harry Gribbon, Hamtree Harrington	Jan. 9, '37	20 min.
Pretty Pretender, The (2-13-37)	Bernice Claire	Jan. 23, '37	21 min.
Joe Palooka in "Kick Me Again" (3-6-37)	Shemp Howard, Robert Norton	Feb. 6, '37	21 min.
Swing for Sale (3-13-37)	Hal LeRoy	Feb. 27, '37	22 min.
Hotel a la Swing	Eddie Foy, Jr.	Mar. 13, '37	20 min.
Play Street (4-10-37)	Preisser Sisters	Apr. 3, '37	21 min.
Romance of Robert Burns (4-10-37)	Owen King, Linda Perry	Apr. 10, '37	16 min.
Movie Mania	Dave Apollon	May 8, '37	20 min.
Day at Santa Anita	Sybil Jason	May 22, '37	18 min.
Joe Palooka in "Thirst Aid"	Robert Norton, Beverly Phalen	June 12, '37	
Rhythm Roundup, The	Estelle Taylor	June 19, '37	
Little Pioneer, The (7-10-37)	Sybil Jason	July 3, '37	
Newsboys Nocturnes (7-10-37)	Lane, Tree and Edwards	July 10, '37	
Flowers from the Sky (8-21-37)	Josephine Huston	July 24, '37	22 min.
Cut Out for Love	Donald Novis, Dorothy Dare	Aug. 2, '37	
Du Barry Did All Right	Irene Bordoni	Aug. 7, '37	

LOONEY TUNES

Producción	Estrellas	Fecha Obtenible	Duración
No. 28—Village Smitty, The		Nov. 14, '36	7 min.
No. 29—Porky of the Northwoods (1-9-37)		Dec. 19, '36	7 min.
No. 30—Pork the Wrestler		Jan. 9, '37	
No. 31—Porky's Road Race		Feb. 6, '37	7 min.
No. 32—Picador Porky (2-27-37)			7 min.
No. 33—Porky's Romance		Apr. 17, '37	8 min.
No. 34—Porky's Duck Hunt		Apr. 17, '37	8 min.
No. 35—Porky and Gabby (6-12-37)		May 15, '37	8 min.
No. 36—Porky's Building		June 19, '37	8 min.
No. 37—Porky's Super Service (7-10-37)		July 3, '37	8 min.
No. 38—Porky's Railroad (8-14-37)			8 min.

MELODY MASTERS

Producción	Estrellas	Fecha Obtenible	Duración
Emil Coleman and Orch. (7-11-36)		Oct. 17, '36	11 min.
Leon Navara and Orch. (9-19-36)		Nov. 7, '36	11 min.
Clyde McCoy and Orch. (8-29-36)		Nov. 28, '36	10 min.
Jimmie Lunceford and Orch. (1-23-37)		Dec. 19, '36	10 min.
George Hall and Orch.		Jan. 9, '37	10 min.
Louisiana Kings		Jan. 23, '37	10 min.
Roger Wolfe Kahn and Orch.		Feb. 6, '37	10 min.
Cab Calloway and Orch. (3-13-37)		Feb. 20, '37	10 min.
Peter Van Steeden and Orch.		Mar. 6, '37	10 min.
Jacques Fray and Orch. (4-10-37)		Mar. 27, '37	10 min.
Jam Session, The	Clyde McCoy and Orch.	Apr. 17, '37	11 min.
Rimac Orchestra, The		May 8, '37	1 reel
Jack Denny and Orch.		May 29, '37	1 reel
Eliseo Grenet and Orch. (6-19-37)		June 19, '37	10 min.
Lennie Hayton and Orch. (7-10-37)		July 10, '37	10 min.
David Mendoza and Orch. (8-21-37)		July 31, '37	10 min.

MERRIE MELODIES (En Colores)

Producción	Estrellas	Fecha Obtenible	Duración
No. 27—Boulevardier of the Bronx		Oct. 10, '36	7 min.
No. 28—Don't Look Now		Nov. 7, '36	7 min.
No. 29—Cocoanut Grove		Nov. 28, '36	7 min.
No. 30—He Was Her Man		Jan. 2, '37	7 min.
No. 31—Pigs Is Pigs (1-16-37)		Jan. 30, '37	7 min.
No. 32—In Only Have Eyes for You (3-6-37)		Mar. 6, '37	8 min.
No. 33—The Fella with the Fiddle (4-10-37)		Mar. 27, '37	8 min.
No. 34—She Was an Acrobat's Daughter		Apr. 10, '37	8 min.
No. 35—Ain't We Got Fun		May 1, '37	8 min.
No. 36—Clean Pastures		May 22, '37	
No. 37—Uncle Tom's Bungalow		June 5, '37	
No. 38—Streamlined Greta Green (6-12-37)		June 19, '37	8 min.
No. 39—Sweet Sioux (7-10-37)		June 26, '37	8 min.
No. 40—Egghead Rides Again		July 17, '37	
No. 41—Speaking of the Weather (8-21-37)			7 min.

NOVEDADES VITAPHONE

Producción	Estrellas	Fecha Obtenible	Duración
Poets of the Organ (8-22)	Jesse Crawford y Sra.	Jan. 16, '37	
Whale Ho (7-14)		Feb. 13, '37	10 min.
Check Your Cash	Louis Zingone	May 22, '37	10 min.
Palm Beach Knights	Charles Ahearn	July 31, '37	
Lyin' Tamer, The (7-11-36)	George Jessel	Aug. 28, '37	

Distribuidores de Exportación y Representantes de Fábricas

(Véase la GUIA DEL COMPRADOR que aparece en la página 67)

Página	Página	Página
Allied Seating Co. 49	*Guaranteed Pictures, Inc. 41	*Monogram Pictures Corp. 5
Baptista, C. O. 3	*Imperial Distributing Corp. 55	Mogull Brothers 59
Bodelson & Co. 58	*Luporini, Inc., Ferdinand V. 47	National Theatre Supply Co. Tercera Cubierta
Consolidated Theatre Supply Corp. 31	Meillon, George T. 54	Robin, Inc., J. E. 33
Crown 45	Movie Supply Co., Ltd. 43	Sales-On-Sound Corporation 41
		*Exportadores de Películas Unicamente.

	Página		Página		Página
ACUSTICOS, PRODUCTOS		DESARROLLADORAS DE PELICULAS		LENTES	
Beck Studios	37	Debrie, Inc., André.....	45	Fish-Schurman Corp.	45
Certain-Teed Products Corp.....	34			Projection Optics Co., Inc.....	53
ALFOMBRAS		DESINFECTANTES		NOVEDADES Y REGALOS	
Mohawk Carpet Mills, Inc.....	32	Rosco Laboratories	31	The Wilcox Co.....	57
ALUMBRADO DECORATIVO		EFFECTOS, MAQUINAS DE		PALICULA VIRGEN	
Capital Stage Lighting Co.....	69	Brenkert Light Projection Co.....	40	Eastman Kodak Co.....	10
Kliegl Bros.	38			PERFUMES Y PERFUMADORES	
Ruby Lamp Mfg. Co.....	31	EMPALMADORAS DE PELICULAS		Rosco Laboratories	31
ALTOPARLANTES Y BOCINAS		DeVry, Inc., Herman A.....	3		
DeVry, Inc., Herman A.....	3	International Projector Corp....	Cuarta Cubierta	PIEZAS PARA PROYECTORES	
International Projector Corp....	Cuarta Cubierta			Clayton Products Co.....	69
RCA Manufacturing Co., Inc..	Segunda Cubierta	EQUIPO SONORO COMPLETO		Crown	45
Sales-On-Sound Corp.	41	Ballantyne Co., The.....	52	Essannay Electric Mfg. Co.....	32
Western Electric Co., Inc.....	17	DeVry, Inc., Herman A.....	3	International Projector Corp....	Cuarta Cubierta
		International Projector Corp....	Cuarta Cubierta	Kaplan Mfg. & Supply Co., Sam.....	57
AMPLIFICADORES		RCA Manufacturing Co., Inc..	Segunda Cubierta	Motion Picture Machine Co.....	38
Ballantyne Co., The.....	52	Sales-On-Sound Corporation	41	Projection Equipment & Maintenance Co...	54
DeVry, Inc., Herman A.....	3	Western Electric Co., Inc.....	17		
International Projector Corp....	Cuarta Cubierta	ESCENARIO, ACCESORIOS DE		PIEZAS PARA CABEZAS DE SONIDO	
RCA Manufacturing Co., Inc..	Segunda Cubierta	Beck Studios	37	DeVry, Inc., Herman A.....	3
Sales-On-Sound Corp.	41	Tiffin Scenic Studios.....	52	RCA Manufacturing Co., Inc..	Segunda Cubierta
Western Electric Co., Inc.....	17	Vallen, Inc.	69	Sales-On-Sound Corp.	41
				Western Electric Co., Inc.....	17
ARCO, REGULADORES DE		ESCENARIO, ILUMINACION DE		PILAS FOTOELÉCTRICAS	
McAuley Mfg. Co., J. E.....	70	Capitol Stage Lighting Co.....	69	Continental Electric Co.....	37
		Kliegl Bros.	38	G-M Laboratories	56
ATESADORES DE PELICULA		ESTEREOPTICOS		PLACAS PARA PROYECCION	
Clayton Products Co.....	69	Brenkert Light Projection Co.....	40	Quality Slide Co.....	49
		DeVry, Inc., Herman A.....	3	Radio-Mat Slide Co.....	45
AUXILIARES DEL OIDO		IMPRESORA DE PELICULAS		PROTECTORES PARA REFLECTOR	
Western Electric Co., Inc.....	17	Debrie, Inc., André.....	45	Fish-Schurman Corporation	45
		DeVry, Inc., Herman A.....	3	Kneisley Electric Co.....	57
BUTACAS PARA TEATROS Y CINES		LAMPARAS DE ALTA Y BAJA		Mirror-Guard Co., Inc.....	46
Air-Loc Seat Industries.....	54	Ashcraft Mfg. Co., C. S.....	53	PROYECTORES	
American Seating Company.....	47	Brenkert Light Projection Co.....	40	DeVry, Inc., Herman A.....	3
General Seating Company	43	McAuley Mfg. Co., J. S.....	70	International Projector Corp....	Cuarta Cubierta
International Seat Corporation.....	59	Morelite Company	36	Kaplan Mfg. & Supply Co., Sam.....	57
National Seating Company.....	34	Sales-On-Sound Corp.	41	RCA Manufacturing Co., Inc..	Segunda Cubierta
		Strong Electric Corp., The.....	44	Sales-On-Sound Corp.	41
BUTACAS, PERNOS PARA		LAMPARAS DECORATIVAS		Western Electric Co., Inc.....	17
Chicago Expansion Bolt Co.....	36	Ruby Lamp Mfg. Co.....	31	RECTIFICADORES	
				Forest Mfg. Corp.....	34
BUTACAS, MATERIALES PARA		LAMPARAS EXCITADORAS		Kneisley Electric Co.....	37
General Seating Company.....	43	Continental Electric Mfg. Co.....	37	Sales-On-Sound Corp.	41
International Seat Corporation.....	59			REGULADORES DE CORTINA	
Shelton Looms, The.....	46	LAMPARAS DE ARCO PARA CARBON SUPREX		Automatic Devices Co.....	53
		Ashcraft Mfg. Co., C. S.....	53	Ozone Air, Inc.....	43
CABEZAS DE SONIDO		Brenkert Light Projection Co.....	40	Tiffin Scenic Studios.....	52
Ballantyne Co., The.....	52	McAuley Mfg. Co., J. E.....	70	Vallen, Inc.	69
DeVry, Inc., Herman A.....	3	Morelite Company	36	ROTULOS ELECTRICOS	
RCA Manufacturing Co., Inc..	Segunda Cubierta	Sales-On-Sound Corp.	41	Wagner Sign Service, Inc.....	40
Sales-On-Sound Corp.	41	Strong Electric Corp., The.....	44	SENALES LUMINOSAS DE SALIDA	
Western Electric Co., Inc.....	17			Capitol Stage Lighting Co.....	69
		MARQUESINAS		Kliegl Bros.	38
CAMERAS SONORAS		Wagner Sign Service Co.....	40	TUBOS AMPLIFICADORES	
Debrie, Inc., André.....	45	MATERIALES DECORATIVOS		Continental Electric Mfg. Co.....	37
DeVry, Inc., Herman A.....	3	Beck Studios	37	G-M Laboratories	56
		Tiffin Scenic Studios.....	52	VENTILACION Y ACONDICIONAMIENTO DE AIRE	
CARRETES				Ballantyne Co.	52
Universal Reels Corp.....	69	MATERIALES PARA TAPICERIA		Carrier Engineering Corp.....	25
DeVry, Inc., Herman A.....	3	Shelton-Looms, The	46	National Ozone Machine Co., Inc.....	49
				Ozone Air, Inc.....	43
CONMUTADORES DE CAMBIO		MICROFONOS		United States Air Conditioning Int'l Corp...	59
Essannay Electric Mfg. Co.....	32	Amperite Co.	36		
		RCA Manufacturing Co., Inc..	Segunda Cubierta	CUADROS DE DISTRIBUCION	
CORTINAS DE ESCENARIO, ETC.		Western Electric Co., Inc.....	17	Kliegl Bros.	38
Automatic Devices Co.....	53	MOTOGENERADORES			
Beck Studios	37	Automatic Devices Co.....	53		
Shelton-Looms, The	46	Hertner Electric Co.....	69		
Tiffin Scenic Studios.....	52				
Vallen, Inc.	69				

TEATRO AL DIA DEPARTAMENTO DE CATALOGOS

Tendremos sumo placer en suministrar informes detallados acerca de equipos, materiales y suministros para teatros al exhibidor, administrador, operador o arquitecto que los solicite. Sírvase llenar el cupón y enviárnoslo.

(Los lectores encontrarán en los anuncios de este número muchos de los productos que indicamos a continuación)

<p>A</p> <p>Acústicos, Productos Adaptadores para Lámparas Alfombras Alumbrado de Emergencia Alumbrado decorativo Alumbrado concentrado Altosparlantes y Bocinas Amplificadores Aparatos para Regular Temperatura Arco, reguladores de Armarios para películas Ascensores y Elevadores Atriles para Música Auxiliares del Oído</p> <p>B</p> <p>Barandillas de Latón Ornamental Baterías de Acumulador Boletos de entrada Boletos, perforadoras Boletos, portadores Butacas para teatros Butacas, cemento para Butacas, forros para Butacas, pernos de anclaje Butacas, materiales para remediar</p> <p>C</p> <p>Cabezas de sonido Cajas fuertes para taquilla Cambio, máquinas de Candilejas Carbones Carbones, efectos para economizar Carretes para películas Casetas de Proyección Conmutadores (proyector) Contaduría, libros de Cuadros de distribución</p> <p>D</p> <p>Decorado interior Desinfectantes Dispositivos contra incendios</p> <p>E</p> <p>Efectos, máquinas de Empalmadoras de películas Equipo Sonoro</p>	<p>Escaleras de seguridad Escenario, (decorado y colgaduras) Escenario, iluminación Escenario, accesorios de Estereópticos Extinguidores de incendio</p> <p>F</p> <p>Fuentes</p> <p>H</p> <p>Herramientas, juegos de</p> <p>I</p> <p>Instrumentos de medición</p> <p>L</p> <p>Lámparas de alta intensidad Lámparas de baja intensidad Lámparas, excitadoras Lámparas incandescentes Lámparas para alumbrado Lámparas Suprex Lentes Lentes, (condensadores) Limpieza (materiales para) Lentes, conjuntos de Letras para tablero de atracciones Limpiadores para alfombras Luces para carteles</p> <p>M</p> <p>Máquinas de Maiz reventón Máquinas para billetes de entrada Máquinas para poner direcciones Máquinas recortadoras Marcos para exhibiciones Marquesinas Materiales Decorativos Materiales para pisos Materiales para tapicería Micrófonos Motogeneradores Motores para proyector Muebles para Vestíbulo</p> <p>N</p> <p>Novedades para anuncio</p> <p>O</p> <p>Organo, fuelles para Organos Ozono, purificación a base de</p>
---	--

<p>P</p> <p>Pantallas Pantalla, modificadores Pantallas, acondicionamiento de Pedestales de armarios (películas) Películas, máquinas para inspeccionar Películas, limpiadores de Perfumes y perfumadores Persianas contra incendio Piezas para proyector Pilas fotoeléctricas Pintura para pantallas Pintura plástica Protectores para reflector Proyección posterior Proyección cinematográfica Proyectores para carteles Proyectores portátiles</p> <p>R</p> <p>Rectificadores (unidades de potencia) Reductores de intensidad Reflectores, proyección de arco Reguladores Mazda Reóstatos Rótulos eléctricos</p> <p>S</p> <p>Señales luminosas de Salida Servicio técnico Sistemas de amplificación sonora Sistemas de calefacción Sistema de señales (acomodadores)</p> <p>T</p> <p>Taquillas Telones incombustibles Telones, reguladores de Telones, vías para Tubos amplificadores</p> <p>U</p> <p>Uniformes</p> <p>V</p> <p>Ventilación y Acondicionamiento de Aire</p>
--

TEATRO AL DIA
Departamento de Catálogos
Rockefeller Center
Nueva York, N. Y., E. U. de A.

Estimados Señores: Les agradeceré se sirvan enviarme informes acerca de los productos que anoto a continuación:

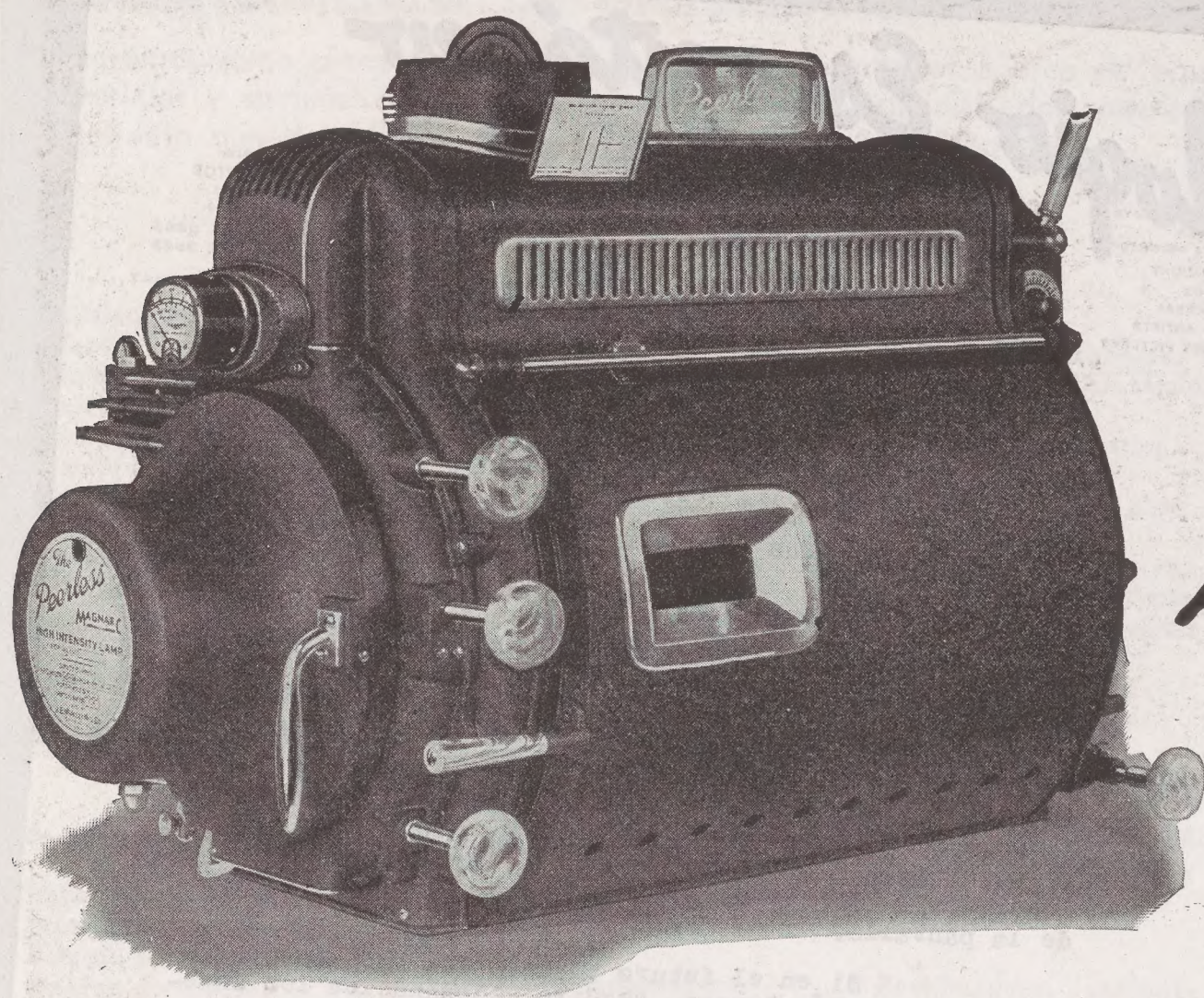
1.....	7.....
2.....	8.....
3.....	9.....
4.....	10.....
5.....	11.....
6.....	12.....
Nombre	Teatro
Dirección	Capacidad
Ciudad	País

Indice de Anunciantes

	Página
Air-Loc Seat Industries.....	54
Allied Seating Co.....	49
American Seating Co.....	47
Amperite Company.....	36
Automatic Devices Co.....	53
Ashcraft Mfg. Corp., C. S.....	53
Ballantyne Co., The.....	52
Baptista, C. O.....	3
Beck Studios.....	37
Bodelson & Co.....	58
Brenkert Light Projection Co.....	40
Capitol Stage Lighting Co.....	69
Carrier Engineering Corp.....	25
Certain-Teed Products Corp.....	34
Chicago Expansion Bolt Co.....	36
Clayton Products Co.....	69
Consolidated Theatre Supply Corp..	31
Continental Electric Co.....	37
Crown	45
Debrie, Inc., André.....	45
Eastman Kodak Co.....	10
Essannay Electric Mfg. Co.....	32
Films	33
Fish-Schurman Corporation.....	45
Forest Manufacturing Corp.....	34
General Seating Company.....	43
G-M Laboratories.....	56
Guaranteed Pictures Co., Inc.....	41
Hertner Electric Co.....	69
Imperial Distributing Corp.....	55
International Projector Corp. 4a Cubierta	
International Seat Corp.....	59
Kaplan Mfg. & Supply Co., Inc., Sam	57
Kliegl Brothers.....	38
Kneisley Electric Co.....	37
Luporini, Inc., Ferdinand V.....	47
McAuley Mfg. Co., J. E.....	70
Meillon, George T.....	54
Mirror-Guard Co.....	46
Mogull Brothers.....	59
Mohawk Carpet Mills, Inc.....	32
Monogram Pictures Corp.....	5
Morelite Co., Inc.....	36
Motion Picture Machine Co.....	38
Movie Supply Co., Ltd.....	43
National Ozone Machine Co., Inc..	49
National Seating Co.....	34
National Theatre Supply Co. 3a Cubierta	
Ozone-Air, Inc.....	43
Projection Equipment & Main. Co...	54
Projection Optics Co., Inc.....	53
Quality Slide Company.....	49
RCA Manufacturing Co., Inc. 2a Cubierta	
Radio Mat Slide Co.....	45
Robin, Inc., J. E.....	33
Rosco Laboratories.....	31
Ruby Lamp Mfg. Co., Inc.....	31
Sales-On-Sound Corporation.....	41
Shelton Looms, The.....	46
Strong Electric Corp.....	44
Tiffin Scenic Studios.....	52
Air Conditioning Int., Inc.....	59
Universal Reels Corp.....	69
Vallen, Inc.....	69
Wagner Sign Service, Inc.....	40
Western Electric Co., Inc.....	17
Wilcox Co., The.....	57



distribuidos por **NATIONAL THEATRE SUPPLY COMPANY**



3 ———

Peerless

MAGNARC

TRADE-MARK REG.

LINTERNAS DE ALTA INTENSIDAD

**SELECCIONADAS POR EL MAS HERMOSO
TEATRO DE SUD AMERICA—EL CINE GRAN
REX DE BUENOS AIRES**

(Vendidas por—Max Glücksmann, Florida 336 al Buenos Aires)

Siempre que se exija como primer requisito proyección de calidad, las Peerless Magnarc son la única solución.

Esta es una de las razones por las que se usan más linternas PEERLESS MAGNARC que todas las otras marcas combinadas, y el que su fama crezca como la espuma.

Se destacan por su extrema y admirable sencillez, la precisión de su mano de obra, su facilidad de operación, el no tener gastos de conservación, el que no exista otra con que se pueda comparar y el que su costo no excede al de ninguna otra linterna.

“LA MEJOR LINTERNA DE ARCO QUE SE HA CONSTRUIDO”

Distribuidores

NATIONAL THEATRE SUPPLY CO.

Departamento de Exportación

92 Gold Street, Nueva York, E. U. de A.

FABRICADAS POR

J. E. McAULEY MFG. CO.

552-554 W. ADAMS ST.

CHICAGO, ILL., E. U. de A.

LOS FABRICANTES DE LINTERNAS DE ARCO MAS GRANDES DEL MUNDO



distribuidos por **NATIONAL THEATRE SUPPLY COMPANY**



Un Símbolo de SERVICIO



Casa Max Glucksmann.
Florida 336-44.
Buenos Aires

S. M. Berger & Co., Inc.,
2219 Azcarraga Street,
Manila

Max Glucksmann,
18 De Julio 966,
Montevideo

J. Glotmann, S.A.,
Carrera 7 A, #19-2,
Bogotá

Panama Radio Corporation,
P.O. Box 406,
Panamá

National Theatre Supply Co., of Cuba, S.A.
Estrada Palma (Consulado) 73,
Habana

F. Mier y Hino.,
Apartado Postal #2967,
Mexico, D.F.

International Machinery Co.,
Calle Huérfanos 1189,
Santiago

International Machinery Co.,
Calle Higuera 290,
Lima

ARGENTINA • FILIPINAS • URUGUAY • COLOMBIA • PANAMA • CUBA • MEXICO • CHILE • PERU

EL departamento técnico de la National Theatre Supply Company le extenderá gustosamente su cooperación ayudándole a resolver sus problemas especiales tanto en la compra como en el funcionamiento de equipo cinematográfico.

¡El significado que para su público tienen los distribuidores de la NATIONAL!

Una cinta que se desliza uniformemente, sin errores, sin tropiezos . . . es la clave de la perfección en la moderna diversión del cine.

¡Sus concurrentes lo exigen — y para ello han pagado su entrada!

“Complacer a sus visitantes” es parte de su espectáculo . . . ¡y esta es la tarea que el EQUIPO NORMAL NATIONAL PARA TEATROS desempeña por usted!

DEPARTAMENTO DE EXPORTACION

92 Gold Street, Nueva York, E. U. de A.
Dirección Cablegráfica: NatheSupply, N. Y.

NATIONAL THEATRE SUPPLY COMPANY

Carretes Universal de Alambre Soldado

Linternas Peerless Margnarc

Efectos Voigt para Alumbrado

Estereópticos Beseler

Transverters Hertner

Linternas Hall & Connolly de Alta Intensidad

Lentes Bausch & Lomb para Proyección

Máquinas Registradoras de Boletos Timco

Proyectores Simplex

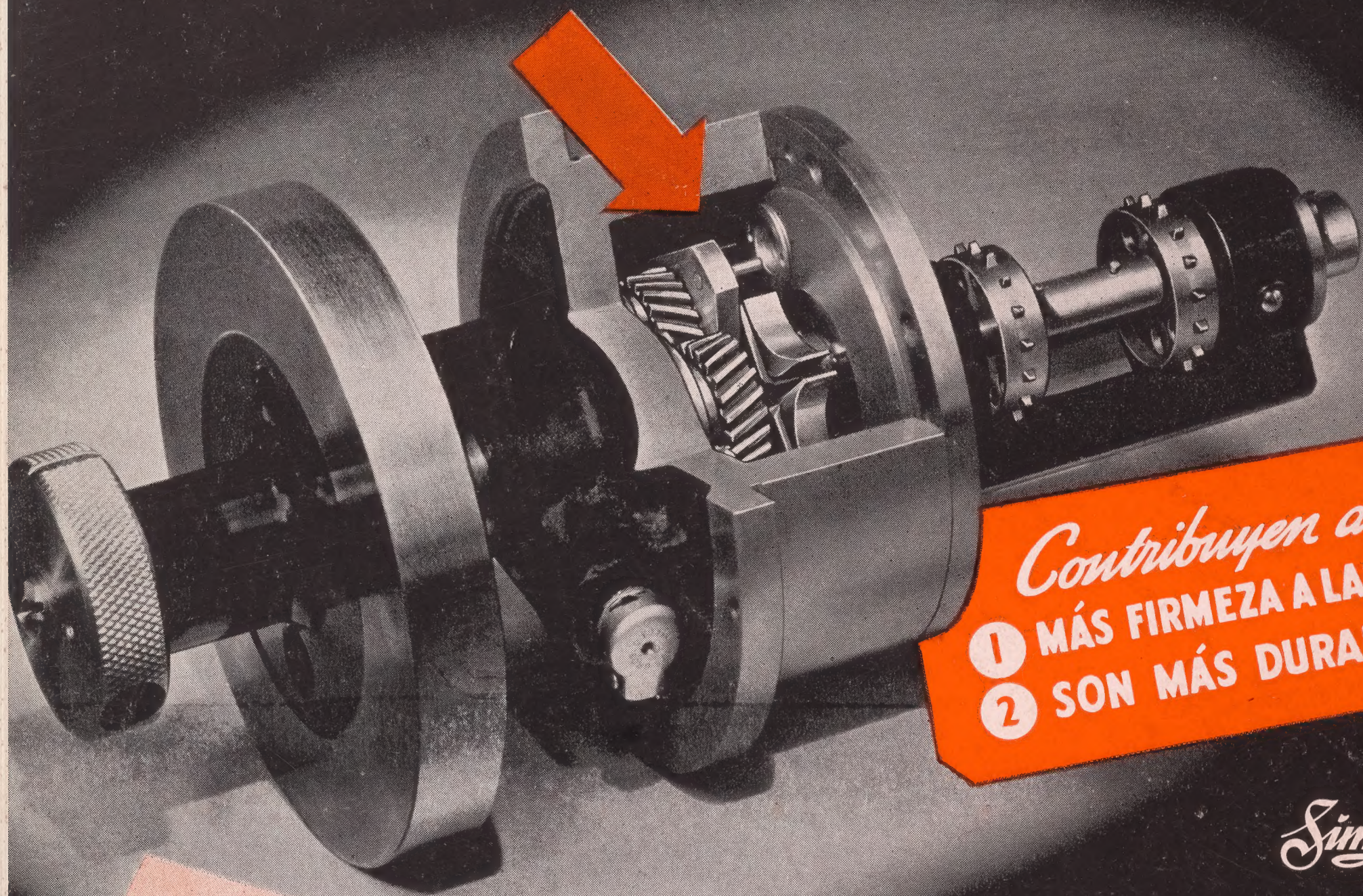
Equipo Capitol para el Alumbrado de Escenarios

Máquinas Reguladoras de Telones Vallen

Pantallas Sonoras Walker

Cerciórese

DE QUE TODAS LAS PIEZAS INVISIBLES SEAN *Simplex* LEGÍTIMAS MARCA DE FÁBRICA REGISTRADA



Contribuyen a Dar
① MÁS FIRMEZA A LAS CINTAS
② SON MÁS DURABLES

USE PIEZAS
Simplex LEGÍTIMAS MARCA DE FÁBRICA REGISTRADA

**PROTEJA A
SUS
CLIENTES**

**PROTEJA
SU
BOLSILLO**

CUANDO los Movimientos Intermitentes SIMPLEX de su maquinaria estén ya muy repasados, asegúrese de que las piezas de repuesto sean *todas* Piezas Simplex LEGÍTIMAS, pues son las *únicas* piezas que mantendrán las primitivas y excelentes dotes de proyección de su equipo, dando servicio perfecto.

La precisión de estas Piezas Simplex Legítimas es de 1/10,000 parte de una pulgada, cuyo resultado es la firmeza de la cinta. Tan admirable exactitud puede alcanzarse tan sólo por medio de nuestro equipo especial de fabricación y pruebas.

Además, estas Piezas Legítimas prestan servicio más duradero de-

bido a su esmerado ajuste, el acero especial de su construcción y excepcional procedimiento de manufactura, perfeccionado a través de los años. Por ejemplo, las Legítimas Ruedas Dentadas y las Ruedas de Rayos Endurecidas y Afiladas Simplex ofrecen servicio 5 o 6 veces más largo que las ruedas dentadas y las ruedas de rayos corrientes de acero templado.

Proteja sus más valiosos contribuyentes . . . buena proyección . . . público satisfecho. Economice dinero en su negocio . . . Persista en obtener Piezas Simplex Legítimas EXCLUSIVAMENTE.

INTERNATIONAL PROJECTOR CORP.
88-96 Gold Street New York, N. Y.

NO SE ARRIESGUE NI AVENTURE . . . USE ÚNICAMENTE

PIEZAS

Simplex
MARCA DE FÁBRICA REGISTRADA

LEGÍTIMAS

Scanned by the New York Public Library



New York
Public
Library

Post-production coordinated by



www.mediahistoryproject.org

Sponsored by the ACLS Digital Extension Grant, “Globalizing and Enhancing the Media History Digital Library” (2020-2022).

